



地址: JL.GUNUNG SAHARI XI No.291 JAKARTA 10720 Email: redaksi.huanqiukuaiobao@gmail.com, huanqiukuaiobao.iklan@gmail.com 电话: (62-21)626 5566(总机) 广告热线: 021-6009088 Lt:ldr

# 環球快報

NO:106304293

www.huanqiukuaiobao.com  
PL INTERMEDIA PROMOSINDO

## 普拉博沃慰问苏西省灾民

5月16日,现任国防部长、候任总统普拉博沃从卡塔尔多哈直接飞往苏西省山洪和冷熔岩流灾区。向灾民们分发援助物资。



## 印尼首届总统杯世界龙狮锦标赛今开赛

5月16日,来自11个国家和地区的15支舞狮劲旅,350余名运动员和随队裁判陆续飞抵雅加达,将于今日起争夺包括“总统杯”等一系列桂冠。图为印尼龙狮运动联合会(FOBI)主席丘昌仁率协会同仁欢迎各国与地区代表团领队。

# 普拉博沃放话将展现真正自我

## 确保印尼未来二或三年内经济增长飞跃至8%

【本报讯】2024-2029年届候任总统普拉博沃深信,在他领导下的新政府将在二年至三年期间提高经济增长率高达8%。他于5月16日在卡塔尔(Qatar)多哈(Doha)出席卡塔尔经济论坛通过YT频道说:“我非常有信心。我已与专家们研讨此事,我深信印度尼西亚将轻易达到8%的经济增长率,我们将努力跨越这项目标。我估计将在二三年内实现这项理想。”

普拉博沃表示,他领导的新政府首先要关注的是向广大民众准备粮食。接着政府将专注于能源安全及自给自足。还有他领导的政府将努力解决儿童的饥饿和营养问题。他说:“我们尽力大幅减低贫困比率。最后我们必须集中精力监管我们的天然资源,我们必须实施大规模的下游工业。”

这位现任国防部长表示,他将努力铲除贪腐及不必要的预算开支,以建立良好的政府阵容。上述是他在与彭博(Bloomberg)国际通讯记者东盟区域负责人哈斯琳达(Haslinda AMIN)进行对话时发表的言论。起初哈斯琳达谈及有关普拉博沃的军事生涯,因普拉博沃的军旅生涯长达24年之久,他曾担任国军特种部队司令及陆军战略后各部队司令。哈斯琳

达说:“一些人认为您实施的措施将具有军事风格,您的回应如何?”然而普拉博沃不愿被如此认为,他说自己的军事领导风格并不符合逻辑推理。他说:“妳知道,我已离开军事生涯可能长达25年,我认为妳所说的就是那时的军事风格,这是不合逻辑的。与任何事情毫无关联。”

接着哈斯琳达继续追问:“那么普拉博沃的领导风格像什么呢?”普拉博沃回答说:“我将成为真实的自己。”普拉博沃所说的“真实的自己”就是一位爱国者对于原则和价值观的忠诚。他说:“我的重要价值观就是让印度尼西亚社会和人民走向繁荣福利。人民必须安全,不可饱受饥饿,必须拥有良好的福利生活。这是世界上每个爱国人士的远大理想。”

(Ing)

## 内政部和普选委等开展联席会议 哈欣更正言论:议员参加地方选举须先辞职

【本报讯】内政部长迪托(Tito Karnavian)表示,准备参加地方首长选举的所有立法议员候选人,无论是已经宣誓就职者,或者是尚未宣誓就职的候任立法议员,事先都必须向有关机构或单位提交辞职书。

迪托于5月15日在雅加达国会大厦出席会议之后说,上述立法议员候选人包括了已经胜选为国会议员、地方代表理事会和地方议会议员候选人。他说:“我现在就发布有关的通告书,让所有的有关单位明白这一点,不会再以讹传讹。”

较早时,普选委员会主席哈欣(Hasyim Asy'ari)表示,已经胜选为国会议

员、地方代表理事会和地方议会议员,若要参加2024年地方首长选举,必须提交其立法议员的辞职信。这是哈欣在与国会第二委员会、普选监督机构和内政部在雅加达国会大厦举行的会议上发表的“更新言论”。此前,哈欣曾表示,已经胜选的候任立法议员候选人如果参加2024年地方首长选举则无需辞职。他说:“地方首长选举法规定,如果国会议员、地方代表理事会和省市区地方

议会议员被登记为地方首长候选人,那么他们必须辞去职务。这是针对现任立法议员的。但是对于尚未宣誓就职的候任立法议员来说,他们不必辞去作为国会议员、地方代表理事会或地方议会议员的职务,因为他们尚未宣誓就职。”他补充说:“换句话说,如果还没有宣誓就职,他们的身份就是候任立法议员。因此,如果被政党登记为地方首长候选人或即将竞选的地方首长候选人,那么他们就必须先辞去立法议员的地位。”

哈欣解释说,所需的条件或文件是在2024年地方选举候选人确定之日起,五天之内提交辞职申请的文件。然后,第二个文件是由权威人员签收关于辞职申请的信件的收据。第三个文件是关于辞职申请正在由有权人员处理的证明信。他说:假设这个模拟是这样的。如果在地方选举的阶段中,候选人的登记在2024年8月27日至29日进行,然后进行行政审核和核实,最后在2024年9月22日确定为参加地方首长选

举的候选人。”他继续说:“对于国会议员、地方代表理事会成员来说,就像我们知道的,候任立法议员将在2024年10月1日就职。因此,一旦被省市县区普选委员会确定为参加2024年地方首长选举的候选人,那么他们必须立即提交辞职信,不再成为候任立法议员。根据哈欣的说法,一个候选人需要走这个步骤,无论他想成为地方首长候选人还是国会议员、地方议会或地方代表理事会议员。哈欣原先的声明引发了



了争议。因为根据编号为No.12/PUU-XXII/2024的宪法法院判决书,命令普选委员会对要求参选地方首长的当选立法议员候选人提交声明,表明他愿意在正式宣誓就职成为国会议员之后辞职。2024年成为国会议员和地方代表理事会议员的当选候选人原则上应在2024年10月1日一同宣誓就职,正好是前一届国会议员和地方代表理事会议员任期结束的时候。(Irw)

# SANDIMAS



TERSEDIA UKURAN 120x270, 120x240, 90x180, 60x120 BIG SLAB

# 运载朝覲者鷹航波音客机着火

## 宗教部促鷹航公司要确保乘客安全

【本报讯】宗教部发言人安娜(Anna Hasbie)于5月16日在雅加达发出的一份官方声明中表示,宗教部已经对运载第五批锡江(Makassar)准朝覲者的鷹航客机着火事件发出了严厉警告。宗教部也对鷹航客机的引擎发生故障事件感到非常遗憾,并要求鷹航客机更要有专业性,必须以乘客的飞行安全为第一位。

此前,鷹航公司的一架GIA 1105航班号波音

747-412型客机,于5月15日印尼中部地区时间下午3时30分,运载450位戈瓦(Gowa)县准朝覲者从南苏省马罗斯(Maros)县Sultan Hasanuddin Makassar机场起飞,然后在下午5时15分又返回到原本机场,但是在降落之前,鷹航客机在空中盘旋几回后才着陆。

按照原先计划,鷹航公司想转换另一架新客机,再把准朝覲者运送到圣地,但很遗憾的是更换

客机可能会带来系统性的影响,包括对麦地那的酒店安排、接送交通和饮食等等。

安娜强调说:“我们要求鷹航公司要遵守承诺,乘客的飞行安全第一,提前对客机做最好的准备工作,这样才不会影响到早已安排好的朝覲者行程计划。”

鷹航公司总经理伊凡(Irfan Setiাপutra)也已经下达命令,747-400型波音飞机暂时停飞,目的是本公

司同相关方想对上述波音飞机进行全面检查。

根据Flightaware.com航班监控网站的数据报告,鷹航客机起飞8分钟之后就因发现内燃机发出火花,不得不改变航向,当时的飞行高度达到3200英尺,时速为328英里。

当鷹航客机在3400英尺的高度时,又盘旋并上升至6200英尺,然后鷹航客机在空中盘旋了9次,最终就返回到Sultan Hasanuddin Makassar机场。(Sm)

# 卫生部长提醒候任总统普拉博沃 无论谁当部长都无所谓唯独不可选错卫长

【本报讯】卫生部长古纳迪(Budi Gunadi Sadikin)日前在雅加达声称,他要求2024年-2029年届当选总统普拉博沃(Prabowo Subianto),在下一届的内阁中,无论谁当部长都无所谓,唯独卫生部长和文教科部长这两个职位,千万不可选错人。

古纳迪强调说,卫生健康应该要优先于文教科,因为自母亲怀孕时,就已经开始受到关注,孕妇必须要保持健康,不然孩子会变得愚蠢,不会成为有用的人;而孩子要在4岁或5岁时,才开始受到文教科方面的关注。

当媒体记者进一步提

问时,古纳迪不愿具体回答关于自己想在下届政府的内阁中,担任哪一个部长的的问题。他只是开玩笑地说,目前作为卫生部长,自己还想参加马拉松比赛。

他说:“我很有兴趣……我准备在60岁再参加马拉松比赛,我打算在未来5年去解决‘彩虹六号’赛事,作为卫生部长要以身作则,过卫生健康的生活。”

当记者追问他是否想连任卫生部长时,古纳迪部长还是开玩笑说:“如果有像苏哈多执政时代的‘新闻部长’,我倒是有意尝试一下。”(Sm)



## 我国被纳入OECD评估清单

5月16日,经济统筹部长艾朗卡(Airlangga Hartarto)声称,我国被纳入经济合作与发展组织(OECD)评估清单。

## 卢虎:印尼70%领域是海洋 必须拥有最先进探索海洋科研船

【本报讯】海事与投资统筹部长卢虎(Luhut Binsar Pandjaitan)于5月15日在巴厘巴通县(Badung)努沙杜瓦(Nusadua),召开关于与全球海洋探索非营利组织邀新公司(Ocean X)进行合作共同探索海洋的记者会时声称,他已经当选总统普拉博沃(Prabowo Subianto)建议,购买一艘具有先进设备的海洋研究船,用于绘制深海资源图和潜在灾害的图谱。

卢虎部长认为,印尼政府可取自国家收支预算案去购买一艘最先进的海洋研究船,其中是Ocean Explorer科研船,这是全球海洋探索非营利组织邀新公司所拥有的海洋研究船,估计约达3.5万亿盾。这艘船不需要豪华,最重要的是要有最先进设备。

他强调说:“印尼必须要更加积极,不能总是拭目以待,像我们这么大的海洋国家,没有海洋研究船是不行的。”

为应对这种情况,就需要与国内外的机构携手

合作,一起绘制深海资源图和海底灾害潜力图, Ocean Explorer科研船已经有了最先进的设备,包括遥控潜水器,可以潜入深达6000米的深海,以及实验室等。

卢虎说:“我们不需要建造豪华的船,但它必须拥有最先进的技术,印尼年轻人可以在船上学习,就向一所浮动大学一样。”

他补充说,印尼的拥有的领域有70%是海洋,海岸线长度超过10.8万公里,我国的岛屿约有1万7504个,而且印尼的海洋财富包含生物多样性、渔业、蓝碳和可再生能源等,加上印尼的海域也是全球贸易的一个重要通道。

尽管如此,印尼已经绘制的海域只有达到19%,尤其在深海区域仍然缺乏探索。我国的深海区域其中如Palung Jawa的深度约达7180米, Laut Banda的深度约达7440米和Laut Sulawesi的深度约达6200米。(Sm)

# 普哇加达海关局主任被黜免 财政部指其国家官员财政报告不属实

【本报讯】由于有人向肃贪委举报,关于普哇加达(Purwakarta)县海关局主任拉马迪(Rahmady Effendy Hutahaean)提交的国家官员财政报告不属实,财政部经过考虑和考证之后免去了相关海关署主任的职务。

财政部海关总署公关主任尼瓦拉(Nirwala Dwi Heryanto)日前在雅加达声称,本总署已经对相关官员进行了内部审查,结果就发现存有利益冲突的迹象,连其家人也脱不了关系。

尼瓦拉透露说:“我们就根据内部的调查结果,自今年5月9日算起,我们免除了相关官员的职务,根据现行规定,方便给当

局对他做进一步的审查程序。”

此前,前任普哇加达县海关局主任拉马迪曾经到雅加达警区接受受审,向调查人员澄清关于魏延托(Wijanto Tirtasana)举报的巨额财富,拉马迪强烈否认并没拥有多达600亿盾的巨额财富。

拉马迪强调说:“我需要澄清,我自己并没有那麽多的财富,这是一个诽谤的行为,这项指控冤枉了我。”

他辩称,关于有人指控他拥有600万亿盾事项,其实这是Mitra Cipta Agro公司的资产,他手上的财富已经与国家官员财富报告相符合。(Sm)

# 全球渔业市场价值9723万亿盾 业界称若无实际行动仍将徒劳无功

【本报讯】根据预测,全球渔业市场价值将在2029年达到9723万亿盾。作为一个海洋国家,这无疑为印度尼西亚提供了巨大的机遇。

然而,印度尼西亚渔业产品加工和营销协会(APSi)主席布迪·维波沃(Budhi Wibowo)称,如果业界没有实际行动,这些预测只是纸上谈兵。

布迪日前在IDX Channel的YT频道展开题为“市场回顾”节目活动中指出,政府和企业必须合作以实现利益。他说:“这只是潜力,如果没有实际行动,那就毫无意义。换句话说,如果无法开拓市场,那么一切都是徒劳的。我们经常谈论潜力。”

他补充说:“有了上述将近1万亿盾的庞大市场潜力,让我们从政府和私营部门一起来分享这么大的蛋。”

布迪继续说,目前印度尼西亚渔业出口仍排名世界第11位。然而,印度尼西亚本身是一个拥有广阔海域的海洋国家。他认为,这个位置仍然不能称得上令人满意。他说,还有很多潜力需要挖掘,大家共同推动印度尼西亚真正成为伟大的国家。

他说:“举个例子,就拿虾来说,我们的出口约为20亿美元。而当前全球虾市场价值约为320亿美元,这意味着我们只占了6%-7%。至于金枪鱼,我们的出口还不到10亿

美元,而全球金枪鱼市场价值160亿美元,这意味着我们只占了6%。”

他补充说:“总之,我们在全球市场上还远称不上强大。我们还在继续努力变得更强大。”

布迪指出,印度尼西亚渔业部门目前还有一些障碍,阻碍着无法取得最佳结果。其中之一是在上游部门存在问题。他表示,上游部门主要问题是对该行业不利的规定。他认为,许多规定实际上使印度尼西亚难以竞争。

他说:“举个例子,2021年第85号政府条例,增加庞大的国家非税收入(PNBP)和极高的罚款威胁。如果上游部门的国家非税收入已经很高,那么

我们的生产成本将会上升。我们将无法在国际上竞争。”

他补充说:“我把它比喻为禽类企业,在鸡还没下蛋之前就受到干扰,这个行业应该创造一个良好的环境,让鸡下蛋,然后通过所得税等方式分享部分收益,而不是在上游部门收取高额国家非税收入。”

不仅如此,布迪还认为政府将渔业部门纳入到2023年政府条例中,要求储存外汇的政策对企业造成了极大的负担。

此外,复杂的许可证问题也是一个问题。他认为如果不立即加以改善,那么印度尼西亚将被市场抛弃,因为其价格远高于竞争对手。(Irw)

中國銀行 雅加达分行  
BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH

Date: 16 May 2024 Time: 09:00 WIB

IDR RMB:  
Leshi banyak kawatiran saka dipinjara dengan  
Local Currency Settlement  
印尼盾人民币  
双边本币结算  
利率更多类型

外币对印尼盾牌价  
Foreign Exchange Rate against IDR

LCS CNY/IDR Reference Rate: 2219

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	10,645.32	10,721.32	0.00	0.00
CNY IDR	2,205.84	2,218.84	2,200.84	2,223.84
EUR IDR	17,323.06	17,442.06	0.00	0.00
GBP IDR	20,117.22	20,257.22	0.00	0.00
HKD IDR	2,033.77	2,044.77	2,029.77	2,048.77
JPY IDR	102.96	103.86	0.00	0.00
SGD IDR	11,834.36	11,911.36	0.00	0.00
USD IDR	15,870.00	15,970.00	15,865.00	15,975.00

Sumber: Bank Indonesia 汇率 5月16日 20:00 WIB

货币	代码	卖价	买价	税务基价
澳元	AUD	10.730,29	10.620,33	10.603,87
文莱元	BND	11.971,20	11.845,06	11.851,05
人民币	CNY	2.235,93	2.213,59	2.221,88
欧元	EUR	17.487,60	17.307,20	17.281,41
英镑	GBP	20.347,83	20.138,96	20.104,55
港元	HKD	2.068,49	2.047,88	2.053,63
日元	JPY	103.46	102.41	103.51
韩元	KRW	11,89	11,77	11,77
马来西亚林吉特	MYR	3.435,51	3.398,44	3.386,75
新西兰元	NZD	9.788,73	9.684,93	9.654,15
菲律宾比索	PHP	280,58	277,69	280,02
新加坡元	SGD	11.971,20	11.845,06	11.859,21
泰铢	THB	441,99	437,23	436,04
美元	USD	16.150,35	15.989,65	16.054,00

国际股市 Sumber: Reuters

	指数	(+/-)	%
IDX 雅加达股市	7.246,70	66,86	0,93%
N225 日经指数	38,920,26	534,53	1,39%
HSI 香港恒生	19,376,53	302,82	1,59%
SSEC 上证综指	3,122,40	2,50	0,08%
SZSE 深圳股市	9,604,13	20,59	0,21%
FTSTI 海峡时报	3,304,99	15,57	0,47%
KLCI 马来西亚股市	1,611,11	7,88	0,49%
TWII 台湾股市	21,304,26	157,05	0,74%
DJIA 道琼斯	39,908,00	349,89	0,88%
Nasdaq 纳斯达克	16,742,39	231,21	1,40%

Antam 公司 LM 纯金价格 (2024年5月16日)

金属重量(单位:克)	售价(盾)	买价(盾)
1.0	1,310,000	1,350,000
10.0	12,670,000	13,000,000
100.0	125,685,000	129,600,000
1,000	1,294,600,000	1,297,836,500



## COD 服务拥有大市场

5月16日, Lion Parcel 首席销售执行官 Arif Wibowo(左)和首席营销执行官 Kenny Kwanto(右)声称,货到付款(COD)服务拥有大市场。

# 中国大使陆慷即将离任 惜别印尼华社领袖

【本报讯】中华人民共和国驻印尼特命全权大使陆慷阁下即将离任奉调回国。5月16日,在雅加达香格里拉酒店设惜别午餐,出席午餐的有印尼福建社团联谊总会总主席俞雨龄、印尼华裔总会总主席黄德新、印华百家姓协会总主席陈荣光、印尼广东社团联谊总会总主席张锦泉、印尼中华总商会总主席张锦雄及多位华社领袖林文光、

曾国奎、苏用发、吴国富。陆慷大使向在座的华社领袖及其他华社朋友们,一直以来对中国驻印尼大使馆工作的支持表示衷心的感谢。希望在两国元首的战略引领下及在大家的共同努力下,中印尼关系始终高位运行。陆慷大使最后表示将带着在印尼满满的美好回忆和印尼各界朋友的深情厚谊开启新的征程。

刘姓华 报道

▶ 陆慷大使和華社領袖們合影。左起:張錦泉、蘇用發、黃德新、張錦雄、陸慷大使、俞雨齡、林文光、曾國奎、吳國富、陳榮光。



# “汉语桥”印尼西加省教育干部代表团广西之行收获满满



代表团参观广西民族大学附属小学



代表团考察广西壮族自治区博物馆

【本报讯】5月6-12日,应广西民族大学邀请,由丹戎布拉大学、西加省华文教育协调机构、伊马内利孔子课堂、三口洋教师联谊会、阳光学校等机构相关负责人组成的西加省教育干部代表团一行12人赴华访问。在丹戎布拉大学孔子学院和广西民族大学国交处的协调、组织下,代表团顺利考察南宁和桂林两地,所获颇丰。

此访进一步强化了丹戎布拉大学与广西民族大学的汉语教学及其他领域的实质性合作。5月7-8日,代表团在广西民族大学法学院、文学院、东盟学院、东语学院以及附属中学、小学考察和座谈。8日,广西民族大学韦仕珍校长会见代表团一行时与丹戎布拉大学校长贾鲁达·韦科教授共同签署更新后的两校合作框架协议,并见证双方



广西民族大学校长韦仕珍教授及相关职能部门负责人会见代表团

各学院关于具体合作协议执行安排的签署。孔子学院是丹戎布拉大学与广西民族大学合作最有显示度的成果之一,也是两校拓展合作的桥梁。两位校长表示将加大投入力度,推动孔子学

院在支持西加省华文教育、介绍中华文化、促进两地民心相通等方面再创佳绩。5月11日,作为法学教授的贾鲁达·韦科校长还应邀为广西民族大学师生作题为《印度尼西亚的法律体系构成》的

学术报告。通过此次访问,各机构负责人对广西的汉语教育资源和地方文化等有了进一步了解,增强了发展西加省汉语教育事业的信心。在与广西民族大学校方的会谈中,各

负责人介绍了本机构的发展历程、汉语教学现状,提出面临的师资不足、教材滞后等困难,得到韦仕珍校长积极回应。即将于今年下半年启动的广西民族大学文学院与丹戎布拉大学

师范学院共建实习基地项目,可望缓解坤甸汉语师资缺口问题。考虑到代表团不少成员是首次访问广西,广西民族大学特意安排参观广西壮族自治区博物馆、孔庙及观看桂林“刘三姐”演出等行程,独特的壮乡文化与自然景观给代表团成员留下深刻印象,也深化了对中国和广西的认识。

西加省华文教育协调机构陈得时主席高度评价此次访成果,认为广西民族大学的支持为西加华文教育工作者发展当地汉语教学提供了宝贵动力,希望双方的合作继续为两地、两国带来实实在在的好处。坤甸永恒母爱基金会主席甘坤璇表示计划把“三月三”文化元素融入汉语教学过程,向基金会旗下的阳光学校学生介绍广西壮族文化,促进两地青少年彼此了解和友好往来。

## 云南白药

**帮助加快伤口的愈合**

**注意** 买时再检查正品标志

印尼食品药品监督管理局的注册号码  
**云南白药** POM TI 164 349 881  
 请在www.bpom.go.id查

SSA 的全息贴纸

制造商的全息印刷在药包装

止血 消除疼痛

肿胀 瘀伤 治疗骨折

加速手术伤口和分娩的愈合。

治疗伴有疼痛的肿胀和出血的痔疮。

# 普拉博沃：迁都主要资本须来自国内

【本报讯】候任总统普拉博沃评估说，将国家首都从雅加达迁往东加里曼丹省努山达拉新国都的主要资本必须来自国内资源。

在出席卡塔尔经济论坛的投资者、经济专家和外国代表面前，普拉博沃也乐观地认为，如果，国内资源得到最佳利用来建设努山达拉新国都，以后，外国投资者也将投资该项目。

5月15日，在卡塔尔多哈举行的卡塔尔经济论坛活动上回答记者哈斯琳达·阿敏 (Haslinda

Amin) 提出的问题，普拉博沃表示，我们非常有信心并相信，这个首都是一个政治项目，主要动力必须来自国内资源，以后外国投资也会跟进。

我国政府在佐科维总统的领导下，正在建设努山达拉新国都，以取代雅加达作为我国首都；普拉博沃声称将继续该项目，并公开表示支持并承诺将国家首都从雅加达迁至努山达拉新国都。

在卡塔尔经济论坛上，普拉博沃解释道，雅加达不是印度尼西亚的理想首都，因为，人口过



候任总统普拉博沃

于稠密，其自然承载能力不再足够。普拉博沃还强调了海平面上升影响雅加达北区的问题。

普拉博沃指出，海平面每年上升5-10厘米。

所以，我们必须建造一个巨大的堤坝，这也是我创建的程序。然而，迁都也是将经济增长来源带到雅加达以外、爪哇之外的一种方式，在未来几年内，在这个巨大的堤坝在大约10-15年内建立之前，我们的首都已经处于一个安全的位置，免受这些威胁。

普拉博沃还阐释了政府为努山达拉新国都建设提供资金的战略，并坦言，努山达拉新国都的建设成本估计为350亿美元，约合501万亿盾，但这是25-30年，

这意味着每年的成本负担约为10亿美元。我们的经济与我们的预算可以为此买单。

自当选为2024-2029年届总统以来，普拉博沃已访问了多个国家，会见了我国伙伴国家的国家元首和政府首脑。普拉博沃访问的一些国家包括中国、日本、马来西亚、阿拉伯联合酋长国和卡塔尔。普拉博沃于5月14日抵达卡塔尔，这是其作为候任总统在卡塔尔经济论坛活动上作为特邀发言人之一。

(亮剑)

## 政府新增 16 项不用国家预算的战略项目



经济统筹部长艾朗卡

项国家战略项目的投资价值不小。在上次会议上，我们同意有16个新的国家战略项目不需动用国家预算。

然而，政府需要提供一些设施来加速这些项目的完成，也与私营部门有兴趣投资这16个国家战略项目。

艾朗卡表示，如果不动用国家预算，需要的是加快许可证、与土地有关的设施，也与便利化有关，以便更快地融资。

此前，艾朗卡曾提到，政府在2024年3月18日由佐科维总统主持的内阁会议上设定了14项新的国家战略项目。这意味着政府现在又增加了2项国家战略项目，因此，现在总共为16个国家战略项目。

经济统筹部秘书穆基阿尔索 (Susiwijono Moegiarsoso) 表示，新增的2项国家战略项目是以计划的形式实施，即无障碍式大道收费系统 (MLFF) 计划和两家机场运营商的整合计划，即 InJourney 国企集团旗下的 Angkasa Pura I 与 Angkasa Pura II。然而，3月份内阁局会议结果，再增加2项，总共有16个项目和计划。

政府制定的16项国家战略项目为，(1) 美丽卡布海岸热带概念 (PIK Tropical Concept) 的发展；(2) 开发卡朗岛 (Galang) 维拉拉渣 (Wiraraja) 工业区；(3) 东加里曼丹海上北枢纽开发项目；(4) 开发中苏拉威西省巴里莫 (Parimo) 新能源工业区；(5) 苏邦县巴汀邦

(Patimban) 工业区；(6) 东南苏拉威西省吉卡 (Giga) 工业园的开发；(7) 东南苏拉威西省科拉卡 (Kolaka) 资源工业区的开发；(8) 东南苏拉威西省 Stargate Astra 工业区的开发；(9) 泗水滨海区的开发；(10) 中苏拉威西省摩罗哇利 (Morowali) 新能源地区的开发；(11) 塞榜 (Bumi Serpong Damai/BSD) 综合区的开发；(12) 廖群岛省民丹 (Bintan) 大巴雅 (Toapaya) 工业区开发；(13) 雅加达北区港湾道二段收费公路发展；(14) 万隆内环路发展；(15) 在收费公路上设置无障碍式大道收费系统 (MLFF) 技术；(16) InJourney 国企集团旗下两家机场运营商的整合计划。

(亮剑)

【本报讯】政府新增16个国家战略项目，即14项工程与2项建设方案。这些新的国家战略项目将继续由普拉博沃与吉布兰的新政府执行。

5月14日，经济统筹部长艾朗卡声称，这些新的国家战略项目的资金来源，是来自政府与商业实体合作计划的私营部门。这意味着这些项目不需动用国家预算。虽然，这16

## 无障碍式大道收费系统成为国家战略项目

【本报讯】5月5日，在雅加达柏悦酒店举行的加速完成国家战略项目和评估全国工作会议上，经济统筹部秘书穆基阿尔索 (Susiwijono Moegiarsoso) 表示，无障碍式大道收费系统 (MLFF) 被指定为国家战略项目。MLFF 用于收费公路，因此，收费公路不需要雇员、直接传感器、无需粘贴，这也是国家战略项目，一个新增功能。

2024年第6号经济统筹部长条例中已规定将 MLFF 列入新的国家战略项目非国家预算清单。MLFF 是利用价值4.49万亿盾的政府与商业实体合



无障碍式大道收费系统成为国家战略项目获得4.49万亿盾投资资金。

作计划进行。MLFF 是一项收费公路交易转型计划，旨在减少收费站的车辆排队，项目开发资金来自匈牙利政府。

根据公共工程与民居部制定的 MLFF 路线图，MLFF 的实施是分阶段进行，以减少家长负担和保护学生的安全福祉。

据此前报道，5月11日下午，德博 LinggaKencana 职业中学的一辆巴士在爪哇省苏邦 (Subang) 县 Ciater 乡的 Palasari 村公路上发生了严重交通事故。事故原因是巴士刹车故障后失控，撞上了一辆汽车和几辆摩托车，最终撞上了电线杆。造成11人死亡，包括9名学生、1名教师和1名当地居民。

(存墨)

【本报讯】雅京教育局近日宣布，鉴于德博 (Depok) 学生旅游巴士在爪哇省芝阿德尔 (Ciater) 发生的致命事故，已禁止学校组织校外的游学活动或举行毕业典礼。

5月15日，雅京教育局代局长普沃苏西洛 (Purwosusilo) 指出，自4月30日起，相关禁令已通过通告正式下达颁布。所有毕业相关活动应在校内举行，以利用现有设施，并确保学生的

## 德博学生巴士发生致命车祸 雅加达教育局禁止游学等活动

## 民调：选民认为国会议员更考虑政党利益

【本报讯】《罗盘报》不久前报道说，经过调查结果显示，大多数受访者认为国会议员是政党的代表。其中，多达43.8%的受访者认为议员是政党的代表，多达25.9%的受访者认为国会议员是政党总主席的代表，多达8.5%的受访者回答不清楚。

当受访者被问及国会议员是否优先考虑公共利益或政治利益时，大多数认为国会议员优先考虑

的是政党利益。84.1%的答复者认为国会议员更关心其团体或政党的利益。同时，只有10.1%的受访者认为国会议员优先考虑公共利益，5.8%的受访者回答不清楚。

多达76.2%的受访者表示他们对2019-2024年任期的国会议员的表现不满意，18.8%的受访者表示满意，5%的受访者回答不清楚。

多达75.5%的受访者表示，他们将在2024年大选

中谨慎选择政党或国会议员候选人。多达13.5%的人表示他们没有选择性，仍然会投票给同一个政党。多达11%的受访者表示不清楚。75%的受访者表示在选择2024年大选国会议员候选人时将更加谨慎。当受访者被问及政党在招募国会议员候选人考虑的事情是什么时，多达35.7%的人希望有一个正直的人物。有28.2%的人认为拥有立法机构的经验是理想的

要求。受访者认为，政党在招聘候选人时，可以考虑的其他因素是富豪或巨大资本基金的高达14%，对政党的忠诚度高达8.8%，支持率高达8.2%。其余5.2%的人表示不清楚。

这项调查工作涉及来自506个省的34名答卷人。该调查采用访谈方法对随机选择的受访者进行。本次调查的置信水平为95%，误差幅度约为4.36%。

(亮剑)



鹰航公司总经理伊凡 (Irfan Setiাপুত্রা)

【本报讯】鹰航公司总经理伊凡 (Irfan Setiাপুত্রা) 阐释5月13日，鹰航波音飞机在空中着火的事情真相。这起事件发生在锡江-麦地那航线朝觐航班上，机号为 GA-1105。该飞机载有一群来自锡江第五组

的朝觐者。

5月15日，伊凡解释道，GA-1105 航班于15:30从苏丹哈善努丁机场起飞，计划于当地时间21:10抵达麦地那的阿卜杜勒阿齐兹王子国际机场。但是飞机起飞后不久，突然飞机的一个引擎起火。飞行员立即决定返回始发机场，因为认为需要进一步检查飞机发动机的状况。对于这种情况，飞机发动机必须经过彻底的检查程序，以确保飞机准备好能够恢复飞行。17时15分，飞机安全降落在锡江苏丹哈善努丁机场。所有乘客都安全抵达机场。

伊凡表示，乘客将尽快换机再行出发，目前正等待替换飞机的准备情况。在发表这份声明之前，所有乘客都被引导回宿舍，等待替换飞机的准备就绪。指导朝觐者到宿舍的过程也涉及相关的机场利益相关者，以确保乘客的安全和舒适方面得到良好的维护。

出事航班载有至少450名乘客，他们是一群来自锡江的朝觐者与18名机组人员。

伊凡最后表示，鹰航正在与有关各方进行密切协调，以确保对朝觐者的后续处理，以便能够恢复他们的旅程。

(亮剑)

## 西瓜哇众多大型企业关闭 工厂搬迁至中爪哇开厂

【本报讯】西瓜哇省劳动密集型工厂关闭的现象，据称是因为这些工厂搬到了中爪哇地区。应该是西瓜哇地方政府、劳工和所有劳工利益相关者重新评估其劳工政策。

欣达总结道，特别是西瓜哇地区的众多工厂已经关闭，因为该地区劳工的省级或市级最低工资已经相当昂贵。这成为服装、纺织和鞋类等劳动密集型行业的严重负担，不如其他更复杂的制造业，如汽车行业和/或电子行业。西瓜哇的最低工资政策对于服装与鞋类等劳动密集型行业来说相当昂贵或非常沉重，这些行业的业务利润率不如汽车行业或电子行业等其他更复杂的制造业那么大。与爪哇其他省份相比，西瓜哇的最低工资水平相对较高。此外，在西瓜哇，有着与劳工关系冲突有关的漫长历史，其中一些冲突还出现暴力行为，因此一些公司感到不舒服。这也是促使工厂向外搬迁。

欣达指出，自2019年以来，全国企业家协会已经晓得，有许多劳动密集型制造业，特别是那些从事纺织和服装业的制造业，正在逐渐转移到中爪哇，或爪哇其他地区，那

里的最低工资比西瓜哇更实惠。在西瓜哇发生众多的终止雇佣现象，应该是西瓜哇地方政府、劳工和所有劳工利益相关者重新评估其劳工政策。

西瓜哇大型工厂关闭的数据：PT Sepatu Bata Tbk (BATA) 位于普哇加达 (Purwakarta) 的工厂，裁员人数233名劳工；PT Hung-A Indonesia 芝卡朗 (Cikarang) 工厂，裁员人数1,500名劳工；PT Dean Shoes 位于加拉瓏 (Karawang) 的工厂，裁员人数约3,500名劳工；PT Besco Indonesia 位于加拉瓏的工厂，裁员人数4,000名劳工；PT Eins Trend 位于普哇加达的工厂，裁员人数4,000名劳工。

PT Matindo Wolrd 位于苏甲巫眉 (Sukabumi) 的工厂，裁员人数1,800名劳工；位于茂物的 PT Simmone 配件厂，裁员人数为1,000名劳工；位于双木丹事纺织和服装业的制造业 (Sumedang) 的 PT Wiskasumedang 工厂，裁员人数约为700名劳工。(亮剑)

## 鹰航总经理阐释波音客机着火真相



尊敬的陸慷大使：

時光荏苒，先生在印尼  
 的建樹良多，緊密了中印  
 的友誼，加強了二國的經濟  
 合作，有益于亞太經濟的成長。  
 先生宏功偉績，却突然要  
 離印也國，悵甚。

謹此恭祝

閣下步步高升，步步高升，  
 前途無限，為國增光，  
 萬事如意。

九十六歲印尼華人

李女正叩書

二〇二四年五月十日



尊敬的中华人民共和国  
驻印度尼西亚共和国特命全权大使  
**陆慷**阁下

我有幸代表印尼泗水华人华侨各界赴雅加达与您话别。陆大使任内，不遗余力地为推动中印尼两国之间全面战略伙伴关系和形成政治、经济、人文以及海上合作“四轮驱动”新格局做出了重要贡献。在此，向您表达最诚挚的敬意和感谢！依依惜别之际，愿您披荆斩棘，前程似锦！常回印尼看看，勿忘老朋友！

最后恭祝大使阁下身体健康，合家幸福！

印尼金锋集团董事长  
**林文光**博士

2024年5月16日

# 习近平同俄罗斯总统普京共同会见记者

新华社北京5月16日电(记者杨依军、王宾)5月16日,中国国家主席习近平在北京人民大会堂同俄罗斯总统普京会谈后共同会见记者。

习近平指出,普京总统这次对中国进行国事访问,是他开启新一届总统任期后的首次访问,充分体现了普京总统本人和俄方对发展中俄关系的高度重视。我对普京总统到访表示热烈欢迎。刚才,我同普京总统举行了坦诚友好、内容丰富的会谈,全面总结了建交75年来两国关系发展的成功经验,就双边关系以及共同关心的重大国际和地区问题深入交换意见,对下阶段两国关系发展和各领域合作作出规划和部署。我们还共同签署并发表《中华人民共和国和俄罗斯联邦在两国建交75周年之际关于深化新时代全面战略合作伙伴关系的联合声明》,见证了多项两国政府间和部门间重要合作文件签署,为中俄关系健康发展注入了新的强劲动力。

习近平强调,今年是中俄建交75周年。在四个世纪的历程中,中俄关系历经风雨,历久弥坚。特别是新时代以来,两国关系定位持续提升,合作内涵日益丰富,世代友好理念深入人心。中俄关系已经成为新型国际关系和相邻大国关系的典范。中俄关系之所以能够取得这些显著成就,得益于双方始终做到“五个坚持”。

一是坚持以相互尊重为根本,始终在核心利益问题上相互支持。我同普京总统一致认为,中俄两国之所以能够走出大国、邻国关系发展的新路径,关键在于相互尊重、平等相待,始终在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互坚定支持。这也是中俄新时代全面战略合作伙伴关系的核心要义。双方将继续秉持“不结盟、不对抗、不针对第三方”原则,不断深化政治互信,尊重各自选择的发展道路,在相互坚定支持中实现各自发展振兴。

二是坚持以合作共赢为动力,构建中俄互惠互利新格局。去年,中俄双边贸易额超过2400亿美元,比10年前增长了近1.7倍。这是中俄两国不断深化全方位互利合作的一个缩影。我同普京总统一致认为,要积极寻找两国利益汇合点,发挥各自优势,深化利益交融,实现彼此成就。要进一步优化合作结构,巩固好经贸等传统领域合作良好势头,支持搭建基础科学研究平台网络,持续释放前沿领域合作潜能,加强口岸和交通物流合作,维护全球产业链供应链稳定。

三是坚持以世代友好为基础,共同传递中俄友谊的火炬。中俄两国都拥有悠久历史和灿烂文化,普希金、托尔斯泰的作品在中国家喻户晓,京剧、太极拳等中国传统文化也深受俄罗斯人民喜爱。当前,双方以落实《2030年前中俄人文合作路线图》为主线,不断扩大人文领域合作。我同普京总统一道

将今明两年确定为“中俄文化年”,提出双方要举办一系列接地气、连民心、有热度的文化交流活动,鼓励两国社会各界、各地方加强交往,更好促进民心相知相通、相近相亲。

四是坚持以战略协作为支撑,引领全球治理正确方向。双方坚定维护以联合国为核心的国际体系和以国际法为基础的国际秩序,在联合国、亚太经合组织、二十国集团等多边平台密切协调和配合,以真正的多边主义推进世界多极化和经济全球化。今年,俄罗斯担任金砖国家轮值主席国,年内中方将接任上海合作组织轮值主席国,双方将相互支持彼此主席国工作,构建更加全面、紧密、务实、包容的高质量伙伴关系,团结壮大“全球南方”。

五是坚持以公平正义为宗,致力于推动热点问题政治解决。当今世界,冷战思维阴魂不散,单边独霸、阵营对抗、强权政治威胁世界和平和各国安

全。我同普京总统一致认为,解决巴以冲突问题迫在眉睫。要切实执行联合国决议,以“两国方案”为基础解决巴勒斯坦问题。双方一致认为政治解决乌克兰危机是正确方向。中方在这一问题上的立场是一贯的、明确的,包括遵守联合国宪章宗旨和原则,尊重各国主权和领土完整,构建均衡、有效、可持续的新型安全架构。中方期待欧洲大陆早日恢复和平稳定,愿继续为此发挥建设性作用。

习近平指出,积土而为山,积水而为海。经过75年坚实积累,中俄两国世代友好和全方位合作已经汇聚成双方不畏风雨、不断前行的强大动力。站在新的历史起点上,中俄双方将始终坚守初心、协力担当,为两国人民带来更多福祉,为世界安全稳定作出应有贡献。

普京表示,去年习近平主席连任后不久对俄罗斯进行国事访问,我此次

连任后将中国作为首访国家,再次表明俄中关系的特殊性和高水平,以及俄中双方对于进一步深化全面战略合作伙伴关系的高度重视。俄中建交75年来,两国关系已经发展成为大国、邻国发展伙伴关系的典范,两国合作内容丰富,成果丰硕。我同习近平主席保持了密切沟通和良好关系,我们双方对于俄中关系的现状表示满意,对于未来合作充满信心。俄罗斯将中国作为长期可靠的合作伙伴,愿同中方持续拓展政治、经济、文化、教育、安全等领域合作,办好“俄中文化年”,深化人文交流。俄中在国际舞台上保持紧密协作,共同致力于推动建立更加民主的多极化世界秩序,愿继续加强在金砖国家、上海合作组织等框架内合作以及重大国际地区问题上的沟通,促进地区和世界和平发展。

蔡奇、丁薛祥、王毅、何立峰、张国清、谌贻琴等出席。

## 中国驻美国使馆:中方强烈不满美方进一步提高部分产品对华关税

新华社华盛顿5月15日电 中国驻美国大使馆发言人15日表示,美方滥用301关税复审程序,进一步提高对部分中国输美产品加征的301关税,对其错误做法非但不予以纠正,反而一意孤行,一错再错。中方对此表示强烈不满。

发言人表示,世贸组织已明确作出结论,美国的301关税违背世贸规则,是违反国际法的行为。美方这一做法损人不利己,只会显著推升进口商品成本,让美国企业和消费者承担更多损失,付出更大代价。美国作为世贸组织创立者之一,不仅

不愿当好表率,反而带头违规,难以解释其标榜的“公平竞争”,也无法取信于国际社会。

发言人指出,一段时间以来,美国为了维护自己的单极霸权,将经贸问题政治化、工具化,频繁对华施加单边制裁,滥用301关税,不择手段地疯狂打压中国的正常经贸科技活动。这并不能证明美国的强大,反而暴露出美方已丧失自信;也不能解决美国自身的问题,反而会阻碍国际供应链的正常运转造成进一步破坏;并不能阻止中国的发展振兴,反而会激发中国人民更加奋发图强。

发言人说,美方此举是典型的保护主义、政治操弄、霸道霸凌,违背了拜登总统“不寻求打压遏制中国发展”“不寻求与中国脱钩断链”的承诺,也不符合两国元首达成的

共识精神,严重影响双边合作氛围。

发言人表示,我们敦促美方切实遵守世贸组织规则,立即取消对华加征关税措施。中方将采取一切必要措施,捍卫自身权益。

## 美方指责中俄正常经贸往来 中方斥其“典型双标”

中新社北京5月16日电(记者 张蔚然)针对美方指责中俄正常经贸往来,中国外交部发言人汪文斌16日在例行记者会上表示,美国在乌克兰危机中的被动局面不是中方造成的,中方始终致力于劝和促谈,我们不会“背锅”,更不会为别人的行为买单。

汪文斌当天应询向记者表示,中方在军品出口方面一向采取慎重负责态度,严格管控军民两用物项,包括民用无人机出口。

“美方一边对乌克兰提供史无前例的军事援助,一边对中俄正常经贸往来进行无端指责,是典型的双重标准,极其虚伪,也极其不负责任。”汪文斌说。

他指出,美国在乌克兰危机中的被动局面不是中方造成的。事实证明,拱火浇油只会越陷越深,政治解决才是结束乌克兰

危机的唯一正确途径。向中方甩锅推责解决不了问题,也缓解不了美方的被动局面,反倒会使事情进一步复杂化,其结果恐怕也不会是有关方面所乐见。

“中方始终致力于劝和促谈,但我们不会‘背锅’,更不会为别人的行为买单,我们将坚决捍卫自身正当权益。”汪文斌说。

当天,另有记者就俄罗斯总统普京访华和中俄合作提问。

汪文斌表示,中俄关系稳定发展,不仅符合两国和两国人民的根本利益,也有利于地区乃至世界的和平、稳定、繁荣。正如习近平主席上午在同普京总统会谈时所强调的,中方愿始终同俄方做彼此信赖的好邻居、好朋友、好伙伴,不断巩固两国人民世代友好,共同实现各自国家发展振兴,携手维护世界公平正义。

## 王毅将出席上海合作组织外长会议并访问哈萨克斯坦、塔吉克斯坦

新华社北京5月16日电 中央政治局委员、外交部长王毅将于5月18日至21日出席上海合作组织成员国外长理事会会议并访问哈萨克斯坦、塔吉克斯坦进行正式访问。

## 菲船只侵闯我管辖海域 我海警依法喊话警告



5月16日,菲律宾多艘船只在黄岩岛邻近海域非法聚集,开展与正常渔业生产作业无关的活动,中国海警加强现场监视取证。

新华社发(中国海警供图)

新华社北京5月15日电 15日,一些菲律宾船只非法侵闯我管辖海域,我海警依法对菲律宾船只进行喊话警告。

中国外交部发言人汪文斌在15日的例行记者会上回答外媒记者关于菲律宾渔船从菲律宾驶向黄岩岛周围海域的提问时说,黄岩岛是中国固有领土,中国对黄岩岛及

其附近海域拥有无可争辩的主权。中方2016年就菲律宾少量小型渔船在黄岩岛附近海域正常捕鱼活动作出善意安排,同时依法对菲渔民相关活动进行管理和监督。如菲方滥用中方善意,侵犯中国领土主权和管辖权,中方将依法维权反制,相关责任和后果完全由菲方承担。



## 2024年奥运会资格系列赛上海站 开幕嘉宾活动举行

5月16日,吴敏霞与巴黎奥运会、巴黎残奥会吉祥物合影。当日,2024年奥运会资格系列赛上海站开幕嘉宾活动在赛事举办地上海黄浦江畔举行。范志毅、吴敏霞、钟天使、赵丽娜、黄龄等文体明星出席活动,并在展玩区体验滑板、小轮车和攀岩项目。

新华社记者 陶希夷 摄

### 时评

## 中方对菲律宾的善意和耐心不是无止境的

在菲律宾近来不断公开否认“君子协定”、后被中方以铁证打脸之后,马尼拉又开始了新的政治表演。15日,5艘商业渔船上约200人从菲律宾高调驶向黄岩岛海域“维权”,预计16日到达黄岩岛。菲律宾官方派出海岸警卫队的船为这支所谓“民间船队”护航,一些西方媒体也迅速跟进。这一套配合相当熟练的操作,我们此前已经在菲方于南海生事的好几次事件中看到。

在出发前,菲律宾海岸警卫队刻意强调“他们与政府没有任何关系”,组织者也高举“民间”“和平”的幌子。如此用力的

铺垫,恰恰“此地无银三百两”,映衬出他们心知肚明——冲击黄岩岛的举动既非民间行为,也不是和平之举。他们真正做的事情是:让菲律宾“渔民”去当“背景板”,通过蓄意碰瓷,试图干扰中国海警正常的维权执法和中国渔民的正常捕鱼,同时通过西方媒体向国际社会卖惨、抹黑中国、挑起中菲在黄岩岛新一轮的摩擦甚至对峙。

值得注意的是,组织这起活动的“民间组织”其实很不“民间”,其发言人此前公开声称该组织所有活动都得到菲律宾军方的支持。此外,据媒体爆料,

这个组织还常年受美国相关机构资助。因此这场秀实际上又是美国在南海实施“妙手”计划的一场戏。美国希望通过该计划加大对南海局势的干涉,抹黑中国海警在南海的维权执法行动,鼓动南海域内相关国家对华强硬,损害中国与南海域内国家努力营造的和平局面。因而,这个组织虽然在官网上有意淡化政治色彩,但实际上是菲律宾政客与华盛顿的一桩生意。

黄岩岛是中国固有领土,中国对黄岩岛及其附近海域拥有无可争辩的主权。中国作为在各方面都拥有绝对优势的一方,对

菲律宾展现出了足够的善意和耐心。就黄岩岛而言,中方2016年就菲律宾少量小型渔船在黄岩岛附近海域正常捕鱼活动做出善意的安排,同时依法对菲渔民相关活动进行管理和监督。对菲律宾,中国可谓仁至义尽。

菲律宾本届政府一方面接受了中方的善意安排,但又不知足地想要攫取更多的利益,并利用美国想介入南海局势的迫切心理,来为自己撑腰。中国向来反对大国霸凌小国,但同样也不会接受任何国家的政治敲诈。对于菲律宾在黄岩岛的作秀,中方已经发出了明确警

告:如果菲方滥用中方的善意,侵犯中国领土主权和管辖权,中方将依法维权反制,相关责任和后果完全由菲方承担。中国做事一向不张扬,但言出必行,这几句话的意思和分量,马尼拉应当听得明白,听得进去。

本报记者此前赴菲律宾采访时,很多当地渔民表示,不愿参加菲挑动的与中国的对抗行动。就连美国媒体在对菲律宾的实地采访中,也发现当地民众对中国帮助菲律宾建设的灌溉项目大加赞赏。因此,发生在黄岩岛的最新表演,结局是不难预料的:它不会对中方在黄岩岛正

常行使主权产生任何影响,只会让国际社会看到马尼拉背信弃义之后又一“非君子”之举。对此不仅中国看得清楚,地区国家和国际社会也同样很清楚。当前南海局势总体稳定,和平与合作是地区主流。对马尼拉的冒险,东盟国家基本上都保持了避而远之的做法。

中国有句古语:君子之交淡如水,小人之交甘若饴。马尼拉应仔细看看,究竟是谁在它在中国海的表演鼓掌,给它一颗又一颗地塞糖,而这些不属于它的东西又最终将会把自己推向哪里。

来源:环球时报

# 印尼首届总统杯世界龙狮锦标赛擂响战鼓 FOBI 晚宴欢迎各地舞狮健儿



2024年印尼首届总统杯世界龙狮锦标赛海报



印尼青年体育部长代表向各国运动员领队颁发纪念状



丘昌仁与前国家体育协会主席、现任印尼军事学院院长多诺中将(左二)等龙狮运动支持者在欢迎晚宴上

【本报讯】2024年5月16日,来自11个国家和地区的15支舞狮劲旅,350余名运动员和随队裁判陆续飞抵雅加达。

前来参赛的舞狮精英分别来自马来西亚、新加坡、中国、泰国、越南、菲律宾、日本、缅甸、澳大利亚、香港特区和东道印尼等11国家和地区。其中实力雄厚的马来西亚和中国各派出两支代表队。

他们将在此争夺包括“总统杯”南狮争霸赛、“青体部长杯”北狮争霸赛,以及“国防部长杯”舞龙锦标赛三大桂冠。

印尼龙狮运动联合会(FOBI)主席丘昌仁等领导人昨晚在椰风新城 Santika hotel 举办欢迎宴会,为参加比赛的各地代表团接风洗尘。

FOBI 执行主席黄少凡代表东道主致辞称:这是国际龙狮总会授权印尼龙狮运动联合会主办的一场盛大赛事,也是印尼国家青年与体育部第一次以总统和国防部长名义申报冠名的国际比赛。

他说,这次比赛不仅是一场竞技比拼,更是一次文化交流的盛会。我们将有机会与各国选手相互学习,交流龙狮技艺,展示印尼的文化底蕴和传统风采,使龙狮运动在世界范围内得到更加广泛的认可和关注。

为期三天的比赛,350多名舞狮顶尖高手将在 Britama Arena 体育馆呈献高超狮艺。威风凛凛的南狮将在高桩上飞腾跳跃,并在响彻云霄的锣鼓节奏

中进行一连串高难度的杂技动作,该项比赛被冠名为印尼总统杯。而命名为青体部长杯的北狮争霸赛,将使我国观众第一次有机会在雅加欣赏到这种惟妙惟肖、头有红色鬃毛、脸似京剧脸谱的北狮表演。

鉴于舞龙运动已成为印尼国军的训练必修科目,故此舞龙比赛以国防部的名义冠名奖杯,而参加舞龙表演的运动员也都来自印尼军警部

队。虽然这是印尼龙狮运动联合总成立至今,首次举办大型国际比赛,但经过长时间充分准备,比赛项目内容丰富,因此被认为是一届最具观赏性的龙狮比赛。主办方欢迎各界人士前往观战,各国龙狮好手将在7个项目的比赛中呈献高超技艺,使出浑身解数角逐奖杯,并为观众带来一波又一波的视觉震撼!

本报特派记者 丁见 报道



丘昌仁(左三)与部分领导成员在运动员驻地合影



现场气氛热烈



欢迎晚宴现场



印尼代表队在现场合影

## 国信银行与世达集团为业主提供信贷机会

【本报讯】认识到金融与房地产行业的两大主力——个人购买房产所面临的挑战,国信银行(Bank Mayapada)与世达集团的PT Pantai Indah Kapuk Dua Tbk 联合发起一项战略合作,总体目标是利用国信银行提供的KPR、KPA和KPT信贷设施提供更广泛的准入,并让购买房屋、公寓和土地变得更方便。

这一合作伙伴关系于2024年5月16日(星期四)在卡布美丽海岸(Pantai Indah Kapuk) PIK 2 营销办公室举行的签字仪式上正式确定,双方董事会均出席了签字仪式。

国信银行与世达集团表示,将致力于支持每个人拥有舒适的居住环境与建设稳定的未来。这种伙伴关系还体现了通过发展优质住房基础设施来鼓励经济增长的共同愿景。

在此次合作中,国信银行提供多种具有竞争力的产品,而世达集团将为潜在买家提供便捷的购买



谅解备忘录签署仪式



从左到右:Vincent Tee、Thomas Arifin、Markus Kusumaputra、Yohanes Edmond Budiman、Belly Djaliel 展示合作协议书



签署谅解备忘录后董事会与员工合影

方式,以获得所需的房产单位。此次合作预计将

为未来房地产市场带来巨大推动力。

这种合作关系包括各种好处,包括国信银行提供

的有吸引力的优惠,包括3年固定利率4.65%的短期

期限计划,用于购买PIK 2地区、Bukit Golf Mediteranian 与 Gold Coast Apartemen、Puri Mansion 的房地产开发,以及 Sedayu City Kelapa Gading、Ciburur Country、District & Residence 等。

国信银行副总经理 Thomas Arifin 表示,我们很高兴能够与世达集团进行合作;这是为潜在业主改进正确金融解决方案的重要一步。

世达集团相信,此次合作将为许多人拥有自己梦想的房产带来新的机会,并将致力于提供值得信赖的购买体验确保客户完全满意。

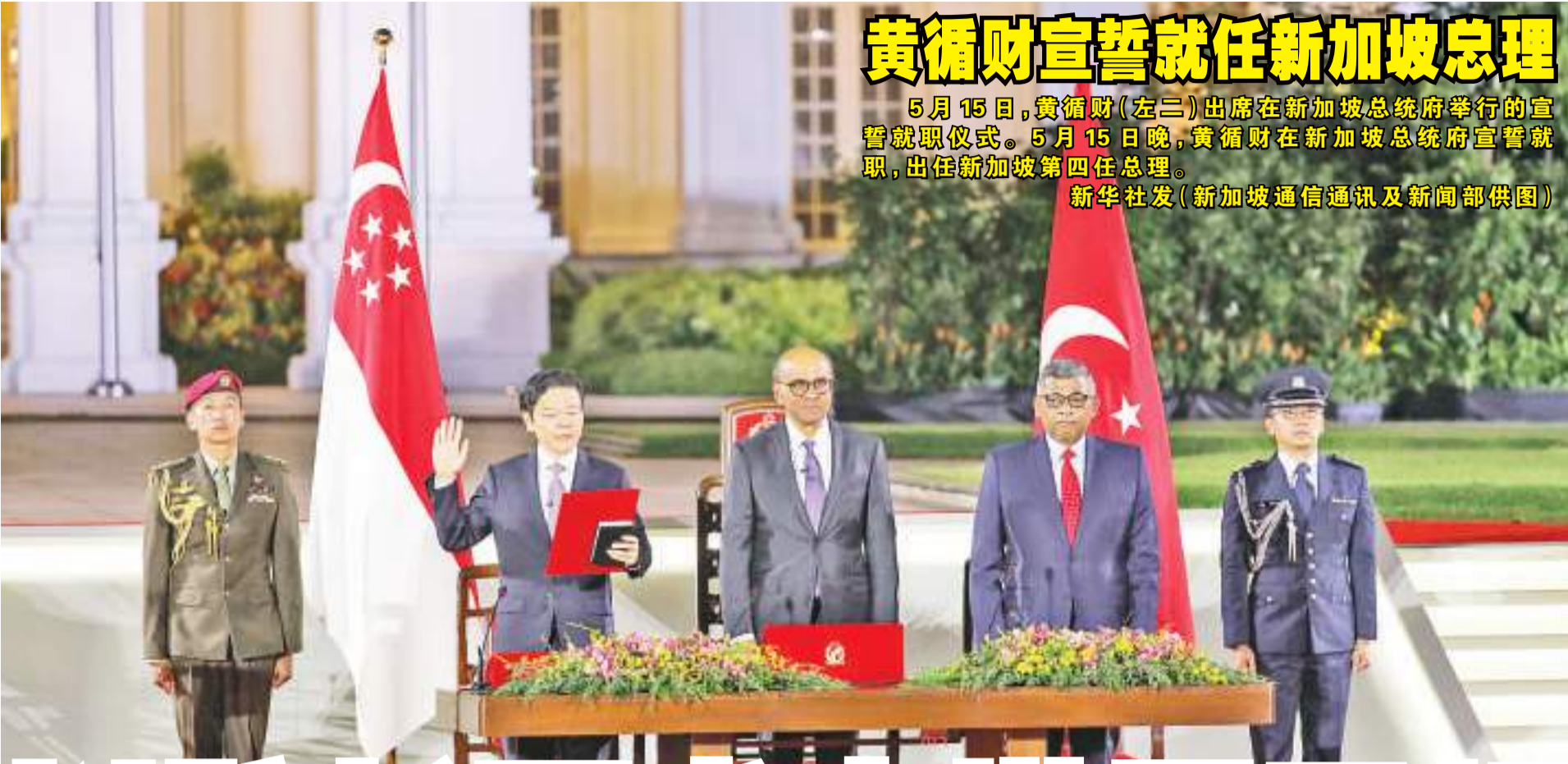
双方为本次计划做了充分的准备,包括提供充足的基础设施和优质的人力资源。

双方代表在一份联合声明中表达了他们的热情,并相信这种协同效应将为潜在买家带来好处,这是为公众提供金融便利,以及推动房地产行业经济发展的一大进步。

(Bam/亮剑)



Lt:Pnd



## 黄循财宣誓就任新加坡总理

5月15日,黄循财(左二)出席在新加坡总统府举行的宣誓就职仪式。5月15日晚,黄循财在新加坡总统府宣誓就职,出任新加坡第四任总理。  
新华社发(新加坡通信通讯及新闻部供图)

# 以防长要求内塔尼亚胡立即推出加沙战后安排

新华社耶路撒冷5月15日电(记者吕迎旭 王卓伦)以色列国防部长加兰特15日说,他反对以色列在战后控制加沙地带,以总理内塔尼亚胡应立即推出加沙战后安排计划。  
加兰特当天发表视频讲话,呼吁内塔尼亚胡做出决定,宣布以色列不会对加沙地带进行“民事控制”,也不会建立“军事统治”。  
他说,内塔尼亚胡必须立即提出替代巴勒斯坦伊斯兰抵抗运动(哈马斯)管理加沙地带的方案,军事行动必须与政治行动同时进行。  
内塔尼亚胡当天晚些时候发表视频声明回应说,只要哈马斯仍然存在,就不会有任何一方管理加沙地带,尤其是巴勒斯坦民族权力机构。他说,组建一个控制加沙地带机构的首要条件是“消灭哈马斯”。  
另据沙特阿拉伯阿拉比

亚电视台报道,哈马斯政治局领导人哈尼亚当天发表电视讲话说,任何将哈马斯排除在外的加沙战后计划都将被拒绝,以色列应为目前停火谈判的僵局负责。  
以总理办公室今年2月发表声明说,内塔尼亚胡向安全内阁提交了关于加沙战后安排的方案供审议,方案涵盖以色列在加沙地带近期、中期和长期计划,包括军事行动、战后安全、民事安排。  
该方案将作为安全内阁讨论的基础。此后,以色列未正式宣布任何加沙战后安排计划。

日本冈山县部分居民血检异常 当地要求中央政府应对  
新华社北京5月16日电 日本冈山县吉备中央町去年底被曝部分居民血液中有有机氟化合物含量偏高,疑与长期饮用受污染的自来水有关。当地官员15日前往日本环境省,要求中央政府采取应对措施,负担居民血检费用并调查土壤污染情况。  
去年10月,吉备中央町一处自来水厂被曝2020年以来每年均检测出水中全氟和多氟烷基物质含量大幅超标,含量约为日本暂定国家标准值的16至28倍。当地政府部门却谎称水质合格,仍向当地民众供应污染水。  
消息曝光后,一家民间组织去年底对当地部分居民进行血检,发现全部27名受检者血液中全氟和多氟烷基物质均超标,其血液中这类有害物的含量为日本2021年全国居民平均值的约80倍。吉备中央町随后决定对全部相关居民实施血检。  
专家分析,事发自来水厂水源地附近一处材料堆放场可能是污染源,那里堆放着大量使用过的活性炭,周边土壤检测出高浓度全氟和多氟烷基物质。  
吉备中央町町长山本雅

等官员15日前往环境省,要求中央政府采取应对措施,负担当地居民血检和治疗费用,调查土壤污染情况并予以处理。为防止类似事件再次发生,吉备中央町还要求环境省对含全氟和多氟烷基物质的废弃物加强管理。  
全氟和多氟烷基物质难以降解,会在环境和人体中累积,被称为“永久性化学物质”。专家指出,长期大量饮用遭这类物质污染的水可能影响生殖健康和儿童生长发育,甚至引发乳腺癌、前列腺癌等疾病。

斯洛伐克副总理:遭枪击总理情况稳定  
新华社布拉迪斯拉发5月15日电 据当地媒体15日报道,当天早些时候遭枪击受伤的斯洛伐克副总理菲佐接受了手术,目前情况稳定。  
据斯洛伐克电视媒体TA3报道,斯副总理兼环

## 新款登革热疫苗进入世卫组织资格预审清单

新华社日内瓦5月15日电(记者曾焱)世界卫生组织15日说,新款登革热疫苗TAK-003已被列入世卫组织资格预审疫苗清单中。这是进入该清单的第二款登革热疫苗。  
据世卫组织当天发布的新闻公报,TAK-003由日本武田药品公司研发,是一款减毒活疫苗。世卫组织建议在登革热负担和传播强度较高的环境中为6至16岁的儿童接种该款疫苗。该疫苗需接种两剂次,间隔3个月。  
世卫组织监管和资格预审司司长罗德里奥·加斯帕尔说,TAK-003通过资格预审是提高登革热疫苗全球可及性的重要一步,这意味该疫苗现在在资格被联合国儿童基金会

和泛美卫生组织等联合国机构采购。  
据世卫组织网站介绍,药品资格预审是世卫组织的一个服务项目,用以评估医药产品的质量、安全性和疗效。通过资格预审的药物清单现已成为国际采购机构的大宗药品采购指南,同时为越来越多的国家采用。  
此前,法国制药公司赛诺菲巴斯德研制的“Dengvaxia”疫苗被列入世卫组织资格预审疫苗清单。  
登革热是由登革病毒引发的急性传染病,主要通过蚊媒传播,多在热带和亚热带地区流行,典型症状包括持续发热、头痛、肌肉痛、关节痛等,严重时可能导致死亡。

www.bagusgroup.com 关注我们: @ bagus.idn  
Tersedia di Supermarket & Minimarket terdekat anda  
附近超市, 便利店有售:  
Market City, HERO, TIP TOP, MARI MARI, SANTA MARI, rezeki, LOTTE Mart, AEON, Watsons, FORTUNE, FOODHALL, GrandLucky, Century, RAJA SUSU

# 台北市在2024年台湾展览会 设立“智慧台北,绿色创新”展示馆



双方在台北展示馆前合影



台北市十一位代表合影



非常重要嘉宾倾听讲解

【雅加达讯】可持续的智慧城市台北市于5月16日至18日正式在印尼雅加达会议中心举行2024年台湾展览会,给“智慧台北,绿色创新”馆带来了绿色商机。

在此次展会中,“智慧

台北、绿色创新”馆契合台湾和印尼产业合作的方向,以及推介宜居永续城市长期政策。展示会通过“智慧台北,绿色创新”馆以“智慧管理”和“可持续解决方案”为两大主题,展示台北为维护可持续环境

所做的努力。此次展示会充分呈现台北国际城市的形象,吸引了11家台北龙头企业来印尼,积极拓展智慧绿色商机。

本届展示会展示的产品,涵盖智能节能解决方案、储能系统、人工智能、环保建材等等,展现出高度创新和可持续的特点,目的是为印尼市场带来创新的体验。

为了展示台北市在科技创新及可持续发展方面的成就,“智慧台北,绿色创新”馆于展示会首日(5月16日)举办媒体专访会。

本次活动特别邀请

“驻印尼台北经济贸易代表处”经济负责人 Frank Lu;雅加达智慧城市中心推广和市场营销实施单位主任 Wardahnia;环境资源管理(ERM)首席顾问 Arryati Ramadhani;大数据与人工智能协会(ABDI)总主席 Rudi Rusdiah 以及参加VIP馆之行和媒体采访会的台湾对外贸易发展协会

主任 Chang Shiao Chien 等五位嘉宾。

来宾们亲身体验台北市如何通过智能技术和创新策略的推动成为可持续发展的城市,并对台北市在推动绿色政策和技术创新方面所做的努力表示敬佩。

大数据与人工智能协会主席鲁迪(Rudi Rusdiah)

表示:“这次展览非常有意思,因为从事于科技和人工智能领域的我对面部识别非常感兴趣。而且草秸秆也是环保食品和清真食品。我看到台北产品有很多利润,在印尼也有市场。我当然希望能与台北企业合作,印尼不仅是目标市场,而且也是值得投资的行业。” (Bam)

## 淡水河谷《特矿许可证》获得延期

【本报讯】淡水河谷(PT Vale Indonesia Tbk/INCO)以 PT Vale 名义获得《特矿许可证》(IUPK)之后,淡水河谷正式获得延至2035年12月28日的许可证。

淡水河谷的一系列巨型项目也已得到确认。淡水河谷首席执行官兼总裁艾迪(Febriany Eddy)表示,淡水河谷印尼公司于2024年5月13日收到的《特矿

许可证》为该公司在其特许区域运营和执行其业务增长战略提供了法律确定性。

埃迪于周三(2024年5月15日)在他发布的新闻中解释道:“感谢印尼政府对淡水河谷印尼公司的信任和支持,并对各方的贡献表示最深切的谢意和赞赏。公司决心与所有相关者共同进步,对各方提供最大的利益。”

根据《特矿许可证》,PT Vale 有义务在规定的时间内完成新加工及/或精炼设施的建设,包括进一步的下游设施。

作为《特矿许可证》持有者,PT Vale 现在需要根据适用法规向印尼政府支付净利润10%的《特矿许可证》利润分成。这也意味着公司增加对国家和地区的贡献。

(松鹤)

## XL 亚通-Smartfren 准备合并 亚通集团与金光签署谅解备忘录

【本报讯】电信上市公司 PT XL Axiata Tbk (EXCL) 和 PT Smartfren Telecom Tbk/FREN 上市公司合并计划之声,越来越响亮。各上市公司主要股东,即亚通集团和金光集团,签署了一份不具约束力的谅解备忘录,以探讨 EXCL-FREN 业务合并的计划。

2024年5月15日周三,亚通集团和 Wahana Inti Nusantara (WIN) 有限公司、Global Nusa Data (GND)

有限公司和 Bali Media Telekomunikasi (BMT) 有限公司(统称为金光)宣布 XL 亚通和 Smartfren 签署了一份不具约束力的谅解备忘录来探索合并计划,以创建一个新实体(MergeCo)进入新的阶段。

XL 亚通周三(2024年5月15日)发布的新闻解释说:“这项交易计划仍处于初步评估阶段,亚通和金光的目标是保持 MergeCo 的控股股东地位。”

目前,双方正在进行的讨论尚未达成具有约束力的协议或完成交易计划。验证合并并为股东创造价值、尽职调查、制定联合业务计划以及就重要条款达成协议,是谅解备忘录规定在探索阶段进行的主要活动。

MergeCo 预计将通过业务合并产生的协同效应,为电信行业的消费者提供最佳体验,并为股东创造附加值。

(松鹤)

## 鞋类和纺织行业出口并未完全苏醒 这是证据

【本报讯】鞋类和纺织行业的表现,据称在今年年初变得更加强劲。然而,今年年初的出口仍然放缓。

中央统计局的数据显示,在2024年第一季度鞋类出口额为16亿美元,比去年同期的16.4亿美元同比增长0.94%。这意味着它仍处于恢复阶段。

按月计算,2024年4月鞋类出口额同比下降21.66%,价值4.612亿美元。上个月鞋类出口额达到5.888亿美元。

纺织行业于2024年1-3月出口额为5,859万美元,同比下降18.85%。

从数量来看,工业部的数据显示,2024年第一季出口同比增长12.56%。而纺织品出口量同比增长7.34%,服装出口量同比增长3.08%,鞋类出口量同比增长12.56%。

工业部纺织、皮革和鞋类工业(ITKAK)主任阿迪(Adie Rochmanto Pandian-gan)于周三(2024年5月15日)说:“除了出口订单外,国内家庭消费的稳定,以及2024年大选、国定假日、集体休假和开斋节,也有助于推动纺织服装行业以及皮革、皮革制品和鞋类行业的增长。”

此外,阿迪指出,2024

年第一季度纺织服装行业以及皮革、皮具和鞋类行业实现的投资达到6.9万亿盾。

2022-2024年,纺织行业投资比重为40%,服装行业为20%,皮革、皮具和鞋类行业为40%。

这时期投资的稳定实现,或许表明纺织服装业的生产力依然被看好。当产量增加时,服装和鞋类行业很难找到工人。

据他收到消息称,西爪哇许多中小企业目前很难找到裁缝。同样的情况也发生在南安由投资的新制鞋业,也很难满足所需的5,000人劳动力。(松鹤)



### ZEISS BlueGuard Lenses

每天都必须面对屏幕?  
兼享舒适视觉和美丽外观,不用受眼镜反射的干扰。  
ZEISS BlueGuard Lenses可阻挡潜在有害蓝光并提供全面的紫外线防护。

zeiss.com/vision

OPTIKTUNGGAL®  
- established 1929 -



Seeing beyond  
突破视界

歡迎惠登 迷霧廣告

電話: 021-6262266, 021-6060888 廣告部專線: guojin@idao.idn.com 廣告部傳真: 021-6262266

<p><b>SAMYANG INDONESIA</b> 三陽簽證服務</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>簽證辦理 簽證延期</li> <li>多次往返簽證</li> <li>工作簽證KITAS/KITAP</li> <li>申請外國投資公司</li> <li>機票、酒店、旅遊</li> <li>人力資源招聘</li> </ul> <p>聯繫: 021-22664482, 22664480 081289992622, 081296000886</p>	<p><b>出售/出租新三屋吉屋</b> 外國人可購 位於Muara Karang 北區永久地契</p> <p>內設: 一樓: 沙發, 空調, 電視 餐廳: 廚房, 冰箱, 桌椅 三層臥室: 床, 廚, 空調, 內有洗手間, 熱水器, 設備齊全, 樓上有陽台</p> <p>出售價1.78M, 出租價/ 五萬元人民幣/年 聯繫電話: 083879197878</p>	<p><b>修理沙發 品質優良 價錢合理</b> Service Sofa Kursi Puter</p> <p>5663968 - 0878 9735 6299</p> <table border="1"> <tr><td>MINI 1</td><td>Rp. 44.000</td></tr> <tr><td>MINI 2</td><td>Rp. 88.000</td></tr> <tr><td>MINI 3</td><td>Rp. 132.000</td></tr> <tr><td>MINI 4</td><td>Rp. 180.000</td></tr> </table>	MINI 1	Rp. 44.000	MINI 2	Rp. 88.000	MINI 3	Rp. 132.000	MINI 4	Rp. 180.000
MINI 1	Rp. 44.000									
MINI 2	Rp. 88.000									
MINI 3	Rp. 132.000									
MINI 4	Rp. 180.000									

# 拜登和特朗普约定两场“口水战”

新华社北京5月16日电 美国民主党籍总统拜登15日向共和党籍前任特朗普“下战书”，提议抛弃数十年秋季辩论传统，提前举行两场线下辩论，获后者接招。

两场辩论分别由美国有线电视新闻网(CNN)和美国广播公司(ABC)于6月27日和9月10日主办。路透社称，两人15日为总统角逐设定了截至目前“最重要的时刻”。

6月27日的首场辩论将是拜登和特朗普近四年首度在同一场合“面对面”。

拜登15日经社交媒体向特朗普隔空“约战”，称四年前的两场总统候选人辩论都赢了特朗普，之后特朗普再未参与过辩论。

论。“如今，他好像是想再与我辩论，那伙计，让我今天如愿吧！”

特朗普很快通过社交媒体回应，嘲讽拜登是他所遇到过的“最差辩手，甚至不能把两句话连在一起说”。他喊话拜登：“咱们准备开打吧！”

特朗普先前多次喊话拜登，要求在总统选举前论战。他15日晚些时候提议与拜登举行更多场辩论。不过，拜登竞选团队回应称，总统明确只做“两场一对一辩论”。

美国总统候选人辩论自1988年以来一直由非党派组织“总统竞选辩论委员会”举办，但拜登和特朗普先前均有意绕过该委员会直接论战。

美国总统选举定于11月初举行。拜登和特朗普虽已分别“锁定”民主、共和两党总统候选人，但是尚未被所在政党全国代表大会正式确认为本党总统候选人。

按外媒说法，二人迅速敲定论战，表明他们都自认能在正面对决中击败对手。

拜登一方希望借辩论暴露特朗普政策主张的弱点及其不受欢迎的个性；特朗普一方则希望现任总统在论战中“失言”，进而放大选民对其高龄和能力的担忧。

有美国学者指出，总统候选人辩论“极少”对选民产生“长期影响”。然而按外媒说法，正面交锋虽对两人都有风险，但在选情胶着的背景下亦属必要。

美国有线电视新闻网已确定6月27日的辩论将在其位于佐治亚州亚特兰大的演播室举办，届时辩论现场没有观众。美国广播公司尚未公布辩论具体举办地点。

外媒注意到，首场辩论举行时，拜登已结束对法国、意大利的访问，特朗普在纽约州的“封口费”刑事诉讼也将结案，拜登次子亨特则可能就两起刑诉出庭。

另外，以独立人士身份竞选总统的小罗伯特·弗朗西斯·肯尼迪15日发声“搅局”，要求参加首场辩论。他还指认拜登和特朗普“共谋把美国民众锁在一场七成成人不想看到的交锋中”。



这张2020年10月22日在美国弗吉尼亚州阿灵顿拍摄的视屏画面显示，时任美国总统特朗普(左)与现任民主党总统候选人拜登在田纳西州纳什维尔市参加总统候选人电视辩论。

新华社记者刘杰摄

# 冲绳民众游行反对日本政府 将当地打造成军事要塞

新华社东京5月16日电(记者胡晓格 郭丹)15日是冲绳回归日本本土52周年纪念日。冲绳多地民众当天前往驻日美军基地和日本自卫队驻地进行和平游行，强烈反对日本政府将冲绳打造成军事要塞，呼吁避免让冲绳再次沦为战场。

据日本共同社报道，当天清晨，冲绳民众来到驻日美军普天间基地施瓦布军营门前，高喊“52年来，冲绳受美军基地压迫的状况从未改变”等口号进行抗议。另有部分冲绳民众来到设有日本陆上自卫队驻地的石垣岛进行和平游行，

高呼“不要基地，要和平冲绳”等口号，强烈反对日本政府将冲绳打造成军事要塞，并对冲绳可能再次沦为战场深表担忧。

1945年4月，美军占领冲绳。1972年5月15日，冲绳的施政权被正式交还日本政府。冲绳县目前集中了约70%的驻日美军专用设施，日本政府也不断扩大自卫队在冲绳的驻地面积。

驻日美军在日本拥有治外法权，不受日本司法管辖。长期以来，美军基地引发的安全事故、飞机噪音、美军犯罪等问题严重影响冲绳人的日常生活。



这是2023年11月25日在日本冲绳县名护市拍摄的驻日美军边野古基地施工现场。

(新华社记者冯武勇摄)

活，民众期盼冲绳成为“没有军事基地的和平之岛”。

# 以军轰炸加沙北部和中部 至少33人死亡

新华社加沙5月15日电(记者柳伟建黄泽民)据巴勒斯坦通讯社15日报道，以色列军队当天轰炸加沙地带北部和中部多个地区，造成至少33人死亡。

报道说，以军15日对加沙地带北部杰巴利耶难民营、拜特拉希耶以及加沙城等地进行密集轰炸，

造成包括一名记者在内在至少23人死亡。加沙地带中部努赛赖特难民营和布赖杰难民营内多处住宅遭到以军空袭，造成至少10人死亡。

加沙地带消息人士15日对新华社记者说，以军当天结束在加沙城扎伊通区为期数日的军事行动后

撤出。巴勒斯坦加沙地带民防部门同日发表声明说，救援人员在以军撤出后发现大量遗体，至少200处住宅在以军行动中受损。

据巴勒斯坦加沙地带卫生部门15日发布的数字，以军过去24小时对加沙地带的袭击共造成60人死亡、80人受伤。去年10月新一轮巴以冲突爆发以来，以色列在加沙地带的军事行动已造成超过3.52万巴勒斯坦人死亡、逾7.9万人受伤。

# 智利首都遭遇严重寒潮

新华社北京5月16日电 在位于南半球的智利首都圣地亚哥，5月通常秋高气爽，眼下却面临70多年来同期最严重寒潮。民众纷纷添衣取暖，捧起热饮驱寒。

路透社15日援引圣地亚哥大学气候学家劳尔·科尔德罗的话报道，至

少从1950年起，“我们从未在5月经历眼下这么严重的寒潮”。

智利气象部门预计圣地亚哥中部地区16日最低气温可降至1摄氏度。不久前，圣地亚哥才告别炎炎夏日，如今附近山峰已是白雪皑皑。智利政府已宣布中部和中南部六个

地区进入寒潮“蓝色警报”。

当地学生弗朗西斯卡·贝尔加拉说，圣地亚哥已从“极度炎热”转为“极端寒冷”。

科尔德罗说，极地冷气团与热带热气团相遇后会引发风暴，就像近日在巴西出现的暴风雨一样。

# 韩国拟修订法律管控电子烟



4月19日，人们在韩国首尔市光化门广场的露天图书馆读书。

新华社记者姚琪琳摄

新华社北京5月16日电 在韩国，随着电子烟在青少年群体中日益流行，不少人表示担忧。韩国官员15日说，政府打算推动修订烟草法案，把合成尼古丁纳入烟草范畴。按照韩国现行法律，合成尼古丁不属于烟草，因此

韩联社援引多名政府官员的话报道，韩国保健福祉部和企划财政部打算推动修订烟草法案，把合成尼古丁纳入烟草范畴。

按照韩国现行法律，合成尼古丁不属于烟草，因此

含合成尼古丁的电子烟不受烟草法案约束。

一名韩国保健福祉部官员告诉媒体，政府部门打算在第22届国会开幕后推动修订烟草法案。

随着电子烟日益流行，韩国国内关于修订烟草法案的呼声不断高涨。不少人认为，电子烟不需要像普通香烟那样在包装上标明危害健康的字样，也不用按烟草标准纳税，向未成年人销售不会受到法律惩罚，这些状况必须改变。

2023年，韩国烟草类销售额中电子烟占比达到16.9%。

**COMBO**  
Brake Fluid

(061) 7364492

Kemasan tersedia : 20 Liter, 1000 ml, 300 ml, 50 ml

**HATARI**  
Best Quality Biscuits

最佳餅干

Renyahnya Berlapis lapis

www.aswfoods.com

**WULING** Cloud EV

DRIVING THE FUTURE OF COMFORT

信你所感，至臻舒适

成交价: 3.98亿印尼盾\* 续航里程高达 460公里

终身核心EV组件质保  
免费7kW充电设备  
特别租赁套餐  
FREE Charging at Wuling's Exclusive DC OBC/7 Charger Network (used 21 June 2024)

立即预订

印尼雅加達蘇氏宗親會顧問理事

家世賢宗長

家世群宗長

令胞兄世德宗長千古

# 深表哀悼



世界蘇氏宗親會



印尼雅加達蘇氏宗親會



印尼蘇北蘇氏宗親會



甲必丹蘇鳴崗基金會

同 啟 輓

# 中国厦大海外教育学院陈志伟院长率团访印尼华裔总会



黄德新和理事成员、教育界人士等与厦门大学教育代表团合影

【本报讯】2024年5月16日(星期四)上午9时30分,中国厦大海外教育学院陈志伟院长率领的代表团一行,包括招生部负责人黄建军、华文系副主任郭建花以及中外语言交流合作中心副任何冬梅。

代表团一行受到印尼华裔总会主席黄德新,创会人之一马咏南,秘书长叶展德、袁霓、陈美致老师等理事及教育界人士热烈欢迎。

这次厦大为了进一步加强与印尼华裔总会的文化教育的合作,通过这次的座谈会把印尼华裔总会作为厦门大学海外教育学院在海外的首个招生工作站。会上,



会议现场气氛热烈

黄德新总主席表示,欢迎中国厦大海外教育学院陈志伟院长及代表团莅临本会。

他说,“对于把印尼华裔总

会作为厦大海外教育学院在海外的首个招生工作站感到非常荣幸,并将会把这个信息宣传到印尼华裔总会在印尼各地

区的90多个分会,使越来越多的印尼学生能够有机会到厦大海外教育学院深造。”

陈志伟院长致词表示,

首先感谢印尼华裔总会的盛情招待,厦门大学可以说是中国目前最好的大学之一,厦大是由海外华侨陈嘉庚所创办。

他说,“印尼华裔总会也是厦大海外教育学院在海外设立的第一个招生工作站,一百多年来我们非常重视和东南亚,特别是和印尼在学术的往来,厦大海外教育学院也是最早向海外,包括向印尼开设的教育学术机构,每年都要很多的印尼学生到厦大海外教育学院就读,希望通过这次的座谈使大家能够进一步了解厦门大学,并希望在未来能够建立更加密切的往来与合作。”

会后,宾主双方互换纪念品并合影留念。

本报记者阿科报道/sukris 摄影



黄德新(左三)赠INTI徽牌予陈志伟时与马咏南(右三)、叶展德(右一)等合影



陈志伟赠纪念品予马咏南时与黄德新、叶展德等合影



移交厦门大学代表处牌匾。

## 2024 印尼台湾形象展在雅加达成功举行 聚焦展示智慧医疗与绿色经济



馬大倪致詞



陳忠致詞

【本报讯】2024年5月16日上午10时,“2024印尼台湾形象展”在雅加达会议中心(JCC)由印尼马大倪博士(Dr. Mardani Ali Sera)和台“外贸协会”董事长黄志芳共同主持,以印尼传统巴泽布象征性制作盖印仪式揭幕。



揭幕仪式



各位嘉宾手持纪念品合影

三大领域的坚强产业实力。印尼台湾形象展开幕仪式中,也邀请了印尼马大倪博士、戴席法兰奇(Franky Sibarani)、“驻印尼台北经贸处”陈忠、印尼雇主协会副主席印尼台北经贸处“亿霸(Iqbal Shoffan Shofwan)、巴淡印尼工商会馆查迪(Jadi Rajaguguk)、印尼食品和饮料企业家协会(GAPM-MINDO)阿迪(Adhi S Lukman)、MNC集团总裁陈明立、“驻印尼台北经贸处”吕方(Frank Lu)、雅加达智慧城市中心推广和营销实施

部门负责人Wardahnia、环境资源管理(ERM)首席顾问Arryati Ramadhani、大数据与人工智能协会(ABDI)总主席鲁迪(Rudi Rusdiah)、外贸协会市场开发张晓谦(译音)及印尼台商代表等人出席。

陈忠说,“随着气候变迁问题严重,包括印尼在内,各国都

在加强推动ESG,台湾也非常重视绿色经济,期待未来有更多合作商机。”

黄志芳表示,印尼政府积极推动净零排放,并实施与电动车有关的政策,吸引与智慧移动、充电和智慧交通管理有关的业者参展。

他强调说,“台电在印尼境内布建超过2000座充电桩,已是领导厂商,更是台湾与印尼合作的最佳范例,因此有关绿色的商机,是台湾业者可以深入探究的领域。”



黃志芳(右)和馬大倪手持手印巴澤布样本



法藍奇致詞



黃志芳致詞

台与精密机械等产品,完整呈现台湾智慧制造的解决方案,将有助于印尼的制造业转型升级。

“智慧医疗”展区除了有台大医院、亚东医院、长庚医院、新光医院及慈济医院,展出各自的特色医疗服务与智慧医疗方案外,也有许多台湾创新的医疗设备与器材商及生技医药业者参与。

印尼为东南亚第一大经济体,人口达2.8亿,更有8成的人口为穆斯林,内需市场庞大,展览也规划了清真食品、运动器材、电竞周边、美妆保养品等,积极争取印尼市场。

本报记者阿科/HK/Bam 摄影报道



陳明立(右一)等嘉賓在會上

# 菲律宾“冲闯黄岩岛”，闹剧只有一个结局

## ■ 南海之声

菲律宾近日在南海不断通过各种小动作制造摩擦、挑衅中国，并以有组织的渔船在公务船配合下侵闯中沙群岛黄岩岛中方管控海域，侵犯中国对黄岩岛的领土主权，破坏南海的和平稳定，遭到中国的有效反制。

### 各取所需的“作秀”

在菲律宾这次挑衅举动中，可以看到一个名为“这是我们的”非营利机构的身影，该机构实际负责人拉斐拉·大卫也是菲律宾公民行动党的主席。公民行动党在菲律宾国内没有太大政治影响力，但近期不时炒作南海议题，自我营销意味明显。

抹黑中国南海政策“这口饭”在当下菲律宾国内俨然成了一块“唐僧肉”，这背后的推手和意图不言自明。实际上，“这是我们的”联盟组织的此次所谓“海上补给”活动，正是在菲律宾政府和军方给出的指导方针下推进的。

数日之前，“这是我们的”联盟开始在社交媒体上发声搞预告、开展“物资募捐”，这两天还通过文字和图片直播、召开发布会等形式频频作秀来提高能见度。那些政客们对着话筒一口一个“中国威胁”“中国霸凌”，对着镜头举起所谓“募捐物资”和“西非海浮标”的道具，露出职业性微笑，他们着实在是把炒作加剧海上摩擦当成一笔买卖在做。毕竟只有戏作足了，回头才能各取所需，这种行径不仅可笑，更极具危害。

### “赌徒”的非分之想

菲律宾近日的挑衅举动，背后的显而易见。自上世纪90年代后期菲律宾对黄岩岛提出非法声索至今，始终没有放弃这种“非分之想”。

随着美国拜登政府“印太战略”向纵深发展，以及美国挑起的大国竞争对抗的地缘政治底色越来越浓厚，菲律宾在美国的鼓舞和唆使下，在南海占小便宜的投机心理和赌徒心态得到了强化。

一面拉着域外力量来为其背书，同时又有美国为其提供的实际支持来撑腰壮胆，菲律宾自以为可在海上对抗中国方面采取更加冒险的策略。

当前，菲律宾在低烈度但又具有一定对抗性的所谓“灰色地带”海上缠斗方面不断挑衅中国，同时在美国的言传身教下以“认知战”手法套路攻击中国，不遗余力在国际舆论场上对中国的南海政策、南海作为恶意中伤。

在这种情况下，菲律宾需要人为制造“源源不断”的所谓“一手资料”，来作为他炒作南海议题、渲染“中国以大欺小”的包装素材。此次菲律宾所谓的渔船、民船是成规模的、有组织的，包括以所谓非盈利民间机构来主导进行渔船补给这种形式，配合着菲律宾公务船的侵权举动，这种海上作秀和造势摆拍，也正是为了在认知领域和南海叙事上，达到对中国形成优势、压制中国声音的目的。

### 沦丧的国家“信誉”

前段时间，一些外媒披露了中国与菲律宾政府达成的“君子协议”的内容，包括中国去年与马科斯政府就菲律宾向仁爱礁坐滩军舰运输人道主义物资补给达成谅解的一个“新模式”，中菲就有关问题沟通的部分记录得以公开。

菲律宾不仅毫无信义地否认前政府时期的“君子协议”，对于现任政府曾经确认的“新模式”，菲律宾方面也是在遵守一次之后旋即反悔，现在更大言不惭矢口否认其存在，这种翻云覆雨、信口雌黄的做法在国家间交往的实践堪称“一朵奇葩”。

可以看出，媒体披露的这个事实，恰恰是打到了菲律宾的痛处，在舆论、外交和国家形象方面对菲律宾非常不利，足以让马尼拉感到如刺在背、如鲠在喉。

在这种情况下，菲律宾迫切需要制造一个新的话题点，冲淡此前中国方面公布“君子协定”和

“新模式”内容这个事实和话题，“洗白”菲律宾在这个问题上出尔反尔、透支政府声誉和国家信誉的不良影响，转移国际舆论和公众视线。

### 认清善意的“红线”

从目前菲律宾所作所为和其国内的一些反应来看，菲律宾并没有真正从根本上认识到回到与中国谈判磋商管控分歧这种正确轨道的重要性。相反，如果这种工作层面的沟通机制依然在运作，那么菲律宾还是在把它作为针对中国的一种缓兵之计和权宜之策。

可以判断，未来菲律宾还可能采取几种侵权挑衅的方式。一是继续拉拢域外国家在南海开展所谓的海空的联合巡逻、联合巡航和军事演习，在军事和传统安全层面对中国施加更大压力，试图搅乱局势趁机谋利。二是在国际舆论场上，通过认知战手法打造所谓的“受害者”人设，抹黑中国的南海政策和作为，进一步骗取美西方舆论的支持和国际社会的同情。三是有可能把自身非法的南海诉求进行包装，针对中国再次提出所谓国际诉讼或者仲裁，进行新一轮法律挑衅，并试图以此进一步做实南海仲裁案非法裁决。

此外，菲律宾国内披着民间组织外衣的一些政治团体，可能会在菲律宾官方以及西方支持怂恿下，通过各种各样的小动作，博眼球、刷存在、装可怜、骗支持，组织民间船只搭载记者、学者甚至前任高官等“社会人士”，配合菲律宾海上力量冲闯有关海域，挑战中国的领土主权底线。

如果菲方一味滥用中方的善意，继续侵犯中国领土主权和管辖权，为维护自身的领土主权和海洋权益，也为维护海上形势的总和平稳定，中国必将采取更加多元更加有力的措施，菲律宾可以拭目以待。

(本文作者：丁铎，中国南海研究院海洋法律与政策研究所副所长)

## ■ 国际锐评

第77届世界卫生大会注册已于13日截止。不出所料，台湾地区被拒之门外，民进党当局“闹剧”戏码遭遇八连败。这充分说明，一个中国原则是国际社会普遍共识。无论美方如何费尽心机“挺台参会”，无论民进党当局怎样“卖惨求援”，都不过是一场无人理睬的闹剧。

然而，美方和民进党当局仍揣着明白装糊涂，编造出所谓“防疫体系缺口”等理由试图混淆视听。那么，台湾地区到底有没有资格参会？不参加会不会导致防疫缺口？美台勾联的“赠会”闹剧为何连连惨败连连演？这是有必要厘清的三个问题。

首先，台湾地区未经中央政府同意，没有任何身份和权利参加世卫大会。

根据联合国大会第2758号决议和世卫大会25.1号决议确认的根本原则，中华人民共和国政府是代表全中国的唯一合法政府，享有在联合国体系内的完整主权权利。台湾作为中国的一个省，其参与世卫大会有关议题，必须按照一个中国原则来处理。2009年至2016年，台湾地区以“中华台北”名义、观察员身份参加世卫大会，是在两岸都坚持体现一个中国原则的“九二共识”基础上、通过协商作出的特殊安排。这是大陆对台湾的善意，不是台湾当局想当然的“福利”，更不构成先例。

2016年以来，民进党当局死抱“台独”路线，一边顽拒“九二共识”，自毁台湾参加世卫大会的政治基础；一边回避两岸互信协商的正道，走上“卖惨求援”的邪路。由于挑战一个中国原则，民进党当局“赠会”连续八年吃闭门羹，实属必然。这有着坚实的法理依据。

其次，所谓不让台湾参加世卫大会将导致“国际防疫体系出现缺口”，纯属无稽之谈。

对于中国中央政府来说，两岸同胞是一家人，对台湾地区参与全球卫生事务作出了妥善安排。过去一年，台湾地区共有21批24人次提出参加世卫组织技术活动的申请，中央政府均予以批准。台湾地区设有《国际卫生条例》联络点，能够及时获取世卫组织发布的突发公共卫生事件信息，也能够及时向世卫组织通报。可见，在既有的世卫和两岸框架下，台湾防疫多向交流通报的渠道畅通、机制完善，台湾民众健康权利有着充分保障。

人们还记得，新冠疫情期间，在台湾沦为疫情重灾区、深陷“高端疫苗弊案”时，美方以“台湾人确诊率相对低”为由拒绝给台湾提供疫苗，而大陆伸出抗疫援手，却遭到民进党当局回绝。谁真心诚意地帮助台湾民众、谁心怀冷血算计，答案不言自明。

第三，美国之所以连年“挺台参会”，实际是把台湾当成棋子。半个月前，美国国务卿布林肯就发表声明称，美方强烈鼓励世卫组织邀请台湾以观察员身份参加今年的世卫大会。这是美方连年上演的一个戏码，也连年以失败告终。那么，美方为什么明知不可为而为之？这背后有着多重意图。

一方面，美方一些人把“挺台参会”作为一张惯用的政治牌来打。今年是美国大选年，一些政客借机又打出这张牌展示所谓“对华强硬”，试图拉拢选票。另一方面，美方将“挺台参会”作为对抗一中原则的法理战前沿，意图争夺“台海现状”“国际秩序”的定义权，拓展对华认知战的新战场。

这些年，美方鼓吹“台湾有意义参与联合国体系”，怂恿台湾在不具“正式身份”前提下，尝试打擦边球、钻空子。比如，以民间或线上等非正式方式“赠会”，炒作所谓“台湾自我代表权”，在世卫大会场外搞“会外论坛”“双边会谈”“外交酒会”等。这一切不过是把台湾当成棋子、以公共卫生之名搞“以台制华”，挑战国际社会坚持一个中国原则的基本格局。

然而，无论美方怎样敲边鼓、民进党当局如何造舆论，台湾地区都不可能拿到世卫的入场券。所谓“挺台参会”就是场闹剧，它唯一的作用就是证明：一个中国原则是人心所向、大势所趋。

「挺台参会」闹剧八连败说明了三个问题

尊敬的中华人民共和国驻  
印度尼西亚共和国特命全权大使  
陆慷先生阁下：

欣悉阁下即将离任归国履新高就，我们印尼巴中校友万般不舍。藉此送别时刻，向陆慷大使阁下表达我们最崇高的敬意和最衷心的感谢！

陆慷大使在印尼任职期间，以卓越智慧和能力，推动了印尼和中国两国人民的友好关系和全方位合作，成就非凡。

2024年1月30日您亲临雅加达巴中三语学校，为我校增添光彩，蓬荜生辉，我们巴中人永远铭记，不会忘记！

我们相信，陆慷大使阁下在新的岗位上，在未来的征途中，都将继续书写更加灿烂辉煌的业绩！

顺祝陆慷大使阁下前程万里，身体健康，幸福安康！



巴中三语学校

印尼巴中校友会  
印尼巴中股份有限公司  
巴中教育基金会  
巴中三语学校

敬 礼



SEKOLAH PAH TSUNG  
潘宗学校  
PAN TSUNG SCHOOL

# 熱烈祝賀

## 印尼華裔總會西爪哇分會第八屆理事就職典禮

### 何亮寬先生蟬聯主席(2023—2027年度)



# 團結奮進

# 再創輝煌



-  萬隆渤良安福利基金會
-  萬隆福清同鄉基金會
-  萬隆客屬聯誼會
-  萬隆閩南公會
-  萬隆廣肇會館
-  萬隆福州同鄉基金會
-  印尼萬隆山東同鄉會
-  印尼萬隆永定會館
-  印尼中華總會西爪哇分會
-  印華百家姓西爪哇分會
-  印尼萬隆台灣工商聯誼會
-  萬隆勁松基金會

理監事同仁  
同敬賀

# 熱烈祝賀



## 印尼葉氏宗親總會成立



家聯禮宗長  
榮任總主席



家紀鰲宗長  
榮任執行主席誌慶

# 眾望所歸 造福宗親

## 印尼葉氏宗親總會



英年  
輝雲  
富順  
麗珍  
和添  
易霖  
小平  
華倫  
淵生  
秀雲

福強  
振欣  
治雄  
坤生  
運祥  
友鴻  
偉正  
華敦  
傳賓  
豐雲

國強  
國剛  
樑生  
玉雲  
樂生  
霖揚  
華潤  
華盛  
剛富  
秋春  
飛龍

冠中  
錦標  
德賢  
偉生  
敬民  
家美  
華俊  
育坛  
川臻  
致良  
書添

聯強  
維漢  
杞揚  
慧玲  
裕圓  
治強  
傑文  
洵宋  
華龍  
晚芬  
啟源

葉皓  
敏文  
舉欣  
水裕  
善善  
鳳生  
冠才  
錦意  
如清  
雲有  
堯

和平  
讓輝  
棟生  
靜銀  
冠雄  
文傑  
軍生  
榮森  
國玉  
娟秋  
玲

正福  
福源  
書庚  
端發  
和興  
開宏  
子生  
廣欣  
冬珍  
金雲  
仁福

冠冠  
冠仁  
仲如  
祥華  
國桃  
佳友  
詩生  
碧欣  
裁莞  
龍雲

桓榮  
均榮  
順海  
和基  
煥德  
泳生  
源珍  
秋裕  
裕榮  
開偉

葉陳美秀 葉張綠芬 葉蔡蓮英 葉梁月莉 葉蔣發娘

### 同敬賀



## 习近平回信勉励北京市八达岭长城脚下的乡亲们

# 带动更多人了解长城 保护长城 把祖先留下的这份珍贵财富世代传下去

### 回信

北京市延庆区八达岭镇石峡村的乡亲们:

你们好!来信收悉。这些年你们自发守护长城、传承长城文化,并依托长城资源走上了致富路,我很高兴。

长城是中华民族的代表性符号和中华文明的重要象征,凝聚着中华民族自强不息的奋斗精神和众志成城、坚韧不屈的爱国情怀。保护好、传承好这一历史文化遗产,是我们共同的责任。希望大家接续努力、久久为功,像守护家园一样守护好长城,弘扬长城文化,讲好长城故事,带动更多人了解长城、保护长城,把祖先留下的这份珍贵财富世代传下去,为建设社会主义文化强国、推进中国式现代化贡献力量。

祝愿大家的日子越过越红火!

习近平

2024年5月14日  
(新华社北京5月15日电)

凝聚着中华民族自强不息的奋斗精神和众志成城、坚韧不屈的爱国情怀。保护好、传承好这一历史文化遗产,是我们共同的责任。希望大家接续努力、久久为功,像守护家园一样守护好长城,弘扬长城文化,讲好长城故事,带动更多人了解长城、保护长城,把祖先留下的这份珍贵财富世代传下去,为建设社会主义文化强国、推进中国式现代化贡献力量。

长城是我国现存规模最大的文化遗产。1984年,邓小平、习仲勋等领导同志为首都一些单位发起的“爱我中华 修我长城”活动题词,激发了海内外中华儿女保护长城的热情。党的十八大以来,习近平总书记高度重视长城文化价值发掘和文物遗产传承保护工作,多次作出重要指示,指导推动长城国家文化公园建设。近日,北京市八达岭长城脚下的石峡村村民给习近平总书记写信,汇报自发参与长城保护工作和村里的发展变化等情况,表达继续守护长城、传承长城文化的决心。

习近平在回信中说,这些年你们自发守护长城、传承长城文化,并依托长城资源走上了致富路,我很高兴。习近平强调,长城是中华民族的代表性符号和中华文明的重要象征,

## 像守护家园一样守护好长城

### ——习近平总书记的回信在社会各界引发热烈反响

本报记者 施芳 李建广 王洲

“这些年你们自发守护长城、传承长城文化,并依托长城资源走上了致富路,我很高兴。”5月14日,习近平总书记给北京市延庆区八达岭镇石峡村的乡亲们回信,向他们致以诚挚问候并提出殷切期望。

“总书记给我们回信了!”收到回信后,石峡村乡亲们的激动之情溢于言表。

数十年来,石峡村村民自发参与长城保护工作。近年来,当地依托长城资源发展民宿产业,乡村面貌发生巨大变化。近日,石峡村村民给习近平总书记写信,汇报自发参与长城保护工作和村里的发展变化等情况,表达继续守护长城、传承长城文化的决心。

保护好、传承好这一历史文化遗产,是我们共同的责任

习近平总书记强调:“长城是中华民族的代表性符号和中华文明的重要象征,凝聚着中华民族自强不息的奋斗精神和众志成城、坚韧不屈的爱国情怀。保护好、传承好这一历史文化遗产,是我们共同的责任。”“上下两千年,纵横数万里”,长城是我国现存体量最

大、分布最广的文化遗产。走进石峡村,抬眼望去三面都是长城。每一砖每一瓦都见证了村民对长城的深厚情感。

“守护长城,就像守护家一样。”石峡村村民梅景田今年80岁,一直在长城脚下生活。上世纪80年代初,他就开始自发到长城上捡拾垃圾,劝阻游客不要攀爬野长城。2007年,在他的带领下,石峡村村民组建了长城保护协会。“收到习近平总书记的回信,我备受鼓舞、充满力量。我将继续守护长城,让接力棒一辈一辈传下去!”梅景田说。

接力棒已经在传递。受舅舅梅景田的影响,2019年,刘红岩也成为保护长城的一员。此后,她每周都在长城上巡查5趟,一趟要走近20公里,往返五六个小时。刘红岩说:“我将牢记习近平总书记的殷殷嘱托,继续守护长城,保护好、传承好这一历史文化遗产。”

如今,保护长城的意识已经深入人心,不仅有长城保护员,全村村民都积极参与其中,八达岭中小学的师生和民宿的员工也加入保护长城的行列。

“作为长城脚下的儿女,我们深感责任重大,一定牢记习近平总书记的殷殷嘱托,认真履行保护长城的职责, (下转第二版)

## 《求是》杂志发表习近平总书记重要文章

# 全面深化改革开放,为中国式现代化持续注入强劲动力

新华社北京5月15日电 5月16日出版的第10期《求是》杂志将发表中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平的重要文章《全面深化改革开放,为中国式现代化持续注入强劲动力》。这是习近平总书记2012年12月至2024年3月期间有关重要论述的节录。

文章强调,改革开放是当代中国大踏步赶上时代的重要法宝,是决定中国式现代化成败的关键一招。党的十八大以来,全面深化改革取得历史性伟大成就。回顾这些年改革工作,我们提出的一系列创新理论、采取的一系列重大举措、取得的一系列重大突破,都是革命性的,开创了以改革开放推动党和国家各项事业取得历史性成就、发生历史性变革的新局面。

文章指出,坚持和发展中国特色社会主义,必须不断适应社会生产力发展调整生产关系,不断适应经济基础发展完善上层建筑。我们提出进行全面深化改革,就是要适应我国社会基本矛盾运动的变化来推进社会发展。改革开放只有进行时、没有完成时。改革开放也是有方向、有立场、有原则的。我们的方向就是不断推动

社会主义制度自我完善和发展。实现新时代新征程的目标任务,要把全面深化改革作为推进中国式现代化的根本动力,作为稳大局、应变局、开新局的重要抓手,把准方向、守正创新、真抓实干,在新征程上谱写改革开放新篇章。

文章指出,推进中国式现代化,必须进一步全面深化改革,不断解放和发展社会生产力、解放和增强社会活力。党的二十大提出了一系列重大改革举措,这是党中央对新时代新征程全面深化改革作出的重大战略部署。要紧紧围绕全面建设社会主义现代化国家的目标,推出一批战略性、创造性、引领性改革,加强改革系统集成、协同高效,在重要领域和关键环节取得新突破。要谋划进一步全面深化改革重大举措,为推动高质量发展、推进中国式现代化持续注入强劲动力。要突出问题导向,着力解决制约构建新发展格局和推动高质量发展的卡点堵点问题、发展环境和民生领域的痛点难点问题、有悖社会公平正义的焦点热点问题,有效防范化解重大风险,不断为经济社会发展增动力、添活力。

## 《习近平关于中国式现代化论述摘编》俄文版出版发行

新华社北京5月15日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于中国式现代化论述摘编》一书俄文版,近日由中央编译出版社出版,面向海内外发行。

《习近平关于中国式现代化论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑,收录了习近平同志2012年11月至2023年10月期间围绕中国式现代化发表的一系列

重要论述。该书俄文版和此前出版的英文、法文版,对于国外读者深刻理解中国式现代化的理论体系和实践要求,深入了解中国共产党团结带领中国人民成功走出的中国式现代化新道路、创造的人类文明新形态、展现的现代化新图景,增强国际社会携手同行现代化之路,实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的共同认识,具有重要意义。



### 我国最大规模LNG船项目首制船交付

本报北京5月15日电 (记者刘志强、丁怡婷)由中国船舶集团旗下沪东中华造船自主研发设计建造的全球首艘第五代“长恒系列”大型液化天然气(LNG)运输船“绿能瀛”号15日命名交付。该船代表世界大型LNG运输船领域最高技术水平,也是我国最大规模

LNG运输船建造工程——“中国海油中长期FOB资源配套LNG运输船项目”的首制船。据了解,“绿能瀛”号可装载17.4万立方米液化天然气,能够满足700万个家庭一个月的用气需求。

图为“绿能瀛”号正在试航。 中国海油供图

## 指责“产能过剩”,实为打压中国

■ 邱海峰

### 看清“中国产能过剩论”背后的真企图⑤

美国一些人近期抛出的所谓“中国产能过剩论”,看似经济概念,实为虚假叙事,目的在于遏制打压中国产业发展,为自身谋取更有利竞争地位和市场优势。

在经济迈向高质量发展过程中,中国的新能源产业依托庞大国内市场和完备产业体系,通过市场竞争和技术迭代创新,形成综合性竞争优势,以电动汽车、锂电池、光伏产品为代表的“新三样”在全球市场受追捧,去年出口额首次突破1万亿元,增长近30%。这些优质产能加快出海,推动全球绿色发展,为促进世界经济增长注入新动能。但美国一些政客无视事实,使劲鼓噪所谓“中国产能过剩论”,为打压中国编撰新说辞,用心险恶。

不难发现,美方这种乱扣帽子行为是典型的“双标”。当美国芯片、农产品大量出口时,他们说这是在为国际市场提供本国具有比较优势的商品,到了中国新能源产品出海时却变成了“过剩产能冲击世界经济”。当说起应对气候变化时,美国认为新能源产能仍然不足,而谈到中国新能源产业,又指责这是“产能过剩”。

“双标”背后是“见不得人好”和“照我说的做,

别管我怎么做”的无理行径。这些年,中国经济实力持续增强,发展新优势加快形成,在全球产业链分工中不断向上跃升,这让美国一些人坐不住了,面对中国新能源产业的兴起,他们跑不过就“下黑脚”,捏造“中国产业扭曲全球市场”“中国电动汽车等产品出口到世界其他国家,将破坏全球贸易体系”等歪论,并对中国制造业开展国家安全风险审查,进一步提高对自华进口的电动汽车、锂电池等产品的关税,阻碍中国新能源产品正常出口。

这些人在乎的真是“世界其他国家”“全球市场和贸易体系”吗?法国企业家贝特朗一语点破:这些论调的实质性问题在于竞争力,而非产能,有人担心中国发展脚步太快、中国企业竞争力越来越强,会对自己在相关领域的主导地位造成威胁。说白了,美方就是要围困经济霸权。

长期以来,固化的“中心—外围”产业分工体系持续为美国带来超额收益,广大发展中国家处于“外围”的不利地位。然而,随着中国等新兴经济体加快推动科技创新、产业转型升级,在一些领域打破美国对相关产业的垄断,推动世界分工体系出现合理化调整,这样的改变让美方接受不了。

于是乎,遏制打压成了美国一些政客死守不平等“中心—外围”体系的常规操作。从发起贸易战、科技战,到

鼓噪“脱钩断链”“去风险”,再到构筑“小院高墙”,发布投资限制令,美方一再将经贸问题政治化、工具化、武器化,企图不断强化其垄断优势,阻碍广大新兴市场和发展中国家发展进步。国际货币基金组织首席经济学家皮埃尔-奥利维耶·古兰沙认为,近年贸易限制等措施激增,危及全球经济中期增长前景,可能导致效率下降,使全球经济韧性更脆弱,破坏全球合作。

相较于美方为了一己私利损害国际社会整体利益,中国始终秉持共赢理念,同各方共享发展红利。比如,依托强大制造业提供符合各国发展需要的优质产品,丰富全球供给;积极扩大进口,推动关税总水平降至7.3%,与世界分享超大规模市场机遇;放宽市场准入,不断优化营商环境,成为外商投资兴业的沃土……一个个务实行动让世界看到,中国扩大高水平对外开放,以自身发展给全球经济注入了稳定性和正能量。彭博社日前根据国际货币基金组织最新经济预测数据进行的测算显示,中国将是未来5年全球经济增长的最大贡献者,贡献率将超过七国集团所有国家总和,几乎是美国的2倍。

当今世界需要的是协作而非对抗。借“产能过剩”等虚假叙事遏制打压中国,改变不了中国推进高质量发展、高水平开放的决心,也不可能挡住中国同世界合作共赢的前进步伐。

(作者为本报评论员)



二〇二三年度秋粮收购总量创新高  
预计今年夏粮收购量同比增长

本报北京5月15日电 (记者欧

阳洁)国家粮食和物资储备局15日召开新闻通气会,介绍2023年度秋粮收购总体情况和今年夏粮收购工作安排。国家粮食和物资储备局副局长秦玉云介绍,2023年度秋粮旺季收购已经结束,截至4月30日,主产区各类粮食企业累计收购秋粮超2亿吨,创2016年玉米收储制度改革以来新高。其中,玉米收购量达1.35亿吨,同比增加520万吨。

秋粮主要包括中晚籼稻、粳稻、大豆和玉米,旺季收购期一般分别于1月底、2月底、3月底、4月底结束。秋粮收购占全年粮食收购量的3/4,且涉及品种多、范围广、数量大,是全年粮食收购工作的重中之重。

国家粮食和物资储备局粮食储备司副司长唐成介绍,今年夏粮生产形势较好,预计收购量同比增加。预计夏粮旺季收购量7000万吨左右,较去年略有增加,其中小麦6300万吨左右。调度数据显示,河北、江苏、安徽、山东、河南、湖北等6个小麦主产省共准备小麦仓容近8000万吨;初步安排夏粮收购资金1100亿元。各地收购仓容充足,收购资金到位,物流运输通畅,市场秩序良好,为保障夏粮收购顺利开展打下良好基础。

## 李强会见英中贸易协会访华团

新华社北京5月15日电 国务院总理李强5月15日上午在北京人民大会堂会见英中贸易协会主席古沛勤率领的英中贸易协会访华团。

李强祝贺中英贸易协成70周年，赞赏英中贸易协始终致力于推动中英关系发展，为中英贸易“破冰”作出历史贡献，并长期为两国沟通对话发挥“桥梁”作用。李强表示，中英作为联合国安理会常任理事国和全球两大经济体，保持良好关系有利于双方，也有利于世界。中方始终高度重视中英关系，愿同英方加强对话，深化合作，尊重彼此核心利益和重大关切，推动两国关系沿着正确轨道持续发展、行稳致远。

李强指出，中英两国经济有较强互补优势和巨大合作潜力。中英两国经济有较强互补优势和巨大合作潜力。中英两国经济有较强互补优势和巨大合作潜力。中英两国经济有较强互补优势和巨大合作潜力。

拓展金融、新能源、生物医药、数字经济等领域合作，在共建“一带一路”框架下开展更多第三方合作，让互利共赢始终成为两国关系的主旋律。中国始终坚持对外开放的基本国策，将进一步扩大市场准入，加强外商投资服务保障，为外资企业在华经营提供更好环境，欢迎英国等各国企业继续投资中国。希望英中贸易协及英国工商界传承弘扬破冰精神，做中英友好的传递者、互利合作的推进者、产业链供应链稳定畅通的维护者，继续为中英关系发展贡献力量。

古沛勤表示，中国是对世界具有重要影响的大国，中英关系非常重要，两国经贸联系十分密切。英中贸易协支持中国推进改革开放、实现高质量发展，愿继续发挥“桥梁”作用，为促进中英关系发展、深化两国合作作出积极贡献。

## 丁薛祥会见巴基斯坦副总理兼外长达尔

新华社北京5月15日电 中共中央政治局常委、国务院副总理丁薛祥15日在北京会见巴基斯坦副总理兼外长达尔。

丁薛祥表示，中巴两国是全天候战略合作伙伴和“铁杆”兄弟。习近平主席同巴领导人多次会面，为两国关系作出重要战略指引。中方愿同巴方一道，落实好两国领导人重要共识，保持高水平战略沟通，高质量共

建中巴经济走廊，统筹发展和安全，深化民心相通，加快构建新时代更加紧密的中巴命运共同体，更好造福两国人民。

达尔表示，巴方高度重视发展对华关系，坚定支持中方核心利益和重大关切，愿同中方全面加强务实合作，推动两国合作提质升级，深化中巴全天候战略合作伙伴关系。

## 王毅同巴基斯坦副总理兼外长达尔举行第五次中巴外长战略对话

新华社北京5月15日电（记者成欣、曹嘉玥）中共中央政治局委员、外交部长王毅15日在北京同巴基斯坦副总理兼外长达尔举行第五次中巴外长战略对话。

王毅表示，中国和巴基斯坦是全天候战略合作伙伴。长期以来，巴基斯坦坚定奉行一个中国原则，在涉及中国核心利益问题上毫无保留给予中方宝贵支持。中方也始终坚定支持巴方捍卫国家主权、独立和领土完

整，支持巴方在国际和地区事务中发挥更大作用。相信在新一届政府领导下，巴基斯坦将步入政治团结、社会稳定、安全可控、持续发展的新阶段。中方愿同巴方相互支持、同甘共苦、携手前行，推动中巴全天候战略合作伙伴关系迈上新台阶。

王毅说，中方愿同巴方落实两国领导人重要共识，汇集力量推进中巴经济走廊“升级版”建设，推动中巴全天候战略合作伙伴关系步

入更高质量、更为安全、更可持续的新阶段，携手加快构建新时代更加紧密的中巴命运共同体。中方愿同巴方深

化合作的决心不会动摇，同时希望巴方继续全力保障中国在巴人员、项目和机构安全，消除中国企业和人员的后顾之忧。

达尔表示，对华关系是巴对外政策的基石。巴方恪守一个中国原则，在所有涉及中方核心利益的问题上毫不犹豫地坚定支持中方，期待进一步深化中巴各领域务实合作。巴方将全力保障中国在巴人员和机构安全。

## 王毅：单边行径和保护主义必将被历史车轮碾碎

新华社北京5月15日电（记者成欣、曹嘉玥）5月15日，中共中央政治局委员、外交部长王毅在北京同巴基斯坦副总理兼外长达尔举行第五次中巴外长战略对话后共同会见记者时，有记者问及，针对美国最近连续多次对华实施单边制裁、加征高额关税，中方有何评论。

王毅表示，大家都看到，一段时间以来，美国频繁对华施加单边制裁，滥用301关税，近乎疯狂地打压中国的正常经贸科技活动。这

是当今世界上最典型的霸道霸凌！说明美国一些人为了维护自己的单边霸权，已经到了失去理智的程度。美方不择手段打压中国，而不能证明美国的强大，反而暴露出美方已丧失自信，乱了方寸；并不能解决美国自身存在的问题，反而会对国际供应链的正常运转造成进一步破坏；并不能因此阻止中国的发展振兴，反而会激发14亿多中国人民更加奋发图强。

王毅强调，单边行径和保护主义违背时代发展潮流，必将被历史车轮碾碎。在全球经济复苏的关键时刻，国际社会应当正告美方，不要再给世界制造新的麻烦了。



5月15日，2024（第26届）大连国际工业博览会在辽宁省大连自贸试验区国际会展中心举办。本届展会以“智造、赋能、共赢”为主题，吸引了800余家中外企业参展。图为观众参观了解企业的技术创新成果。

刘德斌摄（人民视觉）

## 5月15日起 外国旅游团乘坐邮轮入境免签

据新华社北京5月15日电（记者任沁沁）5月15日起，我国全面实施外国旅游团乘坐邮轮入境免签政策，乘坐邮轮来华并经由境内旅行社组织接待的外国旅游团（2人及以上），可从我国沿海所有邮轮口岸免办签证入境停留不超过15天。旅游团须随同一邮轮前往下一港，直至本次邮轮出境，活动范围为沿海省（自治区、直辖市）和北京市。为支持邮轮旅游发展，大连、连云港、温州、舟山、广州、深圳、北海等地的7个邮轮口岸新增为中国过境免签政策适用口岸，方便符合中国过境免签政策条件的外籍旅客乘坐邮轮过境。

这是记者15日从国家移民管理局新闻发布会上获悉的。经商外交部、国家发展和改革委员会、交通运输部、商务部、文化和旅游部、海关总署，并报国务院批准，国家移民管理局决定从2024年5月15日起，乘坐邮轮并经由境内旅行社组织接待的外国旅游团（2人及以上），可从天津、辽宁大连、上海、江苏连云港、浙江温州和舟山、福建厦门、山东青岛、广东广州和深圳、广西北海、海南海口和三亚等13个城市的邮轮口岸免办签证整团入境停留不超过15天。旅游团须随同一邮轮前往下一港，直至本次邮轮出境，活动范围为沿海省（自治区、直辖市）和北京市。为支持邮轮旅游发展，大连、连云港、温州、舟山、广州、深圳、北海等地的7个邮轮口岸新增为中国过境免签政策适用口岸，方便符合中国过境免签政策条件的外籍旅客乘坐邮轮过境。

同时，国家移民管理局配套推出支持促进邮轮产业发展若干措施，进一步提高邮轮出入境便利化水平，助力提升邮轮运营服务质效，促进邮轮旅游新业态高质量发展。



为更好地帮助高校毕业生就业创业，国家税务总局南宁市西乡塘区税务人员日前走进广西建筑职业技术学院，开展税法宣传进校园活动，确保税费优惠政策精准落地，助力大学生创新创业。 邓炳勇摄



## 科尔沁沙地“披绿装”

今年以来，内蒙古自治区通辽市围绕科尔沁左翼后旗蒙辽界沙化草原、库伦旗塔子沟沙带等区域，打造“三北”工程科尔沁沙地歼灭战典型示范工程。图为5月15日，在通辽市科尔沁沙地“双百万亩”综合治理工程努古斯台项目区，沙地上绿意盎然。

新华社记者 连振摄

（上接第一版）将这份责任代代相传。”石峡村党支部书记、村委会主任李汉东说。

这些年来，北京先后开展110余项长城保护工程，成立全国首个长城保护修复实践基地，启动箭扣和大庄科长城研究性修缮项目，探索出一条长城保护的新路径。

## 弘扬长城文化，讲好长城故事

习近平总书记强调：“希望大家继续努力、久久为功，像守护家园一样守护好长城，弘扬长城文化，讲好长城故事”。

长城凝聚着中华民族自强不息的奋斗精神和众志成城、坚韧不屈的爱国情怀，在中华文明史和中华优秀传统文化发展史上具有不可替代的重要价值和地位。长城沿线分布着种类丰富、历史文化价值较高的中华优秀传统文化资源、革命文化资源和社会主义先进文化资源。

延庆区八达岭长城管理处主任李丹表示：“作为长城守护者，我们将不断提高对长城的研究阐释和展示传播水平，做好长城文化的价值发掘和保护传承工作，将长城背后的历史文化更好地呈现出来，让中华文脉绵延永续、文明薪火代代相传。”

实施中国长城博物馆改造提升工程，举办北京长城文化节、北京长城音乐会等活动，完成“京畿长城”国家风景道400公里一级线路标识……北京不

断挖掘长城文化，做好传承利用这篇大文章。北京市文物局局长陈名杰表示：“我们将系统做好长城保护利用各项工作，坚持保护第一、传承优先，引领长城保护高质量发展。坚持价值为本的活化利用，让文化遗产‘活起来’。坚持阐释展示，突出长城精神的价值弘扬。”

中国长城学会副会长董耀会表示：“希望更多人了解长城、保护长城，与长城产生连接，让雄伟的长城走向世界，把古老的长城留给后代。”

## 把祖先留下的这份珍贵财富世世代代传下去

习近平总书记指出：“带动更多人了解长城、保护长城，把祖先留下的这份珍贵财富世世代代传下去”。

石峡村幽深静谧、古色古香，南北主街两侧分布着18个“石光长城”民宿小院、10个村民自营民宿小院、手工坊、咖啡厅、书屋点缀其间。

10多年前，石峡村还寂寂无闻、鲜有游客，村民以务农、打工为生。2014年，“石光长城”民宿落户石峡村，看中的正是这里丰富厚重的长城资源。民宿的开办还带动村民们经营起酒坊、油坊、山茶坊等手工坊，帮助乡亲们走上致富路。如今石峡村已入选第二批全国乡村旅游重点村，村里的民宿一年就接待超4万名游客。

“习近平总书记回信中真挚的关怀和殷切的期

望，让我更加坚定了继续发展文旅产业的决心。未来，我将继续坚持村企共建、文旅融合，进一步将长城资源转化为发展优势，积极为石峡村的经济发展作出更大贡献。”“石光长城”民宿负责人贺玉玲说。

当前，各地正积极推进长城国家文化公园建设。北京建筑大学建筑遗产研究院常务副院长、北京长城文化研究院常务副院长汤羽扬说：“要建好用好长城国家文化公园，着力将长城国家文化公园打造为弘扬民族精神、传承中华文明的重要标志。”

“习近平总书记的回信情感深切、思想深邃、内涵丰富。我们要全力当好长城遗产的守护者、长城文化的传承者、长城精神的赓续者，奋力谱写长城文化带建设、最美冬奥城建设、高质量发展新篇章。”延庆区委书记于波表示。

文物是活的历史，也是文化自信的底气。良渚、二里头的文明曙光，殷墟甲骨的文字传承，三星堆的文化瑰宝，国家版图的文脉赓续……泱泱中华，历史何其悠久，文明何其博大，这是我们的自信之基、力量之源。

“文物和文化遗产承载着中华民族的基因和血脉，是不可再生、不可替代的中华优秀传统文化资源。”中国古迹遗址保护协会数字遗产专委会主任贺建表示，“坚持保护第一、加强管理、挖掘价值、有效利用、让文物‘活起来’，对于继续推动文化繁荣、建设文化强国、建设中华民族现代文明具有重要的意义。”

以不到4%的国土面积，创造了中国近1/4的经济总量——在中国经济版图上，有一片通江达海的热土，这就是沪苏浙皖合抱而成的长三角，令人耳目一新、不断成长的一个世界级城市群。

近期召开的中共中央政治局会议审议了《关于持续深入推进长三角一体化高质量发展若干政策措施的意见》。此前印发的《长江三角洲区域一体化发展规划纲要》提出，加强都市圈间合作互动，高水平打造长三角世界级城市群。

世界级城市群建设有哪些普遍规律？如何打破行政区划壁垒，在城市群内部形成良好的竞合关系？记者通过实地调研，呈现一场城市群的国际“对话”。

## 互联互通，建设交通“一张网”

浙江湖州南浔区、沪苏湖高铁南浔站正在紧张建设中。线路建成后，上海到湖州从原来2个小时左右缩短到40分钟。

加强基础设施互联互通，构建立体化、高效便捷的交通“一张网”，这是世界级城市群建设的普遍规律。

东京都市圈“一都三县”覆盖东京都以及与其邻接的埼玉县、千叶县和神奈川县，是日本太平洋沿岸城市群的重要组成部分。记者采访获悉，有超过30家公司在东京都市圈运营逾2500公里的轨道交通线路，解决了3700万人的出行需求。

东京大学特任教授胡昂表示，世界第一条高铁线路东海道新干线和正在建设的中央新干线的主要目的，就是连通日本太平洋沿岸的东京、大阪、名古屋三大都市圈。

以伦敦城市群的中心伦敦都市圈为例，伦敦与其他城市的交通联系以铁路交通为主，公路和航空交通为辅。如今，仅伦敦市区就建有滑铁卢、尤斯顿、国王十字、帕丁顿等主要车站，分别通向伦敦之外的不同方向。

## 世界级城市群怎样建？来看长三角国际“对话”

总体规划（2021—2035年）》。“这个总规的出台，实现了‘一张蓝图管全域’。”长三角一体化示范区执委会生态规划建设部部长刘伟说。

类似的经验和做法，在世界级城市群的成长中屡见不鲜。

位于北美五大湖沿岸的五大湖城市群，跨美国和加拿大两国，早在上世纪80年代，五大湖沿岸的伊利诺伊州等就组建了五大湖地区州长理事会。2015年又进一步发起政府间组织五大湖及圣劳伦斯河地区州长、省长会议，负责协调五大湖地区经济发展和环境保护。

记者采访了解到，这些机构成立后采取各种措施增强地区竞争力：如在全球最具活力的市场设立了十余个出口办公室，通过当地企业建立与客户联系；设立五大湖影响力投资平台，鼓励环境可持续性投资；签署相关公约来保护区域水质。

“长三角在建设世界级城市群的过程中，要通过多种努力，让教育、医疗、养老等公共服务资源在区域内共建共享。”华东师范大学城市发展研究院院长曹刚表示。

## 协同创新，实现发展“一盘棋”

打开“长三角一体化科创云平台”，一系列“揭榜成功”的联合攻关需求映入眼帘。来自长三角各地最前沿的创新需求，有了实打实的解决方案。

2023年，上海生物医药企业复宏汉霖在平台上发布“抗体药物国产制造关键技术开发与产业化”的技术需求。在长三角国家技术创新中心协调推进下，华东理工大学和百林科制药装备科技（江苏）有限公司成功“揭榜”，三方联合攻关生物抗体药物的国产制造关键技术开发与产业化。

不断推进协同创新，长三角三省一市正在加快建设科技创新共同体，打破“一亩三分地”，实现发展“一盘棋”。

美国费城商务局负责国际商务和全球战略的高级经理皮埃尔·奥利维耶·卢格兹近日接受新华社记者采访时表示，美国东北部城市群内不同城市之间存在理性竞争，但都致力于让自身资源发挥最好效用，帮助企业用好本地资源加快成长。

坚持开放为协同创新提供源源不断的动力。长三角作为中国经济最活跃的区域之一，目前与美国东北部城市群互动频繁：不少来自纽约的金融机构在上海设立区域总部；纽约大学在上海设立校区；上海港与纽约—新泽西港建立了友好港口关系；辉瑞、强生等美国制药巨头在长三角设有研发中心和地区总部。

（据新华社上海5月15日电 记者：王永前、何欣荣、于荣；参与采访：龚雯、程静、刘春燕、张亚东、郑博非、徐静、刘亚南、谢锴、林威）

# 外交部：美官员诋毁联大2758号决议是篡改历史

新华社北京5月15日电（记者董雪）针对美方官员近期接连发表诋毁联大第2758号决议权威性的言论，炒作所谓“台湾地位未定论”，外交部发言人汪文斌15日在例行记者会上回答有关提问时表示，有关言论完全是事实的歪曲，对历史的篡改，对国际法和国际关系基本准则的践踏，也是对美方自己承诺的背叛。

“台湾自古以来就是中国的一部分，这是历史事实，也是国际共识。”汪文斌说，1943年的《开罗宣言》和1945年的《波茨坦公告》明确规定把日本窃取的中国领土台湾归还中国，这些具有国际法律效力的文件构成了战后国际秩序的组成部分，也在法律上确认了台湾是中国不可分割的领土。

汪文斌表示，1971年10月25日，第二十六届联大以压倒性多数通过第2758号决议，从政治上、法律上和程序上干净彻底地解决了包括台湾在内全中国在联合国的代表权问题，明确了世界上只有一个中国，台湾是中国的一部分，而不是两个国家，明确了中国在联合国的席位只有一个，中华人民共和国政府是唯一合法代表，不存在“两个中国”“一中一台”。

他指出，美国是《开罗宣言》《波茨坦公告》的签署方，在中美三个联合公报中明确表示“美利坚合众国政府承认中国的立场，即只有一个中国，台湾是中国的一部分”。美国领导人也多次承诺不支持“台独”，不支持“两个中国”“一中一台”。但近年来美方却公然质疑、曲解联大第2758号决议，不断虚化、掏空一个中国原则，大肆鼓噪台湾加入只有主权国家才能参加的联合国系统，与美方作出的承诺背道而驰，是在开历史的倒车。

“美方歪曲、诋毁联大第2758号决议的谬论，同日前美方公然宣称要求加沙立即停火的安理会第2728号决议‘没有约束力’如出一辙，都是美国对国际法和国际关系基本准则则用、不合则弃的体现，是霸凌霸道的象征。”汪文斌说。

他说，霸权和强权主导国际关系的时代已一去不复返了。任何国家，包括美国在内，想要挑战联大第2758号决议、挑战一个中国原则，都是痴心妄想。在联大第2758号决议以压倒性多数通过前，美国就曾抛出所谓“双重代表权”提案，妄图制造“两个中国”“一中一台”，最终沦为废案。

“今天，美国再要逆时代潮流而动，打‘台湾牌’、搞‘以台制华’，只会遭到更大的失败。”汪文斌说。

## 澳门“全民国家安全教育展”观展人数创新高

本报澳门5月15日电（记者富子梅）由澳门特区政府与澳门中联办联合举办的“全民国家安全教育展”15日圆满闭幕。为期1个月的展览吸引居民、社会团体、青年组织、学校、公共部门及私营机构人员前往参观，累计近6.1万人次入场，观展人数创新高。

澳门特区政府保安司司长黄少泽表示，尽管今年的展览场地面积相较以往有所缩减，但展览仍取得良好成效，反映了社会各界对特区政府国家安全工作和支持推行国家安全教育的支持和认可。

澳门大学组织学生和教职员约1000人分批参观展览。师生们表示，观展后对总体国家安全观有了更全面、更深入的了解，认识到国家和澳门在完善国家安全体系建设方面的最新进展，从中深刻认识到维护国家安全是全民的责任和义务。

中联办常务副秘书长秘书长李先峰率领成员观展后表示，国家安

全是澳门社会和谐发展和多元文化传承的重要前提，也是中葡论坛通过澳门中葡商贸合作服务平台推动中国同葡语国家经贸合作的有力保障。观展加深了葡语国家论坛驻派代表对中国的整体认识，有助于常设秘书处更好地在澳门开展各项工作。

澳门旅游大学学生郭泓睿说，展览提升了自己对网络安全、金融安全和澳门本地治安的认知，对国家总体安全的信心大大增强。

本次展览以“总体国家安全观，创新引领十周年”为主题，以精炼文字结合逾260幅图片和多段影片，分5个专题重点展示了总体国家安全观提出10年以来，国家安全体系和能力现代化水平显著提升和取得的一系列历史性成就；展示了澳门特区政府不断健全维护国家安全的法律制度和执行机制，全力落实“爱国者治澳”根本原则的实践。

## 香港展出20余位南来作家手迹遗物



题展区，中新社记者侯宇摄

据新华社香港电（记者黄茜恬、禹丽贞）由香港文学馆、香港作家联会及中国现代文学馆主办的“南来作家手迹遗物展——走进文学的时光卷轴”，日前在香港中央图书馆开幕。

展出的逾300件展品，为许地山、萧红、金庸等24位由内地南迁至香港的作家手迹及物品，其中200多件为原件。展览还展出人物雕塑，以推动文学研究与视觉艺术的跨界融合。

香港文学馆馆长潘耀明在开幕式致辞表示，通过这次展览，观众不仅能欣赏南来作家手迹和遗物，更能

感受他们的创作灵感和创作心路历程。这里有他们辛勤创作的记录，不仅代表着南来作家的创作精神，更体现了他们对香港文学界的特别贡献。

陈煜柠是此次展览的导赏员之一。身为香港裘锦秋中学（屯门）初一年级学生，她告诉记者，通过这个展览，她了解了很多南来作家背后的故事，对他们的文学作品产生了浓厚兴趣，打算回去好好阅读。

此次展览将持续至5月20日。主办方介绍，展览旨在展示南来作家在香港的创作轨迹，凸显他们的著作对中华文化传承及对香港文学的深远影响。

## 香港旅发局：今年前4个月访港人次增加1倍

据新华社香港5月14日电（记者谢妤）香港旅游发展局14日公布，4月初步访港旅客数字为340万人次，较去年同期上升约两成。今年1至4月共有约1462万人次旅客访港，同比增加1倍。

数据显示，今年4月，内地访港旅客约248万人次，非内地访港

旅客约90万人次，非内地市场的访港旅客量同比增幅超五成。

香港特区政府行政长官李家超14日出席行政会议前会见媒体表示，特区政府除了以不同盛事和精彩活动迎接旅客外，将会推出系列措施迎接旅客，包括旅发局将向8个新加入“个人游”城市的旅客派发200港元优惠券。

# 国台办提出“台湾地区新领导人必须严肃面对、明确回答的问题”

本报北京5月15日电（记者汪灵犀）国务院台办发言人陈斌华15日在例行新闻发布会上表示，要和平不要战争、要发展不要衰退、要交流不要分离、要合作不要对抗，是台湾主流民意。是顺应民意、走和平发展的正道，还是违逆民意、走挑衅对抗的邪路，关乎广大台湾同胞利益福祉，关乎台湾发展前途，关乎台海和平稳定，是台湾地区新领导人必须严肃面对、明确回答的问题。

有记者问：临近“5·20”，大陆方面对赖清德就职讲话涉两岸关系内容有何预判？将如何应对？陈斌华答问时作上述表示。

陈斌华指出，“台独”与台海和平水火不容。我们始终坚持一个中国原则和“九二共识”，坚决反对“台独”分裂和外部势力干涉，持续扩大两岸各领域交流合作，不断深化两岸融合发展，坚定推动两岸关系和平发展、推进祖国统一大业。

有记者问：民进党当局新“执政”团队中不少人“台独”色彩浓厚，包括若干清单在列“台独”顽固分子。有分析认为，未来一个时期“台独”风险继续走高，台海形势将更趋复杂严峻。大陆方面对此有何应对措施？

陈斌华指出，一段时间以来，民进党当局

顽固坚持“台独”分裂立场，拒不承认体现一个中国原则的“九二共识”，指使纵容“台独”顽固分子公然宣扬“两国论”，大肆勾连外部势力谋“独”挑衅，蓄意挑动激化两岸对立对抗，粗暴阻挠限制两岸正常交流交往，不断推高台海形势紧张动荡。

他表示，“台独”分裂背弃民族大义、背离民心大势，严重危害国家主权、安全、发展利益。对此，我们决不容忍、决不姑息，决不会听之任之。对涉“独”言行恶劣、谋“独”活动猖獗的顽固分子，国家将出台法律措施，依法严厉打击分裂国家、煽动分裂国家犯罪行为。

陈斌华说，国家出台惩“独”法律措施，针对的是极少数“台独”分子及其分裂活动，绝非台湾同胞。希望广大台湾同胞坚守民族大义、顺应历史大势，认清“台独”分裂的极端危害性，坚决抵制、反对任何“台独”分裂行径，以实际行动守护台海和平稳定、维护自身安全福祉，与大陆同胞携手共创两岸关系和平发展、中华民族伟大复兴的美好未来。

陈斌华答问时说，一段时间以来，黄世聪、李正皓、王义川、于北辰、刘宝杰等少数

台湾所谓“名嘴”，罔顾大陆发展进步的事实，蓄意编造有关大陆的虚假、负面信息，并通过电视、网络、报刊等媒体大肆传播。他们的错误言论蒙蔽部分岛内民众，挑动两岸敌意对立，伤害两岸同胞感情，事实清楚、情节严重。大陆方面将依法对上述5人及其家属实施惩戒。

他指出，对恶的沉默和纵容，便是对善的不公与伤害。舆论不是法外之地。任何造谣、散布谣言，扰乱社会秩序，损害国家荣誉和利益的行为，都将受到法律的惩处。

有记者问：大陆海警船近期多次在金门附近海域开展执法巡查行动。有舆论认为，“2·14”恶性撞船事件至今尚未得到妥善解决，大陆方面此举是在向民进党当局施压。对此有何评论？

陈斌华表示，台湾是中国的一部分。大陆海警部门在金门附近海域依法开展常态化执法巡查，是维护相关海域作业秩序的正当之举。我们对民进党当局无视大陆渔民生命财产安全、伤害两岸同胞感情的粗暴行径决不容忍、决不姑息。民进党当局必须尽快给遇难者家属和两岸同胞一个交代，否则一切后果由民进党当局承担。

## 2024全球繁荣峰会在港搭建民间外交平台

据新华社香港5月14日电（记者刘英伦）在当前复杂多变的国际地缘政治环境下，民间交流成为推进全球化、实现共同繁荣的重要力量之一。14日，2024全球繁荣峰会在香港举行五场专题讨论，来自世界各地的商界领袖、学术界翘楚，以及智库和投资机构代表，深入探讨影响全球繁荣最迫切的议题，达成了加强民间外交、促进民心相通的普遍共识。

“全球繁荣对于我们的未来至关重要，因此我们决定举办这次峰会，推动国际社会促进繁荣的决心。”峰会发起人兼汇贤智库主席叶刘淑仪在致辞中表示。

她说，当前，保护主义政策的影响不断扩大，自由贸易和投资的环境

受到侵蚀，极化现象和政治暴力逐渐抬头。开放的香港经济容易受到全球风险的影响，与此同时，香港也致力于加强国际交流，共同寻找地缘政治问题的应对方案。

与会人士表示，香港背靠祖国、联通世界，拥有“一国两制”下的独特优势，在经济领域和民间外交中都能发挥“超级联系人”的角色。

“香港具有丰富的民间外交资源，包括资本的自由流动、高素质的人才、紧密的对外商业网络和民间联络网络，以及多语言环境。这些资源一旦激活，香港会在民间外交中发挥很大作用。”中国社会科学院台湾港澳研究中心主任黄平告诉记者。

香港欧洲商会主席阿马特表示，

香港独特之处在于能够吸引全球人才、企业和投资者，而在这次峰会上，全球各领域的代表对影响全球经济的重要议题进行公开探讨，这有助于营造稳定和可预见的营商环境，从而进一步增强投资者的信心。

与会专家认为，香港能够多渠道、多领域地打开民间外交局面。中国社会科学院亚太与全球战略研究院研究员、东南亚研究中心主任许利平表示，香港与东盟经贸往来密切，这对共建“一带一路”意义非凡。同时，香港是东西方文化交汇之地，能够作为中国与东盟国家之间的纽带，加深理解互信、促进民心相通。

上海国际问题研究院学术咨询委员会主任杨洁勉表示，香港可充分发

挥非政府组织的力量，在经济、文化、教育、体育和宗教领域等广泛开展民间外交。

2006年诺贝尔化学奖得主罗杰·科恩伯格认为香港科学界非常具有国际吸引力，期待香港进一步打开科研合作的大门，欢迎全球科学家来港开展研究。

2024全球繁荣峰会由“香港全球繁荣峰会”、汇贤智库政策研究中心和上海国际问题研究院共同举办，是香港首个民间聚焦讨论地缘政治议题的国际论坛。15日还举行了青年领袖论坛，汇聚亚洲地区具远见的青年企业家、高级管理人员和学者，共同探讨未来全球经济发展机遇。

## 香港举办长洲太平清醮“飘色会景巡游”

新华社香港5月15日电（记者谢妤、孟佳）15日的长洲岛人头攒动，香港独有的民间节庆活动长洲太平清醮正在这里举行。

下午1时许，在长洲北社街坊会，工作人员不断为三位小朋友调整造型，为即将到来的“飘色会景巡游”做最后的准备。

“飘色会景巡游”是长洲太平清醮的重点活动之一。多年负责制作飘色的师傅李智伟告诉记者，“飘色会景巡游”源于居民过去扮成神明出巡、驱除鬼神的习俗，如今已演变为由小孩装扮成神明或古今人物，站在

一约2米高的铁支架上“凌空飘起”，随着巡游队伍移动，和观众挥手互动，生动活泼。

下午1时30分，巡游队伍从北帝庙游乐场出发，伴随着锣鼓声响，身穿主题服饰的小演员向夹道观赏的市民挥手、派发糖果，吸引观众拍照留影。李智伟站在北社街坊附近，不时与身边的观众交谈，介绍设计理念。他说：“每一位长洲岛的居民都在为这项活动努力。这是属于长洲岛的凝聚力，希望这样的文化可以传承下去。”

2011年，长洲太平清醮被列入

国家级非物质文化遗产名录。对于长洲岛的居民来说，长洲太平清醮是一年一度的重要活动，无论身在何方，都愿尽一份力。香港市民张先生一家现居在港岛，今年他带着妻子和女儿一起回到长洲岛参与巡游。“我爸爸以前也是巡游队伍中的一员，小的时候我也扮演过角色参与巡游。今年我们带着孩子一起来，希望她也能感受充满魅力的传统文化。”

看巡游、抢包山、吃平安包……丰富多彩的活动吸引大批游客到来，也为长洲岛上的商家带来商机。据经

营港岛至长洲的新渡轮公司统计，截至15日下午5时，往返中环及长洲的人次较去年同期增加12.5%。

香港市民何小姐表示，每年都来长洲观看巡游，每支巡游队伍的设计都非常独特。“希望香港可以举办更多弘扬传统文化的活动。”

岛上多家售卖平安包的店铺早上开门时门口已经大排长龙。店主郭先生一家现居在港岛，今年他带着妻子和女儿一起回到长洲岛参与巡游。“我爸爸以前也是巡游队伍中的一员，小的时候我也扮演过角色参与巡游。今年我们带着孩子一起来，希望她也能感受充满魅力的传统文化。”

今年的长洲太平清醮自5月12日至16日一连五天举行，另一项重要活动“抢包山”比赛的决赛将于16日零时开赛。

## 甲辰年海峡两岸同胞神农炎帝故里民间交流系列活动举行



新华社太原5月15日电（记者陈志豪、许雄）15日，“同祖炎帝 寻根高平”甲辰年海峡两岸同胞神农炎帝故里民间交流系列活动在山西省晋城市高平市举行。来自全球多地的海内外炎黄子孙共拜华夏始祖，共融血脉亲情。

系列活动由中华炎黄文化研究会、山西省炎黄文化研究会主办，高平市炎帝文化研究会承办，包括神农炎帝拜祭、两岸青少年互动、两岸妇女联谊、台商台企参访洽谈等丰富内容。

当天上午，在庄严肃穆的炎帝陵前，现场民众以传统礼仪祭拜华夏始祖，感念神农炎帝丰功伟绩，祈愿中华民族伟大复兴。

活动期间，两岸青少年同台献艺；两岸姐妹共同创作剪纸书画，体验非遗技艺；台商台企实地考察产业项目，对接洽谈合作。台湾岛内神农炎帝宫庙也同期举办了祭拜活动。

高平市神农炎帝历史遗存丰厚，祭祀活动源远流长，拥有完整的炎帝文化体系。近年来，高平市持续深入挖掘、传承、弘扬炎帝文化，连续举办的海峡两岸同胞神农炎帝故里民间交流活动，已成为增进两岸同胞心灵契合、文化认同和交流合作的重要平台。

图为拜祭神农炎帝典礼现场。武新才 明 贺摄

投资者排队认购、线上额度“秒没”——

# 储蓄国债为何受热捧？

本报记者 汪文正

“刚放额度就秒没”“线上根本抢不到”……今年以来，国内投资者积极认购储蓄国债，一些银行网点出现“一债难求”情况，手机银行代销的储蓄国债(电子式)更是“手慢无”。有关专家指出，国债销售有利于增厚居民“类利息”收入，近期储蓄国债受追捧，也反映出国债在经济运行中的影响力日益提升。

## 部分银行网点“一债难求”

5月10日，今年第三期、第四期储蓄国债(凭证式)发售。早上8时，北京市朝阳区一处商业银行网点还没开始营业，10余位投资者就早早守在门外。

工作人员告诉记者，此次该网点分配到的储蓄国债销售额度为120万元，其中三年期、五年期各60万元。“我们这里是9点钟开门，7点钟就有大爷大妈来排队，今天大概率能卖完。”工作人员说。

“单人单期限购300万元，网点额度总共才120万元，实际等于不限购。如果前边排了十几位你才来，估计就没戏了。”正在排队的刘大爷说。

今年以来，储蓄国债大受追捧。3月10日，2024年第一期、第二期储蓄国债(凭证式)发行，最大发行总额合计300亿元，投资者排队抢购；4月10日，2024年第一期和第二期储蓄国债(电子式)发行，最大发行额合计450亿元，线上额度放出不久即告售罄。

利率走低也难挡投资者的认购热情。此前，储蓄国债票面利率已经过多轮调降。以3年期和5年期储蓄国债(电子式)为例：2023年以来，3年期储蓄国债(电子式)利率从3%下降62个基点至2024年第一期的2.38%；5年期储蓄国债(电子式)利率从3.12%下降62个基点至2024年第二期的2.5%。

投资者总体认购情况如何？财政部国库司司长李先忠表示，今年3月至4月，储蓄国债发行情况总体平稳，但也存在局部供需矛盾。

目前，中国储蓄国债分为凭证式和电子式两种。凭证式通过银行网点柜面销售；电子式既可在柜面销售，也可通过网上(手机)端销售，销售额度可在不同银行间、银行内不同网点间、柜面和网上(手机)端灵活调剂。

李先忠表示，由于各网点客户群和客户需求不同，储蓄国债(凭证式)销售额度在各网点间实现灵活调剂还存在一定困难，造成部分网点出现供需矛盾。“比如，在3月份储蓄国债(凭证式)发行过程中，某大型商业银行北京分行首日总体销售进度是70%，每期国债销售一共是10天，首日销售进度是70%。但在北京的466个网点中，有14个网



五月十日，投资者等待进入中国工商银行北京市分行一处网点购买储蓄国债。  
本报记者 汪文正摄

近日，安徽省芜湖市繁昌区全力推进防洪、排涝、灌溉等国债项目建设，为地方经济社会高质量发展提供水利保障。图为日前，施工人员和机械在繁昌区繁阳镇城关联圩排涝站项目工地上作业，该项目是2023年增发国债第二批项目之一。  
肖本祥摄(人民视觉)



点在半小时内售罄，就可能造成在网点柜面排队的部分投资者没有买到国债。”李先忠说。

4月份以来，受部分银行降低存款利率、暂停销售大额存单等因素影响，储蓄国债关注度进一步提高。财政部公布的数据显示，4月份发行的储蓄国债(电子式)，发行首日即售出计划发行额的99.7%，进度明显快于近几年的平均水平。

从柜面销售看，多数银行销售时长超2小时。从网上(手机)端销售看，由于这种购买渠道可同时容纳更多投资者购买，销售更加集中，部分银行网上(手机)端出现了瞬时供需矛盾，32家银行的网上(手机)端销售时

长平均约半小时，“有2家银行销售时长不到1分钟，基本上是秒光，另有7家银行是6分钟内售罄。”李先忠说。

## 安全性稳定性受到认可

招联金融首席研究员董希淼表示，储蓄国债是一种兼具安全性和收益性的投资产品，适合偏好稳健收益、对流动性要求不高的投资者。目前投资者风险偏好下降、市场投资收益下滑，储蓄国债更受市场欢迎。谁在投资储蓄国债？老年人是认购储蓄

国债的主力。据统计，55%的储蓄国债投资者年龄超过60岁。“大爷大妈排队买国债”是许多资深银行员工司空见惯的场景。

储蓄国债代表国家信誉，保本保息、收益稳定，因而长期以来受到广大投资者特别是老年人的青睐。“一些老年人‘有钱有闲’，一方面有空余时间提前排队等待，另一方面有一定积蓄、出手就是大笔金额，很快就能把网点销售额度买空。此外，老年人的投资风格比较稳健，更信赖国债这类低风险的理财渠道。”某大型商业银行北京分行的90后柜员李文浩说。

李先忠介绍，老年投资者偏好柜面购

买，为更好保障这部分传统客群的购债需求，储蓄国债(电子式)在发行首日销售额度向柜面适度倾斜，首日柜面销售额度占各银行基本销售额度的60%。因此，柜面认购需求基本能够得到满足。

同时，一些年轻人也出现在购买队伍中。有网友在社交媒体发文称，“人生第一次买国债，运气好抢到了”。

储蓄国债收益水平也不错。虽然利率走低，但相较于大型商业银行定期存款利率，仍维持小幅占优态势，不过对比中小银行定期存款利率并不占优势。其安全性、稳定性等特点依然对部分群体具有较大吸引力。

作为一种“准存款”，储蓄国债常被拿来同银行定期存款作对比。目前，中国银行、中国建设银行、中国工商银行、中国农业银行的三年期定存挂牌利率为2.35%，储蓄国债小幅占优。降息预期之下，不少银行中长期大额存单“断货”，间接减少了5年期储蓄国债的可替代品。相较于银行定期存款，储蓄国债还具有投资门槛较低、按年或一次性付息、利息收入免征个人所得税等优势。

此外，储蓄国债具有提前支取可以靠档计息的优势。投资者办理提前支取，按当期国债实际持有时间和相应的利率档次计息，并按提前支取本金的千分之一向承销团成员支付手续费。因此，当储蓄国债投资者急需用钱时，可以通过靠档计息保住一部分利息收入。

## 更好满足投资者购债需求

储蓄国债认购热度会持续高涨吗？

中国人民银行有关负责人此前表示，当前政府债券发行成本低，居民持有政府债券比例较低，购买政府债券还有提升空间；今年将推动银行加大对居民销售政府债券的力度，为居民提供更多兼具安全性、流动性和收益性的投资产品，进一步疏通储蓄向投资转化的多元化渠道。

之后几期还买不买？一些投资者表示，这取决于收益有多高。北京90后白领刘毓明告诉记者，自己将视后续发行安排进行规划：“5月这两期和4月利率一样，但凭证式不好抢。我打算等6月10日的电子式储蓄国债业务公告出来，看看当期的票面利率有多高，再决定买不买。”

日前召开的中共中央政治局会议指出，要灵活运用利率和存款准备金率等政策工具，加大对实体经济支持力度，降低社会综合融资成本。商业银行存款利率有下探趋势，将进一步凸显储蓄国债投资优势。此外，储蓄国债额度分配机制和购债体验也将进一步优化。

“一债难求”主要是因为需求旺盛、供给相对不足，所以我们下一步要研究适当增加发行规模。”李先忠透露，为进一步满足投资者购债需求，财政部将密切关注储蓄国债的供需关系变化和发行情况，研究适当增加发行规模。

李先忠表示，财政部将研究进一步调降单人购买限额，使储蓄国债惠及更多投资者。同时，在保障柜面销售的基础上，不断提升储蓄国债(电子式)的信息化服务水平，稳步增加储蓄国债(电子式)网上和手机端销售额度；加大宣传，引导更多投资者通过网上和手机端购债，改进购债体验。

此外，财政部还将会同有关部门进一步优化储蓄国债(凭证式)额度分配机制，更好匹配有实际需求的网点，并研究优化凭证式和电子式两种储蓄国债发行比例的中长期安排，更好满足投资者购债需求。

中央财经大学证券期货研究所研究员杨海平认为，政府债券应向柜台销售渠道增加投放额度，使更多投资者和居民受益。“应优化金融基础设施和信息技术系统，结合线上和线下优势，提升居民投资地方政府债券和国债的便利度。”杨海平说。

每斤比去年低2元至4元，5月初比3月底价格平均跌幅达60%——

# 小龙虾降价，是消费者不爱吃了吗？

本报记者 徐佩玉

近期，小龙虾迎来销售旺季。小龙虾属于季节性美食，每年3月份开始少量上市，随后逐渐扩大出货量。在此期间，价格也会有所波动。不少消费者发现，今年小龙虾早早开始降价，整体价格较往年偏低。

在北京多个生鲜超市，小龙虾零售价比刚上市时下降了不少，价格普遍在20元/斤左右。“今年价格降得特别快。卖得最好的是4钱到6钱的，一斤大概17、18个的，现在是18元/斤，之前卖30多元/斤，直接降了一半。”一位海鲜市场摊主介绍，今年小龙虾价格比去年低了2元至4元/斤。

湖北、江苏等小龙虾产地的普通小龙虾批发价持续走低。湖北潜江小龙虾交易平台“虾谷360”数据显示，从3月底至今，2-4钱小虾、4-6钱中虾、6-8钱大虾等不同规格的青、红小龙虾价格，均出现不同程度的下降。例如，3月24日，湖北潜江小青虾价格为23元/斤，中青为33元/斤，大青为47元/斤，每档比5月7日的均价高出10元至23元，平均降幅达60%。4月底，湖南长沙水渡河、马王堆等海鲜水产市场小龙虾整体价格比去年同期下降约20%，对比

4月初价格下降约30%至50%，小龙虾批发价最低为小青虾5元/斤。

是消费者不爱吃小龙虾了吗？事实并非如此。采访中一位卖家反映，现在小龙虾一天能卖掉500斤至600斤。

线上线下小龙虾销量依然较高。江苏苏州南环桥市场发布统计数据称，“五一”假期5天时间内，消费者吃掉了1330吨小龙虾，平均每天“消灭”约260吨小龙虾，同比增幅超过45%。京东消费及产业发展研究院4月发布的《小龙虾消费观察》显示，近一个月来，鲜活小龙虾销量环比增长606%，4-6钱规格的小龙虾最为热销，小龙虾调味品销量同样不俗，环比增长78%。

据了解，今年国内小龙虾价格大幅下降，主要原因在于市场供过于求。

3月以来，南方多地出现提前回暖现象，导致小龙虾的产量比往年同期有所增多。3月开始，湖北、江苏、湖南等地的小龙虾都出现了抢先上市的情况，市场上的小龙虾供应量比较充足，虾价持续低迷。

整体看，国内小龙虾市场供给已连续多年处于扩张状态。这主要得益于养殖规模的持续扩大和养殖技术的提升。

《中国小龙虾产业发展报告(2023)》显示，2016年以来，国内小龙虾养殖面积持续增长，到2022年全国小龙虾养殖面积约2800万亩。产量方面，近年国内小龙虾年产量均保持较快增长，2022年小龙虾产量约289万吨，同比增长9.76%。

养殖技术的升级迭代，促使小龙虾产量进一步提高。全国多地积极探索稻虾种养模式，不仅可以有效避免使用农药、减少使用饲料和肥料，实现绿色科学的田间种养，还可以产出绿色健康、营养丰富、品质优良的小龙虾和稻谷。湖北潜江更是探索了“四季有虾”种养模式，即使是在冬季，也能破冰起虾。

随着小龙虾市场规模持续扩大，该产业已经成为重要的富民产业。多个养殖大省出台利好政策，推动和促进小龙虾产业持续健康发展。近日，湖北18家小龙虾收储企业及收储大户共计获得3.7亿元贷款授信，可帮助企业新增收储小龙虾3万吨。江苏盱眙坚持以龙虾产业为引领，延伸产业链条，推进品牌创新。目前，“盱眙龙虾”品牌价值达353.12亿元，连续8年位列全国水产类公用品牌第一名。

吉水县盘谷镇万向稻渔产业基地，虾农划船捕捞小龙虾。  
廖敏摄(人民视觉)



近日，工作人员在湖北省潜江市小龙虾交易中心分拣小龙虾。  
新华社记者 伍志尊摄

2024年第一季度“中国好人榜”发布

# “微小光芒汇聚成了星河”

本报记者 叶晓楠

热心公益，为他人打开心灵之窗的心理咨询师陈燕燕；共搭“生命天梯”，勇救8名火场被困居民的两位跑友戴水文、叶四雄；返乡创业，卖“良心桃”的“新农人”岳巧云；宣讲6000多场次，听众达5万多人次的福建省宁德市红色讲解员刘明华；面对瘫痪的继女、患病的丈夫和年

迈的婆婆，用爱为家人撑起一片天的“好妈妈”程红霞……近日，由中央精神文明建设办公室主办的2024年第一季度“中国好人榜”发布仪式暨全国道德模范与身边好人现场交流活动在江西省九江市举办。经各地推荐、网友评议和专家评审等环节，共有152人（组）助人为乐、见义勇为、诚实守信、敬业奉献、孝老爱亲身边好人光荣上榜。

为、诚实守信、敬业奉献、孝老爱亲身边好人光荣上榜。

在活动直播现场，上榜“中国好人”用朴素的语言和真挚的情感分享自己的心路历程，现场观众阵阵掌声向他们致敬，网友纷纷留言点赞：“身边的平凡英雄越来越多，微小光芒汇聚成了星河！”

带着5岁女儿的退役军人马武艺，“彩礼不重要，这是积极响应移风易俗的号召。我们彼此真心相爱，愿意一起打拼属于我们的未来。”

程红霞把继女马精当成自己的亲女儿，精心照料。有付出就有回报，当马精喊出第一声“妈妈”时，程红霞爱怜地把小精精揽进怀里，下定决心要对她更加疼爱。

婚后不久，丈夫被诊断为股骨头坏死，无法从事重体力劳动。2015年，马精精因车祸导致双下肢瘫痪，婆婆在孙女车祸后腿关节摔伤，行走不便。面对接踵而至的困难，程红霞勇挑家庭重担，悉心照料丈夫和婆婆；对继女视如己出、真情守护，帮助她重获信心。

“妈，谢谢你一直支持我，鼓励我多出去走走。要是没有你，可能我也见不到这么漂亮的海……妈，我爱你！”活动现场，在山东日照海边度假的女儿通过视频发来了“爱心表白”，这让程红霞感动落泪，“我会更加用心地去当一个好妈妈，让她感受到更多的爱和关心。”

北京工商大学学生王宇鹏也荣登本期孝老爱亲“中国好人榜”。王宇鹏是一位00后的小伙子，2022年，王宇鹏的母亲康静被诊断出急性肝衰竭入院，这个消息让他们一家人陷入了阴霾。

当得知肝移植是救治母亲的最佳选择时，王宇鹏向医院申请为母亲捐献自己三分之一的肝脏。“没什么好犹豫的，母亲给了我生命，现在她需要我，我挺身而出不是应该的吗？”最终，王宇鹏捐出了600克肝脏，与母亲一起顺利完成了肝移植手术。

如今，王宇鹏的母亲已经逐渐康复。一提到此事，她便眼眶湿润：“一眨眼我儿子就从当初的小不点长大了，已经能为我遮风挡雨了。”王宇鹏的父亲也感慨地说：“这次真的感觉儿子长大了，成为男子汉了。”

“经历了这些，我越觉得健康很重要，陪伴家人很重要，全家人在一起最重要。”王宇鹏说。

## 助人为乐 热心公益

“雪花是独一无二的，落雪的声音，如同两片叶子相撞，我拥着雪花，就像隔着拥抱着妈妈。”这首爱意满满的小诗，出自江西省九江市武宁县的一名儿童，是心理咨询师陈燕燕的学生。

2019年，陈燕燕成为武宁县的一名志愿者，走进乡村儿童的内心世界，引导孩子们通过诗歌记录生活、抒发情感。5年来，陈燕燕的足迹遍布武宁县众多小学，领着孩子们去亲近大自然，创作童诗。

“平日里少言寡语的她竟然能写出这么美的诗？”一名儿童的妈妈在读到女儿的诗后惊讶不已。但在陈燕燕看来，童心和诗心本身就很近。“儿童的想象力是最丰富的，他们随口就能念出美丽的诗篇，冷不丁就与诗歌撞个满怀，孩子才是诗歌的种子。”

陈燕燕的电脑里有个表格，上面记录着她每次带孩子们采集诗歌的情况。因为写诗，有的孩子字写得越来越好，有的孩子越来越喜欢写诗，有的孩子变得更加自信。在陈燕燕的关爱下，2000余名儿童得到了心灵上的慰藉。

早在2014年起，陈燕燕就踏上了公益之路，10年来，她从未停下助人为乐的脚步。“未来的路还很长，我要继续公益事业，帮助更多的人。”陈燕燕说。

用赤诚之心走在公益路上的还有浙江省嵊州市公安局鹿山派出所民警商朝阳，他也荣登本期助人为乐“中国好人榜”。

商朝阳还有一个身份——浙江团圆联盟成员单位“和合”寻亲工作室负责人。自商朝阳接触到寻亲工作以来，一干就是16年，帮助254户家庭重获团圆。

2008年，商朝阳从“寻亲大姐”傅亚娟处接触到寻亲工作，一来二去，商朝阳开始利用业余时间做起了寻亲志愿工作。傅亚娟退休后，商朝阳正式接过了寻亲“接力棒”。公安部开展“团圆行动”后，商朝阳创立“和合”寻亲工作室。

随着工作室的影响力不断扩大，越来越多的人知道了嵊州公安“和合”寻亲工作室，求助信息络绎不绝。现在，50多岁的商朝阳还开始学习短视频拍摄，将寻亲信息传得更远更广。

对商朝阳而言，能够帮助他人团圆便是这世上最美好的事，他要一直坚持干下去。

## 见义勇为 排险救难

在本期见义勇为“中国好人榜”上，为扑救山火英勇牺牲的退役军人邓璞的事迹，感动了许多人。

邓璞生前系贵州省黔西南布依族苗族自治州普安县长岭镇红旗社区副主任。2024年2月19日下午，贵州省六盘水市花嘎乡花水村发生山火，并蔓延至普安县长岭镇塘村。为保护山林及群众生命财产安全，邓璞加入扑火队伍，驾驶洒水车沿途喷水灭火、伐树除草。

晚上8时左右，突然刮起的大风让原本趋于平稳的山火瞬间猛烈起来，火势随风肆虐，翻滚的浓烟和火光熏得人睁不开眼。当晚，当营救人员找到邓璞时，他趴在车上，车辆的发动机还在响、水还在淌，但人却没有呼吸……

来自湖北省监利市的戴水文和叶四雄是一起长大的发小，平时也是一对晨跑“跑友”，这次，他俩因为从火场中帮助8名被困居民脱困的英勇行为，一同荣登本期见义勇为“中国好人榜”。

那是在2023年7月5日清晨5时半，监利市容城镇团结社区凌云二巷一座二楼楼房突

发火灾。戴水文和叶四雄正好晨跑途经此处，看到现场浓烟滚滚，火光冲天，几位居民被困在失火楼房二楼楼顶，情况万分危急。在这紧要关头，戴水文招呼叶四雄，和附近赶来救火的群众一起，迅速找来木梯，戴水文只身爬上楼顶，让困在上面的8名居民踩着自己的肩膀撤离火场，叶四雄则在旁协助。

在群众脱困的同时，警车、救护车和消防车相继赶到。看到公安民警和消防员扑灭明火后，戴水文和叶四雄悄悄离开了现场。

“其实我们救完人后，也没有觉得是多大的事情，还是继续完成了跑步5公里的计划。跑步时，我们还去吃了最喜欢的热干面。”戴水文说。

在得知监利市桥市镇舒村小学师资力量和办学条件有限后，戴水文、叶四雄再行义举。2024年1月22日，他们用所获得的1万元“荆州市见义勇为先进个人”慰问金，购置了一批文体学习用品捐赠给学校，用以改善学习条件。

## 诚实守信 传承美德

80后“新农人”岳巧云，是北京市平谷区农民专业合作社联合会会长，她无偿为果农提供技术服务，坚守诚信，以身作则，保质保量带领果农卖“诚信桃”。

岳巧云的家乡平谷区刘家店镇盛产大桃，从十几岁开始，岳巧云就跟着母亲种花栽果，跟着父亲挑桃卖桃。大学毕业后，岳巧云就职于一家传媒公司，靠着勤奋努力，从一名普通职员成长为策划总监。2016年，为了帮父母把桃园继续经营下去，岳巧云辞去工作，回到家乡开启“新农人”的创业之路。

岳巧云的桃园以种植精品大桃为主，她通过网店直营、基地直供、移动销售、直播带货和平台推广5种运营模式，线上线下同步销售大桃等农产品。岳巧云还联合大家成立了合作社，将当地生产的优质大桃、梨、草莓、桑葚等新鲜果品通过物流配送销往全国各地。

刚开始带领乡亲们做电商时，岳巧云就反复叮嘱，咱卖出去的大桃必须是“诚信桃”，千万不能弄虚作假。2023年8月下旬，一场暴雨影响了桃子质量。商家看到桃子后，告诉岳巧云原先定的5元一斤的价格，最多只能给4元一斤。听到这个消息，岳巧云告诉财务，给商家定的20万斤桃子还按5元一斤从桃园那收桃。财务惊讶地说：“咱们不仅一分钱赚不着，还得赔20万元啊！”岳巧云说：“谁让咱们当初给大家承诺了呢！就按我说的去做吧，吃亏是福，诚信是金。”

就这样，诚信务农、诚信营商、诚信服务，岳巧云用一言一行，展现出以诚为本、以信为根的良好精神风貌。

和岳巧云一样，荣登本期诚实守信“中国好人榜”的，还有山东省邹平市青阳镇西窝院村村民王先志，30多年来，他坚持植树护林，绿了大山，白了头发，让900余亩荒山披上“绿装”。

昔日的西窝院村大南窝岭常年荒芜、杂草丛生。1985年，王先志走进大山，在这片荒山里开启了新的人生篇章。“从上山的第一天起，我就决心把这里变成有树有鸟的地方，我做到了，兑现了自己的承诺。”王先志说。如今，王先志绿化的青山已被划入雕窝岭风景区。春秋两季，很多人来此观光游玩，每年槐花开后，养蜂人纷至沓来，满山飘香。

## 敬业奉献 坚守职责

心中有真情，才有对岗位职责的坚守。作为一名红色讲解员，福建省宁德市寿宁县“难忘下党”主题馆讲解员刘明华多年

来扎根一线，持续传播党的好声音。

2014年起，刘明华开始做讲解工作，几乎每天都要接待来自各地的参观学习者，并经常为本地干部群众宣讲新思想、新政策。10年来，刘明华已讲解6000余场次，听众5万多人次。

在刘明华看来，每一次给来访者讲解时，讲的不仅是下党乡的变化，更是心里的幸福。说起下党乡的变化，刘明华说：“变电站已成为高效稳定的电力供应中心，众多茶厂如雨春笋般崭露头角。”

在“中国好人榜”发布仪式现场，“中国好人”、江西吉安东固革命根据地博物馆义务讲解员夏淑英为刘明华佩戴上“中国好人”绶带并赠送“道德传家宝”。

在本期敬业奉献“中国好人榜”上，还包括了生前任黑龙江省哈尔滨市道里区副区长的杜刚。2023年1月18日，杜刚突发疾病去世，用生命诠释了共产党员的责任与担当。

杜刚在道里区工作29年来，把精力都投入到道里区的发展和建设中。家人劝他多休

息，可他总说：“还得会儿，还得研究事儿。”去世前一天，生病的他始终处于高强度的工作状态中，次日凌晨才回到家中休息。去世当天一早，他明显状态不好，家人让他多睡会儿，他仍然惦记着工作，简单收拾后，就匆匆下楼去上班。当他回到家里时，脸色看起来不太好，说了句：“我有点累，想歇会儿。”谁承想，他这一歇就再也没能醒来，因心源性猝死永远地离开了他始终挂念的工作和亲人。

杜刚用他的一生，诠释了基层干部的责任与担当，实现了自己的人生价值。

## 孝老爱亲 仁心善行

“我认为婚姻不应该只是建立在金钱和物质上，更重要的是双方之间的感情和相互扶持。”在“中国好人榜”发布仪式现场，程红霞这样说。

2011年，程红霞从河南省周口市淮阳区来到安徽省萧县黄口镇朱庄村，嫁给离异并



陈燕燕



岳巧云



戴水文(左)、叶四雄(右)



刘明华



程红霞

▼活动现场，百人诵读《美德颂华章：颂中国好人》。

(本文照片均为周胜武摄)

# 中国好人榜



## 跑好渝新欧中欧班列“第一棒”

朱琳琳 张耀川

“10多年前，重庆团结村站还是被农田环绕的四等小站，如今已经发展成为国际化的一等站。”4月30日，中国铁路成都局集团公司重庆机务段电力司机江彤的目光，凝聚在重庆团结村中心站外“0”公里地标雕塑上的“渝新欧”3个字。这里是首列中欧班列始发地，也是西部陆海新通道班列首发站。

“很自豪，特别好！”2011年3月19日，江彤驾驶着全国首列中欧班列（渝新欧）满载“重庆造”IT电子产品从重庆团结村站驶向德国杜伊斯堡。

头发花白的江彤对当时的情景记忆犹新。“首发当日，我早早地整理好着装，提前来到司机室，仔细检查机车，进行制动试验、进退级试验……”每一个环节都谨慎小心，反复确认机车性能，生怕有一丝疏漏。

当接到发车指令后，江彤鸣长笛、松刹车，推动前进手柄，启动首列中欧班列。

中欧班列路远且长，由沿途很多司机接力前行。“我的任务就是按时将班列从重庆团结村开到四川达州，稳稳交出‘第一棒’。”江彤说。

“重庆至达州全程242公里，线路桥隧占比达41%，运行约3个小时，在控制运行速度上是特别需要注意

的。”比如限速100公里时速的路段，要将火车时速保持在95公里左右，开慢了可能延误，而一旦超速，就会触发监控装置，自动停车。倘若“第一棒”不能做到安全正点，将影响后续的班列运输时效。

“开火车，责任心很重要。”注意力高度集中，眼睛注视前方，手要连续几个小时握在制动闸上，前方是无边的铁轨和崇山峻岭。在日复一日的值乘中，不变的是这200多公里的线路，变化的是身后拉着的货物。

“刹车也很考验技术。”中欧班列从最初运载单一IT产品，到如今的智能家电、通讯设备等上千种产品。货物重量不同，制动距离也不同，每次减速刹车的时机都要把握好。而且运行途中，要提前预判线路状况，尽量减少颠簸，做到平稳起步、安全缓刹，确保货物安全抵达。

“看到一件件‘重庆造’货物走出国门，心里很骄傲，担子也愈发重了。”10多年来，江彤眼中的中欧班列发生了翻天覆地的变化。

从2011年的年发17班，到如今年发超过2000班。截至目前，中欧班列（渝新欧）已累计开行超1.5万列，运输箱量超130万标箱，运输货物近1700万吨，累计运输外贸货值超5300亿元。

随着年龄的增长和机车的迭代更新，近几年在完成值乘任务的同时，江彤将主要精力投入到“传帮带”上。

“我师傅认真、细致得很，每项工作要点都要反反复复强调很多遍，现在我们见面少了，他走的是襄渝线，主要担当的是中欧班列；我走的是渝怀线，主要担当的是西部陆海新通道班列。”在江彤的耐心指导和“传帮带”下，32岁的徒弟吕嗣湘已经成长为重庆机务段兴隆场南

运用车间渝秀货车队的指导司机。

而与师傅江彤不一样的是，吕嗣湘所在的车队主要担当西部陆海新通道班列。铁海联运让重庆到达东盟国家的运输时间，从平均32天缩短到约18天，运量持续增长，吕嗣湘所在的车队也由最初的100多名司机增长到300多名司机。

师徒二人坚守在不同的两条开放大通道上，一条向西拓展的国际物流大动脉，让距离沿海2000公里的重庆和亚欧大陆紧紧相连。一条向南延伸的跨国大通道，将成渝地区和北部湾城市群、中国西部和东盟紧紧相连。

再过半年，坚守中欧班列运输一线13年的江彤就要退休了。“我会守好每一列车，站好每一班岗，把‘第一棒’交到更多人手中，多拉快跑，让更多的‘中国制造’走向世界！”

如今，团结村中心站一派繁忙景象，汽笛声嘹亮、班列频繁开出，往东可以通过渝甬班列前往浙江宁波，然后出海；往西可以走中欧班列（渝新欧）前往欧洲；往北可以搭乘渝满俄班列直达俄罗斯；往南可通过西部陆海新通道直达广西钦州港，然后将货物运往全球。

中欧陆海快线快速发展——

## 跨越山海打造高效物流通道

本报记者 李晓宏 高乔

环  
球  
热  
点

希腊最大的港口——比雷埃夫斯港（简称“比港”）是通往欧洲的南大门，也是共建“一带一路”的主要节点。堆叠的集装箱、港口停靠的轮船和从港口开往中东欧腹地的列车，在这里编织起一张连接亚洲和欧洲、联通海运与陆运的巨大网络。

以比港为重要交通枢纽，中欧陆海快线是亚洲货物经海运至比港、再由比港铁路运输至欧洲内陆多国的海陆联运路径，将“海上丝路”和“陆上丝路”在欧洲地区衔接，打造亚欧“第三条贸易通道”，为中国与中东欧经贸往来搭建起高效畅通的运输路径。



二零二三年七月十日，「东方比雷埃夫斯」号大型集装箱船抵达希腊比雷埃夫斯港。  
新华社发

## 多式联运提升物流效率

一批满载工程机械相关产品的集装箱是怎么从湖南省长沙市运到捷克首都布拉格的？

“东亚至欧洲的贸易通道主要有两条，一条是海运航线，另一条是陆上的中欧班列。”中远海运比雷埃夫斯港口有限责任公司总裁苏旭东向本报记者介绍，如今，有一条物流新通道，相比传统通道可以缩短运输时间7至10天，中转次数也大幅减少，运输效率显著提升。它就是中欧陆海快线。

苏旭东介绍，通过中欧陆海快线，集装箱可以从长沙的河运港口出发，经长江运抵上海，再通过海运抵达希腊比港，从比港卸货后装车经铁路运输抵布拉格。

此前，如果通过传统的西北欧运输路径，同样的货物从上海出发后，需要先经过直布罗陀海峡进入大西洋，途径法国敦刻尔克港、比利时安特卫普港、荷兰鹿特丹港，抵达德国汉堡港，再经欧洲大陆的铁路或公路运抵布拉格。

这是中欧陆海通道货运线路的一个具体案例，也充分体现了中欧陆海快线与传统中欧间海运或陆运相比最显著的特征——高效、便捷、低成本。

“中欧陆海快线多式联运的崭新模式，解决了过去运输中交货期长、中转次数多、运输时效不稳定的难题，‘一单制、一箱到底’成为解决客户多式联运痛点的新方案，显著提升了中欧陆海快线的服务能力和产品水平。”苏旭东说。

经过多年发展，中欧陆海快线已开通4条通道，开行从比港往返欧洲内陆9个站点的10余条线路，每周超过30列火车往返运行，业务服务覆盖希腊、匈牙利、捷克、斯洛伐克、奥地利、塞尔维亚、克罗地亚、保加利亚、罗马尼亚、西班牙等地，沿途覆盖7100万人口，是东亚经地中海、巴尔干地区到欧洲内陆联运的全程综合物流线路，为中国产品出口至欧洲、欧洲商品进口到中国开辟一条便捷航线，双向联运连接亚洲和欧洲，有力提升沿途国家的物流水平。

## 提供“点对点”全程综合服务

在比港码头，一排排深蓝色吊桥整齐排列，桥下，巨大的机械手抓取着一个个集装箱。集装箱堆场不远处，闪亮的铁轨笔直地伸向远方……比港南面地中海，北临巴尔干半岛，海路上距离“苏伊士运河至直布罗陀”主航线最近，陆路上直通港区的铁路延伸向中东欧腹地，得天独厚的地理位置和优越的航运条件奠定了比港作为中欧主要交通枢纽的基础。

据去年发布的《共建“一带一路”：构建人类命运共同体的重大实践》白皮书，中欧陆海快线从无到有，成为继传统海运航线、陆上中欧班列之外中欧间的第三条贸易通道，2022年全通道运输总箱量超过18万标箱，火车开行2600余列。

中欧陆海快线的诞生和发展，与中欧共建“一带一路”的市场需求变化同频。

2008年，中国与希腊就比港2号、3号集装箱码头特许经营权由中远海运集团接管

达成战略共识。2014年，中国、塞尔维亚、匈牙利、马其顿一致同意共同打造中欧陆海快线，该线路快速投入运营。2017年，中远海运全面推出中欧陆海快线运输服务。

“中远海运打造中欧陆海快线的创新尝试，与市场的强烈需求密不可分。”苏旭东说起快线“起步”的故事，“自2014年中远海运快线开通以来，美国惠普公司一直是中远海运在该贸易通道上的战略合作伙伴。最初，惠普找到中远海运，希望定制一条高效便捷的运输路线，将位于中国武汉市的打印机配件生产商与位于捷克帕特萨市的组装工厂连接起来，中远海运将比港作为转运码头，创新探索出一条贯穿中国—希腊比雷埃夫斯—中欧地区的海陆联运通道，立即取得很好的业绩。”

2014年，中欧陆海快线正式投入运营，这一高效便捷的多式联运通道得以不断推广，线路日渐丰富，为全球客户提供“门到门”“点对点”的全程综合物流服务。

## 为当地发展带来源源活力

作为希腊最大的港口，比港近年来年操作箱量均超过500万标箱，成为全球前30名集装箱大港之一，是欧洲第四大集装箱港口、地中海领先集装箱大港。截至2023年初，比港为当地创造直接就业岗位4300个、间接就业岗位1.2万个，对希腊的直接经济贡献超过6亿欧元，带动希腊GDP提高1.56个百分点。

“中远海运接管码头后，大量起用希腊员工，并向当地社会承诺，比港永远是希腊人的比港，工作机会永远会留给当地

人。中方管理团队希望吸引当地社会和专业人士加入这个项目。这个决定打消了许多比港员工的顾虑。”在比港从事了50多年海运工作的中远海运港口比雷埃夫斯码头有限公司商务经理塔索斯·瓦姆吉迪斯已满头银发。他回忆：“比港的快速成长让当地员工惊叹，中国团队做到了多年来我们想做而没做到的事情。”

自2008年获得比港码头特许经营权；到2010年全面接管码头；再到2016年接手比港港务局经营，成立中远海运比雷埃夫斯港口有限公司，涉及集装箱码头、邮轮码头、渡轮码头、汽车船码头、船舶修理、修造船、物流仓储等业务，形成覆盖航运、港口、物流的完整产业链；再到2017年全面推出中欧陆海快线，中远海运在比港稳扎稳打的经营，推动比港不断刷新业绩纪录，也为比港当地居民和共建“一带一路”国家带去发展活力。

据中远海运介绍，为了不断提升中欧陆海快线产品质量，中远海运通过上下协同、有效衔接的工作机制，及时交流业务最新动态、解决工作推进过程中所遇问题，保障项目进度；通过制定实施工作奖励方案，激发中远集团全系统参与快线营销推介工作积极性，为促进中欧陆海快线运营和行业产品升级提供有力支持。

如今，中欧陆海快线运输的产品包括电子产品、木材、汽车配件等主要产品。在汽车船码头，停车坪上从各地运来的新车整齐排列，一眼望不到头，其中有不少中国品牌的电动汽车，如比亚迪、奇瑞等。

“中欧陆海快线不仅是中欧物流往来的重要线路，更是联通双方经贸往来的强劲动脉、民间交往的强大网路。”苏旭东说。

## 观象台

一段时间以来，中欧游客往来不断，旅游市场持续升温。

全球自驾游平台租车车日前发布报告显示，今年“五一”假期，中国自驾游出境同比增长超八成。其中，以欧洲为目的地的自驾游同比增长118.4%，环比增长91%。携程旅游网的数据显示，今年以来，中国游客赴欧洲的旅游订单同比翻倍增长。随着巴黎奥运会、德国欧锦赛等体育赛事的到来，欧洲成为备受中国游客青睐的目的地。

与此同时，欧洲民众对中国这一旅游目的地兴趣激增。多家欧洲媒体报道，瑞士、比利时、爱尔兰等国游客来华热情高涨，对中国旅游市场的认可度高。今年以来，中法人员往来同比增长超过200%。

如今，来中国观光的欧洲游客，除了选择北京、上海、西安等传统旅游线路外，还被哈尔滨的冰雪世界、重庆的“立体交通”等网红打卡地吸引。中国游客则遍及欧洲多国，法国、德国、瑞士、意大利、英国等传统目的地依旧受欢迎，北欧、南欧、中东欧等国家的热度也在迅速增长，一些“小众”景点开始流行。

“一条‘双向奔赴’的快捷畅通之路正在铺就。”正如法国欧洲新闻电视所说，中欧民众常来常往，离不开一系列利好政策的支持。

中国多措并举，彰显广天天下客、开放惠全球的胸怀。自去年12月以来，法国、德国、意大利、荷兰、西班牙、瑞士等11个欧洲国家加入了中国免签“朋友圈”。最近，中国决定延长对包括法国、德国、意大利等12个国家的免签政策至2025年12月31日。5月15日起，中国全面实施外国旅游团乘坐邮轮入境免签政策。此外，随着更多国际航线恢复、支付便利化等政策落地，中国对欧洲游客的吸引力增强。

欧洲多国张开双臂，热情拥抱中国游客。在塞尔维亚，总统武契奇亲自录制中文视频，欢迎中国游客来塞旅游。该国还逐步在公路、街道、旅游景点设置更多中文指示牌。在瑞士，少女峰景区铁路公司在列车和站台上用充满东方元素的装饰，为中国游客送上祝福。在希腊，雅典国际机场为中国游客提供更多便利服务，包括提供中文信息服务标识、在机场免税店聘用会讲中文的人员、提供扫码支付服务……联合国旅游组织市场信息和竞争力负责人桑德拉·卡瓦奥指出，作为全球最大旅游客源国以及旅游消费国之一，中国市场回暖对欧洲旅游业的发展至关重要。

国之交在于民相亲。旅游热成为中欧友好的一个生动注脚。中国与欧洲分处于古丝绸之路两端，两大文明的对话源远流长。近年来，中国与多个欧洲国家在教育、文化、科技等领域合作蓬勃发展，人文交流日益密切，民间友谊不断加深。

中欧民众多交往、多走动，有助于拉近心理距离，加强对不同文化的理解和认同，为中欧关系发展积聚更多理性声音，为中欧加强更多领域合作夯实民意基础。可以期待，中欧文旅热也将为中欧架起更多增进沟通、积累共识、加深信任的桥梁。

## 民众常来常往，中欧越走越近

李慕宝

## 法国青年与贵州“村超”“双向奔赴”

尽管回到法国已有数月，但22岁的法国青年皮埃尔·艾克斯白赫依然难以忘记他与法国青年代表一行于今年2月开展的榕江之旅。

2023年盛夏，贵州省黔东南苗族侗族自治州榕江县因举办由20支村队发起的贵州“村超”而火出国门。皮埃尔等法国青年来过榕江后，将拍摄的照片和带回的物品在法国巴黎进行了展出。

“我们在位于巴黎的法国人民援助会总部举办了个展览，前来观看的法国人络绎不绝。”皮埃尔说，展品中有手机壳、玩偶等“村超”衍生品，还有关于榕江的少数民族村落以及两地青年在“村超”球场开展足球友谊赛的照片。

“巴黎的展览从4月26日开启，之后计划转移到里尔、普瓦捷、格勒诺布尔等法国北部、西部和东南部城市。”皮埃尔介绍，这是他们精心组织的一次“中国印象展”，目的是帮助更多法国人了解中国文化，通过文化交流增进友谊。

2024年2月25日，皮埃尔等34名法国青年抵达榕江，开展了为期两天的文化、体育和乡村振兴考察交流。一行人正是由法国人民援助会招募和组织，多是法国本地学生和法国人民援助会的干事、工作人员和志愿者。

曾经在北京航空航天大学作为国际交流生学习6个月的皮埃尔说，榕江之旅是他印象最深的一次中国行。“我在榕江见到了朴实善良的少数民族群众，见识了当地丰富多彩的民族文化。”他边回想边用激动的声音说。

法国青年抵达榕江的第一站，是被列入中国第一批传统村落名录的大利侗寨。拥有超过240年历史的大利侗寨有村民300户、1382人，寨中有保存完好的侗族文化习俗和数百栋干栏式建筑。

他们饱览村寨建筑风光、体验拦门酒等民俗风情，之后步入寨中的鼓楼内，围坐篝火，与村民展开你来我往的歌唱交流。最后，在鼓楼前的空地上与村民牵手跳多耶舞，将欢乐的气氛推向高潮。

“令人惊叹！”在村寨参观的时候，法国青年弗洛朗·玛德罗惊讶地说，大利侗寨的木质房屋很有特色，寨中的村民能歌善舞，让人大开眼界。

弗洛朗是一名翻译，这是他的首次中国行。“此前，我只通过媒体渠道了解过中国。”他说，没想到中国的村寨这么美丽，孕育的文化如此丰富，村民们吹拉弹唱、舞的生活多姿多彩。

皮埃尔说，回到法国后，他们这帮法国青年还不时谈论起大利侗寨，并向前往法国人民援助会总部展展的法国民众讲解和推荐大利侗寨。

“当然，最令我们感到激动和欢乐的，还是第二天的足球比赛。”他说，那场比赛是为纪念中法建交60周年，同时开展中法文旅年等活动而上演的友谊赛，现场非常热闹。

2月26日早上，在“村超”球场，法国青年代表对阵贵州“村超”联队的比赛打响。比赛分三节进行，最终贵州“村超”联队技高一筹，以5:4取胜。

在比赛的休息时间，球队双方进行了文化交流。“村超”联队带来了苗族、侗族歌舞，赢得法国青年代表队的热烈欢呼。法国青年代表则以《玫瑰人生》《香榭丽舍大街》两首法国歌曲予以呼应，收获现场观众的阵阵掌声。

比赛结束后，两队队员及其亲友团和现场大批观众涌入球场中心，手拉手跳起侗族舞蹈，一番热闹、欢乐的联欢结束了当天所有活动。

“村超”联队队长董永恒十分感慨法国青年代表为“村超”带来的国际范儿。“这是两地足球爱好者的‘双向奔赴’。”他说，双方都需要通过交流增进了解、结下友谊。

以球员身份出场的皮埃尔第一次感受到了榕江市民发自内心的极大热情。“现在回想起来，我还能清晰地记得当时的场面，观众不停地为两队欢呼，气氛十分热烈。”他说，那是一次让人终身难忘的回忆。

感到难以忘怀的还有皮埃尔的队友、在比赛中上演了“帽子戏法”的阿姆扎·白勒巴赫赫，他激动地说，这是他首次在如此众多的观众面前踢球，火爆的观赛场面令他震撼！

以球为媒，深化友谊。皮埃尔说，这场足球比赛，让彼此的激情和真情得到了释放，拉近了双方的心理距离，大家和睦相处，十分美好。“巴黎即将举办奥运会，希望榕江市民能够到巴黎观赛并体验法国文化。”皮埃尔说，未来双方也可以开展更多的足球交流和文化交流，不断深化两国友谊。

皮埃尔的希望亦是“村超”目标所在。“伴随赛事的持续火热，‘村超’在海外的影响力也不断增强，不仅与英超牵了手，还在非洲贝宁、南非等地被复制。”负责“村超”对外联络的贵州“村超”运营负责人彭西西说，榕江也期望组织球队奔赴海外，以球交友、以球会友。

喜欢中国文化的皮埃尔还告诉记者，他将于今年下半年前往同济大学留学。“我正在努力学习中国语言和中国文化。”皮埃尔说，希望以后能够留在中国工作和生活，为中法两国友谊做贡献。（据新华社电 记者罗羽）

环  
球  
影

## 戛纳电影节举行

第77届戛纳电影节于5月14日至25日举行。今年有多部华语影片入围戛纳电影节不同单元。

上图：5月13日，在法国南部小城戛纳，人们经过电影宫前的电影节巨幅海报。

左图：戛纳电影节“金棕榈”标识。

新华社记者 高静摄

## 共建文明百花园 中法建交60周年

不久前，习近平主席对法国进行国事访问，有这样一镜头令人印象深刻：当地时间5月6日下午，在巴黎爱丽舍宫，习近平主席向法国总统马克龙赠送多部中国翻译的法国小说，其中有雨果的《九三年》、福楼拜的《包法利夫人》、司汤达的《红与黑》、巴尔扎克的《高老头》、小仲马的《茶花女》、大仲马的《三个火枪手》、罗曼·罗兰的《约翰·克利斯朵夫》……这些文学名著带着东方墨香，跨越千山万水，回到了自己的出生地。

作为东西方文明的重要代表，中法历来相互欣赏、相互吸引。从法国启蒙思想家对中华文化的倾慕，到中国人民对法国文化巨擘的熟稔；从150多年前法国人士参与建设福建船政学堂，到上世纪初中国青年赴法负笈求学……中法两国文脉相连，文明交流成果交相辉映。书籍，沉淀着文明，让远隔山海的读者可以在饱览人类生活悲欢离合的字句间，读懂一个国家、一个民族的精神、品格、信念和胸怀。下面我们就来看看这些被精心挑选的小说讲了什么故事、在中国产生了怎样的影响。

### 《茶花女》：

已有10多个中文译本

法国文学在世界文学史上具有举足轻重的地位，诞生了大量影响广泛的世界名著。19世纪末，随着《茶花女》中文版的问世，大量法国文学被译介到中国，令中国读者眼界大开。《茶花女》是小仲马的代表作。在这部作品中，通过风尘女子玛格丽特的形象，小仲马深切表达了对社会底层人民的同情与怜悯，揭开了贵族资产阶级的丑恶嘴脸，鞭挞了彼时资本主义社会的冷酷无情。无论在情节安排还是人物塑造上，这部小说都很有特色，通过一出爱情悲剧，开创了法国文学“落难女郎”系列的先河。

1899年，林纾与王寿昌合译的《茶花女》取名为《巴黎茶花女遗事》，在福州由良尹刊行。这个译本让《茶花女》成为近代中国首部产生广泛影响的外国长篇小说。紧接着，他应商务印书馆之邀，翻译了180余种欧美文学作品。王寿昌先口译，尔后林纾用文言文加以表述。当译到感人的段落时，两人常常相对而立。林纾不懂外语，但是，他善于与口译者相互配合。林纾不仅有文才，而且有知识分子的责任与担当。他常说：“纾年已老，报国无日，故日为叫且之鸡，冀吾同胞警醒。”康有为在一首诗中曾把林纾与翻译《天演论》的严复相提并论：“译才并世数严林，百部虞初救世心。”

鲁迅青少年时代就买过《巴黎茶花女遗事》。在日本留学时，周氏兄弟爱读林纾的译著。林译的作品一问世，他们就迫不及待地跑到书店买回来阅读。20世纪20年代，刘半农在欧洲留学期间翻译了剧本版《茶花女》，他对如何翻译指代女性的第三人称代词感到困惑。在翻阅各种资料后，刘半农决定用汉字“她”来指代女性的第三人称，助推了这个称谓的流行。从19世纪末到现在，《茶花女》在中国已有人民文学出版社、上海译文出版社、译林出版社等出版的10多个中文译本。

### 《九三年》：

影响几代中国读者

谈到法国文学，不能不提雨果，这是一位举世公认、爱憎分明的人道主义作家。他总是站在穷人、弱势群体、社会边缘人这一边。在《九三年》

里，雨果以法国资产阶级大革命为背景，为读者描绘了资产阶级和封建势力在1793年进行殊死搏斗的历史场面。作为进步作家，雨果用热情洋溢的文字褒扬法国大革命，用华丽的词汇赞美伟大的灵魂，将法国大革命时期的阶级矛盾表现得淋漓尽致，使小说具有史诗般的艺术魅力。

无论是《九三年》，还是《悲惨世界》《巴黎圣母院》，雨果的每一部作品都洋溢着浓郁的人文主义氛围。通过冉阿让、芳汀、爱斯梅拉达、卡西莫多等人的遭遇，雨果成功颠覆了世人对于美与丑、是与非、善与恶等二元对立的刻板印象。他笔下的人物跨越不同时代和不同文化语境，具有广泛而恒久的魅力。比如，在《巴黎圣母院》中，中国读者在敲钟人卡西莫多身上发现了什么是善、什么是美、什么是真正的爱，爱斯梅拉达则是《巴黎圣母院》中集真善美于一身的完美艺术形象。雨果善于塑造个性鲜明、有血有肉的人物，让读者能够切身感受到主人公的思想和情怀。

在中国，《九三年》影响了一代又一代读者。这部作品的第一个完整中文译本出自翻译家郑永慧之手。该译本在20世纪50年代共印刷2万册，并在日后一再重印。郑永慧以“较真”的态度来对待他的每一部译作。儿子郑若麟曾问他，回顾一生中所译的法语文学名著，对哪部作品最心仪？“父亲想一想，回答说，单就翻译前、翻译中和翻译后在思想上受到的冲击和影响来看，还数雨果的《九三年》。”

### 《红与黑》：

中文版里使用了古汉语

19世纪30年代，以雨果为代表的积极浪漫主义在法国文坛取得决定性胜利，但不容忽视的是，另一部标志性的现实主义作品《红与黑》悄然诞生了。这部小说的作者是司汤达，他原名马里-亨利·贝尔，生前默默无闻，然而，他身后的名声不亚于法国一流的大作家。《红与黑》多次被改编为戏剧、电影，在世界文学史上产生了极其深远的影响，司汤达也因此被称为“现代小说之父”。通过主人公于连和德·瑞那尔夫人和玛特儿小姐的情感纠葛，作者为我们生动描绘了法国社会的各个层面，尤其是贵族阶级的生活方式和心理状态。细腻的心理分析和对当时社会阶层的深刻认识使得这部小说经久不衰。司汤达敢爱敢恨，也敢写。去世后，他的墓碑上刻

# 文学经典让中法文脉紧密相连

刘成富



▲林纾、王寿昌合作翻译的《巴黎茶花女遗事》。  
▶人民文学出版社出版的法国文学名著。



中国社科院研究员罗新璋在复译这部小说时，为了还原那个时代的语言，还在中文版里刻意使用了一些古汉语词汇，以此来进一步凸显这部作品的时代感。

### 《高老头》：

傅雷进行了3次翻译

相对而言，19世纪的法国小说对中国读者影响最大，尤其是对20世纪50年代至60年代出生的人来说。新中国成立后，法国文学对资本主义社会的描写在中国引起广泛关注，其中就有巴尔扎克的作品。《人间喜剧》是巴尔扎克的作品集，涵盖他创作的91部小说，其中最著名的有《高老头》《欧也妮·葛朗台》等。他的作品大多以现实主义手法，展现19世纪上半叶法国的整体社会生活，被称为“法国社会的百科全书”。马克思、恩格斯曾用“超群的小说家”“现实主义大师”赞誉过他。巴尔扎克对人物心理的刻画、对社会现象的剖析，可谓惟妙惟肖，入木三分。他的经典名言很多，其中一句是：“一个人在金钱面前是没有面子的。”这句耐人寻味的话深刻揭示了这样一个社会现实——金钱成了衡量人的价值和地位的唯一标准，这也是《高老头》表现的主题。小说主人公高老头是法国大革命时期起家的面粉商人，他中年丧妻，把自己所有的爱都倾注在了两个女儿身上。但他的两个女儿沉溺于纸醉金迷的世界，他的爱轻而易举就被金钱至上的原则战胜了。

在众多译本中，由人民文学出版社1954年出版的傅雷译本得到的评价最高。傅雷战胜了翻译中遇到的一系列困难，使译文真正做到了信、达、雅，让原著的意蕴和神韵在中文世界里大放异彩。在翻译《高老头》过程中，傅雷历时多年，先后进行了3次翻译，灵活地权衡了整体与细节之间的关系。这部作品可以说是其翻译作品中的代表作之一。

### 《包法利夫人》：

多位名家倾心翻译

继巴尔扎克、司汤达之后，法国文坛第三位杰出的现实主义作家是福楼拜。19世纪40年代，正是资本主义制度在西欧确立的时期，法国资产阶级也在“七月革命”后取得了统治地位。随着工业革命不断推进，法国工农业在这一时期取得了明显进步。福楼拜的小说《包法利夫人》刻画了1848年资产阶级取得全面胜利后法国第二帝国时期的社会风貌，被誉为“浪漫主义的终结、现实主义的肇始”。这部小说在揭示主人公情感堕落的过程中，努力寻找造成这种悲剧的社会根源。小说的语言精美，风格独特，堪称法国文学史上的一座丰碑。

作为巴尔扎克现实主义文学的后继者，福楼拜更进一步，将现实主义推向另一个高峰。他创造性地采用一种冷静客观的写法，也就是作者在创作过程中完全退出作品，对后产生深远影响。左拉认为他是“自然主义之父”，有人甚至将他视为20世纪法国“新小说”的鼻祖。

幸运的是，福楼拜的代表作《包法利夫人》在中国遇到了才华横溢的

大翻译家李健吾。李健吾文辞犀利，力透纸背，风趣幽默，文采飞扬，通过手中的妙笔让《包法利夫人》在中国大放异彩。在《包法利夫人》的中译本中，翻译界议论最多的分别是李健吾、许渊冲、周克希的译本。三者的译文各有千秋，相较而言，李健吾译本似乎跟原著的贴合度更高一些。众所周知，福楼拜的行文简约，文从字顺，朗朗上口。而李健吾的文笔凝练，寥寥数笔就能把人物形象和场景勾勒得活灵活现。从这个意义上来说，人民文学出版社找对了译者，《包法利夫人》让福楼拜在中国实现了一次历史性的奇遇。

### 《三个火枪手》：

联袂合作出精品

《三个火枪手》，又被译为《三剑客》《侠隐记》，是法国19世纪浪漫主义作家大仲马的代表作之一。在法国，大仲马家喻户晓。他的《三个火枪手》是一部以17世纪上半叶法国宫廷权力斗争为背景的通俗小说。故事讲述了主人公达达尼昂与三名火枪手之间的友谊以及他们与红衣主教黎塞留之间的斗智斗勇。小说不仅包含宫廷内斗、风流韵事，还融入了三个火枪手的冒险经历，这使得故事情节跌宕起伏，妙趣横生。这部小说译成汉语后，倍受中国青少年读者的青睐。

郝运、王振孙翻译，上海译文出版社出版的《三个火枪手》被广大读者视为最经典的中译本之一。这两位译者都是著名的法语文学翻译家，对法国文学有着深刻的理解。他们的翻译技巧娴熟，语言精湛，能够将小说中的细微之处译得淋漓尽致。郝运是上海译文出版社资深翻译，王振孙是该社编审，两人的合作可谓“珠联璧合”。

### 《约翰·克利斯朵夫》：

“圈粉”青年读者

20世纪上半叶问世的长河小说《约翰·克利斯朵夫》，以德国音乐家贝多芬为原型，勾勒出一个艺术家为人类理想而奋斗的一生。主人公约翰·克利斯朵夫在逆境中成长，个性倔强，又有点轻率鲁莽，但感情世界极为丰富。为了维护人格独立和个人尊严，他与周围环境不断发生冲突。在德国，他反抗封建等级观念；在法国，他反对将艺术市场化、商品化的残酷现实。不过，他在音乐中找到了心灵的宁静。通过这样一个为追求真诚的艺术和健全的文明而顽强拼搏的人物，罗曼·罗兰表达了内心中对人文主义的向往。《约翰·克利斯朵夫》不止是一部小说，而是人类一部伟大的史诗。它所描绘歌咏的不是人类在物质方面，而是在精神方面所经历的艰险，不是征服外界，而是征服内界的战迹。它是千万生灵的一面镜子，是古今中外英雄圣哲的一部历险记，是贝多芬式的一阙大交响乐。”傅雷在译者献词里曾经这样写道。

《约翰·克利斯朵夫》由傅雷首先译介到中国。傅雷在抗战时期翻译该书，可谓用心良苦，也是时代担当的一种体现。克利斯朵夫追求真理、追求光明，给身处水深火热中的中国青年带来了希望与光明。傅雷良好的音

乐素养为翻译《约翰·克利斯朵夫》奠定了坚实基础，用中文完美地诠释了这一“音乐小说”的开山之作。

长期以来，傅雷的译本被视为众多译本中最优秀者，影响了一代又一代中国青少年。读了这部小说后，有人被书中那个贝多芬式的“因心灵伟大而伟大”的人物深深吸引，并从中发现了人生的航向与生活的勇气；有人则认为这是一部“带电”的小说，具有惊人的感染力；有人则认为，约翰·克利斯朵夫波澜壮阔的人生才是真正的人生。

### 文学交流源远流长

中法两国地处欧亚大陆两端，虽远隔千山万水，但文明交流互鉴有史已久。中国元杂剧《赵氏孤儿》是公认的最早译介到法国的文学作品之一。1734年2月，法国巴黎的《水星杂志》首先发表了《赵氏孤儿》的片段译文，第二年，全译本在巴黎出版的《中国通志》中刊出。该书由巴黎耶稣会传教士马若瑟。后来，18世纪法国启蒙时期著名的思想家、文学家伏尔泰将其改为五幕剧，并改名为《中国孤儿》。这部剧作一经公演，便获得巨大成功。19世纪初，法国汉学对传教士汉学发展为专业汉学，法兰西学院院士儒莲于1834年对《赵氏孤儿》进行了重译，从而弥补了唱词与唱腔因翻译而带来的不足。此外，《道德经》和《孙子兵法》在法国的影响力也非常大，因为这两部作品短小精悍，字字珠玑，最能代表中国的古老智慧。

改革开放以来，中国文学不断“出海”，法国出版机构持续关注中国文学发展的动向。近年来，法国读者开始把目光从鲁迅、巴金、郭沫若、茅盾、老舍等人转向新一代作家。莫言、毕飞宇、池莉、韩少功、贾平凹、苏童、刘震云等人的作品在法国知名度日益提高。譬如，余华的作品受到《解放报》《费加罗报》等法国主流报刊关注。2010年，毕飞宇的《平原》法文版摘得法国《世界报》文学奖。从2012年10月公布诺贝尔文学奖获奖名单，到当年12月莫言赴斯德哥尔摩领奖，法国媒体围绕莫言的文学创作刊发100多篇报道。《世界报》对莫言作品语言风格给予充分肯定：“这种语言懂得在自我重新创造的同时，保持了对自身的忠实。”近年来，中国作家莫言、铁凝、韩少功、余华、李锐、毕飞宇先后荣获法兰西文学艺术骑士勋章。

中法文化交流的辉煌成绩，背后是一代代翻译家的共同努力。傅雷、罗大冈、柳鸣九、罗新璋、郭宏安、何如、许渊冲、郑克鲁等人在这一领域作出了突出贡献。有人说，只有不朽的原著，没有不朽的译著。但是，翻译家通过语言溯源、文化溯源，总能找到应对之策，并在直译和意译之间求得平衡。中国作家毕飞宇坦言，在这些翻译家的译著里发现了文字表达的方式，学会了文学创作。

千古文脉一华章，书籍里沉淀着文化，沉淀着思想。法国文学犹如一面镜子，能够让我们观照对方，也能让我们从中照见自己。从这个意义上讲，用文学来架设东西方文化交流的桥梁是历史，也是现实，更是未来。

（作者系浙江越秀外国语学院教授、南京大学法语系学科带头人、中国翻译协会副会长）



▲部分法国经典小说中译本。

▶▶▶我和外国房东的故事

## “我们的友谊像涓涓细流”

郑立博 周姝芸

求学海外，租房经历总是令学子难忘的记忆。梁金燕是意大利佛罗伦萨音乐学院声乐歌剧演唱专业的一名学生，她在上学时住进了当地一位意大利女士——丽莎的家中，收获了深厚的跨国友谊。丽莎不仅在日常生活中关心、帮助她，还和她讨论中餐和中国传统文化。两人之间发生了哪些故事？

## 共同爱好

初到意大利，梁金燕通过当地的房产中介联系上几位房东，然后逐一走访意向房间。经过一番深思熟虑，她选择了一座带小花园的房子，并认识了房东——丽莎。从那时起，她和丽莎便结下了深深的缘分。

“看房时，这个房间给我一种舒适、温馨的感觉，令我眼前一亮，便决定租下来。”梁金燕说，“丽莎是一位年近70的意大利老奶奶，她脸上浮现慈祥的笑容，十分热情，说有什么需要帮助的尽管告诉她。”

入住后，梁金燕很快就发现了

两人有不少共同爱好，其中之一便是烹饪。她和丽莎经常一起做顿饭，谈论美食菜谱。梁金燕说：“丽莎的手艺很好，她能烹饪出各种各样美味的意大利菜，比如千层面、甜点等，分享给我们，我和朋友们总能大饱口福。”

意大利的茶文化历史悠久，丽莎是爱茶人士，经常煮上一壶热茶，邀请梁金燕和她去屋外花园一边品茶、一边聊天。“我和丽莎很快成为了好朋友。”梁金燕说，“在和丽莎品茶时，我不仅了解了许多意大利茶知识，还和她分享中国茶文化。当生活中遇到烦心事的时候，我会在喝茶的时候向她倾诉。丽莎是个耐心的人，她帮我分析问题，还会尽力帮助我解决问题。”

丽莎常帮邻居、朋友照顾宠物，梁金燕也喜欢小动物，有时她们一起带宠物狗去医院，有时她们为小猫挑选猫粮和维生素。还有一次，丽莎收留了一只鸚鵡，梁金燕在家里练习唱歌时，鸚鵡模仿她的歌声唧唧呀呀地叫，逗得她们哈哈大笑。

在生活上，丽莎对梁金燕提供了不少帮助。来意大利之前，梁金燕不会说意大利语，不免遇到一些交流障碍。丽莎察觉到梁金燕的困难，经常主动和梁金燕聊天，并教她一些基本的意大利语知识。“丽莎是个热心的老师，在和她的对话里我学到不少地道表达，意大利语水平提升很快，对环境也逐渐适应了。”

## 想去中国

和丽莎相处中，梁金燕发现中国人和意大利人的生活习惯和行为习惯有不少差异，多沟通、互相理解十分重要。

“在国外生活，有文化差异很正常，这也是留学生常面对的问题。”梁金燕分享了自己的经历和体会，“在意大利，身体接触是社交生活中的一部分，这包括拥抱、贴面礼等亲昵方式。而在中国社交中，这些行为并不普遍。一开始居住在丽莎家中，丽莎经常会通过拥抱等方式表达她的友



梁金燕（右）和房东丽莎合影。

受访者供图

好，我有些小习惯。后来我便主动和丽莎沟通，告诉她我更适应以握手为主的打招呼方式，丽莎听后欣然理解。其实，这也是一个互相学习对方文化的过程，让我们的关系更加牢固。”

梁金燕认为留学在外，可以与房东在日常生活中多些互动，这样可以建立更深厚的情谊。

“例如遇到当地节日，可以为对方准备一个小礼物，邀请对方一起聚餐等。此外，大家要爱护居住环境，尊重房东的隐私，这样可以加深彼此信任，在异国他乡收获美好回忆。”梁金燕说。

丽莎曾在意大利艺术学院工作，在此期间她接触了许多来自中国的学生，对中国有了不少了解。“在日常生活中，丽莎经常向我问中国文化、艺术、美食有关的问题，她对中国很有兴趣。”梁金燕说。

“丽莎对中国的传统绘画作品很好奇，她有时叫上我一起欣赏艺术作品，比如山水画、花鸟画等。有一次，我还在网上找了图片和视频等资料，和她谈论画作中的细节。”梁金燕说，“我们还会将中国和意大利的文化作品进

行对比，聊聊两国文化的差异。这对我的声乐学习起到了很大帮助。我发现不同文化背景的人对同一作品往往有不同的看法，于是在表演中，我也尝试结合文化背景对作品进行改编。”

“作为烹饪爱好者，我的房东对中国美食特别感兴趣，她经常会在网上观看制作中餐的视频。”梁金燕说，“不过，中餐烹饪入门并不简单。为了让丽莎品尝到正宗中餐，有一次，我和室友为丽莎动手下厨，准备了丰盛的食物，有锅贴、宫保鸡丁、鱼香肉丝……邀请她一起享用。丽莎果然立刻被中餐的味道吸引，赞不绝口。在那之后，丽莎开始学习如何使用筷子，她经常和我说，要是有一天能去中国品尝地道美食就太好了。”

在同丽莎亲切友好的沟通交往中，梁金燕得以更近距离地了解意大利，与丽莎成为分享快乐的真挚朋友。“我很珍惜与这位亲切、热情、善良的房东奶奶相处的时光，她给我的留学时光留下难以忘怀的回忆。作为留学生，我希望发挥个体的力量让更多外国人了解中国。我们的友谊像涓涓细流，汇入两国友好往来的浩瀚大海。”

## 踏上留学路

留学记

茶村女孩追梦记

甄文

在人生旅途中，有人早早地找到了自己的方向，也有人经历岁月沉淀后明白了内心的追求。对于“茶云漫里”品牌的创始人毛庆玲来说，35岁，正是她勇敢追梦、出国留学的新起点。

毛庆玲选择在这个阶段出国留学并非草率决定，而是深思熟虑、积累经验后做出的坚定选择。毛庆玲曾是浙江大学杭州国际科创中心首批核心初创成员，这段职业经历让她感受到自己在管理等方面存在不足。她坦言：“我坚信35岁出国留学正当其时，因为学习是一生的旅程，任何时候都能赋予我成长的力量。”

在众多学校中，毛庆玲选择了西班牙加泰罗尼亚理工大学，这所公立大学有着卓越的学术实力和严谨学风。毛庆玲认为，在全球经济日益紧密的今天，供应链管理已成为企业竞争力的关键。于是她决定攻读国际供应链管理专业，希望通过系统的学习，助力自己未来的职业发展。留学时，毛庆玲需要学习企业战略决策、风险管理、技术创新以及品牌可持续发展等课题，这让她对创业有了更清晰的想法。

“留学西班牙不仅让我在学业上取得了成果，还改变了我对生活的态度。”毛庆玲感慨道，“在这里，同学间经常互相鼓励、一起进步，出国留学什么时候都不晚。”

## 生在茶村

毛庆玲的成长之路与茶叶紧密相连。她出生于西湖龙井的主要产地之一——浙江省杭州市翁家山村，这里祖祖辈辈都以种茶、制茶、售茶为生。每年茶季，村里的人们都在忙碌之中。毛庆玲小时候不喜欢制茶，然而，几年前她参加了一次以龙井茶为主题的活动，彻底改变了自己的想法。

那次活动中，不少人得知她来自西湖茶的源头村，向她提问有关茶的各类问题。面对突如其来的关注，毛庆玲却不知所措。“我发现自己对茶叶的知识知之甚少，甚至无法回答一些基本的问题，这让我感到羞愧，也让我意识到自己作为‘源头村’一分子要承担的责任。”她说。



毛庆玲（右）正在和茶领域专家审评茶叶。

受访者供图

自那以后，毛庆玲开始学习各类茶学课程，积累茶学知识。留学期间，她萌发了创建一个茶文化品牌的想法，希望通过现代技术和创新管理方法，将茶文化以全新的形式呈现给世界，让更多人领略到茶文化的魅力。

## 创立茶品牌

在毛庆玲的努力下，“茶云漫里”这一品牌就此诞生。回国后，毛庆玲一头扎进了品牌工作，她策划并举办了一系列丰富多彩的茶文化交流活动，如文化沙龙、品鉴盛会、茶艺表演以及制茶技艺展示等，为茶艺爱好者们搭建了一个交流互鉴的平台。

此外，在加工茶叶方面，“茶云漫里”独具匠心。毛庆玲说：“我们专门聘请了拥有36年丰富经验的制茶大师，致力于复刻和传承西湖龙井的古法工艺，使每一片茶叶都焕发出独特的香气。品茶者在享受茶香的同时，也能感受到茶文化的博大精深。”

为了满足更多茶爱好者的学习需求，毛庆玲还积极开发线上茶文化课程和培训项目。“线上平台可以拓宽茶文化传播的边界，海外茶爱好者也能随时随地学习、了解中国茶文化。”毛庆玲说。

毛庆玲说：“期待与更多茶界同仁携手合作，为中国茶文化走向世界舞台贡献自己的一份力量。”

中国驻纽约总领馆  
面向“Z世代”举办开放日活动

廖攀

日前，中国驻纽约总领馆面向“Z世代”青年举办“走近中国——感悟中文精髓，体验非遗魅力”主题开放日活动。

中国福建省副省长江尔雄，中国驻纽约总领事黄屏，中外语言交流合作中心高级顾问、华美协进社荣誉社长贺志明等出席并致辞。来自哥伦比亚大学、威廉·博丁高中等16所大中学校领导和青年师生及领馆多个友好团体和侨团代表等近200人参加活动，共赏福建非遗文化特色，感悟文化交融魅力。

来自福建省的艺术代表团献

上了独具特色的非物质文化遗产演出。大鼓京剧《金鼓迎宾》、非遗木偶剧《大名府》、民乐《龙腾福地》等表演让观众领略福建“福地”的美好寓意和文化内涵。来宾还参与泡茶品茶、挥毫泼墨的活动，并与木偶艺术家现场互动。大厅内人头攒动，青年学生三五成群徜徉其间，品味福建，感受中国。

开放日期间，黄屏与嘉宾共同为“重温中美佳话，共创美好未来”图片展揭幕，展现中美建交以来互动交流的一幅幅生动画面。

## 留学申请，如何选择暑校项目？

杨卓伦

暑校（Summer School）最初起源于美国，是高校为学生提供暑期学习机会而设置的。暑校期间，学生不仅可以提前体验大学校园生活，利用暑假完成一部分课程，提前修得学分，还可以提升个人申请软实力。暑校适合哪些学生？如何选择适合的课程？

## 暑校课程分类

暑校开设的课程类型有学分课程、非学分课程和语言课程。

学分课程为学生提供一学期内修得高校学分的机会。学生顺利完成暑校课程后，可获得学校官方颁发的结业证书和成绩单，所获得的学分可以在未来留学申请中实现学分转换，从而免修相关课程。

与非学分课程不同，非学分课程更侧重于学生的兴趣和爱好。这类课程通常不需要学生提供标化成绩，申请难度和竞争压力相对较小。学生可以根据自己的兴趣任选课程。课程结束考试成绩合格，部分学校会颁发相应的结业证书。

语言课程专门为国际学生的语言需求开设，旨在提高他们的英语听说读写能力。通过语言课程的学习，学生可以更快适应暑校的课程节奏，为未来的学术研究打下基础。同时，语言课程还能帮助学生更好地融入当地文化，提升跨文化交流能力。

## 哪些学生适合

对于有出国留学想法、想提前体验国外教学氛围的同学来说，暑校提供了一个不错的机会。通过参加暑校，学生可以深入了解国外课程设置、上课形式以及师生互动方式，对国外的教学方式有更全面的认识。这种体验有助于学生更好地适应未来的留学生活。

对于已经确定出国留学的学生来说，暑校是一个很好的准备阶段。这类学生通常会选择自己目标院校开设的暑校项目，并在该课程中表现优异，获得该大学老师撰写的推荐信。推荐信在留学申请材料中

占据重要位置，一封有含金量的推荐信能够在申请过程中为学生带来优势和加分。此外，暑校的经历还能展示学生的学术能力、适应能力和跨文化交流能力，为留学申请增添亮点。

对于留学方向尚不确定的学生来说，暑校同样具有价值。这类学生可能已经有了大致的专业方向，但对该专业下的细分领域不够了解。参加暑校可以让学生提前了解意向专业的学习内容和研究方法，通过亲身体验课程，对专业有更清晰的认识。

## 申请注意事项

首先，不要只追求学校的知名度，更要关注暑校的质量。在申请暑校时，学生常常会被名校光环吸引，忽略了暑校本身的质量与自己情况的匹配度。实际上，学校排名与暑校项目的质量并没有直接联系。学生在申请前应仔细调查暑校的课程设置、师资力量、教学质量等，确保选择的项目与自己的需求和兴趣相匹配。

其次，在申请暑校时，学生应根据自己的实际能力来选择合适项目。仔细查看每个项目的录取标准，确保自己满足申请条件。此外，学生还需要考虑自己的学业压力、时间安排等因素，确保能够充分投入暑校学习。

再者，在选择暑校课程时，兴趣和特长是第一出发点，适合自己的才是最好的。有的学生可能会盲目追求热门课程，然而，暑校的学习压力并不小，如果对所选课程没有兴趣，很难保持学习动力和热情。此外，如果任课老师发现学生在学习过程中没有展现出对课程领域的兴趣，可能会影响学生的推荐信等申请材料。

量等，确保选择的项目与自己的需求和兴趣相匹配。

其次，在申请暑校时，学生应根据自己的实际能力来选择合适项目。仔细查看每个项目的录取标准，确保自己满足申请条件。此外，学生还需要考虑自己的学业压力、时间安排等因素，确保能够充分投入暑校学习。

再者，在选择暑校课程时，兴趣和特长是第一出发点，适合自己的才是最好的。有的学生可能会盲目追求热门课程，然而，暑校的学习压力并不小，如果对所选课程没有兴趣，很难保持学习动力和热情。此外，如果任课老师发现学生在学习过程中没有展现出对课程领域的兴趣，可能会影响学生的推荐信等申请材料。

（作者系InVisor国际教育创始人）



美国哈佛大学校园景色。

资料图片



# 解码嫦娥六号“奔月”之路

本报记者 刘 晓

近日，前往月球探索的中国嫦娥六号探测器成功实施近月制动，顺利进入环月轨道飞行。

作为中国探月工程四期的“关键一环”，嫦娥六号将完成月背采样返回等重要任务。自5月3日顺利升空以来，嫦娥六号的探月之旅吸引全球关注。在50多天的旅程中，嫦娥六号要经历哪些考验？为什么要到月球背面取土？哪些国家的载荷跟着嫦娥一起奔月？

## 经历11个飞行过程

进入环月轨道飞行，只是嫦娥六号漫长飞行任务中的一环。

据专家介绍，嫦娥六号探测器需经历发射入轨段、地月转移段、近月制动段、环月飞行段、着陆下降段、月面工作段、月面上升段、交会对接与样品转移段、环月等待段、月地转移段和再入回收段等11个飞行过程。每个阶段环环相扣，好比接力赛，每一棒都必须成功。

与之前的嫦娥五号探月任务不同，嫦娥六号采用的是月球逆行轨道，其飞行方向与月球的自转方向相反。专家介绍，采用逆行轨道能够提升探测器与月球之间的相对速度，让环绕器更好地稳定在环月轨道上，并避免改动探测器太阳能板、敏感器等器件的安装位置。

嫦娥六号从发射到返回地面，整个过程需要53天，比嫦娥五号多花1个月时间。这些多出的时间，主要用于“等待”合适的落月时机。

嫦娥六号任务副总设计师王琼说，由于嫦娥六号探测器将在月背着陆，降落前，其轨道面需调整到与着陆点共面的位置，这一过程需多等待20多天。在鹊桥二号中继星的支持下，嫦娥六号将调整环月轨道高度和倾角，择机实施轨道器返回器组合体与着陆器上升器组合体分离。随后，着陆器上升器组合体将实施月球背面着陆，按计划开展月球背面采样以及返回任务。

## 高效开展月壤采集

嫦娥六号的预选着陆区为月球背面南极—艾特肯盆地。该盆地是整个太阳系中已知的最大撞击坑之一，被认为是月球上最大、最古老和最深的盆地，是月亮演化3个独立的地体之一，可能保存了月球上古老的岩石，具有重要的科研价值，有望助力人类进一步分析月壤的结构、物理特性、物质组成等，并深化对月球成因和演化历史的研究。

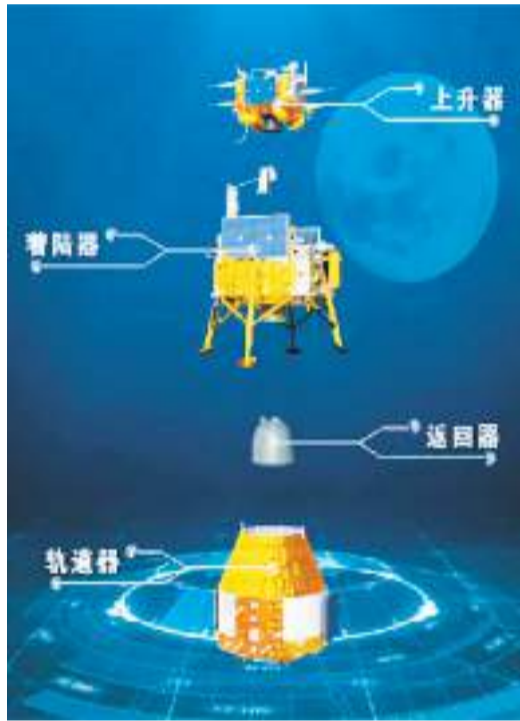
月球背面不如月球正面那样平坦，着陆区的选择及精

准着陆是任务的难题之一。为此，嫦娥六号在落月过程中将通过多种技术手段，调整到理想的着陆区域。

月背采样的“挖土”过程同样具有不确定性。王琼说，对于着陆器下方的月球浅表层结构，必须等到嫦娥六号探测器抵达月球后，借助探测器才能知道具体情况。

嫦娥六号着陆后，着陆上升组合体将采用钻取和表取两种采样方式，完成月壤的取样和封装。同时，有效载荷、国际载荷开展就位探测。

所谓表取，是用类似于人手的“铲子”采集月壤，钻取则可深入月球内部钻取月壤岩芯。虽然嫦娥六号会在月球上工作两天，但由于身处月背，受限于中继星覆盖时



嫦娥六号各部分示意图。  
图片来源：国家航天局官网

长问题，嫦娥六号探测器的工作时间将缩短至36到40个小时，这对地面人员以及探测器的工作效率提出了更高要求。

在完成月面工作后，上升器将携带月球样品在月面起飞，通过实施4次轨道机动，采用多圈多脉冲共面椭圆轨道交会策略，导引至高度为210公里的环月圆轨道上，与轨道器组合体实施交会对接。

## 开放国际合作机会

嫦娥六号任务提供了开放的国际合作机会，务实的国际合作是本次任务的一大特色。

2019年4月，国家航天局对外发布了《嫦娥六号任务国际载荷合作机遇公告》，通过对两批次国际载荷搭载项目建议的征集、遴选，最终嫦娥六号搭载了4个国际载荷，包括法国氦气探测器，对月表氦气同位素开展原位测量；欧空局月表负离子分析仪，对月表表面负离子进行探测，研究等离子体和月面的交互作用；巴基斯坦立方星，开展在轨成像任务；意大利激光角反射镜，作为在月球背面的定位绝对控制点，可以与其他月球探测任务开展联合测距与定位研究。

5月8日16时14分，嫦娥六号任务搭载的国际载荷之一巴基斯坦立方星与轨道器在周期12小时环月大椭圆轨道的远月点附近分离，随后成功拍摄第一幅影像。巴基斯坦立方星项目实现“成功分离，获得遥测”的既定目标，取得圆满成功。巴基斯坦立方星是由巴基斯坦空间技术研究所和上海交通大学于2023年初启动联合研制，2024年按计划完成与探测器的总装、测试和发射场准备。巴基斯坦立方星项目成功验证了纳卫星月球轨道探测技术，探索了中巴月球与深空探测任务合作模式，为后续任务中双方更深入的合作奠定了基础。

当前，中国正在加快推进国际月球科研站大科学工程。前不久，国际月球科研站新增尼加拉瓜、亚太空间合作组织、阿拉伯天文学和空间科学联盟3个合作国家、机构。嫦娥六号任务总设计师胡浩表示，中国探月工程向来重视国际合作，合作之门始终对国际社会敞开。

协同创新是深入落实京津冀协同发展的重要着力点，是培育发展新质生产力的关键内容。

依托天津大学、南开大学等高校建设的天开高教科创园（简称“天开园”），即将迎来开园一周年。目前，这座园区新注册企业超1600家，并成为京津冀国家技术创新中心天津中心的重要载体。

天津市科技局局长朱玉兵介绍，在天开园新增注册企业中，北京来源企业128家、河北来源企业78家，合计占比达12%，天开园已成为京津冀三地创业者投资兴业的新沃土。

产业协作是京津冀协同发展的实体内容和关键支撑。去年三地共同绘制了氢能、生物医药等6条重点产业链图谱。天津市工业和信息化局局长尹继辉介绍，为进一步提升区域产业链竞争力，近期三地共同制定了推动6条重点产业链图谱落地的行动方案，围绕“堵点”招商、“卡点”攻关，全力打造产业协作“实景图”。

滨海新区是推进京津冀产业协作的主阵地。位于天津经开区的SEW-传动设备（天津）有限公司内，总投资1.5亿美元的智能装配中心正在进行最后的设备调试工作，预计下月正式投用。公司负责人介绍，该项目将持续引入德国智能制造电子产品，进行本土化生产，预计新增产能30万台套，为京津冀乃至全国智能装备制造业产业升级提供系统解决方案。

产业体系融合离不开便捷的交通作为支撑。几天前，装载着1700余辆进口商品车，我国自主设计建造的清洁能源远洋汽车滚装船“上汽安吉吉诚”号，首次靠泊天津港环球滚装码头。

天津市交通运输委员会主任王志楠表示，作为京津冀“海上门户”，天津港智慧、绿色、枢纽港口建设再创佳绩——大型集装箱设备自动化占比超过60%，煤炭类现场作业实现100%清洁能源，设立北京服务中心、入驻雄安综合保税区，环渤海内支线重箱运量同比增长25.2%。此外，中国北方最大的邮轮母港天津国际邮轮母港也成功复航，陆续迎来国际豪华邮轮访问……

不仅是港口，目前京津冀0.5到1小时通勤圈、京津冀主要城市1到1.5小时交通圈加速形成，激发三地文旅和民生产业协同发展。

三地共下“一盘棋”，协同发展谱新篇。此次座谈会上，京津冀三地有关方面集中签约13个合作协议和产业合作项目，内容涵盖协同创新和产业协作、低碳减排、公共服务一体化等多个领域，推动京津冀协同发展不断迈上新台阶。

（据新华社电 记者王宁、郭方达）

## 天津加速推动京津冀科技创新协同

# 广西

## 多渠道打造中医药对外交流合作新平台

### 提升贸易服务 畅通进出口渠道

依托中国（广西）自由贸易试验区，广西壮族自治区大力发展医药产业，积极与东盟国家开展中药材种植、研发等合作，根据《进口药材管理办法》关于省级药品监督管理部门实施首次进口药材审批的规定，推进网上办理绿色通道，快速提高通关效率。广西是全国首批中医药服务贸易先行先试重点区域之一，有玉林国家级中药材专业市场及5个药材进出口口岸，防城港市获批建设国家中医药传承创新发展试验区。广西着力成为面向东盟国家的中药材进出口重要通道，在此集散交易的中药材进而销往全国并出口日本、韩国等国家及地区。高标准、高质量建设2馆2部2中心，助力打造“千亿元”规模中医药产业。2022年，广西中医药大学被认定为第二批特色服务出口基地（中医药），截至目前，累计提供中医药贸易服务700余人次。

### 开展对外交流 积极搭建合作平台

广西发挥中国—东盟博览会的促进作用，加强中国—东

盟传统医药交流合作中心建设，成功举办7届中国—东盟传统医药论坛、5届中国—东盟传统医药健康旅游国际论坛和13届中国（玉林）中医药博览会，形成以东盟国家为主，覆盖40多个国家和地区的中医药领域对外交流合作新布局。广西药用植物园承办第十六届国际传统药物学大会、健康中国与应用植物园建设学术论坛等国际会议，邀请来自30多个国家和地区的近2000名学者参会，助力推动“健康丝绸之路”建设。依托各类中医药机构，建设一批对外交流合作示范基地。支持广西壮医药国际交流合作基地和中国—东盟药用植物保护与利用合作基地培育项目建设。支持条件成熟的中医医疗机构、科研院所以及中医药院校与包括东盟国家的“一带一路”共建国家开展文化交流活动，推动中医药文化向海外传播。

### 加强保护利用 拓宽中医药合作范围

支持广西中医药大学成立“中国—东盟传统药物研究国际合作联合实验室”，联合东盟多国150名专家历经5年编撰的《中国—东盟传统药物志》（中英文版）已正式出版。支持广西药用植物园与东盟国家联合开展药用植物资源普查合作，与

老挝等36个国家的相关机构签订了药用植物资源保护、利用合作协议，共同推进药用植物生物多样性保护，其中，与老挝卫生部传统医药研究院等来自19个国家和地区的相关机构签订了《关于药用植物资源保护与可持续发展的合作备忘录》《共同推进柬埔寨药用资源保护、利用和建设合作框架协议》等合作协议40余项。广西药用植物园与老挝卫生部共同编写了《老挝草药典》。

### 推广远程服务 加强中医药领域交流合作

广西中医药大学在马来西亚成立的“广西—马来西亚中医药中心”为当地民众提供优质的中医药服务，与越南传统医药大学开展“中国—越南中医药中心（暂定名）培育项目”基础建设。推广壮医医学，在柬埔寨、老挝等国家医疗机构提供壮医服务，与新加坡、泰国等国家医疗机构签署合作协议，建立中国—东盟民族医药远程诊疗试点平台，进一步扩大中医药影响力。

数据来源：广西壮族自治区中医药管理局

河北文旅：

## 发挥“近”优势 做足“美”文章

本报记者 万秀斌 史自强

吴桥杂技尽展非遗之美，崇礼体旅融合“燃动”京张，邯郸“战国袍”掀起国潮消费热，平山“红+绿”拓宽红色旅游新路径……初夏时节，步入燕赵大地，各地文旅活力“花式”绽放。

近年来，河北依托丰厚的文旅资源，聚焦京津冀及周边省份重点客源市

场，发挥“近”的优势，做足“美”的文章，推出系列政策措施，让河北文旅“出圈”又“出彩”。

统计数据显示，2023年河北全省接待游客8.4亿人次，旅游总收入超1万亿元，远超疫情前水平。“这么近，那么美，周末到河北”文旅品牌知晓度越来越高，京津游客占比持续提升。

## 新举措：一路通、一卡通、一码通，京津游客畅游河北

近日，居住在北京市的刘琪和朋友从北京朝阳乘坐高铁，30分钟就到了位于河北省承德市的兴隆站，随后打车来到兴隆阿那亚雾灵山养生谷，开启了一次舒心惬意的“汤泉之旅”。

“我很喜欢促进血液循环、预防感冒的‘柚子汤’。柚子皮在热汤中散发清新香气，让身心净化舒畅。养生谷内的澜也汤泉、水疗SPA、瑜伽冥想空间等康养设施项目，各具特色，感觉从头到脚都放松了！”刘琪笑着说，“这么近，那么美，怎能不来河北呢？”

河北省紧邻京津，京津冀协同发展10年来，多节点、网格状、全覆盖的综合交通网络基本形成，主要城市之间实现1小时通达，越来越多游客可以随时来一场“说走就走”的旅行。

“轨道上的京津冀”加速推进的同时，河北省自2023年3月31日起实施的旅游包车周末和节假日免费通行高速公路政策，给全省文旅发展再添动力。

河北省交通运输厅的统计数据显示，该政策实施以来，全省高速公路旅游包车免费通行累计98.68万辆次，累计免收车辆通行费超过1.5亿元，平均每辆次免收152元。目前，该政策继续在全省范围内实施，旅游市场吸引力持续释放。

不久前，京津冀社保卡“一卡通”取得突破，实现跨省通用、一卡多用、线上线下场景融合发展，实现社保卡在政务服务、社会保障、交通出行、文化体验、旅游观光、就医购药等领域的通用共享。

如今，1.15亿京津冀群众持社保卡在京津冀既能乘坐公交地铁，还能游览景区、参观博物馆，应用场景越来越丰富。河北省19家国有博物馆已完成一卡通平台对接，实现持社保卡、电子社保卡参观，极大方便了京津游客。

“乐游京津冀一码通”上线，成为不少游客“串门游”的首选。去年4月，由河北省文化和旅游厅牵头，京津冀三地旅游协会合作搭建的乐游京津冀一码通平台上线。三地游客在一个平台上就能一站式搞定吃、住、行、游、购、娱，轻松享受方便、快捷的智慧旅游新体验。

“我们是第一批入驻乐游京津冀一码通的景区，平台为文旅企业品牌推广、商品销售开辟了新渠道。”河北青棘山岩景区总经理毕东林告诉记者，通过乐游京津冀一码通的宣传推介，去年景区的京津游客量比2019年增长近30%。

目前，乐游京津冀一码通上线三地景区、酒店民宿和旅行社等文旅企业2500余家，注册用户突破150万人，带动了京津冀文旅品牌共建、产品共推、市场共赢。

## 新业态：延伸消费场景，拓展游客体验，河北景点迎来“打卡热”

“这里既可以品尝药膳，还能体验助眠产品功效，养生味十足，非常适宜休闲放松。”近日，来自天津市的游客葛林，来到河北省邢台市内丘县南寨乡神头村，入住扁鹊山脚下的扁鹊助眠客栈。

客栈里，精心制作的中药材助眠枕、崖柏助眠香薰、针灸助眠按摩仪、智能助眠灯、助眠眼贴等助眠产品一应俱全，各具特色，为游客营造了舒适的睡眠环境。扁鹊助眠客栈与旁边的扁鹊中医药文化科普体验馆、华夏中医家庭、科普培训和扁鹊药膳餐厅等一系列古色古香的建筑融为一体，共同组成了扁鹊中医药文化旅游康养示范基地，吸引了一批批康养游客和研学团队。

“我们通过打造‘扁鹊中医药文化+助眠、研学、旅游、文创’等产品及服务，让更多人了解并爱上中医药文化，将传统文化发扬光大。”该基地负责人郝晋国说。

城市体验、工业研学、文化遗产探秘、乡村休闲、滨海度假……一个个旅游新业态项目不断亮相，吸引大批游客。围绕延伸消费场景，构建多元业态，河北各地对旅游市场进行多方位考量与综合规划，以满足更多人深度文旅体验需求。

“到栾城，乐享水镇风情。”夏日里，夜幕降临，华灯初上，河北省石家庄市栾城区栾城水镇星光大道商业街，火红灯笼挂满牌楼，数百幅诗词点缀在枝头，唐风宋韵格调的建筑和波光潋滟的水镇风情为整个街区画上了精致的妆容。

行走在水镇商业街，两侧尽是琳琅满目的美味小吃：香气四溢的铁板火爆鱿鱼、热气腾腾的恰烙面、火爆网络的茶饮新品……边品尝美食，边赏美景，水韵悠悠，音乐萦绕，尽享夜晚慢生活。商业街西侧的趣星空主题乐园里

热闹非凡，不时传来孩子们的欢笑声。

“古栾水镇以‘三苏’文化为背景，以水系水景为标志，打造出特色旅游新业态。”栾城区文化广电体育和旅游局四级主任科员段慧霞介绍，水镇商业街区不仅吸引本省游客，京津游客也纷纷慕名而来。今年以来，近100万游客光顾栾水镇，营业收入超过3500万元。

新业态、新玩法激发旅游新消费，新产品、新场景焕发文旅新活力。

《河北省加快建设旅游强省行动方案（2023—2027年）》提出，打造京津游客周末休闲首选目的地。不久前，河北省印发《河北周末休闲旅游场景业态提升建设指引》，明确将推动形成冬奥雪上飞、温泉时光停、工业朋克秀、长城万壑风等“十大周末游场景”和国潮沉浸、户外运动、艺术节会五大文旅消费业态。

“接下来，河北省文化和旅游厅还将结合旅游名县创建工作，创新提升场景及业态，打造一批主题鲜明且各具特色的县域优质产品，让河北旅游距离近、环境美、体验足、互动多、场景强、性价比更高等特质更加深入人心，持续释放旅游吸引力。”河北省文旅厅党组书记、厅长张才说。

## 新营销：撬动流量密码，借力品牌赛事，河北文旅扩大“朋友圈”

“哇，驴肉火烧薯片！嘿，这是保定的一品稻香村，哎呀，冻好的驴肉火烧……快看，这些文创太可爱了，驴肉火烧和牛肉饼的冰箱贴，跟真的一样！”这是北京姑娘小朱（网名“逛吃小猪猪”）4月7日在短视频平台上发布的一条视频，短短几天，传播量突破200万。

河北省保定市文旅部门趁热打铁，火速留言联系上了小朱，并给她寄去了一份“爱心礼包”。随后，拆礼包的视频再次蹿红。视频留言不仅有来自全国各地的网友，更有IP地址显示在澳大利亚、美国、英国、俄罗斯、法国等全球各地的网友。一位来自美国的网友写道：“我家也有个一模一样的驴火冰箱贴，小小的物件着实解了我的思乡之苦！”

抓住偶发的网络热度，为文旅发展加油助力。河北各地创新旅游宣传方式，多方位、立体化、集中式精准开展营销宣传，形成裂变式传播效应。好山好水加上新玩法，让河北旅游一次次火爆“出圈”，吸引大量游客线上点赞、线下打卡。

2023年，河北文旅部门积极开展短视频宣传活动，全省各地文旅干部广泛参与，总播放量达4.6亿次。征集河北文旅主题歌曲289首，多平台展播，进一步唱响文旅品牌。

作为体育赛事的马拉松，不仅为城市形象代言，如今也成为河北文旅融合的“派对”。

4月6日，2024沧州市第十届大运河半程马拉松暨京津冀大运河半程马拉松邀请赛为文旅强势“引流”。“沿着大运河河堤设置的赛道独树一帜，景观美极了。最让我无法抗拒的就是沧州的人文景观和美食——铁狮子、清风楼……还有我最爱吃的火锅鸡。”来自北京的参赛选手宿亚楠说。

在沧州，去南川老街感受夜沧州的烟火气，去园博园感受一步一景的园林风情，去中国大运河非物质文化遗产展示中心感受运河文化的丰富内涵，走街串巷感受沧州的饮食文化……既是比赛之约，又是踏青之旅。1600多名参赛者中，来自京津地区的跑友就有300多名。今年清明假期，沧州市运河区仅南川老街就接待游客11.5万人次。

今年以来，河北省体育局、河北省文化和旅游厅联合发布2024年度河北省“跟着赛事去旅行”体育赛事目录（第一批），共72项，其中就包括沧州大运河半马赛。两部门还将进一步梳理并发布赛事举办地文旅优惠措施。

5月，河北文旅集中发布了“跟着微短剧游河北”“跟着赛事游河北”“跟着老电影游河北”“跟着国宝游河北”“跟着诗词游河北”“跟着典籍游河北”“跟着演艺游河北”“跟着非遗游河北”“跟着美食游河北”“跟着课本游河北”等多态融合主题活动，让不同游客各享所需。

既要“请进来”，还要“走出去”。河北省大力拓展周边省份来冀客源市场。2023年10月至今，河北文旅宣传推广活动先后走进河南省、内蒙古自治区、山东省、山西省。奖励引客人冀、减免景区门票、自驾游加油优惠……河北持续扩大“朋友圈”，用满满的诚意，换来冀冀旅游的真心舒心。

如今，“这么近，那么美，周末到河北”品牌影响力持续提升。数据显示，河北已成为华北重点旅游目的地。2023年，“河北旅游”搜索量同比增长539%。今年“五一”假期，河北全省旅客游客流量较2019年增长超30%。



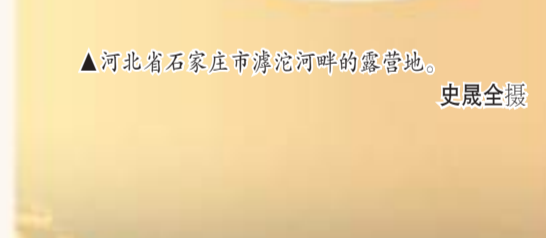
▲河北省深州市穆村镇西马庄村万亩蜜桃园吸引游客游览、拍照。 焦磊摄



▲河北省唐山市河头老街。 史晨全摄



▲山地骑行爱好者在河北省张家口市崇礼区大舞滑雪场山顶，体验山地越野骑行。 耿辉摄



▲河北省石家庄市滹沱河畔的露营地。 史晨全摄



▼河北省沧州市南川老街，游客络绎不绝。 张昊摄

潘旭涛制图

## 河北优化营商环境“只有进行时”

本报记者 史自强

聚焦群众办事更方便，河北提出极简办、智能办、马上办、满意办“四办”目标，把所有涉企和民生审批事项全部集中到各地政务大厅，同时开通全省一体化线上服务平台，推动办事“只进一门”“一网通办”。把全省热线电话进行整合，使用“12345”一号对外，既方便群众拨打，又便于进行数据分析挖掘。创新打造“惠企利民政策通”平台，变“人找政策”为“政策找人”，推动政策直达快享、应享尽享。

“全省各级政府常态化组织现场办公，及时解决实际问题。总的来看，河北企业的信心普遍增强，去年平均

每天净增企业700多家。”河北省副省长赵春说。

河北各市县不断创新体制机制，推出新做法，推动优化营商环境走向纵深。

河北省唐山市聘请了28名“营商环境观察员”，包含民营经济人士、工商领域社会团体主要负责人等，收集社会各界对营商环境建设的意见建议及损害营商环境的问题线索。

河北省安委会纪委监委找准监督切入点和着力点，围绕优化涉企服务、推动政策落实、转变干部作风等工作，持续强化监督，定期深入企业、项目一线，听取、

收集企业有关诉求，着力整治审批任性、监管不当、违规操作、服务不优等作风顽疾。

“去年以来，武安市纪委监委组建12个暗访监督组，深入窗口单位、办事大厅、执法一线开展高频次暗访，发现和纠正个别窗口办事效率低等问题14个。”武安市纪委书记、市监委主任尹建东说。

2023年以来，河北省营商环境不断优化不断迈上新台阶。全省开发区项目建设必需事项实现区域评估全覆盖；推进“多测合一”改革，工程建设项目审批涉及的16个测绘事项已优化压减为3个；省政府投资类、社会投资核准类和备案类从立项到取得施工许可的审批时间压缩至39、33、31个工作日，审批效率位居全国前列。

“优化营商环境只有进行时，没有完成时。”赵春表示，2024年河北省还将强力推进“高效办成一件事”，不断提高要素支撑水平，深入开展提升执法质量行动，推动全省营商环境持续优化。

近日，《河北省2024年要素环境提升专项行动方案》印发实施，围绕土地、人才、金融、科技、公共资源、数据六大要素保障，推出90条针对性改革举措，为经营主体发展提供必要的支持和保障，充分激发其内生动力。

近年来，河北省出台一系列撬动性政策，推出一系列创新性改革，实施一系列专项整治，推动全省营商环境持续改善。

“没想到这么快，只跑了一趟，不到一小时就把所有事项全办完了。”近日，河北省深州市勇华医药连锁有限公司松诺药房负责人王峰拿着崭新的证照连连称赞。

自2023年7月以来，河北瞄准“审批速度最快、企业成本最低、营商环境最优”目标，在省市县202个政务大厅全面设立企业服务专区，为企业提供线上线下咨询、全程帮办代办、辅助业务申报等服务，统筹部门资源，调动各方力量，推动惠企政策直达、主动兑现，打造整体服务体系。



# 刘皮村的那些人那些事

## ——河南省虞城县刘集乡刘皮村驻村记

本报记者 赵昊

叮咚……“五一”期间，被我设为置顶的卢大爷发来微信，“院子里的莲子树开花啦！”看到他发来的照片，思绪拉回到千里之外的刘皮村，想起在那里的点点滴滴。

卢大爷名叫卢守峰，今年55岁，是河南

省虞城县刘集乡刘皮村村民。4月15日—29日，我在刘皮村接受为期两周的驻村学习和实践锻炼，借住在他家。起初，刘皮村只是地图上一个陌生坐标。但通过深入了解，这片土地、这里的人、发生在这里的事深深刻在我的心里。



河南省虞城县刘集乡刘皮村村口。  
虞城县刘集乡供图

### 被“咕咕咕”叫醒的早晨—— 庭院经济成了“摇钱树”

刘皮村在哪？  
当得知分在刘皮村驻村，我掏出手机搜了搜。从地图上看，刘皮村地处豫东平原，位于河南、山东、安徽三省交界处，距离山东省单县仅20公里左右。简介上写道，刘皮村下辖刘皮、王寨、范庄、李庄4个自然村，耕地2560亩，全村共1550人。

寥寥数字，对刘皮村的了解仅仅停留在地图上的一个点。而在后来的日子里，这个村子的模样愈发清晰……

4月15日，坐高铁从北京来到了商丘。下车后，换乘汽车一路向东，穿过笔直宽阔的主干道抵达虞城，从县城拐弯向北，路旁的景象从高楼变平房，从平房变麦田。沿着这条路又走了约半小时。正值春耕结束，道路两旁的麦子绿油油的，高约半米，长势喜人。微风轻拂，每株麦苗都好似随风起舞。刘皮村，就是麦田间的一个普通乡村。

到达村子，眼前的景象让人熟悉又陌生。熟悉，是因为我从小在华北平原的农村长大。无论是一望无际的麦田，还是村中零散种植的油菜花、大葱，都让人有了家的感觉。

陌生，则是因为和记忆中的农村大有不同。不见了茅草房顶、圆木房梁，而是平展的水泥路面，宽敞明亮的房间，各类电器一应俱全，家家户户还安装上抽水马桶。如果不是待在屋子里，谁还能分清是在农村还是在城市？

为什么和记忆中的相比，农村发生了翻天覆地的变化？在接下来的日子里，我找到了刘皮村这些年发生变化的答案。

第二天一早，伴随着氤氲晨露湿润的气息，在一阵“咕咕咕”的鸡叫声中醒来。来到院中，只见卢大爷刚“摸”了几个鸡新下的蛋。

“你摸摸”，说着，卢大爷把鸡蛋递了过来。一摸，还热乎乎！卢大爷边说，边把鸡蛋放进锅里煮。“这是刚下的绿皮鸡蛋，是五彩蛋鸡下的。”

“真香！”一同驻村的同事在北京出生长大，第一次吃到刚下的鸡蛋，不禁感叹道。

啥是五彩蛋鸡？“你瞅瞅它们下的蛋，是不是颜色不一样。”刘皮村党支部书记卢英民拿起几只鸡蛋向我们展示。定睛一看，绿皮、白皮、黄皮的都有。“这可是俺们刘皮村的特色产业，是我们发展的庭院经济。”卢英民说。

村舍里，时常能看见成群结队的五彩蛋鸡，遇到人也



五彩蛋鸡下的鸡蛋。 柳青摄

不怕生。不过，一年前村里却没几只五彩蛋鸡的影子。“当时俺村结合实际，与外面的公司合作，引进五彩蛋鸡项目，在村里进行推广。”卢英民回忆说，不少村民有顾虑，不愿加入，一是怕自己不懂技术，产量上不来，二是怕鸡蛋缺乏销路，卖不了好价。

如何打消村民的顾虑？刘皮村推行“公司+合作社+农户”模式。公司提供鸡苗、技术培训，村两委引导成立的五彩蛋鸡养殖专业合作社则扮演着“桥梁”角色，负责鸡舍搭建、饲料供应及鸡蛋统一收购。农户只需支付鸡苗款的七成，剩余部分以产出的鸡蛋抵扣。合作社按每枚鸡蛋0.9至1元的价格从村民手中收购，公司再以每枚1至1.05元的价格从合作社收购，并负责对外销售，从而形成稳定的产业链条。

年近八旬的村民卢超，也跟着养了起来。在卢超

家的小院里，一个三层鸡窝里养了约40只五彩蛋鸡。正是喂鸡的时间，卢超用长柄铁勺舀起自制的玉米饲料，均匀洒在喂食区，整个过程不超过5分钟。“饲料都是平时卖剩下的粮食。每天早晚喂两次食就行。”他说。

现如今，刘皮村已有120多户村民加入五彩蛋鸡养殖队伍，存栏量达6460只。每只蛋鸡一个产蛋周期，村民可以挣300多元。养殖五彩蛋鸡的庭院经济成了助力农民增收的“摇钱树”。

“我们以党建引领，在全乡推广刘皮村庭院经济成功经验，带动村民增收，进一步激活乡村产业潜力，为推进刘集乡乡村全面振兴提供动力。”刘集乡党委书记杨保华说。

### 大爷会烧新疆菜—— 后生家门口能就业

住在卢大爷家，没少吃他做的饭。某天中午，卢大爷神秘兮兮，没让我们过去帮忙。吃饭时，桌上摆上一盘他自己做的新疆大盘鸡！夹起一块鸡肉品尝，鲜嫩又入味，与平时在新疆菜馆吃的并无差别。卢大爷又从锅里捞出自制的“裤带面”放进大盘鸡的汤里，咬一口面，口感筋道又香气十足。

刘皮村和几千里外的新疆，听起来怎么也不沾边。

“卢大爷还会做这菜呢！从哪学的？”

“20多年前，我曾在新疆塔城打过工，做大盘鸡就是在那学会的，后来实在想家，就回来了。”卢大爷抿了一口酒说，“那时没办法，俺村男人都在外打工挣钱。”

村子里年岁稍长的，几乎都有外出打工的经历。卢英民，“在山东采过食盐，在北京下过工地，在山西炼过钢铁”；村党支部书记王怀强，“开大货车在全国各地穿梭，吃住几乎都在车上”……

在刘皮村，这样的故事家家都有。但他们的子女，过上了和父辈不一样的生活——家门口就业！

卢大爷的大儿子在县里上班，小儿子在离村子不远的科迪乳业工作。用卢大爷的话说，“他们俩一个月工资五六千，开着车可以随时回来，我挺知足。”在刘皮村，还有相当一部分人，可以步行上下班，工厂建在村北口的河南应天药业有限公司，为他们提供了就业新去处。

走进应天药业的工厂，干净整洁的车间、层次分明的生产线、训练有素的工人……丝毫不像是建在乡村的企业。在包装车间内，只见工人手指上下翻飞，膏药贴、腱鞘膏等产品一盒盒依次下线。

“我是地道的刘集人，出生在刘皮村隔壁的蔡老家村。”河南应天药业有限公司总经理朱云飞讲起了他的故事，他祖辈从事正骨一业，最引以为豪的是先辈传承下来的筋骨散热敷疗法。

后来，朱云飞的父亲在商丘市开了一所疼痛康复理疗馆，朱云飞随迁到商丘市居住，高中毕业后考上山东青岛的一所大学，毕业后留在天津工作。家中店铺也在发展。在大学生返乡创业利好政策的指导下，朱云飞回到生于斯、长于斯的地方，在刘皮村开办工厂。

伴随着人们对中医养生的认可，工厂的发展越来越红火。工人大多是蔡老家村、刘皮村的村民，累计带动100多

名村民就业。“我从小在农村长大，很清楚在村子周边务工的女性大多是宝妈，她们既要照顾孩子、老人，又要应对农忙时节的田间劳作。”朱云飞说，在工厂设立之初，就考虑到了村民们的实际情况，推行弹性工作制度，员工可以选择计件或计时工作模式，即使计件工作，工人每月也能赚三四千块钱！

工厂留住了本地村民，还促使外面的“老”村民回家，更带来“新”村民。90后村民范晓宇，曾辗转山东济南、浙江宁波、河南郑州工作，最后回到了村子里，发现“这里钱多事少离家近”；理疗师黄浩东是广西人，曾长期在广东广州工作，来到刘皮村，“早饭不再嗦粉，只喝胡辣汤”；裁剪师傅李振杰，被朱云飞高薪从广州挖来，月薪可破万……

2021年，筋骨散热敷疗法被成功列入商丘市非物质文化遗产保护名录。“我们不能沾沾自喜，而是要守正创新，公司研发出包含擦剂、贴剂、膏剂等多形态的产品。”朱云飞说。

“咋来了这么多洋面孔，怪稀奇咧。”说起曾经在村里看到的外国客商，不少村民记忆犹新。

如今，应天药业的产品已经尝试“出海”，并交出了可喜的成绩单，国外订单纷至沓来。刘皮村，这个拥有几百年历史的古朴村落，正变得越来越有“国际味儿”。

土豆要选熟一点的——  
村里有个“孝善大食堂”

4月17日，农历三月初九，是刘皮村“孝善大食堂”开餐的日子。清早，我坐着卢大爷开的电动三轮一块儿去村子西边的超市买菜。作为“孝善大食堂”的志愿者，早在前一晚，卢大爷在心里就定好了今天的菜谱：土豆炖鸡、西葫芦炒蛋、焖饼。

每一个土豆，都被拿起来反复端详，确认品质后才放进袋子里，“给老人们做饭，土豆要选熟一点的，方便消化，这样的才中。”卢大爷边挑土豆，边跟我说。刘皮村“孝善大食堂”专为村里老人开设，每逢农历初九、十九、二十九开餐，80岁以上的老人可以免费吃。

我探访时恰逢课间，学生们正三三两两做游戏、跳绳、跳皮筋、跑步比赛……见来了陌生人，学生们纷纷围过来，尤其对我脖子上挂的相机感兴趣，纷纷摆起姿势，让我给他们拍照。

家家都有小，人人都会老。一老一小，从来都是每个家庭的牵挂。作为记者，总有想提问的习惯，但每每在村子里看到老人和孩子舒朗的笑，许多问题还没问出口，心中其实已经有了答案。

……

两周的时间转瞬即逝，到了返京的时候。离别之际，卢大爷红了眼眶。这个刚强的豫东汉子，为了不让我看见他柔软的一面，头也不回地离开了。坐在回程的火车上，我眼泪止不住簌簌地往下流。泪眼朦胧中，窗外的麦田渐渐远去，平房、高楼开始占据视线。再回首，刘皮村早已不是地图上的一个坐标，而成为心中难以割舍的情结。临行前已经和乡亲们做了约定，还要多回来看看。

拿着手机，周围是一栋栋摩天大楼和匆匆的行人，看着卢大爷的微信，一时没回过神。刘皮村的那些人、那些事——涌上心头，手指不知如何落下，只回了一句：“我想回家了。”



药贴。应天药业的生产车间内，工人正在生产膏

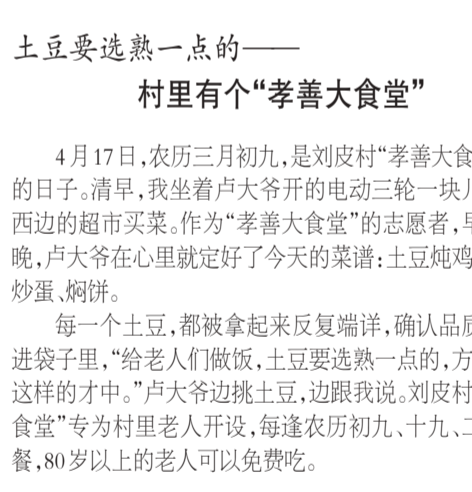
名村民就业。“我从小在农村长大，很清楚在村子周边务工的女性大多是宝妈，她们既要照顾孩子、老人，又要应对农忙时节的田间劳作。”朱云飞说，在工厂设立之初，就考虑到了村民们的实际情况，推行弹性工作制度，员工可以选择计件或计时工作模式，即使计件工作，工人每月也能赚三四千块钱！

工厂留住了本地村民，还促使外面的“老”村民回家，更带来“新”村民。90后村民范晓宇，曾辗转山东济南、浙江宁波、河南郑州工作，最后回到了村子里，发现“这里钱多事少离家近”；理疗师黄浩东是广西人，曾长期在广东广州工作，来到刘皮村，“早饭不再嗦粉，只喝胡辣汤”；裁剪师傅李振杰，被朱云飞高薪从广州挖来，月薪可破万……

2021年，筋骨散热敷疗法被成功列入商丘市非物质文化遗产保护名录。“我们不能沾沾自喜，而是要守正创新，公司研发出包含擦剂、贴剂、膏剂等多形态的产品。”朱云飞说。

“咋来了这么多洋面孔，怪稀奇咧。”说起曾经在村里看到的外国客商，不少村民记忆犹新。

如今，应天药业的产品已经尝试“出海”，并交出了可喜的成绩单，国外订单纷至沓来。刘皮村，这个拥有几百年历史的古朴村落，正变得越来越有“国际味儿”。



蔡老家小学的学生们。 本报记者 赵昊摄



赵昊(右)在刘皮村“孝善大食堂”为乡亲打饭。 健康时报记者 韩金序摄



刘皮村全景。 虞城县刘集乡供图

# 七種食物治療喉嚨痛

喉嚨疼痛，仿佛是一根針在咽喉裏刺着，讓人不想吃任何東西。據《印度時報》報道，喉嚨痛時更應該吃東西，營養的食物可以為你提供足夠的能量來抵禦疾病，幫助恢復身體健康。下面列出的7種食物，在給你帶來足夠營養的同時，還能幫助你治療喉嚨痛。

**香蕉** 香蕉的口感軟糯，可以更好地呵護您的喉嚨。尤其當您喉嚨痛時，吃香蕉是相對來說比較容易下咽的。此外，香蕉中含有豐富的維生素B<sub>6</sub>、維生素C、鉀元素等成分，能有效緩解咽喉腫痛的癥狀。

**鵝湯** 喉嚨痛時喝鵝湯是一個古老的養生方。因為鵝湯有輕度的抗炎性，還可以通過限制咽喉部那些與黏膜接觸的病毒，對緩解咽喉部疼痛有幫助。往鵝湯中加入胡蘿卜、玉米、芹菜等，不但營養價值高，還可以幫助提升你的自愈能力。

**檸檬汁和蜂蜜的混合物** 檸檬汁和蜂蜜的混合物，可以說是咽喉含片極好的替代品。喉嚨痛主要因為咽部發炎，這種混合物可以減少炎症，減輕喉部腫熱的感覺。

**蛋白** 鵝蛋富含蛋白質，而鵝蛋白可以幫助減輕喉嚨腫痛之苦。但是，當您在炒鵝蛋白時請確保不加入任何調味料，否則可能會加重喉嚨痛的癥狀。

**生姜或蜂蜜茶** 生姜辛辣、蜂蜜甜膩，能緩解喉嚨疼痛聽起來似乎不可思議。事實上，口含姜片可以緩解咽部發癢的癥狀，而喝蜂蜜茶時，蒸汽也會隨之進入呼吸系



統，這可以濕潤黏膜，防止刺激咽喉，減少咳嗽。

**燕麥片** 燕麥片含有可溶性纖維，有助於降低“壞”的膽固醇水平，防止蛋白質含量過多。煮一碗燕麥粥，加點香蕉或蜂蜜，可以有效緩解喉嚨疼痛。

**水煮胡蘿卜** 胡蘿卜含有維生素K、維生素A、鐵、鉀等營養物質，胡蘿卜可以說是人生病時的補救食品，但它們應煮熟或蒸熟後再吃，這是因為生吃胡蘿卜可能會加重喉嚨腫痛。

## 女人性欲強 當心五種病

影響性欲的因素很多，在不同的年齡、環境和身體狀態，甚至是在不同的心情，都會對性欲的表現造成影響。

**更年期** 更年期女性卵巢雌激素分泌減少，腦垂體促性腺激素反饋性地分泌過多，於是出現奇特的反跳現象，表現出性欲亢進。另外，更年期女性容易出現躁狂癥狀，表現為無端懷疑配偶有外心，有時毫無根據地懷疑丈夫與第三者要謀害自己。這種精神失調可引起對性興奮的抑制能力下降，不論男女，60%以上的人有性欲亢進傾向。

**腦病變** 腦病變特別是影響到大腦或下丘腦部性中樞部位的病變，如腦下垂體和性腺病變，可導致促性腺激素釋放激素過量，引起促性腺激素增加，或因垂體病變，前葉促性腺激素分泌過量，引起性腺分泌增加可出現性欲亢進。

**多囊卵巢綜合癥** 該病患者性欲強，性衝動明顯。此病的臨床表現還有月經不調、身體過胖、渾身多毛、有痤瘡或脂溢性皮炎等現象。檢查可發現，這類病人無排卵，因此會導致不孕；做B超可看到病人的卵巢上有許多小卵泡。多囊卵巢綜合癥最大的危害是不孕，此外，還增加了子宮內膜增生、癌變的風險，與糖尿病、脂代謝異常及心血管疾病等代謝紊亂性疾病也有關聯。

**甲狀腺疾病** 如甲亢早期可能出現性欲亢進。臨床以高代謝癥群、神經心血管系等興奮亢進，一般有10%—20%病人有性欲亢進的表現，特別是輕度甲亢病人。

**精神分裂癥** 該病可導致性欲減退，但也可能在早期特別是患上偏執性精神病人出現對性興奮抑制能力下降而出現性欲亢進。這些病人常伴有言語下流、糾纏异性不休止的行為。

## 六處出血時 原因應找準



**眼睛紅血絲** 眼內血絲遍布，眨眼時仿佛感覺眼皮缺少潤滑，這幾乎可以確定眼睛已經感染了。

**流鼻血** 99%的鼻血都是無害的，鼻子裏面本來就含有許多微小血管，乾燥寒冷的空氣稍加刺激，便會造成出血。

**嘴角乾裂流血** 乾燥季節，體表水分蒸發加快，嘴唇容易乾燥。一般來說，嘴角開裂，可以用餐巾或棉簽蘸一點水輕擦，然後塗上潤唇膏。同時，應避免辛辣食物刺激，不要吸煙。

**吐血** 無論從哪個角度來看，內出血都是個大問題。一方面，它可能說明消化系統有問題，另一方面，它可能是其他系統的毛病所致，癥狀通過消化系統顯現出來。

**乳頭出血** 這種情況在長跑者、騎自行車者身上較常見，因為其衣物經常與肌膚摩擦。發生這種情況，祇要穿著質地柔軟如絲質、棉質的衣服，便可大大緩解甚至消除尷尬。

**大便帶血** 便血相對常見，但可以反映很多問題。一旦出現便血，一定要去就診。紅色大便說明消化系統有可能出血；深色意味者大便乾燥，也可能有胃潰瘍；暗紅色可能意味著大腸發炎，鮮紅色最危險，可能意味著直腸出血甚至是腫瘤。

## 糖尿病人枕頭不宜低

不少老年朋友認為枕頭低一點有利於頸椎，但對於糖尿病患者來說，枕頭過低流向頭部的血統會增加，不僅容易形成血栓，還會刺激血管壁引發血管痙攣或小血管內膜水腫，誘發早晨起床時腦梗塞。

另外，糖尿病患者枕頭過低還會引起心慌、胸悶、氣短等癥狀。因此，枕頭最好高於正常高度（仰臥時自己的一拳高，側臥時一拳高加一拳的厚度），同時晨醒後最好等1分鐘左右再起床。

## 按膝蓋內窩治尿不盡

許多老人小便時，老感覺尿不盡，每天按摩穴位陰陵泉（將腿彎曲90度，膝蓋內側凹陷處），對治療尿不盡有良效。按

摩陰陵泉可增強腎氣的固攝力，每次左右腿各按摩60下，每日早晚各按摩1次，一般2周後即可見效。

## 男人體“虛”食補方法

**男人腎虛** 補腎仍然是男性的“重頭戲”。腎虛的男性多表現為腰酸、肢冷、腿軟、性功能減退、耳鳴等癥狀，飲食進補應以補腎固陽，養血固精為本。

**食補妙方**：當歸生薑羊肉湯。當歸20克，生薑30克，羊肉500克，黃酒、調料適量。將羊肉洗淨、切塊，加入當歸、生薑、黃酒及調料，炖煮1—2小時，吃肉喝湯。

**吃酒肝不好** 喝酒是交際場合的重要手段，不少男性還將喝酒當成生活習慣之一。在觥籌交錯、推杯換盞時，酒精“潤物細無聲”地傷害着男性

的肝臟。  
**食補妙方**：魚類、蝦類、雞肉、牛肉富含人體所需要的蛋白質、氨基酸，且易被人體吸收利用，赤小豆、大棗也很適合該類男性食用。

**男人虛胖** 調查研究指出，成人超重率為22.8%，肥胖率為7.1%，其中有不少是屬於虛胖體質。

**食補妙方**：在用魚、蝦和海參類進補時配上赤小豆湯、冬瓜湯等清淡利尿的食物，進補效果更佳。羊肉，因其含左旋肉鹼，可促進脂肪代謝，有利於減肥，適合虛胖的男人食用。

## 三種脾胃病各有良方

壓力大、作息不規律，容易引起消化功能失常，導致現代人脾胃方面的疾病更加複雜，主要表現為兩大特點。一是寒證較多。尤其是夏季普遍吹空調、容易貪涼，導致寒涼之邪趁機進入體內，因此大多表現為寒證。二是複雜性疾病較多。經濟條件好了，人們生活方式越來越安逸、少動，但工作和生活的壓力却增大了，這就導致慢性複雜性疾病較為普遍，表現為寒熱虛實夾雜。

具體來說，現代人脾胃方面的疾病在臨床表現上大致可分為三類，每一類都有對應的方子。

**慢性胃炎**的人時有胃脹、幹嘔，還伴有拉肚子、睡眠欠佳等情況，前者屬於胃熱的表現，後者是脾寒的表現，中醫稱之為胃熱脾寒證，也叫“上熱下寒”。治療上以半夏瀉心湯（半夏、黃芩、幹姜、人參、黃連、大棗、炙甘草）為基礎，醫生會根據患者具體情況進行加減。這類人群平時應當多吃一些菠菜、苦蕎麥、茶葉等苦味食物，以清熱和胃；搭配蔥、姜等微辣、微甜的食物可溫陽健脾；還應多吃含纖維較多的蔬菜，如芹菜、韭菜，可行氣除脹。

有的人經常是便秘和拉肚子交替，表現為排便失調。這類人普遍畏寒怕冷、手脚冰涼、失眠多夢、盜汗、形體消瘦，女性大多有痛經的問題，中醫認為屬於

中氣虧虛、陰陽兩虛。治療上多用建中類藥物來補益脾胃，如肉桂溫陽，芍藥滋陰，起到陰陽同補的效果。核心用藥選擇黃芪建中湯（黃芪、大棗、白芍、桂枝、生薑、甘草、饴糖）。中氣虧虛的人平時適合吃一些甜味食物，其中蜂蜜是補益氣血的佳品；配合微辣、微酸的食物可平補陰陽。

另外一類脾胃病多見於老年人，主要以胃脹、胃痛、腹脹，排便不通暢等胃腸道癥狀為主，要麼一段時間便變得厲害，要麼一段時間大便不成形。往往還伴有顯著的口苦癥狀，且睡眠很差，容易早醒，有些女性會出現月經不調。這類人群不純粹是脾虛的問題，還與肝膽有關，屬於肝鬱脾虛。因此核心用藥選擇小柴胡湯（柴胡、半夏、人參、甘草、黃芩、生薑、大棗）。平時適合吃酸味的水果和醋，以柔肝滋陰；配合微苦、微甜的食物，健脾和胃；適當多攝入一些肉類和蛋類，可以補益氣血，改善虛弱。

專家表示，善護脾胃重在日常規律飲食，做到“三定”——定質、定量和定時。質和量上不要突然有大的改變，如習慣吃素，突然改為大量吃肉，就會給脾胃造成負擔。定時也是防止脾胃病的一大重點，不按時進餐會打破消化液正常的分泌規律，長此以往十分損傷脾胃，給一些惡性病理埋下隱患。

## 多吃五素勝過肉

對於崇尚冬補的人來說，此時是進補的大好時機。在很多人眼中，“葷食”是最好的補品，冬季一定要多吃牛羊肉、多喝鵝湯。事實上，冬補不一定非要吃葷，有些素食也很適合冬季進補。

**山藥** 自古以來，山藥就被視為物美價廉的“補”品。其味甘性平，益氣健脾，其所含的澱粉酶、多酚氧化酶等物質，有利於脾胃的消化吸收功能。另外，山藥含有大量黏液蛋白能預防心血管系統的脂肪沉積，防止動脈硬化。

**栗子** 中醫認為，栗子性味甘溫，具有養胃健脾、補腎強筋、止咳化痰的功效。現代研究認為，栗子是碳水化合物含量較多的特果品種，同時富含多種維生素和礦物質，有利於機體抗寒，很適合冬季食用。

**芋頭** 除了富含鉀、維生素C等多種營養素外，芋頭還含有一種天然的多糖植物膠體，能增進食欲，幫助消化，有止瀉的作用，同時又有膳食纖維的功能，能潤腸通便，防止便秘。中醫認為，芋頭有益胃生津、補中益氣等作用，很適合用來補虛。

**香菇** 其熱量低，蛋白質、維生素含量高，能提供人體所需的多種維生素，還能促進體內鈣的吸收，經常食用香菇對於增強免疫力、預防感冒也有良好的效果。

**枸杞** 一般冬季的養生原則應以益氣助陽、滋陰補腎為主，而枸杞就是冬季進補的最好選擇。枸杞性味甘平，能補腎益精、養肝明目。在空氣幹冷的冬季，眼睛易幹澀、流淚，常吃枸杞還能緩解這些癥狀。

## 八改變大腦年輕



忘記繳水電費，想不起來剛剛見過的人叫什麼名字，明明要打電話，一轉身却全忘了……許多人認為這是老了，腦袋開始糊塗了。事實上，健忘癥和年紀沒有必然聯繫，臺灣《康健》雜誌刊文，做好下面這些事，就會讓你的大腦重新年輕。

**補充B族維生素** 人腦要正常運作，維生素與礦物質很重要，日常飲食要注重B族維生素的攝取。近年來有研究顯示，絕經前婦女如果攝取適量的鐵和鋅，也有助於加強記憶力。

**多說話** 美國賓州州立大學一項追蹤五千名男女長達35年的研究結果顯示，應變能力好、喜歡學習新事物、閱讀理解和表達能力高的人，記憶力較好。專家建議，退休的人很容易“與世隔絕”，這對記憶力有害，應該多與人交流，保持對事物的熱誠與興趣。

**多回想細節** 讀書或聽人說話的時候，要不時停下來回想剛才讀到或聽到的內容，想得越詳細越好，例如一個東西的外貌、味道，一件事情給你的感覺等。大腦儲存這些信息時，細節越多，記憶效果越好。

**鍛煉觀察力** 這是防止健忘最好的方式之一。可以每次去一個新地方時（比如候診室、商店或者朋友家），在心中記下房間內10件東西擺放的位置，等你離開的時候，再仔細回想那10件東西的位置。

**將信息圖像化** 運用視覺或者語言上的聯想可以幫助記憶，達·芬奇、愛迪生等人都會運用“圖畫式日記”來幫助記憶。

**學會放鬆** 如果實在記不起來，與其絞盡腦汁，不如換個方式或放鬆一會兒。例如，如果想不起某一家飯店的名字，可以先回想它的外觀或者上次去的經歷。學習放鬆同樣有助於增強記憶力。緊張時，人的記憶往往更差。專家建議，可以利用短短幾分鐘的時間，想象你處在一個寧靜的環境中，如在海邊感受海浪聲和海風拂面的感覺，深呼吸，不久記憶力就會“復活”。

**多運動** 想要頭腦好，首先身體壯。運動能促進腦部的血液循環，提高靈敏度，是防止記憶力衰退最好的方法之一。最好做一些需要復雜協調動作和有氧運動，例如跳舞或打網球。

**睡前閱讀** 有研究顯示，同樣的內容，睡前閱讀的人要比其他時間閱讀的人記得多。專家認為，這可能是因為睡前閱讀的資訊會在睡覺時單獨留在大腦中，少了其他因素的干擾，記憶效果會更好。

# 文匯報

東南亞版

Summarecon  
Wonderful Life, Wonderful World  
全寶集團



華聲  
匯聚海外華人聲音，提供全世界有聲資訊！  
文匯集團海外編採部現已推出自己的Facebook 帳號「華聲」，歡迎各位讀者掃描二維碼追蹤、點讚、評論！



強迫中國遊客購物  
韓一旅社被處罰

據央視新聞報導，韓國文化體育觀光部15日表示，韓國一家旅行社因強迫中國團隊遊客購物，已受到停業整頓等處罰。據韓社報社稱，這是韓國政府自2016年針對亂收旅遊費率行為設立處罰規定以來，首次對一家旅行社相關違規行為實施行政處罰。



時光倒流  
2007年5月17日，江蘇田灣核電站1號機組正式投入商業運行。田灣核電站是中俄兩國技術經濟合作項目，於1999年10月正式開工。田灣核電站廠區佔地400萬平方米，核島、反應堆、汽機、發電機、冷卻塔、煙囪等設備均採用進口設備。據悉，該電站裝機容量可達300萬至1,000萬千瓦，年發電600億至700億千瓦時。

# 習近平同俄羅斯總統普京會談 簽署深化新時代全面戰略協作夥伴關係聯合聲明 中俄關係穩定發展 有利世界和平

香港文匯報訊 據新華社報導，5月16日上午，中國國家主席習近平在北京人民大會堂同來華進行國事訪問的俄羅斯總統普京舉行會談。



5月16日上午，中國國家主席習近平在北京人民大會堂同來華進行國事訪問的俄羅斯總統普京舉行小範圍會談。

兩國元首首先舉行小範圍會談。習近平對普京開啟新一屆總統任期表示衷心祝賀，對他再次來華進行國事訪問表示熱烈歡迎。

習近平指出，今年是中俄建交75周年。75年來，中俄關係歷經風雨，歷久彌堅，經受住了國際風雲變幻的考驗，樹立了大國、鄰國相互尊重、坦誠相待、和睦相處、互利共贏的典範。中俄關係穩定發展，不僅符合兩國和兩國人民的根本利益，也有利於地區乃至世界的和平、穩定、繁榮。中方願始終同俄方做彼此信賴的好鄰居、好朋友、好夥伴，不斷鞏固兩國人民世代友好，共同實現各自國家發展繁榮，攜手維護世界公平正義。

## 始終弘揚和平共處五項原則

習近平強調，中俄關係75年發展歷史得出的最重要結論，就是兩個相鄰的大國之間，必須始終弘揚和平共處五項原則，相互尊重、平等互信、照顧彼此關切，真正為雙方的發展提供相互協助助力。這既是中俄兩國正確相處之道，也是21世紀大國關係正確發展的方向。中俄關係有著深厚的歷史積澱和堅實的民意基礎，雙方要在切實合作和互信合作，堅定地走自己的發展道路，堅定維護國際公平正義。

## 普京：發展中俄關係不針對第三方

普京表示，我很高興在就任新一屆俄羅斯總統後再次訪華。去年3月，習近平主席也在擔任不久時對俄進行國事訪問。這是我們兩國友好傳統的體現，表明雙方對加強新時代中俄全面戰略協作夥伴關係的高度重視。今年是中華人民共和國成立75周年，也是中俄建交75周年，值得我們共同慶祝。發展中俄關係不是權宜之計，不針對第三方，有利於國際戰略穩定。俄方願同中方持續擴大雙邊合作，密切在聯合國、金磚國家、上海合作組織等國際和地區合作平台，加強在經濟、人文、國際等領域合作，推動建立更加公正合理的國際秩序。

## 兩國元首隨後主持大範圍會談

兩國元首聽取了兩國政府間合作委員會雙方主席匯報投資、能源、經貿、東北一線東、人文、國際等領域合作情況，對取得的進展表示滿意，對未來合作建議表示肯定。

## 加強溝通協作展現國際擔當

習近平指出，今年是中俄關係發展史上具有里程碑意義的重要年份。中俄建交75年來，兩國攜手走出了一條大國、鄰國相

互尊重、和睦相處、合作共贏的嶄新道路。在雙方共同努力下，中俄關係始終穩定向前發展，兩國全面戰略協作不斷加強，經貿、投資、能源、人文、地方等領域合作持續推進，為維護全球戰略穩定和促進國際關係民主化作出了積極貢獻。今年是中華人民共和國成立75周年，中方正以高質量發展全面推進中國式現代化，加快發展新質生產力，並為全球經濟增長增添新動能。中俄兩國同為聯合國常任理事國和主要新興市場國家，雙方加大戰略協作，拓展互利合作，順應世界多極化和經濟全球化的歷史大勢，是兩國共同的戰略選擇。雙方應以建交75周年為新起點，進一步加強發展戰略對接，持續豐富雙邊合作內涵，更好地造福兩國和兩國人民，為世界繁榮穩定貢獻更多正力量。雙方要進一步優化兩國合作結構，鞏固經貿等傳統領域合作良好勢頭，打造更多人文交流高點，共同辦好「中俄文化年」，密切地方合作，持續拉緊民心紐帶。加強在聯合國、金磚國家、上海合作組織等國際多邊平台以及地區事務中的溝通和協作，展現國際擔當，推動建立公正合理的全球治理體系。

普京表示，俄中兩國政府間合作機制運作良好，兩國經貿、農業、工業、能源、互聯互通等領域合作穩步發展。俄中關係的穩定和發展，基於兩國友好、相互尊重、助力各自國家發展等原則，經受住了各種考驗。今天雙方簽署系列合作文件，表明雙方繼續深化拓展互利合作的決心。俄方願同中方落實好《2020年前中俄經濟合作規劃》，辦好今年「中俄文化年」活動，加強歐亞經濟聯盟與共建「一帶一路」倡議對接。明年將迎來世界反法西斯戰爭勝利80周年，俄中雙方將舉行慶祝活動。俄方讚賞中方在重大國際地區事務中秉持客觀公正立場，願同中方繼續密切戰略協作，堅定相互支持，促進世界多極化和國際關係民主化進程，推動中俄全面戰略協作夥伴關係取得更多成果。

會談後，兩國元首共同簽署並發表《中華人民共和國和俄羅斯聯邦在兩國建交75周年之際關於深化新時代全面戰略協作夥伴關係的聯合聲明》，並共同見證簽署經貿、自然保護、檢察檢察、媒體等領域多項雙邊合作文件。

兩國元首還共同會見了記者。會談前，習近平在人民大會堂東門外廣場為普京舉行隆重歡迎儀式。當天中午，習近平在人民大會堂金色大廳為普京舉行歡迎宴會。



中國國家主席習近平在北京人民大會堂東門外廣場舉行儀式，歡迎俄羅斯總統普京。 央視截圖

香港文匯報訊 綜合新華社、記者王欣欣、于海江報導，以「合作、互信、機遇」為主題的第八屆中俄博覽會16日至21日在哈爾濱舉行，有40多個國家和地區120餘個中外代表團參會。俄羅斯帝王蟹、希臘蜂蜜、土耳其掛毯、韓國紅參……來自世界各地的特色產品匯聚於此，吸引天南地北的參觀者和採購商，著重「中國機會」，拓展市場、深化合作。

## 中俄博覽會 世界共享大舞台

走過十年的中俄博覽會，已經成為世界共享中國高水平對外開放成果的大舞台。除了特色商品、跨境电商、互市貿易、文化旅遊等方面的展示、交流外，中俄博覽會還將舉辦地方合作、經貿投資、醫療教育等舉一系列配套活動。「從配套活動來看，本屆中俄博覽會已集齊產業對接、招商引資、國際合作、旅遊消費及其他領域主題配套活動40餘項。」黑龍江省貿促會會長陳士軍介紹。

中國商務部副司長劉雲松於月初在專題新聞發布會上介紹，中俄貿易規模持續擴大。2023年雙邊貿易額達到2,401億美元，提前達到2,000億美元的貿易目標。今年一季度，雙邊貿易額568.8億美元，同比增長5.2%，繼續保持良好發展勢頭。貿易結構持續改善，服務貿易、跨境电商等新興領域合作勢頭強勁。此外，中俄重點項目穩步實施。中俄原油管道、東線天然氣管道平穩運行，黑河公路橋、同江鐵路橋運量持續提升，雙方在能源、航空、航天等領域，合作的廣度、深度不斷拓展，質量和水平不斷提高。

外國友人經過中俄博覽會展館。新華社

## 數讀中俄貿易

- 貿易額創紀錄**  
達2,401億美元，提前並超額完成兩國領導人在2019年提出的到2024年雙邊貿易額達到2,000億美元的貿易目標。
  - 在2023年中俄貿易中，俄羅斯從中國進口1,109.7億美元，增長46.9%，向中國出口1,291.3億美元。
  - 在俄羅斯向中國出口商品中，礦產資源和石油、煤炭和石油產品佔73%，佔雙邊貿易額近40%。
  - 中國向俄羅斯出口商品主要是機械產品、家電、汽車及其配件，佔對俄出口總額近40%。
  - 大體本幣結算**  
2023年中俄貿易中，90%以上是用本幣結算，其中盧布佔33%，人民幣佔60%，其他幣種佔7%。
- 資料來源：光明網

## 「俄主播」帶火中國貨

香港文匯報訊（記者 王欣欣、于海江）第八屆中俄博覽會召開在即，俄羅斯「網紅」迪麗斯和維的團隊開始緊張忙碌的備戰狀態。從電腦裝、掃地機器人，到電動牙刷、智能手機，迪麗斯的直播間裏的幾乎都是中國貨。她說：「俄羅斯人很喜歡中國的3C數碼產品，智能手機、掃地機器人等銷量很好，幾乎穩居俄羅斯電商平台銷量的前五名。尤其在中國的「雙11」大促期間，直播間非常火爆。」一舉一動都吸引數以萬計的觀眾，1個多小時的直播時間不停有訂單產生。「在廈門大學、廣西師範大學的求學經歷，讓我十分了解中國的產品優勢，所以更加得心應手。」俄羅斯姑娘還在鏡頭前分享自己拿手的中國美食，鍋包肉、蔥油餅……時而「推」著東北「小燒烤」，時而分享「折箱」視頻。

香港文匯報訊 據中新社報導，5月15日，由航天科技集團六院101所研製裝載的亞洲最大、中國首創發動機垂直高空模擬試驗台首台點火試驗取得成功。該試驗台可實現發動機在千帕級以下真空環境中，持續千秒高空模擬試驗能力，本次點火試驗的圓滿成功，標誌著試驗台完全建成具備試驗能力，填補了中國液體大發動機垂直高空模擬試驗台的空白，將為中國重大航天工程提供重要保障條件和重要技術支持。

## 亞洲最大火箭發動機試驗台投用

中國首創火箭發動機試驗台點火試驗成功。 央視新聞

## 內地13城郵輪口岸 外國團免簽入境

香港文匯報訊（記者趙一存、丁壽華、宋偉、北京、山東、遼寧連線報導）中國國家移民管理局15日發布公告，將在中國沿海所有郵輪口岸全面實施外國旅遊團免簽入境免驗。自5月15日起，乘坐郵輪並經由境內旅行社組織接待的2人及以上外國旅遊團，可從包括廣東廣州和深圳在內的13個城市的郵輪口岸免簽免驗入境，停留不超過15天。

## 大連遺精通外語人員待命

免簽入境口岸包括旅順、遼寧大連、上海、江蘇連雲港、浙江溫州和舟山、福建廈門、山東青島、廣東廣州和深圳、廣西北海、海南海口和三亞等地的13個郵輪口岸。香港文匯報記者了解到，相關的口岸城市早已做好準備，包括在郵輪碼頭專為外國遊客服務的支付中心、擴大外幣兌換服務等，以迎接新商機。

5月初，大連國際郵輪碼頭境外來賓支付服務中心正式啟用。作為全國首個

格口支付服務中心，外來遊客可享受境外銀行卡刷卡、移動支付、外幣兌換、現金使用、數字人民幣等多元化支付服務。當地亦還添補了外幣、熟悉外幣支付業務的工作人員掛號，為外來人士提供一站式專業服務諮詢。

## 旅行社「招兵」迎郵輪熱

大連文匯報記者於敬東報導，隨著免簽新政推出，將有大批海外遊客把中國作為郵輪旅遊首選目的地的熱，他所在的旅行社也在持續加大地接導遊的招攬力度。「僅在東北亞方向，我們旅行社已經組織近30名導遊場地和15名日語導遊，全力應對即將到來的郵輪熱潮。」「今天我們已經和郵輪業者往來的海外旅行社通報了最新的免簽政策，因為免簽時間長達15天，而夏季是大連的旅遊旺季，酒店一房難求，所以我們現在就已在開始為海外客人預訂房間，全力做好準備工作。」于敬東興奮地說。

3月23日，環球郵輪和平之船太平洋「世界號」號泊深圳開往香港。香港文匯報記者劉若潔攝



## 內地免簽新政策

- 實施日期**：2024年5月15日
- 檢核要求**：經境內旅行社組織接待的外國旅行團（2人及以上）
- 停留期限**：可於為海所有郵輪口岸免簽免驗入境停留15天
- 活動範圍**：海南省區市北京
- 上岸限制**：旅行團須隨同一郵輪前往下一個港口，並直航出境

# 港佛聯合會一連3天慶佛誕 陳國基麥美娟等與寬運法師敲響吉祥鐘 善信持花浴佛 感恩國泰民安

香港佛教聯合會一連3天的佛誕慶祝活動15日開幕。首場活動「浴佛大典暨「祝福祖國·祝福香港」吉祥法會」15日下午在紅館盛大舉行，香港特區政府政務司司長陳國基、民政及青年事務局長麥美娟等，與佛聯合會會長寬運法師一同敲響吉祥鐘，為國家和香港祈福。佛聯合會在紅館戶外設置的公眾浴佛區人山人海，大批善信手持鮮花浴佛。有善信表示，如今世界多地戰爭不息，感恩國家和香港為市民帶來平安樂。

◆香港文匯報記者 康敬



◆善信雙手合十，向釋迦牟尼佛像行三問訊禮。  
香港文匯報記者曾佩儀 攝

◆香港佛教聯合會舉行佛誕浴佛大典暨「祝福祖國·祝福香港」吉祥法會  
香港文匯報記者曾佩儀 攝

15日是佛誕公眾假期，佛聯合會舉行一年一度的浴佛大典暨「祝福祖國·祝福香港」吉祥法會，儀式在國歌聲及佛號聲中開始，全場矗立且雙手合十，向釋迦牟尼佛像行三問訊禮。陳國基、麥美娟等與寬運法師一同敲響吉祥鐘並浴佛，祝願佛光普照、天下太平、祖國昌盛、香港繁榮穩定。

## 為「止戰息爭·世界和平」誦經

寬運法師在法會上致祝辭，為善信和市民送上祝福，希望早過過浴佛，可洗滌內在無明塵垢，種下善根福德。他表示，今年大會同步慶祝中華人民共和國75周年華誕，並通過法會為「止戰息爭·世界和平」誦經。現今國家富強，人民生活安樂富裕，持續的發展和進步令人無比感恩。

他說，環看世界大局，國際局勢多變，大小戰爭每日發生，市民亦要對苦難生起憐憫心和慈悲心。「遠方的戰爭讓我們明白，只有社會和平安定，人民才能豐衣足食。我們要格外感恩可以生活在香港這片福地，不愁衣食，災難不侵，社會長保和諧穩定。」

據介紹，佛聯合會在16日會舉行「金剛經吉祥誦經法會」，恭請兩位漢傳、藏傳及南傳的大德長老共同主持誦經，匯聚大眾願力，誠心為一切戰爭災民及罹難者誦經，期望眾緣成就，「挽人心、救世道、人心正、世道昌、國家興、香港榮、戰爭息、世界平」。

陳國基致辭時表示，適逢今年是中華人民共和國成立75周年，佛聯合會舉辦浴佛大典暨「祝福祖國·祝福香港」吉祥法會，讓市民積功德之外，亦向祖國和香港送上誠摯的祝福，實在別具意義。佛聯合會還安排佛學講座，向大眾講解佛理，並舉辦誦經法會和皈依大典等，邀請信眾念經共修，亦讓有志學佛者成為教徒。一連串的活動豐富多元，相信各位參加者一定會獲益良多。

## 佛聯合會慶佛誕系列活動

- ◆5月16日  
10:30 - 12:00  
「金剛經吉祥誦經法會」  
漢藏南傳共同為「止戰息爭·世界和平」誦經  
19:00 - 21:30  
佛學講座「佛法看世界」暨佛吉祥法會  
主講：寬運法師、李華芬教授、關勳居士
- ◆5月17日  
15:00 - 16:30  
萬人皈依大典  
19:30 - 21:00  
懺摩法會
- 廣場浴佛區開放時間  
5月16日至17日  
11:00 - 19:30
- 廣場抄經區開放時間  
5月16日至17日  
13:00 - 17:00

資料來源：香港佛教聯合會  
整理：香港文匯報記者 康敬

他強調，安全是發展的基礎，穩定是強盛的首提。相信佛聯合會將繼續與特區政府攜手並肩，一同做好更多惠民生、暖民心的工作，推動香港長期繁榮穩定。

浴佛是香港善信慶祝佛誕的方式，佛聯合會一連3天在紅館戶外廣場不僅設有浴佛區，還設有抄經區、祈福區及慈善籌款攤位。紅館內則會舉辦佛學講座、懺摩法會、萬人皈依和懺摩法會等，供善信參與，共沐佛恩。



◆小朋友在成年親友指導下嘗試浴佛。  
香港文匯報記者曾佩儀 攝



◆戶外廣場設有抄經區，供善信寫佛經。  
香港文匯報記者曾佩儀 攝



◆浴佛區人山人海。  
香港文匯報記者曾佩儀 攝

## 市民感受禮佛心 體會和平重要

家住新界馬鞍山的吳太太第一次帶著女兒來紅館參加浴佛大典。她形容大典場面莊嚴，感受到善信虔誠禮佛的心，亦體會到和平的重要。「我們的心願就是國家平安、世界和平。」

住在沙田的陳先生幾乎每年都會來此浴佛祈福。他說，學習佛理能啟發心靈，做人更加謙卑，想法更加正面。說起願望，他笑說：「個人健康就好，最希望國家和香港平安樂。」



◆吳太太和女兒

就讀佛慈法音林紀念中學一年級的吳同學是今年浴佛大典的旗手，他坦言：「舉辦時會覺得疲累，但聽到法師誦經時，會慢慢忘記身體疲累，全心投入其中。」

吳同學亦藉機向父母表達感恩，「多謝爸爸媽媽一直以來對我的照顧。」

## 「譚公誕」巡遊



◆小朋友穿上傳統粵劇表演裝扮。  
大公文匯全媒體記者 鄭泳君 攝

## 舞龍舞獅助興

香港文匯報訊：大公文匯全媒體記者 鄭泳林：15日的港島高第街彩旗飄舞，花牌閃耀。香港東區區政事務處、青洲灣社團聯合會、東區各界協會聯合舉辦「2024東區慶祝國慶暨」系列慶祝活動。其中重頭戲「譚公誕巡遊」於15日上午在青洲灣工廠街遊樂場起步，途經至東區文化廣場的譚公廟。9點未到，街邊上已經熱鬧非凡，多個舞獅團體整裝待發。

2024譚公誕巡遊隊伍以內灘譚公神像的花炮為首，帶領超過50支獅隊以及舞龍舞獅，途經東大街、東喜道，向維多利亞公園進發。巡遊隊伍派出醒獅、麒麟、金龍等瑞獸前來助興，猶如一場武林大會，各門各派的武藝爭奇鬥豔，觀摩切磋。首兩節醒獅和醒獅時，總會採習慣進行「會印」，彼此身體接觸，互相行禮問候，一旁的市民亦會揮旗助陣，以求好運。

在巡遊中亦可見到靚色靚的小朋友身穿粵劇裝扮坐在琴上巡遊，還有舞樂隊和中國民俗舞

蹈表演。巡遊隊伍開展隊身解款，鑼鼓喧天，旁觀的市民無一不歡呼喝彩。

## 免費派香桃味「譚公餅」

相傳譚公可以保佑海上安全、治潮及預測天氣，當地的農民、漁民和打石從業員則將其視為保護神。巡遊隊伍行至譚公廟會抬出自己供奉的譚公神像或巨型花炮在門口參拜，亦有市民懷著虔誠的心進入譚公廟上香。進入廟內，只見煙霧繚繞，許多人上完香後即排隊打鼓，寓意通告神靈。

香港區政事務處專員張頌儀在活動上致辭時，表示活動充分展現東區的地區特色，規模冠絕全港。此次大會更製作香桃味特別版的「譚公餅」免費派發，寓意祥瑞獻瑞。

香港東區各界協會會長區俊文表示，「譚公」是東區的文化符號和信仰象徵，今次大會策劃了大型巡遊表演、迎神送神儀式、獅王競賽等內容，希望帶給市民一場難忘的文化體驗。

## 維園佛誕嘉年華 逾十萬信眾共樂



◆劇供隊伍奉迎太子聖像進入會場，場面莊嚴輝煌。



◆緬懷星雲大師圖片展同時舉辦。  
大公文匯全媒體記者顧曉 攝

香港文匯報訊：大公文匯全媒體記者 顧曉：2024佛誕浴佛暨素食文化嘉年華15日在維園舉行。在上午的開幕典禮，信眾與嘉賓共同參與祈福法會，聆聽主法法師開示，排隊浴佛。在嘉年華期間，逾十萬信眾前來現場，在百餘攤位內品嚐美食、浴佛靜心、獻供祈福、欣賞緬懷星雲大師圖片展等，度過極具意義的佛誕佳節。

每年的佛誕嘉年華由國際佛光會香港協會、香港佛光道場主辦，佛光山佛香樓堂協辦，融會傳統與現代，兼具文化與教育，寓教於樂。在開幕大會前，連串表演有中國鼓樂、花式單車，並有香港佛光道場合唱團、佛光青年團獻唱多首人間音緣歌曲。

開幕典禮由百位佛光兒童、青少年、青年組成獻供隊伍拉開序幕，恭迎太子聖像進入會場，場面莊嚴肅穆。佛光山進修和向聲善堂市住持心定和尚致辭時，勉勵大眾奉行三好四給，實踐大師曾說的尊重與包容。

香港民政及青年事務局副局長梁宏正認為，大師提倡五和的精神無遠弗屆，國際佛光會香港協會理事郭惠志表示，心口意得佛其最難得的環保。佛光山港澳深教區

總住持普賢法師期望嘉年華的文化和教育內涵，啟發民眾虔敬善美的心，促進社會和諧。

## 場內設星雲大師圖片展

為紀念星雲大師圓寂一周年，場內展覽「大師一生」十個重要時期圖說及「星雲大師普德弘法影像回顧」。市民林先生和太太在展覽前駐足很久。林先生說：「希望國家國泰民安，可以有更多機會舉辦這樣的大型活動，很有意義。」

作為緬懷分會參與籌備的義工，陳女士在攤位前忙碌許久。她表示：「半個月前就已經和團員成員一起準備此次嘉年華的食材，前一天大概動了只睡了幾個小時，早上六點多就來到現場開始準備，現場人很多，我很疲憊。」

在嘉年華期間，公眾浴佛、敲鐘祈禱一早大排長龍。佛光進修班班導師一員，將歡喜歌市在現場每一個角落。百餘個遊戲、義賣、素食攤位及亞洲素食美食區熱鬧非凡。不少觀眾早是在雲水書畫運動圖書館和人間佛教文化館流連忘返。

# 六萬客湧長洲 飄色魅力震撼

## 角色穿越古今 節慶承傳獲讚

香港還可以這樣玩！中西文化薈萃的香港充滿新鮮事等着旅客去體驗，15日佛誕長洲舉行的太平清醮飄色巡遊以及晚間搶包山比賽，就吸引五六萬名旅客參與，令長洲街頭萬人空巷，大量平安包被搶購一空，掌聲及歡呼聲此起彼落，有內地旅客大讚香港文化保育，「我感到非常震撼！」歐洲旅客對於懸浮半空的飄色小演員讚不絕口，尤其一身古裝打扮，「很有東方文化特色，今次大開眼界，有興趣進一步了解香港傳統節日、節慶背後的歷史與文化意義。」平安包餅店舖中深度遊商機，推出工作坊讓遊客親手製作平安包、帶平安回家，深受旅客歡迎，體現「香港無處不旅遊」的精髓。

◆ 香港文匯報記者 郭倩、朱迪思、王倩

**15日**的長洲節慶氣氛比天氣還要火熱。香港文匯報記者上午10時來到中環碼頭準備前往長洲，現場已人山人海，記者輪候一小時才順利登上渡輪，船上乘客無不懷著期待的心情，讚賞長洲太平清醮的節目。其中飄色巡遊最受歡迎，「飄色小演員會扮什麼人物？」「飄色規模有多大？」「平安包有無新口味？」隨著渡輪已抵達長洲，只見小島上大街小巷塞滿旅客，有人急不及待在烈日下排隊近20分鐘購買10多個平安包，取其「平平安安」意頭。

距離巡遊時間尚餘半小時，長洲街頭已水洩不通。市民鎖定觀位等著飄色。踏入下午2時，飄色巡遊隊伍沿著賽馬場，現場氣氛沸騰，市民交頭接耳討論小演員所扮演的角色造型，包括觀音菩薩、《賭珠》裏變成超級英雄亞人的孫悟空等；亦有城中熱話、全身珠光寶氣的「何太」，手持垃圾徵費指定袋的電影角色「包租婆」。電話詐騙的騙子、手持防騙訊息的小警員，再拿著金鑽的「劍神張家朝」、身穿口控齒科裝束的牙醫等。

了長洲的太平清醮，我感到非常震撼，覺得內地的文化保育，尤其是節慶儀式方面，需要向香港借鑒。」她形容，這是她見過「最隆重」、「最大型」的節慶儀式，「波羅也有一些傳統節日，但是一些儀式不能這麼好地傳承下來。」

### 歐洲客加深理解節慶意義

來自歐洲的Chades之前曾到訪長洲多次。「之前都是來觀賞自然風光、品嚐海島美食，太平清醮是第一次親身來觀賞。」他對飄色小演員印象最深刻，「小朋友非常可愛，他們扮演的角色多種多樣，其中我最感興趣的是那些穿著中國古代傳統服裝的小朋友，很有東方的特色，我對中國文化、東方文化也有很深的了解，我猜測出一些中國傳統神話的角色。」

透過太平清醮盛事活動，加深他理解香港傳統節日、節慶背後的歷史與文化意義，「之前只是在電視上和宣傳片中了解到有這個節日，親身來看到之後，才發現有這麼大的魅力！」

### 北京客慶幸找到本土事物

來自北京的旅客陳先生與在香港工作的女兒首次到長洲觀看太平清醮，他說：「已在港逗留5天，長洲太平清醮正是我女兒鼎力推薦的節目。」陳先生說：「也是第一次觀摩到這麼盛大的節日儀式，我在旅行中很期望尋找一些本土事物，這趟長洲之行很有令我失望。」

雖然到港多次，但他表示每次旅程所見到、體驗到的事物都不同，會將此次的旅行經歷分享給北京的親朋好友。「好的地方、好的事物值得讓更多人知道！」



◆ 2024飄色「記者」：電影《白日之下》角色。



◆ 2024飄色「何太」：新聞人物。



◆ 2024飄色「垃圾徵費」：香港食環署職員和包租婆。



◆ 2024飄色「孫悟空」：《賭珠》角色。

## 16角色巡遊「垃圾徵費」「何太」拍爛掌

香港文匯報記者郭倩作為長洲太平清醮重頭戲之一的飄色巡遊，向來以針砭時弊見稱。今年飄色主題貼近民生，包括垃圾徵費、支持基本法二十三條立法、港隊金牌運動員、「港車北上」等，但最令圍觀者會心微笑的是，有飄色隊以近日著起風波討論的「何伯娶妻」作靈感，設計珠光寶氣的「何太」為飄色人物，她路過時兩旁的觀眾無不拍手叫好、鳴聲稱快。飄色師傅表示，今年參與巡遊的小演員人數增加，希望能繼續傳承這項競技。

### 創作者談警世寓意

從古代神話人物到動漫人物，從為港爭光的運動員到愛港治港的官員，今年長洲太平清醮飄色巡遊的主角各色各樣，共約16組人物，最受觀眾歡迎的是以垃圾徵費為主題，以及城中熱話「何太」為主題的飄色隊，所到之處都引起圍觀者拍掌。巡遊隊伍亦報以微笑回報觀眾。

飄色隊總監黃成就是這兩個最具人氣的飄色創作者和製作者之一。黃成就接受香港文匯報訪問時表示，創作垃圾徵費的飄色，初衷是想表達升斗市民的關心和憂慮，「長洲的地理位置遠離香港核心地區，島上的好多配套設施都不完善，加之長洲的長者居多，很多資訊無法傳達，也沒有人向他們作更多的解釋，雖然垃圾徵費

的寓意是好，但需要在配套完善、大家都能接受的時候才應推出。」

至於以「何太」為主題的飄色，黃成就解釋並非為「抽水」。創作靈感源於身邊一名也朋友的相似經歷。「看了何伯何太太這新聞後，我想起我身邊有位老朋友遇上黃昏戀，他不幸被多次索取金錢，每次都被索取幾十萬元，最終人財兩失，非常崩潰，當然將係話何太太係咁。」

今次飄色亦有教育意義，長洲海陸同鄉會及長洲海濱體育會，分別以電話騙案及網上情緣作為主題扮演警察及騙徒；而長洲樂隊街坊會則與水警總區防止罪案辦公室合作推廣防騙視伏器，由兩名小朋友化身為推廣防騙視伏器的藝人，俾佢哋富城及鄰里供職職提醒市民下載及更新防騙視伏App。

此外，防騙渡輪「平安號」亦獲機停泊在長洲避風塘內宣傳防騙，掛高三層的平安號，在煙囪感測器群中一枝獨秀，遊客及觀眾皆在這隻船身貼上警隊的防騙吉祥物「搵子」「反詐仔仔」「平安家」和防騙視伏器的紫色汽車標輪打卡留念。

水警海濱區警民維多警長表示，今年共推出三個防騙主題飄色，原因是近來較多網絡情緣、電信詐騙案件發生。「長洲近日都有老人家險些被騙一大筆錢，還好有巡遊的時候做戲了一下。」



◆ 飄色巡遊前，長洲街頭已水洩不通。

香港文匯報記者郭木又、黃艾力攝



◆ 食肆晚市座無虛席，遊客排隊入座。香港文匯報記者郭木又攝

### 西安留港生欣賞文化保育

太平清醮豐富的節慶活動令人應接不暇，正在香港大學念碩士課程的內地留學生冉同學和吳同學，在飄色巡遊期間時用相機紀錄，時而為「色迷」小演員打氣。吳同學說：「最大的感受就是非常開心。我們不太了解飄色的意義、緣由是什麼，但是看到在這裏的觀眾和參與飄色巡遊的村民、兒童都那麼興奮，氛圍這麼好，我也不由自主地跟著興奮、歡呼起來。」

冉同學來自陝西西安，她讚嘆：「感受



◆ Charles

## 12健兒決賽搶包山 葉建文封王龔子珊稱后

香港文匯報記者劉明)長洲太平清醮的重頭項目搶包山比賽，吸引大批市民留在島上觀賽。長洲北帝廟戲院場足球場的4個區域，共1,630個座位座無虛席，包山14米高、懸掛9,000個平安包，在3分鐘時間內搶取最多的平安包，總分數最高者取勝。今日零時，銅鑼聲一響，比賽開始，8男3女健兒立即爭先恐後攀包山，展開激烈較勁。最終，「包山王」及「包山后」殊榮分別由葉建文及龔子珊奪得。

搶包山比賽15日晚11時30分舉行開幕禮，當晚10時開始派發免費入場券，深賽前兩小時已開始出現輪候人龍，排頭位的張先生每年都到場觀賽，他表示搶包山比賽百看不厭，每年都來見證親生親生。四川遊客則表示自己第一次到長洲觀賞飄色巡遊，認為氣氛良好，並留守至午夜一睹搶包山的刺激比賽。



◆ 健兒們進行搶包山比賽。香港文匯報記者郭木又攝

## 天氣熱辣辣 小演員雪糕風扇降溫

香港文匯報記者王倩)天公造美，15日天氣放晴，長洲飄色巡遊期間氣溫一度高達攝氏31度，島上除了應節的平安包大賣外，消暑的雪糕、西瓜冰條、芒果糯米糍大賣，飄色小演員便家長沿途派發雪糕，以及飲用凍飲消暑。

兩小時的飄色巡遊在烈日下舉行。沿途圍觀的市民汗流浹背，不少人都打開雨傘及小型電風扇降溫。

至於盛裝扮演各種人物角色的飄色小演員更是大汗淋漓，家長當起「跟班」為子

女學姐而牽遮陽，其間不停送水，送雪糕解暑。

裝扮成香港環保署職員的5歲小朋友Henmi，扮相得似模似樣，其母親丘太太說：「我們一家是長洲原居民，早上7時就起床，頭早到現場化妝，希望多些時間準備。」她表示女兒去年都有打扮成護士，今年則是女兒第二次參加飄色巡遊，希望表達港人對垃圾徵費的看法。丘太太還為女兒準備退熱貼、寶濟丹、靈驗風扇，以及背心、盡量降溫及消暑。

## 平安包製作示範 逾萬人參與

香港文匯報記者朱迪思)長洲太平清醮的應節食物平安包，漸漸融入「深度遊」產業之中，經營逾40年的老字號餅店郭錦記第二代傳人郭宇軒15日表示，平安包與太平清醮已聯為一體，餅店舉辦平安包工作坊，透過示範平安包製作，向參加者講解平安包及太平清醮的典故與歷史，自去年9月至今已獲一二萬人參與，亦有學校邀請舉辦Steam活動的資源，未來希望從文化教育入手，將這項非物質文化遺產背後的文化、技藝發揚出去。

至於15日的餅情，香港文匯報記者觀察，該店人龍一直排到下一個街口的轉彎處，目測約50人，郭宇軒說：「今年餅店人流情況比預期理想，早上6時多開門，不到8時已經售罄。」

他最感動的是有幫襯了30多年的熟客，特會到長洲購買多個平安包送予員工，今年平安包每個售價為11

元(港元，下同)，加價1元，他解釋：「已經有四五年沒有加價，由於近年材料、人工等經營成本上升，希望最終能售出5萬個平安包。」



◆ 遊客排長龍買平安包。香港文匯報記者郭木又攝



# 百度發布蘿蔔快跑第六代無人車

## 售價20.46萬元 年內武漢部署千台 料明年進入盈利期

百度15日在武漢百度蘿蔔快跑汽車機器人智行谷舉辦「Apollo Day 2024」。活動現場，百度發布全球首個支持L4級自動駕駛（即高度自動駕駛）的大模型 Apollo ADFM（Autonomous Driving Foundation Model），同時上市搭載百度第六代智能化系統解決方案的蘿蔔快跑第六代無人車「頭馳06」。百度自動駕駛業務部總經理陳卓表示，首批交付的無人車會分批投放，計劃年內在武漢部署千台的無人車。公司的目標是，到2024年底，在武漢實現收支平衡，並在2025年全面進入盈利期，屆時成為全球首個商業化盈利的出行平台。

◆ 香港文匯報記者 張帥 武漢報道



攻克AI技術難關  
培養“安全靠譜好司機”

心算法、技術架構持續創新性創新  
公里駕駛經驗，從容應對各種複雜場景



▲ 陳卓和殷卓在現場展示第六代無人車「頭馳06」，記者張帥攝

▲ 百度集團副總裁、智能駕駛事業群副總裁王雲鵬介紹百度自動駕駛最新情況。記者張帥攝

「截至今年4月，百度自動駕駛測試里程已超過1億公里，蘿蔔快跑累計服務已超過600萬單，小到小剮在所難免，但沒有出現過重大的人員傷亡事故。」百度集團副總裁、智能駕駛事業群副總裁王雲鵬現場表示，百度投入自動駕駛「讓汽車更聰明、出行更簡單」的初心正在成為現實，百度Apollo為每輛無人車及乘客購買了500萬元（人民幣，下同）的保險，過去兩年的數據顯示，實際車輛出險率僅為人類司機的1/14。

### 蘿蔔快跑服務近半武漢市民

百度15日正式發布的第六代無人車「頭馳06」，單價20.46萬元，首批交付蘿蔔快跑1,000台。該款新車造型介乎SUV和MPV之間，採用側滑門設計，搭載110千瓦的電動機，採用換電模式，是百度Apollo與江鈴新能的合作車型，搭載百度Apollo第六代智能化系統解決方案，能夠實現

合規、避障、博弈、預判，同時學習人類駕駛行為。

作為百度Apollo旗下的自動駕駛出行服務平台，蘿蔔快跑在2021年正式上線開始市場化運營的探索，並於次年入駐武漢。依靠自動駕駛大模型的應用實驗，蘿蔔快跑攻克武漢複雜的道路場景，實現了武漢城市全域、全時空場景覆蓋，已為近半數的武漢市民提供便捷的無人化出行服務。

### 「頭馳06」整車成本降六成

百度自動駕駛業務部總經理陳卓稱，百度已經研發了六代無人車零件和對應車型結構，目標是「每一代成本降低一半、能力提升10倍。」相比上一代車型，第六代車型「頭馳06」的整車成本降低了60%，運營成本降低30%，服務成本降低80%。「很快武漢的市民就能在路上體驗到蘿蔔快跑全新一代的無人車，我們的目標讓更多的用戶享受到更安全、更綠色的出行服務。」他說。

今年1月2日，百度蘿蔔快跑已累計向公眾提供乘車服務500萬次，已在全國11個城市落地自動駕駛出行服務，在北京、上海、深圳、武漢4個城市開展了車內無人的示範運營。15日，伴隨著「頭馳06」首批交付，陳卓表示，蘿蔔快跑整體管理成本會進一步下降，目前已經非常接近收支平衡的臨界點，蘿蔔快跑的目標是到2024年底在武漢實現收支平衡，2025年全面進入盈利期，蘿蔔快跑將成為全球首個實現商業化盈利的自動駕駛出行服務平台。

### 安全水平對標C919國產客機

安全性是各界對於自動駕駛最為關心的方面。百度汽車機器人部總經理尹穎在會上介紹，蘿蔔快跑第六代無人車全面應用了「百度Apollo ADFM大模型+硬件產品+安全架構」的方案，該方案能確保車輛穩定可靠，安全水平接近國產大飛機C919。

### 百度「蘿蔔快跑」中國4城示範運營

◆ 上海：2021年9月12日，蘿蔔快跑在上海嘉定區正式啟動自動駕駛示範應用。

◆ 深圳：2022年2月17日，蘿蔔快跑落地深圳南山區，開始面向市民提供自動駕駛示範應用出行服務。

◆ 北京：2023年3月17日，蘿蔔快跑首批獲准在京開展全無人自動駕駛示範應用，是全球範圍內全無人車隊首次在首都城市落地。

◆ 武漢：2024年2月27日，蘿蔔快跑全無人自動駕駛汽車駛過武漢楊梅湖長江大橋和武漢白沙洲大橋。

整理：香港文匯報記者 張帥

## 支持L4級自動駕駛 安全性高人類駕駛員十倍

香港文匯報訊（記者 張帥 武漢報道）百度Apollo 15日在武漢隆重發布了大模型 Apollo ADFM。

據百度介紹稱，該大模型是全球首個支持L4級自動駕駛的大模型，兼顧技術的安全性和泛化性，能做到安全性高於人類駕駛員10倍以上，實現城市全域複雜場景覆蓋。

香港文匯報記者從百度獲悉，在L2+智能駕駛領域，目前內地唯一的純視覺城市領航輔助駕駛

產品 ANP3 將全面應用自動駕駛大模型 Apollo ADFM，換新升級為 ASD（Apollo Self-Driving），即將在極地全系統型量產首發，率先實現智駕全國到網開，有百度地圖的地方都能開。

### 叫板特斯拉「來武漢跑一跑」

近期，馬斯克宣布特斯拉計劃8月8日推出無人駕駛出租車（Robotaxi），表示下一代汽車平台將包括更低價汽車和全自動駕駛出租車。「特

斯拉全自動駕駛（FSD）和Robotaxi即將上市，我們對此特別期待，也非常歡迎。不過也友情提示，『道路千萬條，安全第一條』。在中國複雜的道路場景下做Robotaxi真心不容易。」百度集團副總裁、智能駕駛事業群副總裁王雲鵬15日在活動上「喊話」特斯拉說，想要做到當前百度在武漢的全無人運營水平，特斯拉還需要至少3年多則5載的時間。「如果不信，可以先來武漢跑一跑。」



◆ 蘿蔔快跑在武漢開展自動駕駛出行服務。記者張帥攝

## 傳地方政府或收購住房助去庫存



◆ 外電消息指，中國正初步考慮要求各地方政府購入尚未售出的住宅，刺激房地產市場。資料圖片

香港文匯報訊 彭博引述知情人士透露，中國正在初步考慮要求各地方政府購入尚未售出的住宅，以補助更強有力的措施，刺激房地產市場。但相關部門仍在研究細節和可行性，若方案獲得通過，仍可能需數月才能最終落地實施。對此住建部未回應尋求評論的請求。知情人士表示，國務院正就化解存量房產方案，向部分監管部門和一些地方政府徵求意見。雖然政府此前已經嘗試了數個試點項目，借助國有資金來消化過高的存量住房，但該最新計劃的預期規模將更大。

其中兩位知情人士稱，這一方案將要求國有銀行提供貸款資金，支持地方國有企業以較大折扣價格，收購深陷困境的地產商的住宅項目，這類住房將主要用作保廉房。

中國銀河國際證券中國房地產研究主管鄭德武評價，這一計劃可以直接向地產商注入

流動性，改善其財務狀況，並立即消化過量庫存，是個多贏局面。但也無疑需要大量資金，僅靠瑞金瑞集團中國金融與房地產研究主管陳瑞瑞估計，至少需要2萬億元人民幣的投資。據天風證券估計，如果政策收購將住房去化周期壓縮至18個月以內，大約需要約7萬億元人民幣資金，相當於政府今年赤字規模的76%。同時，這一方案可能會進一步推升地方政府的負債水平，同時銀行業也將因此面臨壓力。

### 杭州臨安買商品房作公租房

另外，杭州市臨安區在房和城鄉建設局周二發布公告，決定在臨安區範圍內收購一批商品房用作公共租賃住房，房源以整幢作為基本收購單位，單套建築面積不超過70平方米，側面證實這一新計劃有跡可循。

## 中證監：優化發行上市制度安排

香港文匯報訊 中國證監會主席吳清15日在「全國投資者保護宣傳日」活動上致辭時表示，將進一步推動提高上市公司品質，並將優化發行上市、併購重組、股權激勵等制度安排，支持創新發展潛力的公司加快恢復發展。吳清指出，要堅決把造假者當在門外，把公開透明的要求貫徹到公司資訊披露的全過程，把尊重投資者、目標投資者的理念融入公司治理的各項機制，把「優異企業」、實幹之馬堅決清出市場，此外，控股股東、實際人和董監高作為「關鍵少數」，必須挺在前面，扛起責任。

### 適應新質生產力發展需要

同時，中證監將適應新質生產力發展的需要，優化發行上市、併購重組、股權激勵等制度安排，支持創新發展潛力的公司加快恢復發展，既支持優質的新興企業健康成長，也支持優質的傳統企業轉型升級，讓投資者更好分享經濟高質量發展的成果。進一步依法嚴打證券違法行為，欺詐發行、財務造假、內幕交易、操縱市場等違法行為，進一步推動行業機構提升專業服務水平，進一步依法嚴打證券違法行為，欺詐發行、財務造假、內幕交易、操縱市場等違法行為是資本市場的毒瘤，嚴重侵害投資者合法權益。

為落實《證券法》關於證券市場式化交易監管的規定，促進式化交易規範發展，維護證券交易秩序和市場公平，中國證監會制定發布《證券市場式化交易管理規定（試行）》，於今年10月8日起正式實施。招商基金研究部首席經濟學家李飴表示，《管理規定》既是對《證券法》中有關式化交易管理規定的具體落實，也為交易所出台有關式化交易管理業務規則指明了方向。

## 財經簡訊

### 思捷環球啟動德國子企自我管理重組

香港文匯報訊 思捷環球15日表示在德國杜塞爾多夫法院申請對德國多家附屬公司的資產啟動自我管理重組程序，藉此重組公司於歐洲的財務及業務。是次自我管理程序為公司提供了必要的靈活性及敏捷性以有效實行持續進行的轉型計劃，有利公司的長遠可持續發展。

## 消息提振 A股房地產概念走強

香港文匯報訊（記者 羅嘉蘭 上海報道）MLF利率未降，15日A股大盤延續弱勢，但因市場傳聞相關部門考慮讓地方政府購買尚未售出的存量住房，房地產概念走強。

### MLF利率未降 A股續跌

央行15日開展20億元（人民幣，下同）7天期逆回購操作和1,250億元中期借貸便利（MLF）操作，中標利率分別為1.80%、2.50%，與此前持平。民生銀行首席經濟學家潘梓及民生銀行研究院金融市場研究中心主任張麗雲分析，為穩匯率及防止資金空轉套利，

降準降息短期恐難以兌現，降準降息或大轉後移，四季度存在落地可能。

美國宣布對中國電動汽車等商品加徵關稅，市場觀望情緒升溫。A股大市低開低走，截至收市，滬綜指報3,119點，跌25點或0.82%；深成指報9,583點，跌85點或0.88%；創業板指報1,838點，跌16點或0.9%。兩市量能收平至7,611億元，較前一交易日缩量近8%。

### 房地產服務板塊升2%

券商中國引述未經證實的市場傳聞稱，相關部門正在考慮讓地方政府購買尚未售出的存量

住房，該方案可能會讓銀行提供貸款。消息刺激房地產板塊顯著拉升，房地產服務板塊升2%。房地產開發板塊漲超1%，光大嘉寶、天地源、雲南城投漲停，我愛我家漲8%，信達地產漲7%，海南高速漲6%，瀘江集團漲5%，南國置業、京投發展、萬科A、京能置業、大名城升4%，裝修建材、水泥建材、工程諮詢服務等房地產產業鏈均飄紅。中國民視局有關負責人表示將推動低空經濟健康發展，低空經濟板塊盤中急升。證券板塊以3%的跌幅領跌兩市，浙商證券跌停。國聯證券14日晚公告披露重大資產重組預案，15日復牌後復跌。

# 擾亂供應鏈 引發全球綠色貿易戰

# 美媒批拜登對華徵關稅

# 美企消費者「被攪炒」

香港文匯報訊 美國總統拜登14日  
宣布對中國電動車等多種商

品大幅加徵關稅，掀起

經大爭議。美媒普遍分析，不論是拜登還是前總統特

普都揚言加徵對華關稅，體現出美國貿易政策的核心

動機，已然成為兩黨爭相加徵對華貿易壁壘，試圖在

大選年吸引選票。(華商內刊)曾日發表社評，直

言拜登的做法勢必會擾亂

美企供應鏈，最終大

幅提高美國消費者和企业成

本，引發全球綠色貿易戰。



美對中國電動  
車等大幅加徵關稅款  
起爭議。圖為比亞迪電  
動車在蘇州港口等待  
裝船。  
法新社

《華商內刊》指出，中國近年快速  
發展製造業，尤其推動以電動車  
為主的高科技製造業進步，與此同時，美  
國正陷入以關稅政策調整的商業競爭  
中。「拜登宣稱其關稅政策更仔細地對  
了重要戰略產業，不關美國人已經為大量  
進口產品支付了更多的金錢。換而言之，  
界定戰略性產業的方法，不過是政府出於  
政治原因提供補貼的程度。」

的方法，理應是鼓勵美企創新，發揮低稅  
收、監管完善等傳統優勢。「但拜登做了相  
反的事：希望利用關稅，大幅提高他希望每  
個人都要購買的電動車價格。」分析認為，  
所謂關稅保護美國車企免受外國生產汽車  
衝擊的做法，只會削弱美企競爭力。「這說  
明一個差劣的經濟政策，是如何以糾纏之  
名，讓另一項差劣的政策雪上加霜。」

## 經濟學家反對 物價恐飛漲

《紐約時報》亦引述分析稱，特爾普執  
政時期，試圖擴大範圍對華徵收關稅施  
加對華影響，在任期內，特爾普試圖利用  
關稅政策，在中美談判中賺取優惠的貿易  
條件，實現製造業回流美國，但收效甚  
微。

如今拜登政府加徵關稅的做法，遭到眾  
多經濟學家反對，「有美國官員聲稱，他  
們預計增加關稅不會導致產品價格上漲，  
但對於許多消費者而言，物價攀升的速度



中國太陽  
能板亦是被  
加徵關稅項  
目之一。美  
媒指拜登做  
法只會推高  
消費者和企  
業成本。  
網上圖片

已快得令人不安。」

美國商務部前負責人、貿易專家普拉薩  
稱，大選年的政治日程，相信是決定  
拜登政府對華關稅涵蓋範圍和具體時  
間的因素，「在即將到來的美國大選年，  
中美產業政策的零和博弈不可避免達到高  
潮，美國對來自中國的部分進口產品關稅  
還會不斷升級。」

## 德國和瑞典警告歐盟 「別學美國對華這種壞主意」

香港文匯報訊 美國大幅加徵對華電動車等產品  
關稅，引來多個歐洲盟友擔憂。對於歐盟有意仿效  
美國，對中國電動車徵收關稅，德國和瑞典兩國領  
導人持保留態度，兩人並警告歐盟不應在針對中  
國電動汽車方面「步美國後塵」，必須考慮與中  
國進行貿易的好處。

瑞典首相克里斯特松與德國總理朔爾茨14日表  
示，就對中國產品徵收關稅一事，「我們一直認  
為，廢除全球貿易不是好建議。」朔爾茨稱，現時  
從中國進口的電動車當中，有半數涉及西方企業生  
產製造，強調中國與西方國家的貿易非常重要，  
「部分歐洲和北美製造商已經在中國市場取得了成  
功，在中國銷售他們的汽車，我們需要記住這一  
點。」

克里斯特松強調，歐洲在貿易事務中不應天真，  
「我們了解到，全球供應可能會出於多種原因被中  
斷，不論是疫情還是衝突，我們有充分理由要求全  
球市場之間有一個公平的競爭環境，推動國家之間  
強有力的互惠往來，但對鎖彼此產品的貿易戰，並  
不是德國和瑞典等工業大國的未來。」

## G7探討全球貿易分裂風險

意大利經濟部長齊治蒂14日表示，七國集團  
(G7) 財長會議下周將在意大利舉行，屆時會討論  
美國對華徵收「非常嚴厲」的關稅所帶來的全球  
貿易分裂風險。

路透社報導，齊治蒂稱G7下周的財長會議，會反  
思全球貿易碎片化問題，以及美國政府對華採取非  
常強硬的最新舉措潛在影響。齊治蒂稱，「我們所  
熟悉的世界正在走向終結，一場貿易戰正在進行。  
(美方的做法) 體現了地緣政治的緊張局勢，歐洲  
需要在不斷變化的形勢中發揮自己的作用。」



比亞迪電  
動車在德  
國慕尼黑  
車展受注  
目。  
網上圖片

## 關稅競標戰「沒有好結果」

社論警告稱，拜登政府試圖在大幅加徵  
關稅後，還要施壓中方不要做出過度報復  
行為，但其做法不太可能改變中國的政策，  
反而可能把對美國商品的關稅報復，  
在美國政壇，拜登加徵關稅試圖展現  
的對華強硬姿態也無法長期奏效，「特爾  
普也會提高對華關稅，展開一場關稅競  
標戰，這對任何人而言都沒有好結果。」

社論強調，美國要讓經濟與中國良性競爭

## 商界州長齊聲痛批：「打擊每個家庭」

香港文匯報訊 美國進口行業團體及清  
潔能源產業代表均批評稱，總統拜登政府  
對華商品加徵關稅，只會增加供應鏈成  
本，最終轉嫁給消費者。《華商內刊》  
報導，拜登加徵關稅措施引來美國進口商  
和零售業多個協會抨擊，尤其在清潔能  
源行業發展迅速的科羅拉多州，當地民主  
黨州長波拉里斯坦言，加徵關稅幾乎會打  
擊美國每個家庭。

波拉里斯在社媒文稱，包括太陽能電池板  
在內多款產品，均在拜登政府今次加徵關  
稅範圍內，「這對美國消費者是可怕的消

息，對清潔能源也是重大挫折。關稅是向  
美國人徵收的累進稅(即富有的人群稅收  
壓力愈高)，只會打擊每個家庭。」

美國零售業領袖協會總監維果，沃爾  
瑪、Target和Best Buy等多間企業，協會  
負責國際貿易事務副總裁哈普批評，「大  
幅加徵關稅不具有戰略意義，反而阻礙美  
國經濟發展。關稅最終會阻礙參與全球競  
爭的美國企業，打擊美國工人的薪酬水  
平。代表美國建築業的全美零售業聯合會  
政府關係副主任弗倫齊稱，「在消費者抗  
擊強硬時，政府最不應採取的就是加徵關

稅，這些稅款將由美國進口商支付，最終  
由消費者承擔。」

## 沒為美企提供足夠激勵措施

弗倫齊批評稱，拜登政府忙於加徵關  
稅，卻沒有為美國企業提供足夠激勵措  
施，包括其他國達成貿易協議，令他們對  
拜登政府推動更開放全球貿易的希望落  
空。美國服飾與鞋履協會貿易事務副主  
任林斯福，「令人遺憾的是，拜登政府在  
磋商新的貿易協議，或加強現有貿易協  
議上，根本毫無作為。」

## 拜登特爾普比拚對華強硬 圖塑就業機會保護者形象

香港文匯報訊 美國總統拜登與前總統  
特爾普均大打對華強硬牌，甚至不惜加劇  
美國的通貨膨脹壓力。《金融時報》分析  
指出，為爭取美國帶有多個搖籃州的工  
人選票，加徵關稅政策帶有明顯政治色  
彩。在中國製造業實力不斷增強的情況  
下，兩名美國總統候選人正互相展現對  
華強硬立場，試圖將自身塑造成「工人  
就業機會的保護者」。

## 貿易政策吸誘帶選票

報導指出，在賓夕法尼亞州、密歇根州和  
威斯康辛州等工  
業為主的帶  
州份，當地工人  
對貿易政策變  
動敏感，不論  
是特爾普還

是拜登，都試圖將對華加徵關稅形容作保  
護美國工業、保護工人就業機會，華盛頓政  
策諮詢公司Dentco Global Advisors-ASG高  
級顧問布萊恩特稱，「他們試圖打擊中  
國，支持本土企業，在一個充滿政治色彩的  
季節，沒人希望在對華問題上被人視作軟  
弱。」

曾在2020年參選期間聲稱會改變特爾  
普關稅政策的拜登，如今並未兌現承諾。  
特爾普時期白宮貿易官員威廉斯形容，「3  
年半過去，拜登幾乎只是主要提升了幾  
種產品的關稅。我認為這錯失了對更有  
意義的進口產品提高關稅的機會，也錯  
失了削減部分產品關稅的機會。這些產  
品未必有助實現美國的經濟目標。」

美國兩黨部分政客不惜放拜登的對華  
政策不痛不癢。參議院銀行委員會主  
席、今年競選連任參議員的布  
朗公然聲稱，拜登應當「禁止進  
口中國生產的

電動車」。知名反華共和黨參議員盧比奧  
揚言，拜登政府應當將關稅政策涵蓋範圍  
擴大到中國聲稱的內燃機汽車，否則會  
「危及美國汽車製造  
商的未來」。

## 學者批美短視行為 遏制策略注定失敗

香港文匯報訊 多名美國貿易事務專  
家警告稱，總統拜登政府採用保護主義對  
華加徵關稅，是政治操縱行為。耶魯大學高級研究  
員羅奇接受新華社訪問時表示，美國政府發起的對  
華調查中相關指控缺乏證據，最新宣布的對華關稅政  
策「幾乎不會讓美國工人受益」。美國試圖用關稅政策  
遏制中國產業發展屬短視行為，無法實現重振美國  
產業的長期目

標，相關策略注定失敗。

## 「通往保護主義深淵競賽」

美國智庫凱托學會研究員帕卡爾當天撰文指出，拜登政府的  
新關稅政策再次將政治目的凌駕於本國利益之上，是與其競選  
對手特爾普進行的一場「通往保護主義深淵的競賽」，將傷害  
美國消費者。

美國貿易專家林西科姆認為，美國加徵關稅舉措無法幫助本土  
產業繁榮，是任由市場的行為。美國非牟利團體生物多樣性中心  
下轄「安全氣候運輸行動」負責人貝克爾說，加稅政策可能導致  
美國相關車企競爭力不足，不利於美國應對氣候變化。  
諾貝爾經濟學獎得主、哥倫比亞大學經濟學教授史蒂格利茨  
稱，拜登政府試圖扭轉美國的去工業化浪潮，「但美國現時  
提出的戰略，可能只會保護我們自己的市場，中國會在全球其他  
地區佔據優勢。(加徵關稅) 做法沒有提振我們的製造業，未  
有令美國處於領導地位。」

拜登和特爾普試圖將加徵關  
稅形容為保護工人，圖為美國伊  
利諾州一電單車廠員工。  
網上圖片



美部分環  
保機構認為加  
徵關稅不利於美  
國對氣候變化及  
削減碳排放。圖為  
美國關注氣候的活  
躍分子。  
網上圖片

作為秦始皇帝陵變遷中的「副車」，1978年在帝陵西出土的兩乘青銅車馬，因結構完整、裝飾華麗、鑄造精美、工藝精湛，被譽為「青銅之冠」，有望成為世界馬車史上的里程碑。4月18日，在經過三年的精心保養和維護後，秦始皇帝陵一號銅車馬回到它的出土地，與早已在此「安家」的二號銅車馬「團圓」，這也是兩乘銅車馬自出土後，首次在其出土地點同場展出。

「兩乘銅車馬原件聚首，同時向公眾開放，更加完整的實現了銅車馬博物館的功能。」秦始皇帝陵博物院院長李崗在接受香港文匯報記者採訪時表示，作為遺址類博物館，文物保護和展示的大原則就是原址展示。銅車馬回歸出土地點，不僅還原歷史本真，也能為觀眾親歷古代中國珍貴文化遺產提供更好的機會和條件。

◆文/圖：香港文匯報記者 李陽波 西安報道

**一號銅車馬**  
為立車。車前突前，車內裝飾，車上側立能刻折印的傘蓋，具有飛車的特點，在乘輿側面有「征伐」的象徵，可作為皇帝狩獵的馬車，也可貴族隨行臣子臨時使用。

**二號銅車馬**  
為安車，與分前後坐，主與四周帷蓋，三面似紗窗通風透光，私密有度，是乘輿車隊中用於坐乘的馬車，安車車蓋有「開之則涼，閉之則溫」之譽，秦漢時期稱其為「轎轎車」。

秦始皇帝陵一號銅車馬和二號車「同框」展出。

# 歷時三年養護

# 秦陵兩乘銅車馬「團圓」

出土後首次原址同場展出 秦陵博物院院長：助還原歷史本真

**位**於西安臨潼的秦始皇帝陵，是中國古代規模最大、結構最複雜、陪葬最豐富的帝王陵墓。目前在陵區發現600餘處陪葬坑和陪葬墓，出土陶俑、陶馬、銅車馬、石鎧甲，以及青銅水禽和兵器等在內的珍貴文物五萬餘件。其中三個兵馬俑陪葬坑成鼎足形排列，坑內共埋藏大約6,000多件兵馬俑。

## 八年精心修復再現千年風采

1978年發現兵馬俑坑後，考古工作者又在封土西側20米的另一陪葬坑、距地地表7.8米深的地下，發掘出土兩乘大型彩繪銅車馬。當時兩乘銅車馬一前一後放置於木製墓，因年代久遠，木腐腐朽，封土塌陷，兩乘車出土時碎成1,000多塊碎片。雖然銅車馬的完整鑄件全部壓壞，馬軀亦被壓斷，但幸運的是銅車馬坑在歷史上從未暴露過，所有的零件都在原地，無一缺失。後來經過文物專家們歷時八年精心修復，這兩乘銅車馬終於再現了2,200多年前的風采，但因沒有獨立揚架，就一直安放於兵馬俑陪葬坑旁，以至於不少遊客都誤以為，銅車馬是出土於兵馬俑陪葬坑的。

2021年5月18日，時隔40年後，秦始皇帝陵二號銅車馬回到出土地，在新落成的秦始皇帝陵銅車馬博物館正式對公眾開放。同時，秦始皇帝陵博物院在銅車馬博物館原址，就地開展了對一號銅車馬的保養和維護工作。經過三年的保養和維護，2024年4月10日國際古遺址日，一號銅車馬「移駕」秦陵銅車馬博物館。至此，兩乘秦陵銅車馬將一併在其出土地點面向公眾展出。

## 按實用馬車二分之一比例製作

考古專家介紹，秦始皇帝陵銅車馬是20世紀考古史上發現的結構最為複雜、形態最為龐大的古代青銅器。不僅是古代藝術與技術的高度結合，也是青銅鑄造史上代表作品，其系鑄結構、鑄造技術、彩繪藝術無不達到了青銅文化的高峰。兩乘銅車馬於二十世紀八十年代完成修復後公開展示，秦始皇帝陵博物院的幾代文物工作者從未間斷對它的探討研究和保養維護。

據介紹，秦始皇帝陵銅車馬按照實用馬車尺寸的二分之一比例製作，車馬零件大多用青銅鑄造，並施繪不同顏色和紋飾。銅車馬鑄造工藝複雜，製作技術精湛，兩乘車總重量為2,302千克，零件總數超過6,000件，採用了子母扣加鉤釘連接等十餘種連接方法，以及嵌鑄法等三種工藝。

## 採多種技術全面科學保養維護

「三年來，我們通過多種先進手段對一號銅車馬進行科學診斷，對其進行了系統、全面、科學地保養維護。」秦始皇帝陵博物院文物保護部副研究員劉江表示，文物保護工作者不僅利用X光探測技術準確的揭示了其結構、焊接、彩繪塗層及早期修復過程中未能體現或描述的細節，利用超景深顯微鏡技術對物表病害及彩繪紋飾進行觀察記錄，顯示病害詳情。同時結合科學分析結果，對於秦陵一號銅車馬面部的青銅斷裂等結構風險進行粘接處理，以確保其穩定性。對彩繪起剝部位進行及時回貼，防止其大面積脫落。對斷裂部位進行徹底的清除，提前病害發展，提高文物穩定性。

此外，保養維護團隊還對銅車馬坑陪葬坑出土彩繪木車馬骨中的金銀和青銅器，進行了無損分析和加工工藝觀察。不僅新發現了金銀器及青銅器不明確的刻劃符號，同時檢測結果表明，受當時冶煉技術限制，這些金銀器金含量在80%左右，並沒有如今金飾品的純度。

## 博物館全方位展示發掘修復過程

秦始皇帝陵銅車馬博物館目前包括序廳、三個展廳和觀眾互動區，通過文物組合、複製等方式，以及VR等多種新技術應用，向觀眾展示了銅車馬的發掘過程和風采，銅車馬上的兵器和車馬器具，解讀了銅車馬的性質用途、形制結構、鑄造藝術、彩繪紋飾、鑄造技術等，全方位呈現了銅車馬的歷史、文化、藝術、科技價值。同時通過歷史影像和考古研究成果，以及銅車馬發掘者事件和修復者與土壤的遊戲，將銅車馬的發現、發掘與修復的精彩故事，完整、立體化呈現給觀眾。



▲文物保護工作者運用現代科技儀器對秦陵一號車馬進行保養和維護。  
香港文匯報記者 李陽波 西安攝

## 秦人好車馬

## 精妙設計蘊含「硬科技」



◆博物館工作人員將一號銅車馬安置在展櫃中。  
香港文匯報記者 李陽波 西安攝

### 特稿

秦人的「車馬之好」由來已久，游牧地區的秦人，早期曾過着遊牧的生活，而這種生活方式的基礎自然是放牧。後來秦人立國，也是因為秦國國君主張秦人非子為周孝王養馬有功而獲封秦地。秦國建立後，秦人更是將「車馬文化」發揚光大，他們不僅善於養馬，亦善於造車。陝西鳳翔戰國秦墓出土的兩輛牛車模型，是中國考古資料中最早的雙輪車模型，也是世界上最早的標識雙輪車產生的實物資料。秦始皇帝陵一號陪葬坑出土的四輪面輪木車，則是目前考古所發現唯一一輛埋藏於墓中的四輪車實物。

專家表示，秦人的「車馬之好」不僅是一種文化，更是推動科技發展、社會進步的巨大動力。譬如此次重回出土地的一號銅車馬立車，其華麗程度不僅讓人驚嘆，同時精妙結構更蘊含了很多的「硬科技」。

據介紹，在中國古代，「傘」最初是皇帝出行時專為遮陽避塵所用。後來，「傘」逐漸被「華蓋」代替，更多成爲一種裝飾物。秦陵銅車馬一號立車的傘蓋，傘骨由三節拼裝而成，蓋骨和蓋頂採用可拆卸的彈簧結構，蓋頂採用榫卯方式裝在蓋骨上，再便於安裝，還在蓋骨上每隔一兩周來裝開定位的細繩。這樣的設計，讓使用者不僅可以根據用途、使用場合及天氣情況，隨時調整安裝和拆卸，同時拆卸後的傘蓋還能充整為零，裝於車內，不佔地方不礙事，集華麗、實用、便捷為一體。

## 專家料車馬坑至少有十輛馬車陪葬

「秦始皇生前秦皇的御用車隊進天下了，他去世後，就把車隊的一部分按照比例製作成模型，陪葬在他的車陵旁。」秦始皇帝陵博物院研究員劉江表示，根據考古勘探，這出上銅車馬的區域，有五條坑道，也叫做五個耳室。目前已經發掘了兩個耳室，其中一號耳室中發掘出兩乘銅車馬，三號耳室發掘出兩輛木車，但腐爛很嚴重，車軀沒有保留下來。

《漢代蔡邕《獨斷》中記載，皇帝有五匹馬車，每匹都有一乘立車和一乘安車，如果按照這種情況去推測，陪葬坑內還應有其他馬車。」據劉江表示，目前出土的兩乘銅車馬，僅是車馬陪葬的一部分，她認為，秦始皇帝陵車馬陪葬坑有諸多馬車，現在還不知道具體數量，但根據考古勘探及歷史文獻記載，應該至少有10輛。

# 翹首以待奧運開幕禮

不經不覺間，還有70天巴黎奧運就開幕，經過漫長期待，究竟第一次不是在球場內，而是移師到戶外舉行的奧運開幕禮，會帶給觀眾怎樣的新鮮體驗呢？相信曾經到巴黎旅遊的遊客一定會到塞納河這個景點遊玩打卡，而今次開幕禮就正在此河畔舉行，預計逾60萬人沿河觀賞，範圍之大，相信保安上會比較複雜，首屆亦因此有傳言開幕禮會搬回球場內舉行，但到日前仍未有官方正式公布，似乎不會更改了。

法國人一向很注重傳統藝術，傾向選擇在具有特色的歷史建築物內舉行宴會，筆者就首屆在巴黎參與世界盃國際委員會會議，大會安排在一個有百年歷史的遊樂場內舉行晚宴，令到一班傳媒人感覺置身於該時代。而今次巴黎奧運除了塞納河開幕禮外，也會在巴黎一些景點進行比賽：馬術及現代5項比賽將會在凡爾賽宮舉行，而劍擊將會在巴黎大皇宮博物館舉行，香港代表江吳博和張家湖便會於7月27日及7月29日在這裏爭奪獎牌。另外新項目3x3籃球、霹靂舞、滑板及自由式小輪車則會於協和廣場舉行，沙灘排球則於戰神廣場舉行，榮軍院則舉行射擊，巴黎臨時大皇宮舉行柔道，巴黎凡爾賽門展覽館則舉行排球、籃球、乒乓球及舉重，可見主辦國法國非常用心思去主辦這巴黎久違一百年的第三次奧運會。

說到開幕禮，一向是全世界觀眾最期待的部分，而繼在河邊戶外舉行更令人期待，香港在2009年東亞運會也首辦一次在戶外舉行開幕禮，當時因為覺得香港沒有一個可做大型運動會開幕禮的球場，但有世界聞名的美羅海港，故首創在文化中心海邊舉行開幕禮，當然其規模不能與巴黎奧運相比較吧！其實每一次奧運開幕，觀摩也十分期待，包括火炬怎樣燃點？文藝表演又會是如何表演？每一屆開幕禮都做好保密，雖然有時有些內容洩出，但詳細內容絕對是開幕當天才揭曉。例如今年大家知道巴黎奧運開幕式分12個場景，但沒有人知道這些場景中會出現什麼？開幕式藝術總監、現年40歲法國青年戲劇導演及演員Thomas Jolly 就表明既然是秘密，那就請大家7月26日靜靜觀賞，表演者接近千人，在排練中一張照片也沒有流出，正如2008年李寧身邊朋友也不知道李寧是點點火炬者。

4年一屆奧運會的吸引之處，除了運動員十年汗水努力去爭奪自己榮耀外，一個盛大的、具代表性的開幕禮也會永遠留在觀眾心坎裏。

# 南來作家

在香港中央圖書館「南來作家手跡文物展」展覽，來一趟「文學之旅」，走進文學的時光隧道，緬懷已故文學前輩點滴，細聽他們的故事。一個個熟悉的名字，有的如雷貫耳，有的潤物無聲，作家是傳媒的一部分，不少都有新聞工作背景，既是那麼近，又是那麼遠。

「南來作家」是一個從香港地緣出發，追溯文人文化淵源的概念。上世紀中國社會動盪，而香港作為中西交匯的地界，政局相對穩定。上世紀三四十年代，就吸引了不少文化人匯聚於此，有的在香江短暫居留，有的在北安居樂業，他們的文字，關注國家民族命運，探究香港各個社會的層面，對香港文學產生深遠的影響。

數聲鶯啞的鶯，固然是華人的驕傲；張愛玲的香港情懷，讓讀者拍案，坐在原館中央大廳，觀看一連6集解說「張愛玲在港的足跡」，作家當年在德輔道、中環、北角、旺角、花墟……留下了創作的軌跡。

久遠的日子，沒有電腦打字，作家的手稿更顯得珍貴，專櫃裏一篇篇作家的手稿，秀麗的字體，氣息貫注，連綿不斷，本身就是一幅幅書法藝術品；還有那些封面換裝的小說，展示了一個時代的記憶。

香港著名武俠小說家梁羽生，大公報旗下新晚報的首筆，晚年時曾到訪文匯報，本人有年參與接待，一摺儀表丰采。記憶中一位穿著短衣短褲的老人，來到編輯部交稿，帶點傲傲的步伐，形象相當突出，我們翻前輩介紹，他就是著名詩人何德。

金依是香港商報的老總，也是文學作家，當年在文匯報副刊有他的文章，金依前輩相當活躍，作聯活動常可見到他。作家阮朗本名嚴慶樹，是新晚報老總，我們後輩本無機會接觸其他報章老總，但卻有一次過話的緣分。那是一次採訪活動，因為某些原因而無法履行和同行的協議，為免行家受到責備，初生之犢竟然認錯，電話打到對方報社找到嚴老總，跟他解釋無法履行協議的原因，嚴總諷諷君子，反而安慰小輩無須介懷，應對小青年的責任感加以稱許。

作家吳羊璧，是展覽中最年輕的一位南來作家，他在文匯報副刊工作數十年，著作等身，雖然工作上與他未曾有所交集，但因為小輩受教於他夫人黃子玲的關係，而獲贈《五千年大事》、《書法長初》等著作，珍藏至今，再讀幾益良多。

# 香港女孩遊歷祖國一年了

會計師俞雅凡終於完成了草帽四馬以一年的春夏秋冬遊歷祖國的心願，順利回到香港，緊接著她將回到倫敦，重新投入新的生活。

去春在倫敦，她歷歷在目開始之前，倫敦的朋友問她，對此行有什麼期望？俞雅凡說，純粹給自己一年的時間，踏遍祖國的青山綠水，完成自己小時候的夢想，遇到任何事情，有任何經歷，都視為人生的收穫。從去年5月初開始的行程，出發前訂下的目標有三：到三國的屬地，探尋劉關張故事，尋找諸葛亮足跡；到中原去看看秦漢遺址及唐宋文明；探訪福建、安徽、雲南茶山，深入了解茶藝文化。這3個目標如今她都成功達到了。

這位香港女孩俞雅凡計劃走遍祖國大江南北，一年的時間過去得很快，雖然她只到過祖國23省份120個城市，而那遼闊的蒙古草原、東北三省、新疆與西藏還沒有去，但成都、昆明、西雙版納、勐海、洛陽、西安這些個城市卻去過了數次，甚至住上個把月，結交了幾位知己好友，都對一個地方的感情，除了食物、土地，最重要的就是人，有了人的因愛，相信今後俞雅



俞雅凡登上雲南省第一高峰，海拔6,740公尺的梅里雪山。 作者供圖

安全方便，配套設施完善，一個人駕著電車走了6,000多公里也不是問題。」俞雅凡親身感受到內地的人情味。即便素未謀面或是初相識的人，也會樂意助人，尤其是當少數民族的純樸善良、熱情好客，對一個遠道而來、沒有背景也沒有利益關係的人，他們也一樣熱情招待，分享種茶、採茶、做茶的心得。

# 閒不住的母親

母親回來小住的幾天裏，熟悉母親的人見到我總要說這句話：「你媽的身體很好呀！」那口齒帶著幾分羨慕幾分妒忌。這話讓我想起那年初去珠海的那一幕：母親70歲生日那天，我和姐姐趕到珠海為她祝壽，母親下來接我們時是抱著小侄女，上去時我和姐姐爭著要抱小侄女，母親卻笑著拒絕了我們說：「你們都別爭了，還是先照顧好自己吧。」說完母親就走在前頭，我和姐姐拎着行李走在後面。才走到3樓，我和姐姐先後出現了喘氣聲，拎行李的手也漸漸覺得無力了，就在這時母親來了，把我們手中的行李全攬了過去，並登登登地往上走，把我和姐姐都驚怔在那兒。那一刻我才真正明白了健康是福，回顧往事，母親的健康跟她的辛勞是分不開的。

父親在外地工作，只有在農忙或是春節時才會回來，因此家裏的一切全是母親一人維持。母親3歲沒爹5歲沒娘，這練就了母親吃苦耐力的能力，當時父親的工資也就十幾元，為了養活我們，母親是一閒下來就忙手藝活，她會做一種能透氣的竹篾。當時的家鄉有個工藝品出口——刺繡，而做這活的姑娘婆姨們得一坐坐著，所以母親所做的竹篾很受她們的青睞，一張要5角錢。在當時我讀上一學期的學，母親總把做美子的除竹削得細細的，一千支一個，那

些做香燭的匠人就會來收購，一題也是5角，除了手藝活母親還懂得一手好菜，菜販子們會一大清早來敲我們家的門……母親就這樣開始的勤勞讓我們度過了無憂無慮的童年。

進入中學後，母親開始籌畫自己的房子，一閒下來就跑到小區裏搬石頭並挑到自已挖好的地基那，慢慢地地基填好了，並砌起了1米多高的石頭矮牆，為了能讓自己的房子早點蓋好，母親養了兩頭豬，種了好多菜，把不漂亮的菜葉浸在一個大水缸裏，那口缸裏什麼亂七八糟的食物都有，那一年兩隻豬養得好了好幾錢，母親就用賣豬的錢買了木料、石塊，有了這些材料母親開始做土坯準備蓋樓。母親是村裏唯一的高中生，村人有事總會去請教她，她是有求必應，漸漸地母親在村人的眼裏是一個大大的好人，母親疊蓆架時，只叫了娘家兩個兄弟過來幫忙，卻沒想到好多村人不請自到，他們利用空閒時間過來幫忙母親，房子沒多久就蓋好了，這是連父親也意想不到的事。

母親是在爺爺過世後才到父親身邊的，一向臉朝黃土背朝天的母親一天也閒不住，她總騎到老鄉，把出口毛衣往家裏搬，我擔心她看不懂那些花花綠綠的線和圖案，就叫母親拿去還人家，可母親並不聽我的，直接把毛衣織成，或許是母親一生操勞習慣了，她沒有事做時就覺得慌，當出口毛衣漸漸沒人織時，老鄉也就不做這生意了，閒下來的母親突然像失去了什麼似的，整天軟塌塌的，正好大姐打電話說她懷孕了，母親趕緊丟下父親直奔大姐那邊去了，並且一呆就是3年。我是唯一一呆在父親身邊的孩子，當我懷孕時也把母親從大姐那給換了回來。別說兒子上幼兒園時母親已經56歲了，可她總是閒不住，天天去老鄉的裁縫店，別的老鄉是在店裏說古道今，而母親卻幫著老鄉做雜事，常常盯著老鄉縫衣服，突然有一天母親便價廉物美了一台舊縫紉機，從此以後母親跟它較上了勁，沒出一個月，母親就為我縫製了一件套衣，雖然不是很合身，但有模有樣，母親在我身邊的日子，我們一家三口的繭衣、毛衣根本不用愁，可這樣的好日子沒有過多久就因父親退休，他們被小輩請到了珠海，去珠海沒幾天，母親就吵著要回來，天天打電話讓我勸弟弟放他們回來，突然有好幾天母親不來電話了，這倒讓我擔心起來，趕緊去電，弟弟在電話那頭無奈地說：「我們的媽媽是一生都離不開他的勞動啊！」原來在弟弟的房前，有一大片開闢荒蕪的土地，母親見著可惜竟然在那裏開荒種菜了。

我很想母親在我這多呆幾天，無奈弟弟懂得緊，只好放他們回去了。

# 靈通人間天壇佛

本文見報日前一天是浴佛節，大嶼山寶蓮禪寺佛香男女想必又有一番熱鬧，瞻仰大佛之餘，相信不少人也想知道天壇故事吧，《鐘時古今》香港歷史文化論集，劉淑萍博士正好筆墨道過天壇大佛修建的來龍去脈，故事說來也真感人而傳奇。

大佛面相參照自龍門石窟盧舍那佛造像。鑄製/內鑿/鑲嵌/手印……所有莊嚴圓滿吉祥形象一一齊備。正因大佛是在內地與香港工程合作之下，由資深技術航工工程師以鋼筋、花崗岩、青銅精心配合現代科技而矗立在木魚峰。

建成之前據說最初估計經費8,000萬元，當時寶蓮禪寺在僅有3,000萬元。上世紀八十年代中期經濟起飛的某個國家，得知招徠後故言願全盤出資贊助，唯一條件是佛面在西向東，這國家就是不時來港幾乎傾囊黃金，聽信紅衫魚可以致富，有好幾年便連紅衫魚賣到港人吃不到一條的「大」日本。



小圓為龍門石窟盧舍那佛。 作者供圖

日本財大又如何，禪學厚大師深臨佛理，深知來意不善，自然不領「盛情」，所以堅決表示中國大佛必須坐南朝北佛光燦向中國京華，最終還是藉信厚募捐籌足經費完成心愿。

新聞記載大佛落成時兩大奇遇：其中一奇是安裝工程進行之日清晨本來烏雲密布，到了正午12時忽然陽光普照，終於順利上香完成灑淨儀式；另外一奇是大佛圓頂之日為農曆十三星期五，但農曆則為丙午吉日，天壇大佛日後香火之盛，不止無意之間顯示洋迷信之不可信，同時亦可印證幾千年來農曆曆氣五行，當中深藏無須有專業儀器測試得來的傳統智慧，其其中亦有其科學因素，不可未經研究貿然視之為迷信。

從天壇大佛得來的啟示，禪寺一帶大師修心養性，信厚募捐之虔誠，加以兩地佛教團體不遺餘力的精誠合作，人傑地靈之餘，亦可以說源於佛靈人傑，天壇大佛無疑是一座祈願繁榮而得到成果源源的指標。

# 你準備好「老」了嗎？

我收養的貴賓犬貝貝快12歲了。

對於人類來說12歲已算高齡，貝貝像年歲漸長的人類一樣，此前因乳腺癌而做過兩次大手術，貝貝的心肺功能也大不如前，醫生囑咐運動量不能過大，在家上下樓梯時要讓人抱著。因為擔心牠脆弱的關節會受傷。牠和人類的人一樣。眼瞼隨著年齡的增長得了白內障，以往一些牠熟悉的鄰居和親友來訪時也看不清了，聽見人聲便「先犬為敬」，直到近前，嗅到味道認出是熟人，才開始搖頭擺尾打招呼。

和「初老」的自己，便想寫一點老年人的故事。

我的表親蕭蔚琳曾在深圳市老齡事業發展基金會工作過，如今「退休不休」，仍在擔任廣東省社會工作協會副會長，熱心地堅持做養老工作。她邀我去參加她主持的關於「新時代、新養老」的公益沙龍。

沒想到在沙龍中遇到的不單是一些和我一樣剛邁入「老」字號門檻的貝貝，還有許多正值青壯的年輕人，大家共同關注的話題就是「養老」。蕭蔚琳相，著名詩人元稹在他的詞作《憶舊遊》中寫過「窈窕製不早，養兒將備老」。元稹詞的「養兒防老」就是自古以來人們所說的「養兒防老」。

# 荷李活道之戀

由中環的皇后大道中，沿著具有超過一百五十年歷史的石板街向上走，會遇到一條叫「荷李活道」的半山腰馬路。

「荷李活」3個字和美國加州的荷里活環球影城毫無關係，而是源於早期遠近一帶種滿了冬青樹（Holly）而得名。我常常抱著遊客的心態，沉醉於在荷李活道閒逛，沿著這條路，朝著上環、西環的方向走，路面不算平整，對於習慣了平馬路行走的人來說，稱它「崎嶇不平」也不為過，但就是這樣一條蜿蜒崎嶇，有時拾級而上，或是拾級而下的窄仄的路，卻承載著歷久彌新的香港風情。

一百多年前，荷李活道冬青成林，如今卻「佳影難尋」，直落荷李活變成高樓林立的樓宇鱗次櫛比，但不要灰心，荷李活道從中環延伸到上環，沿途的大館（舊中區警署）、文武廟、古靈精怪還有私人收藏館……總不會讓你太過失望。

如果囊中羞涩，也不要緊，只需駐足於那些古色古香的舖子外欣賞，進店主們也不會出來打擾，走著走著，不知不覺會來到一座香火旺盛的廟宇——文武廟。

# 康城影展開幕 梅麗史翠普獲終身成就獎

趙濤主演的《風流一代》參與競逐最高獎最佳影片「金棕櫚獎」。 新華社

# 趙濤挾《風流一代》衝大獎 強勢走紅毯



香港文匯報訊(記者 凡文)第77屆康城影展於香港時間15日凌晨揭幕,74歲的兩屆金棕櫚影后梅麗史翠普(Meryl Streep)獲頒終身成就金棕櫚殊榮。中國電影《風流一代》參與競逐最高獎最佳影片「金棕櫚獎」,主演趙濤亦有亮相開幕紅毯。



影后今年再赴康城影展。 新華社



今年共有22部影片入圍本屆電影節主競賽單元,角逐「金棕櫚獎」。其中,85歲高齡的美國著名導演Francois Ford Coppola將攜其新作《大都會》衝擊其個人生涯的第三座「金棕櫚獎」。主競賽單元評審團主席由美國女演員、《芭比》導演Greta Gerwig擔任。她將聯同日本電影導演是枝裕和等其他8名評委決定「金棕櫚獎」歸屬。

多部中國影片今年入圍康城電影節。中國導演賈樟柯憑藉新片《風流一代》第六次闖入主競賽單元;管虎執導影片《狗陣》將與十餘部影片角逐側重於新銳導演和小眾佳片的「一種關注」單元獎項;中國香港導演鄭保瑞的《九龍城寨之圍城》入圍「午夜展映」單元。另外,陳可辛執導、章子怡主演的《醬園弄》將作為主競賽單元影片展映;經過4K修復的成龍主演經典電影《飛鷹計劃》將亮相康城電影節海濤電影院。

不少中國明星亦登上康城紅毯,包括內地著名女演員趙薇,以一襲藍色新中式薄紗刺繡禮服的她,典雅秀麗,又不失氣派。由她主演、賈樟柯執導的《風流一代》入圍



趙薇、梁靜、管虎、彭于晏和周潤發在場內合影。 網上圖片

本屆康城電影節主競賽單元,成為焦點所在。

## 翠俐關曉彤佟麗婭鬥艷

佟麗婭這次的開幕紅毯造型,沒有選擇一貫的仙女裙或者亮色禮服,反而穿上墨色樹葉拼掛掛胸裙,沉穩大氣。其主演新作《狗陣》入圍本屆康城電影節「一種關注」單元。《狗陣》另一主演彭于晏身穿深藍色西裝現身,沉穩帥氣。而彭于晏在康城過關時,還偶遇Greta Gerwig,二人惺惺相惜,合影留念。《狗陣》入圍「一種關注」單元,此片除了彭于晏及黃渤等演出外,賈樟柯亦客串一角。電影講述民間打狗隊成員意外被一頭流浪狗喚醒對生命的憐憫,開始拯救狗的故事。

## 梅麗史翠普星途將告終

此外,「康城常客」翠俐一襲銀色拖地長裙配以珠寶鑲嵌,登壇,網民大讚翠俐:「58歲的神仙狀態,她好像真的不會老!」國民閩文曉彤身穿粉色流光長裙搭配復古短髮,回眸氛圍感滿滿;熊黛林亮相開春紅毯,芭比粉亮相亮眼。



翠俐今年再赴康城影展。 新華社

台,結果是在掌聲中起舞。梅麗史翠普影后萊麗葉庇洛仙(Juliette Binoche)手中裝過獎項。萊麗葉談到梅麗史翠普時,感動得哭起來,「你在電影史上為自己贏得了不可磨滅的地位。你改變了我們看待電影界女性的方式,你就是國際寶藏。」

梅麗史翠普獲獎時也開玩笑說:「我很感謝你們沒有厭倦我這輩戲。」梅麗史翠普謝了許多人,並感性地說:「我母親往往是對的,她會跟我說『女兒啊,妳會明白的,一切都來去匆匆』。她說得一點也沒錯,唯一例外的就只有我的政詞長度。」她還表示:「觀看過往作品,就像看子彈列車的窗外,青春飛逝,令我今晚站在影展台上。35年前,我首次來到康城,當時我已是3子之母,即將40歲。我以為我的專業已玩完了。」台下再次以掌聲向這位影后致敬。

狗明星「美斯」(Mesa)走紅毯,全場矚目,它是去年金棕櫚得獎作品《藍蒂的審判》的主演,也是去年「狗狗金棕櫚」獎得主。「美斯」還獲大會安排於紅地毯擔任特派記者,大會在其背部綁上攝影機,再透過螢幕Raphael Mezrahi背後雙演,訪問走紅地毯的藝人,十分出位。今年影展開幕片是法國片《第二幕》。



關曉彤身穿粉色流光長裙搭配復古短髮。 網上圖片  
狗明星「美斯」精靈可愛。 路透社

# 《九龍城寨》乘勢上 港片引領華語片爭康城市場

香港文匯報訊(記者 阿祖)徐克執導,肖戰領銜主演的武俠動作電影《射雕英雄傳:俠之大者》亮相第77屆康城電影節電影市場。除此之外,還有《封神第一部》《角名》《熱辣滾燙》《九龍城寨之圍城》《絕和防暴隊》《八角籠中》《人生大事》《紅樓夢之金玉良緣》《沒有一顆火藥解決不了的事》《長安三萬里》等多部華語片也亮相康城電影市場展示、推薦、賣片。

值得一提的是,港產片《九龍城寨之圍城》正在熱映,在內地及香港均收穫好口碑及票房,內地票房超4.02億元人民幣。香港及澳門場票售罄,破5,000萬港元大關,乘著「港片回來了」高熱度之勢,《九龍城寨之圍城》主創古天樂、林峯、劉俊謙、張文傑、胡子彤,以及監製、導演鄭保瑞等將赴康城出席盛會。古天樂對此也表示期待。更值得高興的是,一眾香港年輕演員能初踏國際舞台。在國際的視野當中被看見,香港文化體育及旅遊局局長楊潤雄也將主持康城電影市場香港開幕禮及「香港之夜」招待會,以及出席「午夜展映單

元」香港電影放映場,推動香港電影在國際市場的發展。

至於《九龍城寨之圍城》主演兼本身是資深動作指導的伍允龍及張文傑,日前在港應邀出席學生特別場,與在場的逾百名中學生及大學生面對面交流。其間,張文傑與伍允龍邀請一名學生及教師上台互動,該歷史科及公民科教師表示,是次帶學生觀賞描述香港歷史的《九龍城寨之圍城》,對學生而言絕對有深層次教學作用,除了交流分享外,張文傑更現場表演後空翻動作,同時抱參與互動的男同學翻了一層,讓也親身感受後空翻動作。

此外,《九龍城寨之圍城》電影展覽「城寨縮影:畫畫紀」,於九龍灣展出電影幕後團隊製作的心路歷程,還有由十位本地知名漫畫家及插畫家,以不同風格繪製的電影海報。現場更展出九龍城寨微影模型,讓觀眾可重溫電影當中的城寨場景。日前伍允龍、黃鴻升亦親身到場感受。

《九龍城寨之圍城》發布「龍嘯」版海報,彩色向樂圖展現東方美學。

# 美媒選本屆影展十大必看影片《風流一代》在列

香港文匯報訊(記者 凡文)第77屆康城電影節開幕當日,美國媒體《The Hollywood Reporter》首席影評人David Rooney撰文推薦本屆康城十部「不容錯過的必看影片」。肖恩·貝克《阿諾拉》、歐格斯·拉斯奧斯《善良的撒謊》,以及賈樟柯執導的《風流一代》等影片在列。

《The Hollywood Reporter》表示:「賈樟柯的第六部康城主競賽影片借由一對戀人二十餘年的愛情糾葛

故事,觀察著中國在21世紀的轉型變遷。影片融合了劇情片現實主義手法與紀錄片技巧,擔任主演的依然是賈樟柯的長期合作夥伴趙濤,此前她在2018年的電影《江湖兒女》中飾演了一名堅韌的幫派老大女友,令人印象深刻。這部新作從2001年開始拍攝,不僅跨越了時間和空間,也貫穿了賈樟柯的整個影片序列。」《風流一代》將於當地時間5月18日下午進行全球首映。



# 徐克《上海之夜》入圍康城經典單元 4K修復版將全球首映

香港文匯報訊(記者 莎莉)第77屆康城國際電影節公布「康城經典」單元(Cannes Classics)片單,由徐克執導的《上海之夜2024》4K修復版入圍,將於今屆康城影展舉行全球首映,以慶祝影片上映40周年。本片乃徐克及施南生於1984年所創立之電影工作室的首部作品,由徐克身兼導演及監製,張文傑、鍾鎮濤及葉德嫻主演。電影配樂則由已故著名音樂人黃霑操刀,同時親自為主題曲《晚風》作曲及作詞,並由主演葉德嫻主唱。影片當年在香港上映後取得1,165萬港元的本土票房,同時入圍次年香港電影金像獎包含最佳影片、最佳導演、最佳女主角在內的9項提名,票房和口碑都取得不俗成績。

《上海之夜》以20世紀四十年代的戰時上海為背景,由陳冠中及杜國威編劇了一個既甜又苦的爱情故事。電影同時記錄了老上海的牽腸及懷舊,為觀眾帶來苦中帶甜的目愜。

自去年起,影片在導演徐克的監督之下,啟動了細緻的數位修復。除了全新的調色之外,修復工作更包括由鍾鎮濤以自己的角色重新配音,每個角色都配上其原籍語言,包括普通話、上海話、廣東話和不同方言,全新混音,為是次修復更添一層意義。



《上海之夜》由徐克身兼導演及監製,張文傑等人主演。 國圖康城影展舉行全球首映。 新華社

# 長洲飄色巡遊 粉墨登場

## 「垃圾徵費」及「提防騙案」成今年主題

【香港商報訊】記者葉家亨報道：今年長洲太平清醮於本月12日至16日舉行，活動名目繁多，包括戲曲表演、舞獅、舞龍、功夫表演等。其中的焦點活動——飄色會景巡遊昨午舉行，而另一重頭戲包山嘉年華2024「搶包山」比賽總決賽亦於今日凌晨舉行。今次盛事一如以往吸引到大量海內外旅客赴長洲觀賞，新渡輪表示由早上8時至晚上8時共有51300人次往來中環和長洲。



大批長洲居民及遊客坐在渡輪觀看飄色巡遊。記者 馮瀚文攝



掃描此碼

### 小演員Cosplay個個似模似樣

長洲太平清醮每年的飄色會景巡遊除歷史人物外，亦會裝扮成當時流行人物，恰似現在流行的Cosplay（角色扮演）。今年飄色巡遊昨午2時開始，從長洲北帝街遊樂場出發，以垃圾徵費及提防騙案為主題。

裝扮成「環保署職員」的6歲小朋友Hemmi，穿著打扮之後似模似樣。媽媽丘太太表示，他們一家是長洲原居民，昨早7時許便起床，預早一點時間到球場化妝，希望多些時間準備。丘太太表示，女兒去年都有打扮成救護員，今年則是她第二次參加飄色巡遊，希望表達連人對垃圾徵費的訴求，為降溫及消暑。細心的丘太太為女兒準備了退熱貼、寶礦力、微型風扇以及背心。

另一名打扮成督察的5歲葉姓小朋友說，長大後都想成為督察，因為擔任督察人員可以將罪犯繩之於法，克盡己職，也可以幫到有需要的市民。另有小朋友戴上太陽眼鏡，穿上西裝，化身藝人郭富城協助警方宣傳「防騙視伏APP」。近年各類騙案層出不窮，主辦者以防騙為主題，對前來參觀的人都算是個善意的提醒。

4歲小朋友葉蕊芬打扮成「包租婆」模樣。媽媽李女士表示，他們同樣是長洲原居民，今年4月到北埔打醮，就參與過同類型的活動。李女士續說，由於參加飄色巡遊的小朋友設有高度及體重限制，今年或是女兒最後一年參加。

這些被稱為「色色」的小演員粉墨登場，吸引到數以萬計市民遊客的關注。有小演員穿粉紅色衣服，打扮成近日備受熱議的「何太」。但見其佩戴頸飾，全身珠光寶氣；也有小演員打扮成「保安局局長鄧炳強」，只見他戴上黑框眼鏡，還不時舉起拇指；亦有小演員扮成「新民主黨黨主席梁家傑」，一副小小鐵臉子的模樣。巴黎奧運會即將舉行，有小演員打扮成本港體壇明星「劍神張家朗」及「女飛魚何詩蓓」。有動畫《龍珠》內的主角悟空，當中更以超像像亞人的造型出場。還有小朋友扮演電影《白日之下》中的記者，身穿紫色背心，手持收音機……

### 海外遊客特地來看飄色巡遊

巡遊期間，亦有舞獅隊和小演員乘單車經過，引起周圍一陣歡。



巡遊期間有小演員乘單車經過。記者 馮瀚文攝

長洲飄色巡遊有小演員打扮成「劍神」張家朗。記者 馮瀚文攝

## 飄色隊總監話會景巡遊 「是時候由後輩接班！」

【香港商報訊】記者葉家亨報道：長洲太平清醮重頭戲——飄色會景巡遊昨午舉行。飄色隊總監黃成就表示，今年的飄色巡遊有兩大主題，包括垃圾徵費以及提防騙案，期望透過飄色巡遊來針砭時弊。

黃成就表示，近年各種騙案不時發生，令人防不勝防，因此今次一台飄色上有小朋友扮演警務人員；而另一台飄色則以環保為主題，小朋友扮演手持公文袋的官員，因為

垃圾徵費措施尚未準備好，市民大多不習慣和不願意倒垃圾要用指定膠袋，最主要因素是並不環保。他不諱言對於政府或高官「做得好就讚，做得差就鬧」，但面對政治議題必須提高警覺，避免引起爭議。

黃成就又說，他今年已經70多歲了。「我搞飄色巡遊已經六十幾年，是時候由後輩接班！」他又稱，「辛苦一定辛苦，不過最得着」就係街坊拍手掌。



飄色隊總監黃成就今年已70多歲。記者 葉家亨攝



長洲飄色巡遊有扮演警員的小演員，與真警員合照。記者 馮瀚文攝



香港不少市民到長洲購買平安包祈求平安健康。中通社



來自英格蘭的旅客結伴到長洲觀看飄色巡遊。記者 葉家亨攝



### 12健兒搶包山

今日凌晨，「包山嘉年華2024」壓軸項目——搶包山決賽，在長洲北帝廟遊樂場足球場舉行。今屆比賽由9男3女合共12名健兒競逐「包山王」、「包山后」殊榮，男子組決賽成績依次為馬崇德、葉錦文、郭嘉琪、黃錦文、梁尹聰、鄧玉川、彭榮發、陳偉鴻、鄧偉傑；女子組依次為龔子珊、林秀霞、林潔瑩。當決賽鳴槍響響後，12名健兒以極快速度爬上包山，在3分鐘時間內撿取最多平安包成為新的「包山王」和「包山后」。記者 馮瀚文攝

# 第三屆佛誕茹素推廣日齋盆菜活動圓滿舉行

## 全民素食 齊來響應



香港各界同鄉社團昨日於沙田培僑書院聯合舉辦「第三屆佛誕茹素推廣日」齋盆菜活動，近900人出席。

【香港商報訊】記者康鈞森報道：香港各界同鄉社團昨日於沙田培僑書院聯合舉辦「第三屆佛誕茹素推廣日」齋盆菜活動，旨在向廣大市民推廣素食這一佛教的獨特優良傳統，帶動更多人加入佛誕日茹素的行列。各大同鄉社團成員及各界人士近900人相聚一堂，共嘗素食盛宴，場面熱鬧。

出席此次活動的主禮嘉賓有民政及青年事務局長麥美娟，中聯辦新界工作部部長廖銘華，沙田民政事務專員余德誠，全國政協委員、活動總召集人、香港佛教聯合會會長、香港西方寺方丈寬運大和尚，立法會議員張欣宇、李世榮，沙田鄉事委員會主席莫錦賢，廣東省政協委員、新界社團聯合會副理事長兼秘書長鄧開榮。

出席的主辦團體代表有全國政協教科衛體委員會副主任、香港深圳社團總會會長鄧清河，全國人大代表、香港廣西社團總會會長文顯怡，全國政協委員、香港重慶總會主席馬浩文，全國政協委員、香港福建社團聯合會副主席王育民，全國政協委員、香港美工聯盟常務副主席蔡榮星，全國政協委員、香港善德基金會主席董吳玲玲，第十三屆全國政協委員、旭日集團副董事長兼總經理楊勳，遼寧省政協常委、冰點東西有限公司董事何紹運，廣東省政協委員、香港廣東社團總會常務副主席容冰，香港惠州社團聯合總會常務副主席兼秘書長葉古江，香港島各界聯合會總幹事徐景勝。

是次活動個人贊助有：全國政協委員、香港廣西社團總會榮譽會長李君豪，全國政協委員、香港中華廠商聯合會會長盧金榮，全國政協委員高佩儀，香港廣西社團總會常務副會長吳金龍、蕭木龍、蔡朝旭。支持機構：沙田民政事務處、香港佛教聯合會。協辦機構代表有：佛教大光慈航中學校校長梁穎媛，香港其他總協秘書鄧敬華。

### 麥美娟：凝聚多方力量 讓社會更和諧

麥美娟表示，盆菜是本地大圍村獨特的傳統菜式，寓意大家團結一心。本次活動以盆菜形式推廣素食文化，展現了新界鄉村的飲食文化，十分有意義。她提到，政府將佛誕列為法定假日已經三年，本次活動高朋滿座，熱鬧非凡，這代表推廣素食工作卓有成效。今年民政及青年事務局的工作將以「家和萬事興」為主題；「家」既指家庭、家鄉；「和」指社區和諧發展；「興」則是「青年興」。她希望大家一起努力，凝聚多方力量，讓社會更加和諧。

### 鄧清河：素食風尚 益人益己

鄧清河在致辭中表示，大會已經連續舉辦了三年佛誕茹素活動，希望可以藉此讓更多市民了解、建立茹素為主的飲食習慣。為讓更多人加入到佛誕茹素的行列，在佛誕前一周，大會亦分批派發了齋盆菜到



各位主禮嘉賓一同上台完成啟動儀式。



麥美娟表示，素食推廣工作卓有成效。



鄧清河表示，蔬食飲食不單是局限於宗教信仰的教條規範，更是追求身心平衡的健康取向，這也將為地球環境生態帶來裨益。



釋寬運表示，素食習俗歷史悠久，人體適宜素食生活，支持機構及協辦機構。各位主禮嘉賓一同上台完成了十分有意義的啟動儀式。去年大家一齊播種茹素的種子，今年再一同為其施肥，希望這棵匯聚了善意的樹苗能夠茁壯成長，早日成長為參天大樹。

各大老人院，讓大家知道，蔬食飲食不單是局限於宗教信仰的教條規範，更是追求身心平衡的健康取向，這也將為地球環境生態帶來裨益。

### 釋寬運：戒殺、茹素、放生

釋寬運提到，今天是釋迦牟尼佛誕辰2568年的紀念日，祝福大家佛誕吉祥。他表示，「茹素推廣日」已經歷三屆，從微種到開花，今年已經結果，今天是全港茹素推廣日，全民素食齊響應，活動十分有意義。」他表示，一切眾生皆有如來智慧德相，所以提倡戒殺、茹素、放生。他表示，素食習俗歷史悠久，人體也適宜素食生活，希望大家積極參與佛誕茹素活動。

隨後，麥美娟頒發感謝狀予是次活動的聯合主辦機構、個人贊助、

支持機構及協辦機構。各位主禮嘉賓一同上台完成了十分有意義的啟動儀式。去年大家一齊播種茹素的種子，今年再一同為其施肥，希望這棵匯聚了善意的樹苗能夠茁壯成長，早日成長為參天大樹。

### 市民真為保護環境出一分力

儀式結束後，盆菜宴正式開幕，大家一起享用健康美味的齋盆菜，氣氛熱烈。大會向出席的市民派發了蔬果福袋，希望大家共同為香港祈福，為社會和諧安定貢獻力量。

昨日出席市民眾多，大家紛紛表示，感謝主辦方舉辦這次活動，讓大家可以品嚐到齋盆菜，之後也會多嘗試素食。有市民表示，素食習慣不僅僅是宗教要求，更是為自己身體着想，為保護環境出一分力。



麥美娟（中）代表大會向活動個人贊助的首長頒發感謝狀。



麥美娟（中）代表大會向支持機構代表余德誠（左）、釋寬運（右）頒發感謝狀。



麥美娟（左三）代表大會向協辦機構代表頒發感謝狀。



麥美娟（左六）代表大會向本次活動各聯合主辦機構頒發感謝狀。



市民一齊品嚐齋盆菜，其樂融融。



嘉賓及市民近900人共嘗素食盆菜宴。

# 深圳升級資助科創人才 每人最高獲兩千萬經費

【香港商報訊】記者林麗青報導：《深圳市傑出科技創新人才選拔培養實施辦法》5月15日起施行。根據辦法，深圳將根據國家戰略和深圳重點領域、重點產業發展需要，每兩年遴選不超過10名具有成為大師和戰略科學家潛力的培養對象進行重點培養。入選人才將獲得每人1000萬-2000萬元人民幣培養經費，用於提升科研能力和加強團隊建設。

辦法明確，深圳選拔傑出科技創新人才培養對象，主要對具有突出學術水平，研究方向處於科技發展前沿領域，在本學科領域有重大發現、較大影響力和較高的學術造詣，具有成長為大師和戰略科學家潛力的中青年領軍人才進行重點培養。

## 聚焦5類科技創新人才

選拔條件主要包括4個基本條件和5種業績條件。4個基本條件為「擁護中國共產黨的領導，遵紀守法」「嚴守學術、道德規範，具有道義的專業心」「已在深圳全職工作」「身體健康，年齡一般不超過55周歲」。5種業績條件包括正在承擔或曾參與國家重大科研任務、重大科技基礎設施建設和重大工程並作

出突出貢獻；正在承擔或曾參與國家級科技創新平台或重點學科建設並作出突出貢獻；正在帶領或曾帶領省級以上高層次創新團隊；在實現前瞻性基礎研究、引領性原始創新上有重大突破；在攻克關鍵共性技術、前沿引領技術、現代工程技術和顛覆性技術上有重大貢獻。

深圳市人力資源保障局相關負責人表示，在推薦方式上，採取單位推薦或個人推薦方式，由單位履行材

料審核主體責任，在評審方式上，採取通信評審和會議評審兩個環節，根據專家會議評審結果，確定擬入選對象和資助金額檔次。在確定方式上，選拔工作由深圳市人力資源保障部門負責組織實施，培養對象推薦人選報深圳市傑出科技創新人才選拔培養聯席委員會、深圳市委人才工作領導小組審議批准後確定。

根據辦法，入選傑出科技創新人才培養對象後，須與深圳市人力資源保障部門、所在單位簽訂三方培養協議，保證在深圳全職工作5年。

為提高人才培養質量和資金使用績效，深圳市人力資源保障局將加強全過程管理監督，提高人才培養質量。培養期間將進行中期、期滿兩輪評估。評估結果作為履行資助資金的重要依據。

此次發布的辦法是對原試行辦法進行的優化升級。此前，深圳曾於2019年出《深圳市傑出人才選拔培養實施辦法（試行）》，自2019年9月1日施行，有效期已屆滿。5年來共組織兩次傑出人才培養對象選拔，共計17人入選，培養期間，3人當選兩院院士，1人入選加拿大工程院院士。

## 中證監查辦違法案件717件 夯實投資者保護制度基礎

【香港商報訊】根據證監會15日披露的數據，2023年，證監會查辦證券期貨違法案件717件，同比增長19%；罰沒63.89億元人民幣，同比增長140%。

證監會有關部門負責人表示，2023年以來，證監會按照「全面加強金融監管」要求，「零容忍」打擊各類違法違規行為，努力做到監管執法「長牙帶刺」、有聲有色，強本強基、嚴監嚴管，全力維護資本市場平穩運行，保護投資者合法權益，為資本市場高質量發展提供有力法治保障。

中國證監會主席吳清當天在2024年「5·15全國投資者保護宣傳日」活動上表示，投資者是市場之本，中國證監會將把投資者保護貫穿於資本市場制度建設和監管執法的全流程各方面，包括進一步夯實投資者保護的制度基礎，進一步推動提高上市公司質量，進一步推動行業機構提升專業服務水平，進一步依法嚴打證券違法犯罪行為，進一步暢通投資者維權救濟渠道。

## 山西高平舉行兩岸同胞 神農炎帝故里交流活動

【香港商報訊】5月15日，「同祖炎帝 尋根高平」甲辰年海峽兩岸同胞神農炎帝故里民間交流系列活動在山西省晉城市高平市舉行。

本屆活動包括神農炎帝祭典、兩岸青少年互動、兩岸婦女聯誼、台商台企參訪洽談等內容。當天上午，在莊嚴肅穆的炎帝陵前，在場民眾以傳統禮儀祭典祭神，感念神農炎帝豐功偉績，祈願中華民族偉大復興。線上「祭拜組」平台同步啓動，活動期間，兩岸青少年同台獻藝、籃球競技、結伴住家、兩岸姐妹共同創作紙書畫、體驗非遗技藝，互贈禮物表達心意，台商台企代表實地考察產業項目、了解發展成就，對接洽談合作。在互動交流中，兩岸同胞感受血脈於水的手足深情，共同弘揚中華文化，深化民族歸屬感、認同感、榮譽感，冀望攜手同心共創中華民族偉大復興美好未來。當天，還舉行了蔡志忠美術館開館儀式。台灣島內神農炎帝宮廟也同期舉辦了祭拜活動。

近年來，高平市持續深入挖掘、傳承、弘揚炎帝文化，連續舉辦的海峽兩岸同胞神農炎帝故里民間交流活動，已成為增進兩岸同胞心靈契合，文化認同和交流合作的重要平台。

## 哈爾濱雙城區加快 民生重點項目建設

【香港商報訊】記者王琳報導：近日，黑龍江省哈爾濱市雙城區多個重點產業項目正緊鑼密鼓地施工建設，一批民生項目正在加速更新改造，一批大項目正按時間表有序推進，跑出項目建設「加速度」。開闢產業發展「新賽道」。

5月14日，記者走進位於雙城經濟技術開發區新興園區內的哈爾濱市龍江旅遊中等職業技術學校，哈爾濱航運業股份有限公司、黑龍江省哈爾濱科技開發有限公司、雙城區熱能供熱熱源工程等項目施工現場，現場建設者緊張忙碌，一片火熱。

經濟發展，項目為王。年初以來，雙城區委、區政府圍繞「引、儲備、新開工、在建、竣工」五個清單，及時調度並解決項目遇到的問題，了解項目投資和建設進展情況，強化按日調度，按周跟蹤，為投資種增長保駕護航。截至目前，今年雙城區共有掛牌推進省市重點項目33個，總投資40.3億元人民幣，2024年計劃投資29.2億元；33個省市重點項目中已有23個開工，開工率達到70%。

## 廣州海珠數智就業平台 「海納職通」引入數智化

【香港商報訊】記者黃裕勇報導：15日，廣州海珠區「海納職通」數智就業平台正式亮相。「海納職通」一點通，進行全新升級。據悉，該平台將大數據、人工智能等新一代信息技術全面應用到公共就業服務領域，破解當前就業工作最突出的「招工難」和「就業難」問題，以數字賦能提升公共就業服務能力。

多年來我們與企業、求職者攜手，致力提升人社服務體驗感。於2023年3月成功構建全國首個人社數字化主動服務企業平台——「海納職通一點通」。已有超1.5萬家企業入駐，平均政策觸達超過80%，主區就業服務數智化轉型由此開啓。海珠區人社局相關負責人介紹。

據了解，作為就業服務數智化新引擎，「海納職通」數智就業平台採用主動服務方式，構建崗位信息和求職信息數據庫。運用AI簡歷診斷、AI模擬面試、AI崗位匹配等技術，提前為企業篩選海量求職信息，推送高匹配度的簡歷，不僅能大量節省企業篩選簡歷的時間，還能幫助企業精準地物色合適人才。

## 中國教育部發布公示 擬設立深圳理工大學

【香港商報訊】記者林麗青報導：5月15日，中國教育部發布《關於擬同意設置本科高等學校的公示》。記者注意到，深圳理工大學被納入擬同意設置本科高等學校名單當中。

公示內容顯示，根據《中華人民共和國高等教育法》《普通高等學校設置暫行條例》《普通本科學校設置暫行規定》《本科層次職業學校設置標準（試行）》等有關規定以及第八屆全國高等學校設置評議委員會考察評議結果，經教育部黨組會議審議，擬同意設置康復大學等24所學校。

## 粵港澳共啟拔尖創新人才培養新模式

【香港商報訊】記者黃裕勇報導：5月15日，由石門中學攜手佛山暨大港濶子弟學校共同打造的《粵港澳拔尖創新人才聯合培養計劃》啓動，將為粵港澳大灣區培養更多拔尖創新人才，促進教育資源的共享與整合，為大灣區教育事業的發展注入新的活力和動力。

據悉，兩間學校於2023年4月簽訂《粵港澳學生優才聯合培養計劃》，展開聯合培養計劃，雙方在學生培養、學生交流、教師培訓、升學規劃等方面進行深度合作，尋找創新突破，為粵港澳大灣區培養更多具有國際視野和創新能力的拔尖人才。經過一年的合作探索和共同努力，目前，石門中學在讀的36名港濶高一學生在日常學習中插入了與香港相關的課程，並由佛

山暨大港濶子弟學校提供教育資源支持。

佛山暨大港濶子弟學校傳承着暨南大學優秀辦學傳統，以培養港澳僑子女及外籍學生為使命，打造具有中國特色的國際課程體系。佛山暨大港濶子弟學校校長張摩表示，接下來，相關學生將在前兩年的高中文理完成石門中學的課程學習後，由佛山暨大港濶子弟學校無縫對接培養，針對香港DSE及港滙台聯考方向，獲得更多元化的升學路徑。學生不僅能得到兩校的優秀師資培育，還有機會獲得獎學金及獎學金計劃等支持。

廣東省教育廳對外合作與交流處處長李金傑表示，教育的合作與交流是一項非常務實的舉措，希望此次兩校合作能成為粵港澳大灣區教育合作的典範。



粵港澳拔尖創新人才聯合培養計劃啓動。 記者 黃裕勇攝

## 推逾40萬款土特產「入灣出海」 脫貧地區農副產品產銷活動惠州開幕



產銷對接活動現場。 記者 盧偉攝

【香港商報訊】記者盧偉報導：5月15日，2024脫貧地區農副產品產銷對接活動在粵港澳大灣區（廣東、惠州）綠色農產品生產供應基地開幕。活動旨在助力鞏固拓展脫貧攻堅成果，深化東西部協作，持續推進消費幫扶工作，大力拓寬粵港澳大灣區銷售渠道，推動更多脫貧地區農副產品「入灣出海」，帶動農民群衆持續增收。

粵港澳大灣區（廣東、惠州）綠色農產品生產供應基地是大灣區目前建成規模最大，品類最全，功能最優，聯繫最廣的現代農業與食品產業集群。

據介紹，本次產銷對接活動為期3天，以「發掘「832平台」產銷對接作用 助力推進鄉村全面振興」為主題，該活動此前已成功

舉辦四屆。此次選擇在惠州舉辦吸引了包括港澳地區貿易機構在內的眾多採購商參加。線上線下集中展示中西部22個省（區、市）脫貧地區，超3萬家供應商、40餘萬款優質農副產品及產業幫扶成效。

記者在現場看到，新鮮晚熟橙、赤城糕點、天水蘋果汁、米酒小米、克東玉米、同江大米、黔江羊肚菌、沾源蕎麥、白水蘋果……琳琅滿目的地方特色農副產品，吸引眾多採購商駐足採購、踴躍對接。

中華全國供銷合作總社黨組書記、理事會副主任韓立平在致辭時指出，搭建產銷對接平台，促進農副產品流通，是鞏固拓展脫貧攻堅成果的重要舉措，也是推進鄉村全面振興、加快建設農業強國的重要內容。

脫貧地區農副產品網絡銷售平台又稱「832平台」。截至目前，該平台入駐供應商3.1萬家，在售農副產品超40萬款，採購單達69.4萬個，累計交易額達人民幣536億元，幫助832個脫貧縣320多萬農戶鞏固脫貧成果。

## 合肥廬陽區「芯廬州」集成電路產業園 一期項目圓滿封頂

在合肥市廬陽區的北部，一片充滿生機與活力的景象正在展開。這裏，位於廬陽經濟開發區的「芯廬州」集成電路產業園一期項目已經完成了所有多層廠房的主體結構封頂，標誌着項目建設進入了新的階段。

### 項目概況與建設進度

「芯廬州」集成電路產業園一期項目佔地面積約23.5畝，建築面積達6.2萬平方米，總投資約3億元人民幣。預計建設周期為兩年，項目位於廬陽經濟開發區天水路與金池路交口的東北角。建設內容包括一棟五層廠房、一棟24層高層廠房（含一棟裙樓）及一棟配套用房。

廬陽經濟開發區相關負責人表示：「接下來，我們將把裝飾裝修、水電通風、管道安裝等施工節點，有序加快項目工程進度。該項目自去年11月開工以來，一直堅持高標準和嚴要求，不斷優化關鍵工序施工方案，確保安全與質量並重，效率與標準同行。」

### 產業定位與發展目標

該項目將圍繞建設「芯廬州」集成電路產業園的整體思路，重點布局芯片設計、零部件、先進封裝和測試，特色IDM產業等集成電路產業的關鍵環節。同時，項目還將加強高科技企業的招引，着力延鏈補鏈強鏈，形成集成電路產業鏈的生態圈，旨在打造一個集科技創新、

綠色生態、智慧共享為一體的高端產業示範基地。

### 區域經濟影響與未來展望

作為全省「省級經濟開發區均效益領跑者」之一，廬陽經濟開發區不僅是全省經濟建設的主戰場，也是區域產業升級的重要基地。在合肥未來大科學城建設的推動下，以及智能家電、新能源汽車、裝備製造等產業發展帶來的上游芯片需求增加的背景下，廬陽經濟開發區正順勢推動集成電路產業的快速發展。

隨着「芯廬州」集成電路產業園的建設進展，廬陽區將繼續加大招商引資力度，吸引更多優質企業入駐，抓住集成電路產業發展的機遇期，推動區域經濟的高質量發展。恆輝半導體（合肥）股份有限公司作為安徽芯片設計「第一股」深耕芯片領域土壤，新線通傳、博來電子等正加速增資孵化，產品涵蓋材料、裝廠、設計、製造、封測、應用等產業鏈環節。

廬陽經濟開發區的集成電路產業正在拔節生長，未來，隨着「芯廬州」集成電路產業園這一「新秀」產業載體的強勢開局，廬陽區將緊緊抓住集成電路產業發展「窗口」機遇期，推動園區乃至區域經濟高質量發展，為合肥市乃至整個安徽省的科技創新和產業升級貢獻重要力量。

王穎 趙明 余森 攝

## 廣東省肇慶市高要區人民法院 公告

區海聖、陳玉鳳：本院受理原告海聖诉被告高要區區海聖、陳玉鳳間借貸糾紛一案，案號為(2024)粵1204民初060號，因無法向海聖直接送達，依法向你公告送達起訴狀副本、證據材料、應訴通知書、懸掛通知書、開庭通知書、合議庭組成人員通知書等訴訟材料。自發出本公告之日起，經過60日即視為送達。提出答辯和舉證的期限為公告期滿後的30日內，並定於案源結案後第三日上午9時0分（遇法定休假日順延）在本院四樓第三審判庭開庭審理，逾期將依法缺席判決。

肇慶市高要區人民法院 二〇二四年五月十六日

## 歡迎加入《香港商報》讀者俱樂部

(1) 用手機掃描二維碼或通過手機各大應用市場直接搜索「香港商報」APP, 下載安裝。進入主界面, 點擊「會員」, 繳費後可閱讀《香港商報》電子完整版。



(2) 用手機瀏覽器掃描二維碼, 或在瀏覽器地址欄中輸入網址 http://api.szsgby.com/imbc



請即 電子訂閱 (香港商報) 讀者俱樂部 香港商報官方發布





# 佛教聯合會舉行首場佛誕慶祝活動 吉祥法會向祖國香港送祝福

【香港商報訊】記者馮仁樂報道：香港佛教聯合會從昨日農曆四月初八佛誕起至明日舉行一系列佛誕慶祝活動。首場活動「浴佛大典暨「祝福祖國，祝福香港」吉祥法會」昨日於紅磡香港體育館順利舉行，政務司司長陳國基、民政及青年事務局長麥美娟等出席主禮，眾人共同敲響場內的吉祥鐘三響，祝願佛光普照、天下太平、祖國富強、香港繁榮穩定。

## 同步慶祝祖國75周年華誕

寬運法師為市民送上祝福，並開示浴佛意義：「佛即是智慧和慈悲的象徵，公眾藉由外在浴佛儀式，可洗滌內在無明塵垢，種下善根福德。」對於今年大會同步慶祝祖國75周年華誕，並通過法會為「止戰息爭，世界和平」禱經，寬運法師表示，現今國家富強、人民生活安穩富裕，持續的發展和進步令人無比感恩，惟願看世界大局，國際局勢多變，大小戰爭每日發生，市民亦要對苦難生起憐憫心和慈悲心。他說：「遠方的戰爭讓我們明白，只有社會和平安定，人民才能豐衣足食，我們要格外感恩可以生活在香港這片福地，不愁衣食，災難不侵，社會長保和諧穩定。」

## 陳國基：法會別具意義

政務司司長陳國基致辭時表示，佛教教主釋迦牟尼佛的誕辰，不論古今，都是重要的節日，浴佛儀式由來已久，源於佛陀誕生時，龍天以甘露水沐浴佛身。在佛誕以香湯浴佛，不但是向佛陀祝壽，表達敬意，亦可洗滌心靈、消除雜念。他指出，適逢今年是中華人民共和國成立75周年，佛聯會舉辦浴佛大典暨「祝福祖國，祝福香港」吉祥法會，除



香港佛教聯合會昨日舉辦「浴佛大典暨「祝福祖國，祝福香港」吉祥法會」。 記者 崔俊良攝

了讓市民積功德外，亦向祖國和香港送上誠摯的祝福，實在別具意義。

陳國基表示，自1945年成立以來，佛聯會伴隨香港走過大半個世紀，貫徹「上求佛道，下化眾生」，弘揚佛法，導人向善，並開展多項民生福利事業，惠澤社會。他對佛聯會充滿信心，特區政府將繼續與佛聯會攜手並肩，一同做好更多惠民生、暖民心的工作，推動香港長期繁榮穩定。

佛聯會執行副會長兼司庫何德心居士致辭時表示，5月16日舉行之「金剛經吉祥誦經法會」恭請諸位法師、教團及信眾的大德長老共同誦經，匯聚大眾願力，誠心為一切戰爭災民及罹難者祈



市民藉佛誕浴佛，洗滌心靈。 記者 崔俊良攝

經，期望眾緣成就，「悅人心，教世道，人心正，世道昌，國家興，香港榮，戰爭息，世界平。」

今年佛誕節吉祥大會活動另有佛學講座、傳燈法會、萬人皈依和懺悔法會等。紅館戶外廣場設公眾浴佛區、祈禱區、抄經區及慈善籌款攤位，歡迎市民大眾踴躍參與，同沐佛恩。

## 夏寶龍籲把澳門國際大都市「金名片」擦得更亮

【香港商報訊】記者戴合聲報道：中央港澳工作辦公室主任，國務院港澳事務辦公室主任夏寶龍14日下午考察澳門中華總商會並與企業家代表座談，聽取大家對澳門經濟發展的意見建議，進行互動交流。據國務院港澳事務辦公室消息，夏寶龍在座談時指出，中央始終全面準確、堅定不移貫徹「一國兩制」方針，全面落實「愛國者治澳」原則，全力支持行政長官和特區政府團結帶領社會各界，抓住國家發展帶來的歷史機遇，不斷推進具有澳門特色的「一國兩制」成功實踐。

## 中央支持澳門適度多元發展

夏寶龍表示，回歸祖國25年來，在中央的全方位支持下，澳門開創了歷史上最好的發展局面，發展成為國際大都市，形成了具有澳門特色的獨特地位和優勢，包括：具有「一國兩制」的最大制度優勢，具有充足的發展空間優勢，具有國際化程度高的营商环境優勢，具有實力雄厚的經濟基礎優勢，具有中西文化薈萃的人文優勢、具有愛國愛澳的傳統情感優勢，為可持續發展打下了堅實基礎。

夏寶龍強調，今年是中華人民共和國成立75周年，是澳門回歸祖國25周年，澳門站在了新發展起點上，大家要全力支持行政長官和特區政府依法施政，更好發揮澳門的獨特地位和優勢，推動經濟社會高質量發展，齊心協力把澳門國際大都市「金名片」擦得更亮，在強國建設、民族復興中更好發揮澳門作用。

## 提四要求促進經濟繁榮穩定

一是在推動經濟適度多元發展上多作貢獻，聚焦特區政府確定的「1+4」多元發展方向，加快推動經濟適度多元發展規劃落地見效。

二是在融入國家發展大局上多作貢獻，主動對接粵港澳大灣區，高質量共建「一帶一路」等國際戰略，積極支持特區政府做好情懷開發這篇大文章。

三是在提升澳門國際影響力上多作貢獻，拓寬與歐盟、東南亞國家等的聯繫，特別是着力提升中葡貿易合作服務平台的地位，推動中國與葡語國家開展更廣泛更深層次的務實合作。

四是在弘揚愛國愛澳傳統上多作貢獻，繼續支持愛國愛澳力量發展壯大，進一步弘揚愛國愛澳核心價值，凝聚共建澳門的社會共識。

夏寶龍最後表示，站在新起點的澳門，正迎來建設、發展的最好時期，我們堅信，有偉大祖國作堅強後盾，有全體澳門同胞的共同奮鬥，具有澳門特色的「一國兩制」成功實踐之路一定會越走越寬廣，新時代列車「澳門號」一定會行駛得又快又穩。

## 內地與香港經貿代表團訪問匈牙利哈薩克斯坦

【香港商報訊】記者馮仁樂報道：「一帶一路」專員何力治率領國家商務部台灣護司司長樊世杰率領內地與香港經貿代表團，今日起至本月25日訪問匈牙利和哈薩克斯坦，推動香港與內地企業和香港專業服務「聯合走出去」，開拓「一帶一路」商機並發展與相關「一帶一路」國家的合作機遇。

## 一帶一路專員與商務部率團

繼2019年兩地組成的經貿代表團「聯合走出去」，是次為商務及經濟發展局與國家商務部台灣護司司長樊世杰率領的內地與香港經貿代表團，以落實國家主席習近平宣布國家支持高質量共建「一帶一路」8項行動中的「促進綠色發展」及「推動科技創新」為主題。

香港代表團成員包括約30名來自本地商會、專業服務、企業（包括中小型企業和初創企業），以及綠色發展和創科相關機構等的代表，涵蓋金融、建築工程、新能源和環保服務、法律、會計、運輸及物流，以及科技等行業。香港貿易發展局和中國對外承包工程商會為是次活動的舉辦單位。

代表團會與匈牙利和哈薩克斯坦的政府官員、商界領袖及商會代表等會面，並參觀多家綠色發展和創科科技企業，以及參與相關企業對接活動，以了解當地相關產業的最新發展和促進多方夥伴合作。

完成匈牙利和哈薩克斯坦的行程後，代表團回程會取道新加坡，其間會考察當地連接中國和歐亞大陸的供應鏈樞紐及中歐班列等支撐「一帶一路」走出去的企業和重要建設。

訪問團的香港代表將於5月25日回港。

## 謝展寰：冀下月發表《香港氫能發展策略》

【香港商報訊】記者馮仁樂報道：發展氫能是近年國際間一個火熱的議題，環境及生態局局長謝展寰表示，局方正為氫能在香港的未來發展制定策略，期望可於下個月發表《香港氫能發展策略》，讓香港也可以把握氫能發展的機遇。

謝展寰昨日在新聞稿撰文指出，氣候變化引致的極端天氣，威脅着人類的生活和社會的可持續發展，現時全球都在尋找減少碳排放的技術，氫能可替代傳統石油、煤炭和天然氣等化石燃料，可用於發電、交通運輸、工業等多個領域，發展氫能是其中一個有望幫助實現碳中和目標的技術選擇。

## 冀香港把握發展機遇

文中提到，世界各地都要綠色轉型，這會帶來對綠色能源和各種極端技術的龐大需求，因此氫能的未來潛力很大。而香港作為國際城市，可以成為綠色極端技術的示範窗口，助力對外輸出內地和香港研發的技術和產品，亦可幫助各地的綠色轉型提供綠色融資和專業服務。因此，當局正在為氫能在香港的未來發展制定策略，讓香港也可以把握氫能發展的機遇。

## 港府歡迎內地實施外國郵輪旅團免簽入境

【香港商報訊】記者周偉立報道：國家移民管理局昨日宣布在中國內地沿海省份全面實施外國旅遊團乘坐郵輪入境免簽政策，香港特區政府同日對此表示歡迎。

## 13城市郵輪口岸免簽停留15天

據國家移民管理局當天發布的公告，從2024年5月15日起，乘坐郵輪並經由境內旅行社組織接待的外國旅遊團（2人及以上），可從天津、遼寧大連、上海、江蘇

連雲港、浙江溫州和舟山、福建廈門、山東青島、廣東廣州和深圳、廣西北海、海南海口和三亞等13個城市的郵輪口岸免簽免證入境停留不超過15天。

同時，國家移民管理局決定將大連、連雲港、溫州、舟山、廣州、深圳、北海等地的7個郵輪口岸新增為中國過境免簽政策適用口岸。

## 港「一程多站」核心角色凸顯

文化體育及旅遊局發言人表示，香港是亞洲郵輪

樞紐，吸引來自世界各地的旅客前來香港乘坐郵輪，並在行程前後停留香港，體驗香港的旅遊特色，帶來經濟效益。國家移民管理局宣布的新政策安排，會吸引國際郵輪公司開發更多包括內地港口和香港的郵輪行程，有助發揮香港「一程多站」示範核心區的角色，推動香港郵輪業的發展。

發言人表示，文化體育及旅遊局繼續通過不同措施，提升香港作為亞洲郵輪樞紐的競爭力，把握國家郵輪業發展帶來的機遇。

## 多個團體支持社工註冊條例

【香港商報訊】記者戴合聲報道：對於修訂社工註冊條例一事，勞工及福利局局長孫玉菀昨日在電台節目表示，過去兩年時間已給予社工註冊局機會，要求建立機制不滿意究問安罪行為註冊。今次修例是要平衡公眾和專業利益，令社工註冊局重回正軌，同日再有多個相關團體表示支持。

## 有助社工專業持續發展

新生精神康復會發文指，一直憑藉以人為本，從心關懷的精神，為社區提供以復元為導向及以實踐為本的精神健康服務。新會表示，支持政府剛公布的2024年社會工作者註冊(修訂)條例草案，賦予社工註冊局訂立社工持續專業發展要求的新職能，

這新職能有助提高社工專業的持續發展。

香港心理衛生會亦稱，認識國情，完善管治架構，配合特區政府施政，才能為社工專業發展建立穩固基礎。在此大前提下，會方支持政府完善現時社會工作者註冊局的管治，加入更多業界和非業界成員，提升透明度，透過不同持份者，為社工專業發展提供多元的意見，發展優質的服務，讓服務使用者受惠。

## 為社工專業發展提供良好基礎

復信會愛群社會服務處表示，非常支持當局對修訂社工註冊條例的方案，提升委任人選的比例，希望透過改組方案令社工註冊局回到正軌，為社工的

專業發展提供良好的基礎，正確行使政府賦予的公權力，相信透過改組制度，將能夠建立一個更穩妥及可靠的社工專業體系，服務社會與受助者。

博愛醫院發文指，多年來為香港提供各項適切的社會服務，深明明確確保社會工作者的專業水平及公信力，不但有助維護國家安全亦符合社會公眾利益，院方將全力支持特區政府完善社會工作者註冊制度，更積極地配合社會及國家發展，為社會大眾謀福祉。

政府社會工作主任協會全力支持社工註冊局改組方案，認為須加強註冊局處理紀律事宜的機制，以確保被裁定干犯嚴重罪行的社工註冊，即被註銷；並要求所有註冊局成員宣誓擁護基本法及效忠中華人民共和國香港特別行政區。

## 新地「西沙GO PARK」 四大運動及娛樂旗艦商戶落實進駐

【香港商報訊】記者盧慧萍報道：新地地產發展有限公司（新地）發展的西沙大型綜合發展項目「西沙GO PARK」四大旗艦商戶已落實進駐包括職業文化主題的「AXA安盛創夢館」多用途場館，前香港劍擊代表隊教練黃贊賢所創立的「香港劍擊學校」。前香港擊石代表隊運動員何善輝創立的擊石場「Just Climb」及24小時健身中心「Super Motion」。

新地地產代理有限公司租務部總經理周淑儀表示：「西沙GO PARK」定位以運動為引領，實現「運動商業綜合體」，將運動、餐飲體驗、娛樂、生活休閒融為一體。今日率先公布四大旗艦商戶加盟，讓大眾無論是在這裏參與各項運動或觀賞體育比賽，還是前來享受餐飲及各種休閒體驗，都能享受西沙GO PARK獨有的優越環境及氛圍，滿足大家重慶健康和不同生活的需要。同時亦透過運動及活動體驗，凝聚各種興趣的社群。」

## 多種運動與娛樂滿足市民需求

西沙GO PARK將設有多用途場地「AXA Dreamland安盛創夢館」，佔地24000平方呎大型室內主場館，可容納1500名觀眾的體育及表演場地，讓觀眾在西沙GO PARK參與室內體育競賽、欣賞文化、音樂及舞蹈表演及主題展覽等活動，目標成為新一代最熱門的體育及現場演出場地。

香港劍擊學校在港開業22年一直致力於幼兒及青少年劍擊教育。今次遷往西沙GO PARK開設其新世界第一間分校，致力提供專業的劍擊培訓，該校曾率超過50名優秀精英運動員進入香港代表隊，包括奧運金牌得主張家朗及世錦賽少年賽金牌得主張馨馨等。

前香港擊石代表隊運動員何善輝創立的室內擊石場Just

Climb，擁有多間分店遍布全港，於西沙GO PARK首次開設戶外擊石場，提供各類擊石課程、擊石同樂日、Team Building等活動，適合兒童、青少年及各行業人士。Just Climb致力推廣擊石運動及宣傳擊石精神，藉著擊石，分享喜樂，鼓勵大家追尋夢想，不忘初心與使命，以擊石激勵生命。

Super Motion健身中心佔地6000平方呎，致力在每個社區提供入門健身及瑜伽課程，設備完善，提供24小時健身設施，同時提供瑜珈、跳舞、健身堂任君選擇，主題包羅萬有。

西沙GO PARK位處西貢及烏溪沙之間，屋落西沙海峽路。號，為配合西沙大型綜合發展項目的落成，除現有巴士及小巴路線如連接大學站及西沙的小巴807K外，最近更有三條新增巴士線投入服務，包括九巴287連接大學站（東鐵線）及西沙；城巴581接駁西沙，烏溪沙站（屯馬線）及馬鞍山市中心，以及城巴582連接西沙、大學站、科學園及白石角。同時，西沙GO PARK及公眾停車場亦將設超過300個車位，方便車主自駕往來。

西沙GO PARK是一個綜合運動、餐飲體驗、娛樂、生活休閒於一身的嶄新地標，總面積約30萬平方呎。由全球知名的扎哈·哈迪德建築事務所（Zaha Hadid Architects）操刀設計，流線形設計和幾何美學的建築規劃，重新定義西沙充滿活力的現代社區生活。展現多層次景觀，為運動、娛樂、餐飲、文化和休閒提供充足的開放空間和多功能配套設施。將人文、環境及建築集融於一體。



「西沙GO PARK」四大旗艦商戶多用途場地「AXA安盛創夢館」、「香港劍擊學校」、「擊石場「Just Climb」及24小時健身中心「Super Motion」已落實進駐。



香港劍擊學校遷往西沙GO PARK開設其新世界第一間分校，致力提供專業的劍擊培訓，並培育更多新一代的劍擊運動員。

# 維護社工專業性與公信力

註冊社工、元朗區議員 譚德開

讓市民對接受服務更安心

根據社會工作註冊局最新的統計，註冊社工逾2.7萬人。筆者估計，約有1.6萬註冊社工任職香港不同福利機構，以社會福利署或社會福利署資助下的非政府機構為主，是香港社會福利服務重要提供者。作為社會工作註冊局，維護社工專業與公信力，應當條條規範之一。然而，註冊局最近執法之鬆，竟然為虎作倀，對於被控或被裁定犯罪之社工，沒訂

立規程懲治無假法規的不逞報者。例如發出警告信或召開紀律聆訊，難免會出現遲滯、漏報的情況。對於申請註冊人士是否有國家安全罪行相關的定罪紀錄，以及界定不同罪行是否屬於危害國家，註冊局至今並無標準，不啻是社工或社會人士，也希望有清晰指引，讓服務使用者，對社工的專業更認同，對接受服務更安心和放心。

# 時評

香港社工註冊局被指因循社會整體利益，例如曾向觸犯嚴重罪行的人士發牌，種種劣行均早已引發市民不滿和罪惡感。近日，行政長官會同行政會議通過《社會工作者註冊條例》修訂方案，提出多項改革措施，包括註冊局成員將由15人大幅增至27人，其中8人由選舉產生，17人由政府委任，另外2人分別是社署署長和在社署工作的社工，更好體現多元、均衡參與的原則；同時規定成員必須宣誓，確保國家安全得以維護。

這些旨在糾正註冊局積弊的舉措完全有必要，否則根本難以切實提升社工的專業性和公信力，讓服務好服務市民大眾，特別是弱勢社群。

上述質疑絕非無的放矢，而是有大量實證支持的。過去兩年，註冊局容許十多名曾濫用職權、販毒、盜竊、稅務法例等嚴重罪行的人士進行註冊或續牌，過程中即曾有委任委員反對，局方卻僱用委任委員過半數的優勢，強行「關關」。

更「離譜」的是，註冊局曾以多數票，委任一名正由法院處理其濫職控案的社工，加入註冊局的紀律委員會備選委員小組，完全漠視維護國家安全的迫切需要。對此，政府和廣大市民均深感不滿，改革已是刻不容緩！

輿論場上有人質疑，政府出手修例，勢必妨礙社會工作這一專業。這完全是誤讀！一個基本事實是：因為之前沒有修訂改革，社工註冊局才會如此偏頗，業界才會亂象叢生；現在政府果斷改革，不單不會妨礙社工專業，反而維護和發展了社工專業。事實上，如果我們細心審視修訂方案，政府對社工是充分尊重的，因為方案規定註冊局27名成員中，最少14名是社工，保證社工在註冊局佔多數。

新安排下，註冊局成員組成更為理想——既有選舉產生的成員，也有委任成員；既有專業社工，也有知名教授、社福機構領袖等具名望的人士。這種組成方式確保註冊局不會被少數人「騎劫」，扭轉先前註冊局立場偏頗之弊，更能有效反映社會不同意見，也能保障服務使用者及公眾的利益。

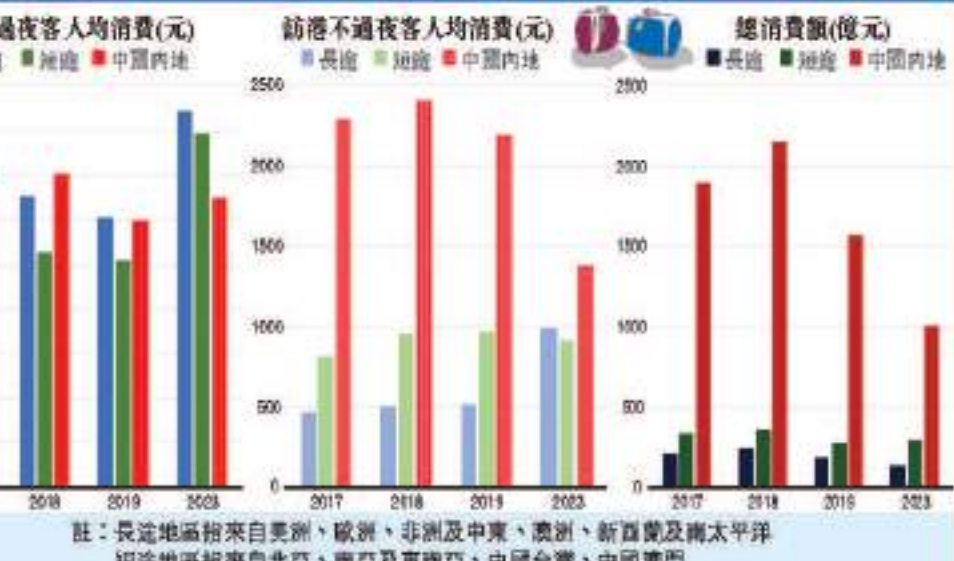
香港現時有2.7萬社工，他們的工作並不是一份「那麼簡單，還真負責支援弱勢群體、惠民生、暖民心的神聖使命，社工註冊局作為審查、核實社工資格的法定機構，更是責無旁貸，必須確保所有社工都是人品端正，這樣才算是忠實地向市民負責，才算是事事以社會整體利益為依歸。今次政府及時出手完善註冊局的管治架構，挽回了註冊局的公信力，這對於建立一個更穩妥、更可靠的社工專業體系，促進社工專業長遠可持續發展，有積極意義。

## 熱點熱話

勞工及福利局局長徐玉蓮日前直斥社會工作者註冊局「五宗罪」，指出該局嚴重偏離《社會工作者註冊條例》的精神，存在嚴重管治問題，不符合市民大眾期望，更沒有維護社工專業的公信力。政府當機立斷，行政會議在5月14日通過社工註冊局改組方案，成員增至27人，委任數量居多，改組後社工仍佔多數，以確保專業自主為大原則，維護社工專業的公信力。其二，當局提交立法會的修例建議文件則引入國家安全條例，如干犯危害國家安全罪行的社工，可被註冊主任永久剔除註冊，符合社會預期，符合由治及與新形勢的需要，確保市民能安心和放心接受社工的服務。

社會工作註冊局的問題，是冰封三尺非一日之寒，過往多屆社工註冊局的選舉文化，社工以無異議名單參選，當中又以個別政治名譽來掛帥，多以政治口號來爭取議席，名單成員順利當選並主導或挾持註冊局決策權，欠缺多元聲音。參考香港醫務委員會為例，醫務委員會由24名醫生和8名藥劑師組成，而全體註冊醫生選出通常居於香港的7名註冊醫生代表，直選比例約三分之一；而政府現在提出社工註冊局的方案改組後的註冊局委員數目，將會由目前的15人，增至27人，保持8名社工由選舉產生。另外2名委員分別會是社會福利署的公職人員，且社工比例會較多。單從兩個註冊機構構構比較，醫委會和社工註冊局的委員人數和業界選出的人數比例相若，客觀來說，政府提出的方案，能維

## 訪港內地客 仍為消費生力軍



疫情之後，旅客訪港模式有變，其中內地客不再來港買貨，在港消費有所減少，乃是不爭事實。然而，這是否代表訪港內地客皆為「窮遊」？旅遊局每年都會發布入境旅遊相關的消費統計，2023年內地來港遊客的人均消費金額為6495元，較疫前即2019年的5990元明顯上升，但較低於此前兩年的逾7000元。2019年香港社會陷入動亂，氣氛影響到內地客來港旅遊。事實上，去年年初剛恢復全面通關，亦對數據帶來干擾。當中長途和短途遊客同期的人均消費便分別達8435元和7941元，不尋常地遠高於疫前；查兩者疫前分別所涉的6000元和5000元，則是低於內地客的

# 愛國守法是社工註冊之本



香港兩報評議員 林松年

## 縮時還軌

中美兩國元月2023年11月15日舊金山會晤，令世界對兩大國關係止跌回穩產生憧憬，但17天後，美國商務部長雷蒙多再次公開稱中國是美國有史以來最大對手，北京不是美國的朋友。

自那以來，華盛頓加緊加快打壓圍堵遏制中國。2024年4月，美國財政部長耶倫和國務卿布林肯先後再次訪華，都企圖圍堵中國在特定議題上邁進，為給布林肯訪

## 愛國守法是社工註冊之本

香港現時有2.7萬社工，他們的工作並不是一份「那麼簡單，還真負責支援弱勢群體、惠民生、暖民心的神聖使命，社工註冊局作為審查、核實社工資格的法定機構，更是責無旁貸，必須確保所有社工都是人品端正，這樣才算是忠實地向市民負責，才算是事事以社會整體利益為依歸。今次政府及時出手完善註冊局的管治架構，挽回了註冊局的公信力，這對於建立一個更穩妥、更可靠的社工專業體系，促進社工專業長遠可持續發展，有積極意義。

上述質疑絕非無的放矢，而是有大量實證支持的。過去兩年，註冊局容許十多名曾濫用職權、販毒、盜竊、稅務法例等嚴重罪行的人士進行註冊或續牌，過程中即曾有委任委員反對，局方卻僱用委任委員過半數的優勢，強行「關關」。

更「離譜」的是，註冊局曾以多數票，委任一名正由法院處理其濫職控案的社工，加入註冊局的紀律委員會備選委員小組，完全漠視維護國家安全的迫切需要。對此，政府和廣大市民均深感不滿，改革已是刻不容緩！

輿論場上有人質疑，政府出手修例，勢必妨礙社會工作這一專業。這完全是誤讀！一個基本事實是：因為之前沒有修訂改革，社工註冊局才會如此偏頗，業界才會亂象叢生；現在政府果斷改革，不單不會妨礙社工專業，反而維護和發展了社工專業。事實上，如果我們細心審視修訂方案，政府對社工是充分尊重的，因為方案規定註冊局27名成員中，最少14名是社工，保證社工在註冊局佔多數。

新安排下，註冊局成員組成更為理想——既有選舉產生的成員，也有委任成員；既有專業社工，也有知名教授、社福機構領袖等具名望的人士。這種組成方式確保註冊局不會被少數人「騎劫」，扭轉先前註冊局立場偏頗之弊，更能有效反映社會不同意見，也能保障服務使用者及公眾的利益。

香港現時有2.7萬社工，他們的工作並不是一份「那麼簡單，還真負責支援弱勢群體、惠民生、暖民心的神聖使命，社工註冊局作為審查、核實社工資格的法定機構，更是責無旁貸，必須確保所有社工都是人品端正，這樣才算是忠實地向市民負責，才算是事事以社會整體利益為依歸。今次政府及時出手完善註冊局的管治架構，挽回了註冊局的公信力，這對於建立一個更穩妥、更可靠的社工專業體系，促進社工專業長遠可持續發展，有積極意義。

## 中美關係惡化勢頭增長

業造勢，4月24日，布林肯抵上海，拜登在華盛頓簽署《2024年國家安全緊急補充撥款法案》。該法案包括兩方面涉華內容，其一，給台灣地區以數億美元新軍援（包含在美國向亞太地區國家和地區提供合計39億美元軍援內）；其二，規定「字節跳動」在限期內剝離其旗下TikTok的美國業務，否則，TikTok在美國的業務將被禁止。

美國圍堵中國變本加厲。美方這一套，中國不吃。耶倫、布林肯相繼敗興而歸。4月29日，布林肯再次攻擊中國援助俄羅斯，繼續渲染中國在電動汽車、太陽能電池和鋰電池等產業「產能過剩」。同一天，在華盛頓，美國國務院主管中國和中國台灣地區事務的副助理國務卿葛蘭夫和副國務卿——聯大第2578號決議「未認可、不等於、也不反映對中國一中原則的共識」。

進入5月，美方打壓圍堵制中國的舉措變本加厲。針對美國在半導體和人工智能領域領先中國，拜登政府全面禁止向中國出口相關先進技術和先進產品。5月7日，美國商務部撤銷美國芯片企業高通和英特爾公司向華為出售半導體的許可證。

5月9日，美國商務部發布消息稱，將37家中國實體加入到所謂實體清單中，包括中國電子科技集團旗下多個研究所，以及多家量子技術研究機構和實體，此外還有多家衛星導航、無人機技術企業。

中國不會任美方肆意妄為。針對中國在綠色經濟領域明顯領先美國，拜登政府企圖圍堵中國自動減少出口；不果，則大幅提高關稅以及採取其他行政措施來封鎖。5月9日，美國公共媒體（APM）經濟電台節目「Marketplace」更新其與美國財政部長耶倫對話的節目內容。在談及耶倫4月初訪華以來煽動炒作中國電動汽車、太陽能等領域存在所謂「產能過剩」問題時，主持人問，雷諾斯說：「有沒有可能我們只是在這些領域被中國打敗了？」耶倫終於說了一句實話——清潔能源、電動汽車、電池、可再生能源等重要戰略領域，「美國會非常明確地針對這些

## 中國不會任美方肆意妄為

針對中國在綠色經濟領域明顯領先美國，拜登政府企圖圍堵中國自動減少出口；不果，則大幅提高關稅以及採取其他行政措施來封鎖。5月9日，美國公共媒體（APM）經濟電台節目「Marketplace」更新其與美國財政部長耶倫對話的節目內容。在談及耶倫4月初訪華以來煽動炒作中國電動汽車、太陽能等領域存在所謂「產能過剩」問題時，主持人問，雷諾斯說：「有沒有可能我們只是在這些領域被中國打敗了？」耶倫終於說了一句實話——清潔能源、電動汽車、電池、可再生能源等重要戰略領域，「美國會非常明確地針對這些

領域進行投資補貼，但我們不希望看到中國向這些企業提供大量補貼。這會讓我們的企業破產」。中國當然不會任美方肆意妄為。中國外交部發言人第一時間對美國的《2024年國家安全緊急補充撥款法案》和藍基芬的談話作出嚴正回應。2024年5月10日，全國人大外事委員會發言人和商務部發言人分別再批駁美國《2024年國家安全緊急補充撥款法案》；外交部北美大洋洲司司長楊德潤舉行吹风會，就聯合國大會第2758號決議全面系統深入闡明中方立場。

這是中方向美方發出的強烈反響。中國政府和人民希望也爭取與美國建立相互尊重、和平共處、合作共贏的新型大國關係。習主席一再表示，地球夠大，容得下中美兩國各自發展。但是，美方堅持視中國為其最大對手，必與中國展開零和博弈。2024年5月14日拜登政府宣布，未來3年分階段對約180億美元的中國綠色經濟產品徵收新關稅。因此，中國不僅在外交上與美方展開針鋒相對較量，而且加強加快自主科技創新，中央部署58家中央企業承建97個原創技術策源地，實施「加強應用基礎研究」等11個行動計劃，力爭早出成果。

中國當然不會任美方肆意妄為。中國外交部發言人第一時間對美國的《2024年國家安全緊急補充撥款法案》和藍基芬的談話作出嚴正回應。2024年5月10日，全國人大外事委員會發言人和商務部發言人分別再批駁美國《2024年國家安全緊急補充撥款法案》；外交部北美大洋洲司司長楊德潤舉行吹风會，就聯合國大會第2758號決議全面系統深入闡明中方立場。

這是中方向美方發出的強烈反響。中國政府和人民希望也爭取與美國建立相互尊重、和平共處、合作共贏的新型大國關係。習主席一再表示，地球夠大，容得下中美兩國各自發展。但是，美方堅持視中國為其最大對手，必與中國展開零和博弈。2024年5月14日拜登政府宣布，未來3年分階段對約180億美元的中國綠色經濟產品徵收新關稅。因此，中國不僅在外交上與美方展開針鋒相對較量，而且加強加快自主科技創新，中央部署58家中央企業承建97個原創技術策源地，實施「加強應用基礎研究」等11個行動計劃，力爭早出成果。

## 周八發

領域進行投資補貼，但我們不希望看到中國向這些企業提供大量補貼。這會讓我們的企業破產」。中國當然不會任美方肆意妄為。中國外交部發言人第一時間對美國的《2024年國家安全緊急補充撥款法案》和藍基芬的談話作出嚴正回應。2024年5月10日，全國人大外事委員會發言人和商務部發言人分別再批駁美國《2024年國家安全緊急補充撥款法案》；外交部北美大洋洲司司長楊德潤舉行吹风會，就聯合國大會第2758號決議全面系統深入闡明中方立場。

這是中方向美方發出的強烈反響。中國政府和人民希望也爭取與美國建立相互尊重、和平共處、合作共贏的新型大國關係。習主席一再表示，地球夠大，容得下中美兩國各自發展。但是，美方堅持視中國為其最大對手，必與中國展開零和博弈。2024年5月14日拜登政府宣布，未來3年分階段對約180億美元的中國綠色經濟產品徵收新關稅。因此，中國不僅在外交上與美方展開針鋒相對較量，而且加強加快自主科技創新，中央部署58家中央企業承建97個原創技術策源地，實施「加強應用基礎研究」等11個行動計劃，力爭早出成果。

這是中方向美方發出的強烈反響。中國政府和人民希望也爭取與美國建立相互尊重、和平共處、合作共贏的新型大國關係。習主席一再表示，地球夠大，容得下中美兩國各自發展。但是，美方堅持視中國為其最大對手，必與中國展開零和博弈。2024年5月14日拜登政府宣布，未來3年分階段對約180億美元的中國綠色經濟產品徵收新關稅。因此，中國不僅在外交上與美方展開針鋒相對較量，而且加強加快自主科技創新，中央部署58家中央企業承建97個原創技術策源地，實施「加強應用基礎研究」等11個行動計劃，力爭早出成果。

這是中方向美方發出的強烈反響。中國政府和人民希望也爭取與美國建立相互尊重、和平共處、合作共贏的新型大國關係。習主席一再表示，地球夠大，容得下中美兩國各自發展。但是，美方堅持視中國為其最大對手，必與中國展開零和博弈。2024年5月14日拜登政府宣布，未來3年分階段對約180億美元的中國綠色經濟產品徵收新關稅。因此，中國不僅在外交上與美方展開針鋒相對較量，而且加強加快自主科技創新，中央部署58家中央企業承建97個原創技術策源地，實施「加強應用基礎研究」等11個行動計劃，力爭早出成果。

這是中方向美方發出的強烈反響。中國政府和人民希望也爭取與美國建立相互尊重、和平共處、合作共贏的新型大國關係。習主席一再表示，地球夠大，容得下中美兩國各自發展。但是，美方堅持視中國為其最大對手，必與中國展開零和博弈。2024年5月14日拜登政府宣布，未來3年分階段對約180億美元的中國綠色經濟產品徵收新關稅。因此，中國不僅在外交上與美方展開針鋒相對較量，而且加強加快自主科技創新，中央部署58家中央企業承建97個原創技術策源地，實施「加強應用基礎研究」等11個行動計劃，力爭早出成果。

這是中方向美方發出的強烈反響。中國政府和人民希望也爭取與美國建立相互尊重、和平共處、合作共贏的新型大國關係。習主席一再表示，地球夠大，容得下中美兩國各自發展。但是，美方堅持視中國為其最大對手，必與中國展開零和博弈。2024年5月14日拜登政府宣布，未來3年分階段對約180億美元的中國綠色經濟產品徵收新關稅。因此，中國不僅在外交上與美方展開針鋒相對較量，而且加強加快自主科技創新，中央部署58家中央企業承建97個原創技術策源地，實施「加強應用基礎研究」等11個行動計劃，力爭早出成果。

大家交通(集團)股份有限公司 關於出售資產的公告

二、交易對價及支付方式

注：以上對資產出售是於交易完成後進行評估的估計總額。

(五) 協議的生效、變更、補正和終止

## China welcomes foreign visitors with expanded visa-free policy for cruise travel

CHINA on Wednesday enforced a policy allowing visa-free entry of foreign tourist groups aboard cruise ships via all cruise ship ports along the country's coastline.

Tour groups each consisting of two foreigners or more, and organized or received by Chinese travel agencies, can enter China visa free on board cruise ships via the cruise ports in 13 Chinese cities, including Shanghai, Tianjin, Guangzhou and Sanya, according to the National Immigration Administration.

The tourists can stay for no longer than 15 days. While in China, they can visit coastal provinces, municipalities and autonomous regions as well as Beijing, an NIA statement noted.

The NIA also announced that seven cruise ports, namely Dalian, Lianyungang, Wenzhou, Zhoushan, Guangzhou, Shenzhen, and Beihai, have been designated as visa-free transit ports for nationals from 54 countries.

This move facilitates the transit and departure of foreign travelers from these ports via cruise ships under China's visa-free transit policy, the statement added.

To make cruise entry and



A cruise ship leaves the Shanghai Port International Cruise Terminal. — CFP

exit procedures more convenient, the NIA has introduced a range of measures focusing on facilitating clearance for foreign cruise passengers, crew landing, and cruise maintenance, among other services, according to Mao Xu, a senior NIA official.

The 15-day visa-free policy for international cruise tour groups comes after years of

successful trials.

The pilot trial of this policy began in Shanghai in October 2016, allowing foreign cruise travelers to explore Shanghai, Beijing, and other port cities, as well as their neighboring cities.

With more options in entry ports and expanded visit areas, foreign visitors will have a richer experience in China,

boosting the country's appeal to international tourists, said Zhu Jiali, an associate professor with Xiamen University.

With a coastline stretching 18,000 kilometers, China boasts steadily improving port infrastructure, abundant tourism resources, and rapid growth of the service industry, making it a major stop for international cruise liners.

Currently, China's inbound cruise tourism market is experiencing strong momentum. From February to April, over 14,000 tourists from at least 47 countries and regions visited China aboard cruise ships, according to the Ministry of Culture and Tourism.

Zhu highlighted the move's role in further bolstering the development of the cruise economy in coastal areas.

Data showed that since the inception of the pilot initiative, Shanghai has experienced an annual average growth of 10 percent in cruise tourist arrivals.

The expanded adoption of the policy will attract more foreign cruise ships to Chinese cruise ports, driving port development and domestic consumption, Zhu said.

Echoing Zhu's view, Fiona Ma from Singapore-based travel agency EU Holidays said the expanded policy is a huge opportunity for Singaporean outbound travel planners like her.

She is expecting more tourists from various countries to choose Singapore — a major hub for international cruise tours — as their starting point to explore China.

(Xinhua)



BMX freestyle cyclist prepares for the race in Shanghai on Wednesday. — CFP

# Grand city welcome for Olympic Qualifiers

Ma Yue

The inaugural Olympic Qualifier Series in Shanghai welcomed some of the world's top athletes in the sports of breaking, BMX freestyle, sport climbing and skateboarding on Wednesday, with a performance at the Huangpu Riverside Urban Park.

Running from May 16 to 19 in Shanghai and Budapest from June 20 to 23, the inaugural OQS will host 464 athletes in BMX freestyle cycling, breaking, skateboarding, and sport climbing, with over 150 quota places up for grabs at the 2024 Paris Olympic Games.

Pierre Fratter-Bardy, associate director of the Olympic Games Strategy and Development of the International Olympic Committee, hoped that all athletes and spectators will enjoy "a celebration of youth sports" in the next few days.



A view of the 2024 Olympic Qualifier Series Shanghai on Wednesday. — CFP

"Shanghai is a global sports hub, having tremendous experience in hosting major events," Fratter-Bardy told the pre-event press conference.

"I have had full confidence from Day 1 for Shanghai to deliver such a new event," he added. "We share the same

vision, and here we have an incredible venue. It's more than a sports event, but a lifestyle. We celebrate what these sports stand for — life, music and fashion."

Fratter-Bardy believes the Olympic Qualifier Series can help these four young and energetic sports to grow and develop. "We see an incredible level of competition in these four sports. When spectators come, they will watch the competition, and then try the sports themselves, especially the kids," he said.

Prior to and during the OQS, sports initiation activities will also be held at the Huangpu Riverside Skateboard Park to promote the four sports among youth, along with mini competitions as warm-ups.

"The capacity of the urban park is 15,000. We expect the park to be full every day and buzzing. The beauty of this concept is that with one ticket, you



Skateboarder gets ready for competition. — CFP

“

I have had full confidence from Day 1 for Shanghai to deliver such a new event ...

**Pierre Fratter-Bardy**

Associate director of the Olympic Games Strategy and Development of the International Olympic Committee



can spend the entire day," Fratter-Bardy introduced.

"When you talk to the athletes, federations, and stakeholders in these sports, they are all telling us we are more than a sport. We are a lifestyle. What defines us is not only what happens on the field of play, but the way we dress, the music we listen to and so on."

Athletes have started to adapt and become familiar with the venues. The welcome party gathered some youth icons like actor Wang Yibo and singer Zhang Jie.

Wang, a break dance fan, came on stage for the finale and sang the theme song of the event.

The preliminary rounds of competitions for BMX freestyle, sport climbing and skateboarding are set for Thursday and Friday, while the semifinals and finals will be held on Friday and on Sunday. Breaking competitions are tomorrow and on Sunday.

# AI sparks new filter trend of 'ugly-cute' claylike portraits

Zhu Shenshen

Beauty standards are constantly morphing, especially in the age of artificial intelligence. While retouching photos, particularly selfies, has become commonplace, a new cultural wave is sweeping China — the "clay filter" portrait. These AI-powered apps generate unexpectedly charming and "ugly-cute" results, sparking a recent social media frenzy.

Remini, the star of the AI photo app scene, not only offers old photo restoration, but also boasts a trendy "clay style" image generation feature. It skyrocketed to the top of China's free app rankings on Apple's App Store last Wednesday.

It becomes a trending topic on social media such as Weibo (China's Twitter) and many "clay" style pictures are being posted on WeChat, especially by people traveling over the Labor Day holiday in China.

"I spent my entire afternoon playing with the clay filter," confessed Call Me A Zhai, a Weibo user with over 200,000 followers, on May 3. Their post showcased 11 unique clay-filtered versions of everyday objects, including cups, food, flowers, coffee and bridges.

More people used the filter to transform their self portraits, or pictures of film stars and their pets in Weibo and WeChat, while guides teaching how to make better clay filters are spread throughout Xiaohongshu or Red (China's equivalent of Instagram).

"Surprising and lovely," remarked WeChat user Keli when sharing his family photos transformed into clay figures.

The filters offer a fun, accessible way to explore personal narratives, connect with the past, and experiment with different facets of identity, people said on social media.

## AI-powered photo apps

Remini was initially developed by Beijing-based startup Caldron, then acquired by Italy-based Bending Spoons in 2021. It has been used for millions of times globally.

Remini boasts the abilities to sharpen blurry faces, reinvigorate faded colors to regain their vibrancy, and even restore



Keli shares his family photos transformed into clay figures on WeChat, calling it surprising and lovely. — Keli

damaged photos, as well as generating "clay filter" images.

After a complimentary seven-day trial period, Remini transitions to a paid subscription service. Users must pay 68 yuan (US\$9.41) per week to continue to access the advanced features. This pricing strategy stands in contrast to Chinese competitors like Meitu, a prominent photo editing app in China.

Meitu, one of the major photo enhancer apps in China, soon launched a similar "clay effect" feature on its app for free during the past May Day holiday. It claims to better suit faces with Asian features, and it has already drawn 8 million users since its debut.

Douyin, owned by TikTok's parent company ByteDance, has also joined the fray, offering a free one-click "clay effect" feature.

Until now, China has had many AI-powered phone enhancer apps, allowing users to transform themselves into historical figures or movie stars — all with a simple click. The options include a valiant warrior from the Tang Dynasty (AD 618-AD 907) or a star from the golden age of Hong Kong cinema.

Industry insiders caution against the fleeting popularity of some apps. They cite examples like ZAO, the face-swapping app; and Miaoya, a service that used algorithms to generate portraits within seconds. These apps enjoyed a



## Editor's note:

Businesses have made a remarkable step forward to make artificial intelligence impact further into people's daily lives this year. It starts from AI-generated photo, AI-generated video to the creation of digital avatar and even movies. Let's track the changes of people's perception toward AI in this series, whether it be love, fear or nonchalance.



Film stars are transformed using the clay filter on Weibo. — Ti Gong



A plate of food with clay filter is posted on Weibo by Call Me A Zhai, who spent a whole afternoon playing with the app. — Ti Gong

meteoric rise in China only to fade from user attention over time.

Interestingly, nobody interviewed by Shanghai Daily expressed a willingness to pay a recurring fee for Remini's continued use.

# Shanghai heads to the finish line of becoming an elite global marathon

Yang Jian

In global cities, marathons are not just races. They are dynamic events that bring diverse people together from around the world, galvanize interest in running and give local economies a shot in the arm.

Shanghai is well on its way to adding its name to the elite group of "major world marathons," like Boston, London, Berlin, Chicago, New York and Tokyo.

Last year's Shanghai Marathon featured 38,000 participants, 12 percent of them foreigners. The event is scheduled later this year.

In the run-up to the big event, many of the city's 16 districts are hosting quarter-, half- or full marathon races this spring to whip up interest and feed a growing number of sports enthusiasts.

The runs are diverse — from the traditional Shanghai Half Marathon to more unique offshoots, like the roller-skate and run event in downtown Huangpu District held on April 4.

"It was a really good course, very well organized," said Belgian Bart Swings, who participated in the event, which attracted 5,000 participants from 24 countries.

The speed skating gold medalist from the 2022 Beijing Winter Olympics and world champion speed roller skater added, "It's lovely to skate in a big city like Shanghai."

Shanghai is certainly putting its name on the marathon map if registration is anything to go by.

Since its inception in 2015, the Shanghai Half Marathon, held this year on April 21 in the Lujiazui area on the eastern shore of the Huangpu River, has grown from 5,000 to 15,000 runners.

District half marathons are enjoying a similar burst of interest from both locals and foreigners. For the Jing'an Half Marathon, held on March 17, a record 62 percent of runners who participated weren't locals.

One of them was 64-year-old British expatriate Frank Wood, who moved from London to Shanghai over a decade ago and switched to running from cycling because of heavy street traffic.



Ben Kirkby shows he's having a fantastic time during the 2022 Shanghai Marathon. — By courtesy of Ben Kirkby



A father pushes his toddler in a race in Shanghai. — IC

Wood now leads a diverse group of expatriate and local runners, organizing regular training sessions and social events every weekend.

"In Shanghai, the government has done a fantastic job of building running tracks and parks along the Huangpu River and Suzhou Creek," Wood told Shanghai Daily. "It's a great way to see the city, and honestly, these facilities are better than most in the West."

Every marathon course is meticulously planned to highlight iconic landmarks and cultural heritage to a worldwide audience. Runners dash past the ultramodern skyline of the Lujiazui financial district, weave through the quaint streets of downtown districts or sprint along the bustling Bund. Streets are transformed into race tracks, with barriers and signage guiding the runners.

Volunteers line the routes, providing water and encouragement. The sight of thousands of participants starting their race creates a festival-like atmosphere and invigorates the spirit of both runners and onlookers.

The idea combining running events with a city's heritage will be echoed in the upcoming 2024 Paris Summer Olympics, where the marathon route is designed as a sight seeing tour of the city, passing notable sites such as the Louvre and the Eiffel Tower.

Marathons bring more than just runners. They attract spectators, families and tourists who come to cheer and

enjoy the lively atmosphere. Local businesses thrive on it all.

It's estimated that China's 10 million amateur marathon runners create a market in sports-related purchases, valued in the hundreds of billions of yuan.

A report on the industry put the average spend of a runner at 11,000 yuan (US\$1,518). Marathon weekends can boost a local economy by up to 30 percent.

For example, in the southern city of Guilin in Guangxi Zhuang Autonomous Region, the marathon there generated 183 million yuan in direct economic benefits, and a recent marathon in the city of Wuxi in Jiangsu Province contributed 282 million yuan to the hospitality and tourism sector.

Since its launch in 2003, the Xiamen Marathon in southeastern Fujian Province has transformed the city into a regional hub for the running industry.

Closer to home, a half-marathon race on Shanghai's Chongming Island increased hotel occupancy, with sites like the Sheraton and local inns reporting no vacancies. Restaurants and other local vendors providing snacks and marathon-themed memorabilia also reported increased sales.

Changning District leverages its women's marathon to kick off a Sports, Culture and Shopping Week. Runners showing their racing bibs get free entry to exhibitions and discounts on jewelry, appliances, vehicles, phones, movie tickets and coffee.

During the roller-skating and run marathon in Huangpu, 26 market stalls were set up at the finish line, with 19 well-known brands like Under Armour and Omron participating.

Putuo District is home to Shanghai's longest riverside of Suzhou Creek, matching a half marathon's 21-kilometer length. This happy coincidence has given the waterway area the nickname "Half-Marathon Suzhou Creek."

The Shanghai Marathon and all its offshoots are establishing the city as a runner's paradise.

Richard DeHaven, the 36-year-old team leader of the Shanghai-based RunnersHai group, sets up events that offer

# 10 mln

It's estimated that China's 10 million amateur marathon runners create a market in sports-related purchases, valued in the hundreds of billions of yuan.

the opportunity to explore the city and broader China, connecting local and international running communities.

"Running the races in China helps share each city's local character," he explained. "The efficiency of resources and the abundance of aid stations for Chinese marathons are impressive."

However, he noted a distinct difference in crowd support for local marathons compared with international races.

The Boston Marathon, for instance, which ranks among the world's top races, is famous for its "Scream Tunnel." As the course passes through the campus of Wellesley College, runners experience a wave of sound through a tunnel lined with enthusiastic students.

DeHaven admitted that language barriers and sometimes urban air quality can be challenges for foreigner runners coming to China, but he said he remains optimistic about the growth in popularity.

Ben Kirkby, a UK expat and manager for brands at a Danish furniture and lighting company, has been living in Shanghai for eight years. He said he particularly likes the Shanghai Marathon

because it feels like his hometown race.

"It doesn't matter where you are from or what job you have for those few hours, everyone is focusing on the same goal," Kirkby said. "I think as more Chinese travel overseas to race, the race-day party culture will grow here."

Shanghai's combined sports with its reputation for technological innovation. Real-time tracking apps, artificial intelligence-powered crowd management systems and eco-friendly race practices are deployed in the city.

Shanghai's Daning Park in Jing'an has introduced a high-tech "smart running track," equipped with data collection points that enable runners to monitor metrics such as mileage, calories and speed, and view their performance on a leaderboard.

Environmental sustainability is another cornerstone of Shanghai's marathon planning. Initiatives like minimizing waste, using recyclable materials and promoting public transport reflect the city's broader environmental goals.

Zhang Jin, a recent retiree who lives on Chongming Island, prepared for the



The first roller-skating marathon sets off along the Bund in Huangpu District in April. — IC

Yangtze River Half Marathon by training daily amid the natural beauty of his home district.

"Everywhere I go, the birds are singing and the flowers are blooming," said Zhang, who registered for the half marathon after several unsuccessful attempts to win a lottery placement for the Shanghai Marathon.

The Shanghai Marathon, overwhelmed by applicants, used a lottery system last year after more than 172,000 people registered interest in participating.

"Shanghai should definitely be listed in the top 20 global marathons worldwide, given the quality of its facilities and the growing interest in running here," Wood said.



A women's marathon in Changning District — IC



# Small towns a big draw for Chinese tourists in May Day holiday

Wan Lixin

During the five-day May Day holiday, there were the usual crowds, super congested highways, and train seats fully booked the moment they were open for reservations, but there was also something new.

According to the latest Trip.com report, county-level destinations were a big hit during the recent holiday, with bookings for small-town tours, county-level hotels and scenic sights registering a growth of 140 percent, 68 percent and 151 percent respectively, all well above the growth in other categories.

In other words, the gravitational pull of major destinations — which remained robust — is being somewhat counterbalanced by a welcome movement, along capillaries, to smaller towns.

I myself had a one-day tour of Qinshan Island about 8km off the shore of Ganyu District of Lianyungang City (formerly a county), in Jiangsu Province, right on the doorstep of my native hometown.

Once a garrison island, a

stopover and a trading post for fishermen, this island is now a highly sought-after tourist destination, attracting both locals and travelers from afar laden with heavy luggage.

The island was such a favorite during the recent holiday that a friend of mine had to book the ferry and admission to the island for me a couple of weeks in advance.

Surprisingly, when the crowd of tourists ferried in dispersed among the well-shaded trails on the island, we were spared the hustle and bustle common to many scenic sights during holidays. You marveled that a tiny island measuring 0.14 square kilometers could absorb so many people so serenely.

An aerial photo of the island shows a longish, tadpole-shaped island, with the tail a 3km trail pointing to the continent. The trail, made of pebbles and rocks in many colors, is more visible at a low ebb. Called *shenhu* (the Divine Way), it was attributed to the prowess of the first emperor of the Qin Dynasty (221-206 BC),

who sent a team of adventurers in search of the elixir of life.

The rise of small time destinations could be attributed to two primary developments, that is that some smaller towns are becoming more accessible by *gaotie* (the bullet train) or the highway, plus the buzz of a newly discovered destination via social media.

Ganyu, for instance, used to be inaccessible by railway, and a journey by bus to Lianyungang Station used to take about an hour. With the launch of Ganyu Station as a bullet train stop, the journey is now cut to 16 minutes.

When travelers enjoy the experience of a smaller destination, they might share their experience on social media, resulting in a following among their friends.

Given the heavy crowds at more established destinations, this redirection of travelers to smaller destinations is a win-win situation for all, given the abrupt surge in travelers during holidays.

There is one catch, though. Since these destinations are more limited in terms of their infrastructure, they might be ill-equipped to cope with a sudden surge in tourists. The aforementioned island is an exception in that it could easily control the number of visitors allowed in.

According to analysts, there is still room for growth in small-town tours, given tourist predilections for a more leisurely experience and the cost savings in accommodations and food in a small town.

Trip.com statistics show that during the May holiday, county-level hotels cost about only half the average price of those in a first-tier city.

According to the latest Trip.com report, county-level destinations were a big hit during the recent holiday, with bookings for small-town tours, county-level hotels and scenic sights registering a growth of **140 percent**, **68 percent** and **151 percent** respectively, all well above the growth in other categories.



Tourists linger at the beach of Qinshan Island, 8km off the shore of Ganyu District, Lianyungang, Jiangsu Province. — Photos by Wan Lixin



Qinshan Island is only 0.14 square kilometers in area.

# High fashion at grassroots: Watertown leverages scenery and knitwear tradition

Yao Minji

Haute couture is the pinnacle of fashion, and in the case of Puyuan, the new face a small Chinese town known for its knitwear industry tries to take on.

The small watertown in east China's Zhejiang Province has reinvented itself as a "fashion resort," where models showcase the latest collections from labels like Vera Wang Haute and The Atelier by Jimmy Choo in its ancient temple while local knitwear companies meet potential clients not far away.

Puyuan Fashion Week, held at the end of April, explored new ways to integrate the town's traditional knitwear industry with contemporary fashion and tourism. Its efforts are not like those in other Chinese towns and villages seeking to parlay local assets into expanded business and more tourists.

Puyuan Fashion Resort, which opened last year, is banking on combining knitwear and fashion elements with the renovated historical buildings typical of watertowns. Celebrities at its fashion week, set against the



Puyuan Fashion Center is one of the malls and trading areas a few kilometers away from the tourist resort. — Yao Minji

picturesque backdrop, have generated eye-catching photos that are seen far beyond the town's borders.

"I have lived here since age 3, and this part of the town is not far from the market, where I used to come often," Gao Luntong, general manager of local fashion brand Qian Qiu, told Shanghai Daily before her own show during the fashion week.

"It's quite something to see this place turned into a huge fashion stage," she added.

"It has opened new opportunities — both motivational and challenging — for local brands like ours. We are trying to reinvent and reimagine the brand. Are we ready? Let's see what happens in the next few years."

In her early 30s, Gao took over Qian Qiu from her parents, who founded the brand in 1998, shortly after they moved to the town. At the time, Puyuan was already a knitwear manufacturing and distribution center.

Its knitwear industry traces back to 1976, when the town's production cooperative bought three hand-driven, flat knitting machines and started selling items on the streets. Wool sweaters were fairly new to the Chinese at the time, and the sweaters soon caught the attention of people passing through town.

By 1988, some 30 shops in the industry had popped up. That beginning has since expanded into 10 trading areas, along with markets for other products along the supply chain.

Last year, the town's knitwear revenue was about 130 billion yuan (US\$18 billion), the fifth consecutive year to top 100 billion yuan. Some 70 percent of all wool sweaters sold in China come from Puyuan.



Puyuan Fashion Week opens with a show in an ancient temple. — Ti Gong



Trees in Puyuan wear knit jackets to emphasize its knitwear tradition. — Yao Minji

"Almost every household had something to do with wool sweaters in my parents' generation, from wool to buttons," said Pan Liwei, a ride-hailing driver in his early 40s.

"But the environment has become increasingly competitive in the last few years. Those who can't keep up, like my parents, had to sell their businesses or simply quit the industry."

Pan said the old notion that

Puyuan sweaters were cheap wholesale products still persists to some extent, despite efforts to upgrade the image.

"In the last two years, a lot more visitors have come here on winter shopping trips," he said. "The markets are packed in winter. Some buyers ask me about specific brands, though they are still few in number, at least for now."

Cao Li was one in Puyuan on

a shopping trip.

Initially attracted by celebrity pictures from last year's fashion event, the architect and her friends drove here from Shanghai. They brought ensembles of neo-Chinese style clothes specifically for photo-taking in the ancient watertown. They said they also planned to stock up on winter clothes.

"Price is definitely one consideration. A cashmere jacket here that sells for a few hundred yuan could easily cost 2,000 or 3,000 yuan in Shanghai," Cao said.

"I also really enjoy discovering things in big markets like this," she added. "It's a bit like a blind box. You might get pleasantly surprised by Chinese brands that you have never heard of before. Who says they won't be the height of fashion one day? I prefer discovering unknown brands rather than just following the trend of top labels."